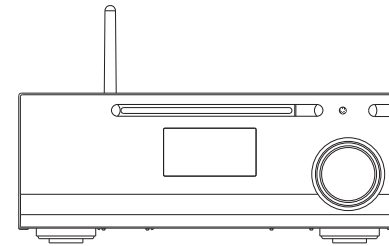




DMS-37BT



GB F E NL D

Revision 2





"Made for iPod," "Made for iPhone," and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance.

Made for

- iPhone 4s
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPad (3rd generation)
- iPad 2
- iPad
- iPod touch (4th generation)
- iPod touch (3rd generation)



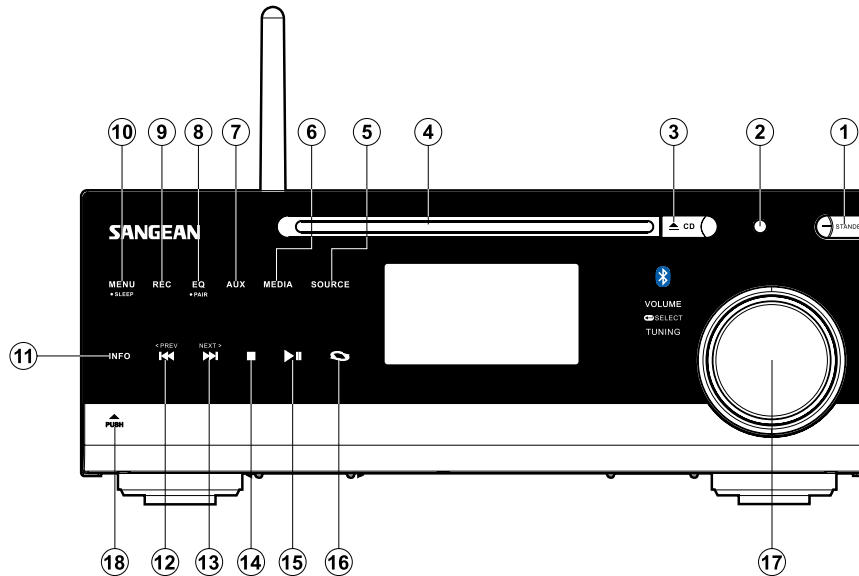
The SangeanR App enables remote control of Sangean's DMS-37BT running on your iPhone, iPod touch, iPad or Android smartphone, you can experience control of the compatible app directly!

To use SangeanR App, simply download Sangean's free SangeanR application onto your iPhone, iPod touch, iPad or Android smartphone and connect to your Sangean DMS-37BT receiver via Bluetooth. Then you can control your DAB or FM radio stations, selection and control of media including CD, SD, USB or Aux-in with an intuitive interface, formatted and designed specifically on your iPhone, iPod touch, iPad or Android smartphone.

Download SangeanR from Apple iTunes (Apple Store) and Google Play now!

Introduction	3-9	MP3 / WMA CD mode	27
Controls and connections	3-5	MP3 / WMA file and folder selection	28-30
Remote control	6-7	SD / USB playback and recording	31-37
Connect the speaker system	8	SD / USB file and folder selection	31-32
Using the touch panel	8	Recording to SD / USB	33-35
Remote control functions	8	Deleting and formatting	36-37
Bluetooth remote control options	9	Listening to Bluetooth music	38-39
Using the sound system for the first time	9	Pairing your Bluetooth device	38
DAB radio	10-16	Playing Bluetooth music	39
Operating your sound system - DAB	10	Disconnecting your Bluetooth device	39
Selecting a station - DAB	11	Timer Record	42-45
Secondary services - DAB.....	11	Timer recording	42-44
Display modes - DAB	12	View record timer	45
Finding new stations - DAB	13	Cancelling a recording	45
Manual tuning – DAB	14	Display and Auto	46-51
Dynamic range control - DAB	15	Standby brightness control	46
Prune station	16	Equalizer function	47
Software version - DAB	16	Bass and treble settings	47-48
FM radio	17-21	Mute function	48
Operating your radio - search tuning FM	17	Auxiliary input socket	49
Manual tuning - FM	18	Line output socket	49
FM stereo / mono	18	Headphone socket	50
Display modes - FM	19	Aerial removal	50
Presetting stations	20	Touch panel sensitivity control	51
Recalling a preset station	20	Information	52-55
Software version	21	System reset	52
CD / MP3 / WMA	22-30	Charging with USB socket	53
Compact discs	22-23	Software upgrade	53
Playing a CD	24	Cautions	54
CD search and repeat	25	Specifications	55
CD track programming	26		

Controls and connections (Front)



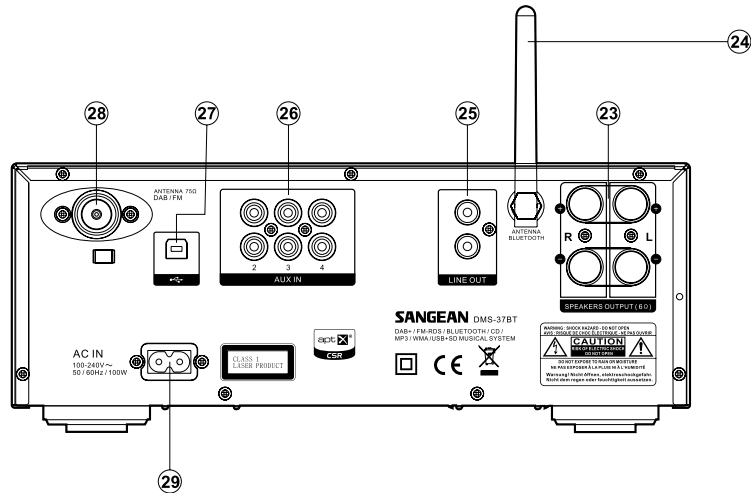
- | | | |
|--------------------------|---|---|
| 1. Standby button | 7. Aux in button | 13. Fast-forward button |
| 2. Remote control sensor | 8. EQ button / Bluetooth pairing button | 14. Stop button |
| 3. CD eject button | 9. Record button (for recording tracks) | 15. Play / pause button |
| 4. CD slot | 10. Menu button / Sleep button | 16. Repeat button |
| 5. Source button | 11. Info button | 17. Volume button / Select button / Tuning button |
| 6. Media button | 12. Rewind button | 18. SD / USB / Aux in 1 / Headphone socket (behind panel) |

Controls and connections (Rear)



- 19. Headphone socket
- 20. Aux in 1 socket
- 21. USB socket (for playback / recording / charging)
- 22. SD card slot

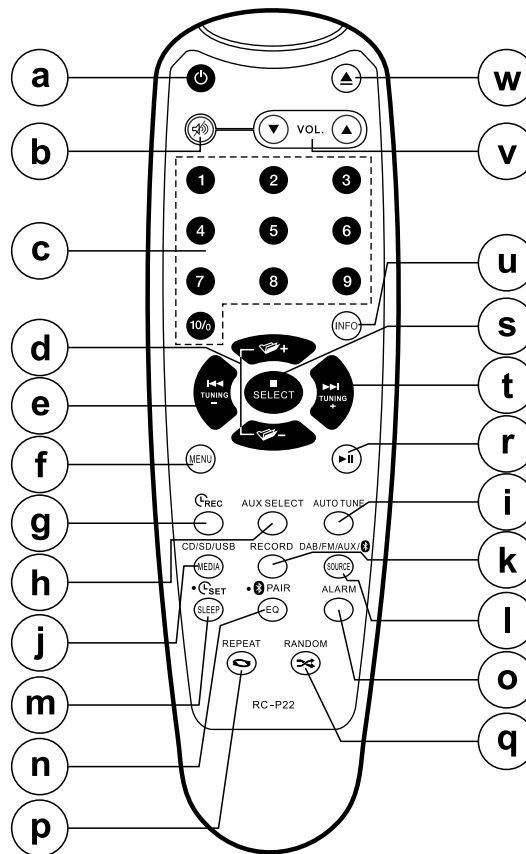
Controls and connections (Rear)



- 23. Speaker output socket (left / right)
- 24. Bluetooth antenna
- 25. Line out socket
- 26. Aux in 2 / 3 / 4 socket
- 27. Micro USB for software upgrade
- 28. DAB / FM antenna
- 29. AC power cord socket

Controls and connections (Rear)

- a. On / standby button
- b. Mute button
- c. Key pad buttons 1-100
- d. Folder up / down button
- e. Tuning down / Rewind button
- f. Menu button
- g. Timer record button
- h. Aux in select button
- i. Auto tune button
- j. Media button (CD / SD / USB)
- k. Record button (for recording tracks)
- l. Source button (DAB / FM / Aux / Bluetooth)
- m. Sleep / Clock set button
- n. EQ / Bluetooth pairing button
- o. Alarm button (function not available)
- p. Repeat button
- q. Random button
- r. Play / pause button
- s. Select / stop button
- t. Tuning up / fast-forward button
- u. Info button
- v. Volume up / down button
- w. CD eject button



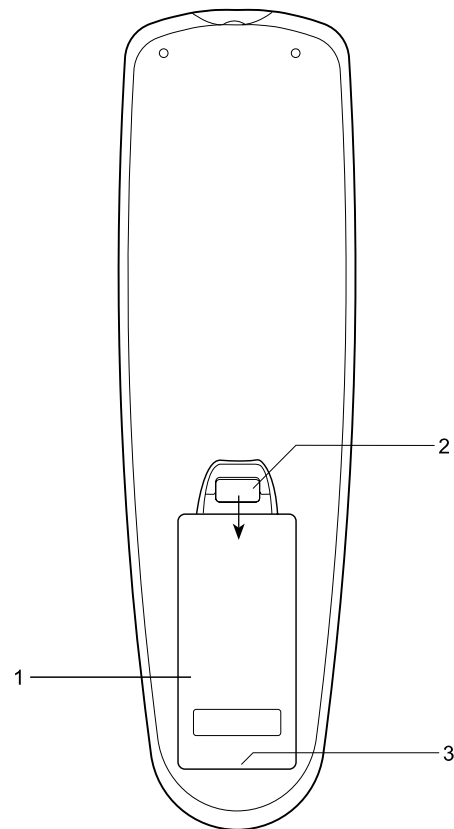
Remote control battery replacement

1. Remove the battery cover on the rear of your remote control by applying pressure to the catch in the direction shown by the arrow in the diagram, and then lifting the cover.
2. Insert 2 x AAA size batteries into the compartment. Make sure the (+) and the (-) ends of the batteries are positioned as shown inside the compartment.
3. Close the battery cover by inserting the retaining lugs first, then apply pressure to the free end such that the catch latches the cover securely.
4. If the remote is not to be used for an extended period of time it is recommended that the batteries are removed.

IMPORTANT:

The batteries should not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like. After use, disposable batteries should if possible be taken to a suitable recycling centre. On no account should batteries be disposed of by incineration.

1. Battery compartment
2. Latch
3. Retaining lugs (inside)



Connect the speaker system

1. Extend the speaker wires and connect to the speaker output L and R.

NOTE:

On the supplied wires, the copper wires is defined as Positive in polarity while the tin plated wire is Negative in polarity

2. Make sure the Channel (L and R) and also polarity (+ and -) are all correctly connected.

IMPORTANT:

Do not switch on the power until the speaker system is connected.

Using the touch panel

The DMS-37BT sound system has a stylish touch panel instead of conventional buttons.

To operate the buttons simply touch the button area with the tip of a finger for about half a second. Sleep function and Bluetooth pairing function marked with a dot (●) are accessed by means of a long touch (2-3 seconds) on the appropriate button until the display on the sound system shows that the command has been accepted.

You may find that at first, the sound system does not always detect that you have touched a button. If so, try touching with a little more pressure, or for slightly longer. You will soon find the optimum touch needed to control your sound system. (See also the section of "Touch Panel Sensitivity Control")

The panel may be cleaned using a dry cloth. Do not use abrasives, cleaning fluids or solvents.

Remote control functions

Most of the functions of the DMS-37BT sound system can be controlled using either the touch panel or the remote control.


However, there are a few functions which are only accessible using the remote control. These are:

DAB / FM radio station presets	DAB / FM auto-tune
DAB menu function	CD / USB / SD CARD track access by numbers
CD / USB / SD CARD random track control	Audio mute

As with the front panel, some operations require a longer operation of the button (explained in the relevant sections). In this case simply keep your finger held on the remote control button for 2-3 seconds until the display on the sound system shows that the command has been accepted.

Bluetooth remote control options

Your radio has the option of being controlled by an application installed on an Apple iPhone, iPod touch or iPod. The Bluetooth facility allows you to ensure that your radio can only be controlled by your own Apple device rather than someone else's.

Download the control application of 'Sangean R'  on Apple store if you are using iOS system or Google play if Android system is used.

Details of how to link Bluetooth to you iPhone / iPod touch are explained in the later section called "Listening to Bluetooth music"

Note:

Only support resolution of 400x800 pixel & 1080x1920 pixel of a Android smartphone. Resolution other than the one mentioned above may result in different screen display.

Using the sound system for the first time

1. Place your sound system on a flat surface.
2. Fully extend the telescopic aerial. The aerial should be fully extended and positioned vertically for optimum reception.
3. Plug the mains lead into the mains socket located on the back of your sound system ensuring that the plug is pushed fully into the socket.
4. Plug the other end of the mains lead into the wall socket and switch on the wall socket.

IMPORTANT:

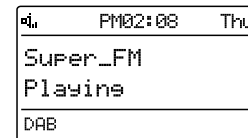
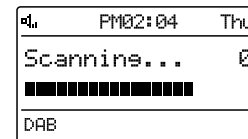
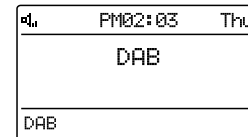
The mains plug is used as the means of connecting the sound system to the mains supply. The mains socket used for the sound system must remain accessible during normal use. In order to disconnect the sound system from the mains completely, the mains plug should be removed from the mains socket outlet completely.

5. When your sound system is first switched on the clock display will show 12:00 and the unit will enter standby mode. It will then scan for DAB radio stations and when stations have been found the clock and date should be set automatically. Note that the display will not show any scanning message for this first scan.
6. If no stations have been found then the clock will not set. You may need to relocate your sound system to a position giving better reception. You should then carry out an auto-tune to find DAB stations. See the section of 'DAB operation' and also 'Finding New Stations' in the following pages. The clock will then be set from a DAB broadcast.

Operating your sound system - DAB

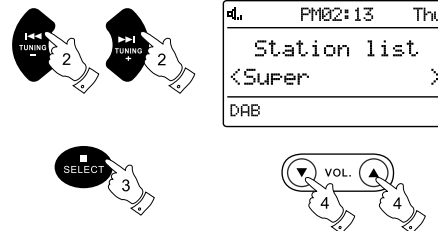
1. Fully extend the telescopic aerial. If your sound system is in standby mode, press and release the On / Standby button to switch it on.
2. Press and release the Source button to select DAB mode. The display will show "DAB" for a few seconds.
3. If this is the first time the sound system is used a quick scan of the DAB channels may be carried out (depending on whether scanning was already completed in standby mode). If the radio has been used before, the last used station will be selected.
4. When first switched on, the first station in the list of stations will be shown. Press and release the Select button to tune to this station or press the Tuning Up or Down buttons to select an alternative station. See selecting a station on the following page. The display will show the station name on the upper line of the text display and broadcast information on the lower line.
5. If the station list is still empty after the scan operation or if the selected station cannot be received your radio will display "Service not available".
6. If no signals are found it may be necessary to relocate your sound system to a position giving better reception, and then repeat the scan using the Auto-tune facility (see the section of "Finding New Stations").

Note that radio station name and frequency displays shown in this user guide may differ from those that you see on your radio. Broadcasters may change radio station names that are transmitted, and the frequencies used for DAB and FM radio stations may not be the same in all parts of the country.



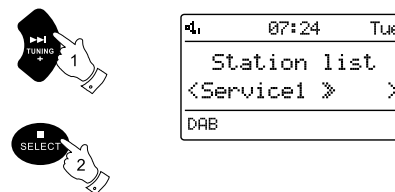
Selecting a station - DAB

1. When the unit is in DAB mode the upper line of the text display normally shows the name of the station currently tuned.
2. Repeatedly press the Tuning Up or Down buttons to scroll through the list of available stations on the lower line of the text display. Stop pressing the Tuning buttons when you find the station that you wish to hear. If you keep pressing one of the tuning buttons then the unit will rapidly scroll through the list of available stations.
3. Press and release the Select button to cause the radio to tune to the chosen station. The display may show "Now tuning" while your radio finds the new station. The use of memory presets is described in the later section.
4. Adjust the Volume to the required setting. If after selecting a station the display shows "Service not available" it may be necessary to relocate your radio to a position giving better reception.



Secondary services - DAB

1. Certain radio stations may have one or more secondary services associated with them. If a station has a secondary service associated with it the display will show ">>" next to the station name on the station list. The secondary service will then appear immediately after the primary service as you press the Tuning Up button.
2. Press and release the Select button to select the station.

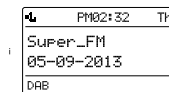
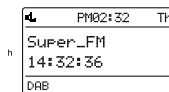
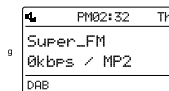
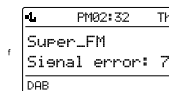
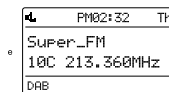
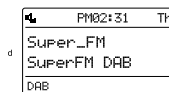
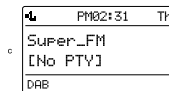
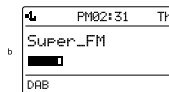
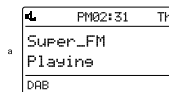


Display modes - DAB

When in DAB mode your radio has a range of display options.

1. Press the Info button to cycle through the various modes.

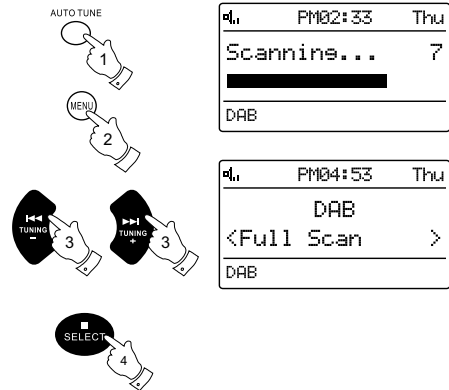
- a. Scrolling text Displays scrolling text messages such as artist / track name, phone in number, etc.
- b. Signal strength Displays signal strength for the station being listened to. The clear rectangle shows the minimum required signal strength for clear DAB reception.
- c. Programme type Displays the type of station being listened to e.g. Pop, Classic, News, etc.
- d. Multiplex Name Displays the name of the multiplex to which the current station belongs.
- e. Frequency Displays the frequency for the current DAB radio station.
- f . Signal error Displays the signal error for the station being listened to. The lower the number the better the signal received.
- g. Bit rate audio type Displays the digital bit rate and audio type for the current DAB radio station.
- h. Time Displays the current time.
- i . Date Displays the current date.



Finding new stations - DAB

As time passes new stations may become available. To find new stations proceed as follows:

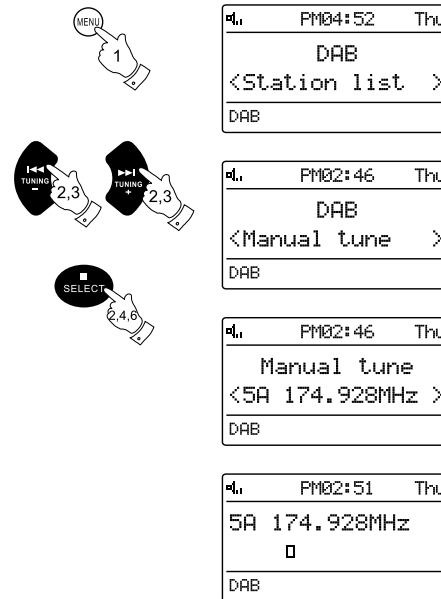
1. With the unit in DAB mode press and release the Auto-tune button. The display will then show "Scanning". The radio will perform a scan of the DAB frequencies. As new stations are found the station counter on the right-hand side of the display will increase and stations will be added to the list.
2. Alternatively, press and release the Menu button.
3. Press the Tuning up or down button until 'Full scan' appears on the display.
4. Press and release the Select button. Your radio will perform a scan of the band III DAB channels. As new stations are found the station counter on the right-hand side of the display will increase and stations will be added to the list.



Manual Tuning - DAB

Manual tuning allows you to tune directly to the various DAB channels.

1. Press and release the Menu button so that the display shows "Station list".
2. Press the Tuning Up or Down buttons until "Manual tune" appears on the display. Press and release the Select button.
3. Press the Tuning Up or Down buttons to select the required DAB channel.
4. Press and release the Select button to select the channel. A signal strength display will appear. The clear rectangle shows the minimum required signal strength for clear DAB reception.
5. Any new stations that are found are automatically added to the stored list of stations.
6. Press and release the Select button to return to normal tuning mode.



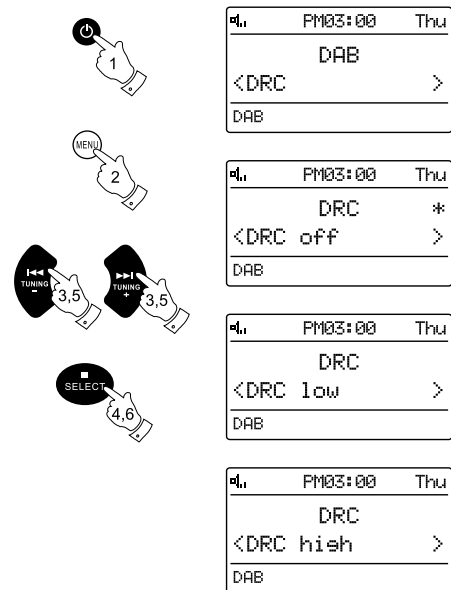
Dynamic Range Control (DRC) settings – DAB only

DRC can make quieter sounds easier to hear when your radio is used in a noisy environment. This function is only for the DAB waveband.

1. Press the On / Standby button to switch on your sound system.
2. Press and release the Menu button so that “Station list” appears on the display.
3. Press and release the Tuning Up or Down buttons until the display shows “DRC”.
4. Press and release the Select button to enter the DRC adjustment mode.
5. Press and release the Tuning Up or Down buttons to select the required DRC setting (the default is off).
 - DRC off - DRC is switched off, Broadcast DRC will be ignored.
 - DRC low - DRC level is set to 1/2 that sent by broadcaster.
 - DRC high - DRC is set as sent by broadcaster.
6. Press and release the Select button to confirm the setting. The display will then return to the previous radio display mode.

Note:

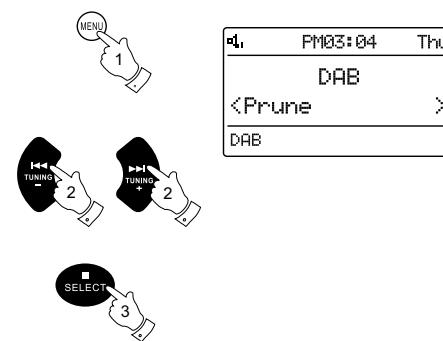
Not all DAB broadcasts are able to use the DRC function. If the broadcast does not support DRC, then the DRC setting in the radio will have no effect.



Prune station- DAB only

Over time, some DAB services may stop broadcasting, or you may change location and then not be able to receive a station. In order to remove such stations from the DAB station list, the Prune stations function will delete the DAB stations from your station list that can no longer be received.

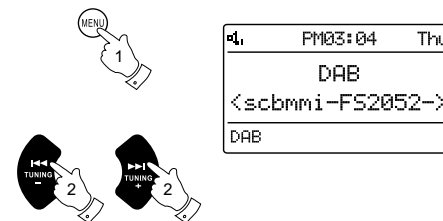
1. Press and release the Menu button so that "Station list" appears on the display.
2. Press the Tuning Up or Down buttons until "Prune " appears on the display.
3. Press and release the Select button to cause the stations list to be pruned, eliminating unavailable stations.



Software version- DAB only

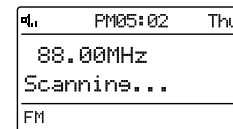
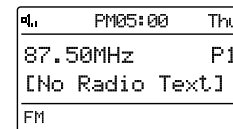
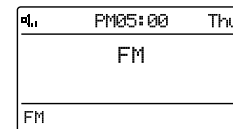
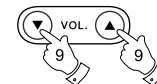
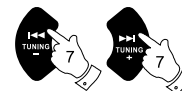
The software version display cannot be altered and is provided for reference only.

1. To view the DAB software version installed in your radio, press and release the Menu button so that "Station list" appears on display.
2. Press the Tuning Up or Down buttons until "Software version" appears on the display.
The software version will appear on the display.



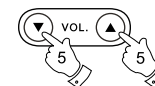
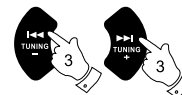
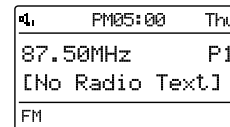
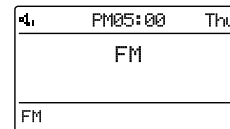
Operating your radio - Search tuning FM

1. Fully extend the telescopic aerial.
2. Press the On / Standby button to switch on your sound system.
3. Press and release the Source button until the FM band is selected.
4. Press and release the Auto-tune button to cause your radio to scan in the direction previously scanned and stop automatically when it finds a station of sufficient strength.
5. After a few seconds the display will update. The display will show the frequency of the signal found. If the signal is strong enough and there is RDS data present then the radio will display the station name.
6. To find additional stations press and release the Auto-tune button as before.
7. To scan the FM band in a opposite direction press and release either the Up Tuning button (to scan low frequency to high frequency) or the Down Tuning button (to scan high frequency to low frequency) and then press the Auto-tune button again.
8. When the end of the waveband is reached your radio will recommence tuning from the opposite end.
9. Adjust the Volume to the required setting.
10. To switch off your radio press the On / Standby button.



Manual tuning - FM

1. Press the On / Standby button to switch on your sound system.
2. Press and release the Source button to select the FM band and fully extend the Telescopic aerial for optimal FM reception.
3. Press the Tuning Up or Down buttons to tune to a station. The frequency will change in steps of 50kHz. Pressing and holding one of the buttons will advance the frequency selection several times each second.
4. When the end of the waveband is reached the radio will recommence tuning from the opposite end.
5. Set the Volume to the desired setting.
6. To switch off your sound system press the On / Standby button.



FM stereo / mono

1. If an FM station is received with a weak signal some hiss may be audible. To reduce the hiss press and release the Select button so that the Stereo indicator on the display is cancelled. Your radio will switch to mono mode.
2. To return to stereo mode press and release the Select button so that Stereo indicator on the display is visible. The radio will switch to stereo mode.



Display modes - FM

Your sound system has four display options for FM radio mode. In addition to the audio content of the programme, data is broadcast using the Radio Data System (RDS). RDS is a system in which inaudible digital information is added to the normal FM radio transmission.

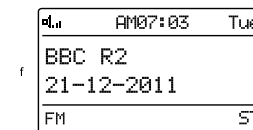
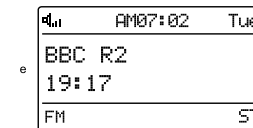
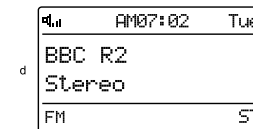
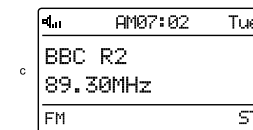
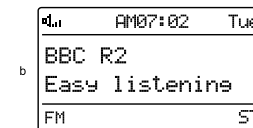
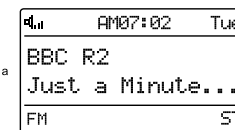


In FM mode the lower line of the text display can be set to any of the following options. If RDS data is received, the upper line of the text display is used to show the radio station name as well as a stereo and RDS indicator ("St" and "RDS")

1. Press the Info button to cycle through the various modes.
 - a. Radio text Displays radio text messages such as news items etc.
 - b. Programme type Displays the type of station being listened to e.g. Classic, News, etc.
 - c. Frequency Displays the frequency of the station being listened to.
 - d. Stereo / Mono Displays the stereo/ Mono mode of the current radio
 - e. Time Displays the current time
 - f. Date Displays the current date

Note:

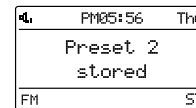
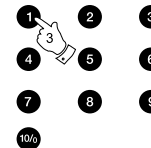
When tuned to the FM band, information display is only available when the radio is able to receive RDS information from the broadcaster. If there is no RDS data available (or if the signal is too weak) then the radio will display only the FM frequency.



Presetting stations

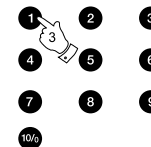
You may store your preferred DAB and FM radio stations to the preset station memories (1 to 10). The procedure for setting presets and using them to tune stations is the same for FM and DAB modes, and is described below. Note that the radio stores FM and DAB presets separately and so there are ten of each. Presets are preserved in the event of a power failure.

1. Press the On / Standby button to switch on your sound system.
2. Tune to the required station as previously described.
3. Press and hold down the required Preset button (1 to 10) until the display shows for example "Preset 1 stored". The station will be stored using the chosen preset number. Repeat this procedure for the remaining presets as you wish.
4. Preset memories which have already been stored may be overwritten by following the above procedure if required.



Recalling a preset station

1. Press the On / Standby button to switch on your sound system.
2. Select the required waveband by pressing the Source button.
3. Momentarily press the required Preset button (1-10) to cause your radio to tune to the station stored in preset memory.



Note:

If you have not previously stored a preset station and the preset button is pressed "Empty preset" will be displayed.

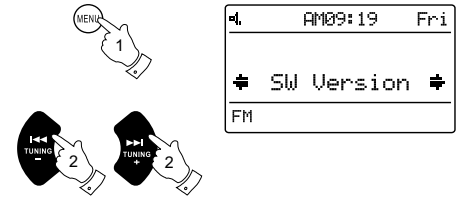
Software version

The software version display cannot be altered and is provided for reference only.


1. To view all the software version installed in your system, press and hold the Menu button so that "Set brightness" appears on display.
2. Press the Tuning Up or Down buttons until "SW version" appears on the display. Press the Tuning Up or Down buttons to view different items' software version. The software version will appear on the display.

Note:

- a) Software version can be viewed when the radio is in Standby mode.
- b) To view the CD's software version, you need to select one of the following modes CD/USB/ SD.



Compact discs

Use only Digital Audio CDs which have the  symbol.

Use only full size CDs (12cm diameter) with the sound system. Mini CDs (8cm diameter) are not compatible with the player and may jam the CD mechanism.

Never write on a CD or attach any sticker to the CD. Always hold the CD at the edge and store it in its box after use with the label facing up.

To remove dust and dirt, breathe on the CD and wipe it with a soft, lint free cloth in a straight line from the centre towards the edge.

Cleaning agents may damage the CD.

Do not expose the CD to rain, moisture, sand or to excessive heat. (e.g. from heating equipment or in motor cars parked in the sun).

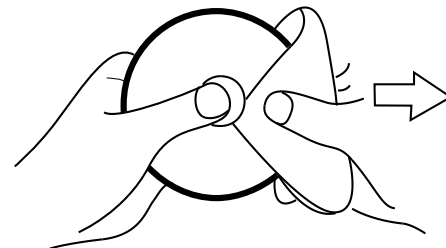
CD-R / CD-RW discs

Your DMS-37BT can playback CD-DA format audio CD-R/CD-RW discs that have been finalized upon completion of recording.

Your DMS-37BT may fail to play some CD-R/CD-RW discs due to poor recording and wide variation in quality of the CD-R/CD-RW disc.

* Finalising enables a CD-R/CD-RW disc to playback on audio players such as your DMS-37BT.

A disc which has not been finalised may have information added to it using a computer but may not always be playable.



Inserting a CD

Ensure the CD player is empty before inserting a disc. If there is a disc in the player then the CD indicator will be lit. If you cannot insert a disc, press the CD Eject button to remove the CD currently in the player.

1. Press the On / Standby button to switch on your sound system.
2. To select the CD mode press the Media button until "CD" shows on the upper line of the display.
3. To eject a CD press and release the CD Eject button. To reload a CD that has just been ejected, press the Eject button a second time.
4. Insert a disc with printed side facing up into the CD slot. The disc will be loaded automatically. The unit will check the CD type and load its track list. The display will show "LOADING" and then "READING" as the information is read.
5. If you load a disc containing MP3 or WMA files your sound system will enter the MP3 / WMA mode (see the section of MP3 / WMA mode).

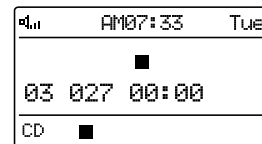
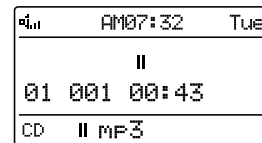
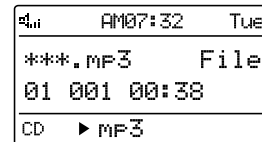
Note:

To remove a stuck CD from your radio, press and hold the CD Eject button for 2 seconds to force ejection.



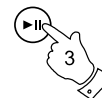
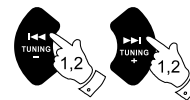
Playing a CD

1. Press the Play / Pause button to start playing the disc. The display will show the first track number.
2. Adjust the Volume to the required setting.
3. To pause playing press the Play / Pause button. To resume press the Play / Pause button again.
4. To stop play, press the Stop button. The total number of CD tracks and the stop symbol (■) will be displayed. If you put the unit into standby mode without pressing the Stop button, then the next time the unit is switched on it will return to the previously played track.
5. To take out the CD, press the CD Eject button. The display will show "EJECT". In order to protect the disc if it is not removed, the unit will reload the CD after 10 seconds and then enter standby mode.



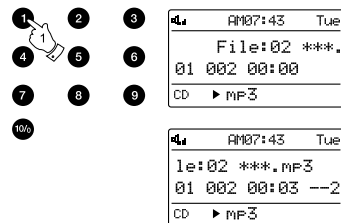
Selecting a track

1. While the CD is playing, press either the Fast-forward or Rewind buttons to change to the desired track. The updated track number is shown in the display.
2. You can also skip tracks when the player is paused or stopped. Skip to the desired track using the Fast-forward or Rewind buttons, release the button when the desired track is displayed.
3. Press the Play / Pause button to play the selected track.



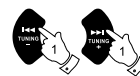
Select a desired track

1. For track numbers 1-9 simply press the corresponding digit button. For track numbers ten and above press the required digits using the 10/0 button to enter the digit zero.
2. If the track number entered exceeds the number of tracks on the CD, then the last track on the CD will be played.



Search function

1. While the CD is playing, press and hold the Fast-forward or Rewind buttons. Release the button when the desired part of the track is reached.



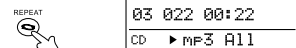
Repeat a single track

2. While the CD is playing, press the Repeat button until the repeat single track symbol (One) appears in the display. The current track will be repeated.



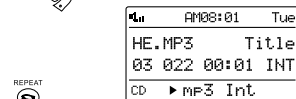
Repeat all tracks

3. While the CD is playing, press the Repeat button until the repeat all tracks symbol (All) appears in the display. All of the tracks on the CD will be played repeatedly.



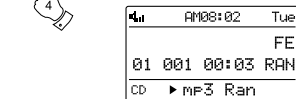
Play tracks introduction

4. While the CD is playing, press the Repeat button until the track introduction symbol (Int.) appears in the display. The first 10 seconds of each track will be played. When the desired track is reached, press the Repeat button once more to revert to normal play mode.



Play tracks in random order

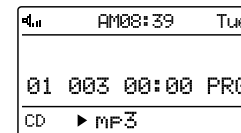
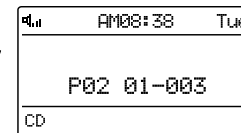
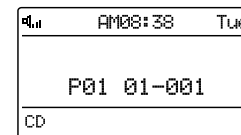
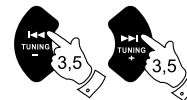
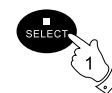
5. While the CD is playing, press the Random button until the random symbol (Ran) appears in the display. The tracks will be played in random order. To cancel the random playback function, press the Random button a second time.



CD track programming

In addition to playing of complete CDs, selected tracks, or a random selection, the CD player allows you to programme a sequence of up to 20 tracks to be played in whatever order you choose.

1. With the unit in CD mode and with a CD inserted, make sure that the CD is stopped (press the Stop / Select button).
2. To enter programming mode, press the Menu button.
3. Choose the first track using the Fast-forward or Rewind buttons.
4. Press the Menu button to enter the selected track into the programme.
5. Choose another track using the Fast-forward or Rewind buttons, and enter it into the programme using the Menu button (track 6 in example shown).
6. Repeat step 5 to store as many as 20 tracks in the programme.
7. When the programme is complete, press the Play / Pause button to start playing. The tracks will then be played in the order that you have just programmed.
8. Pressing the Stop / Select button, or switching to another operating mode will erase the programme.



Note:

If you are programming the tracks using a CD with MP3 or WMA files in folders (see the following pages), you can also use the Up or Down Folder buttons to specify the folder in steps 3 and 5 above.

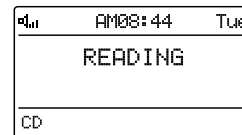
MP3 / WMA CD Mode

The DMS-37BT is able to play CD-R and CD-RW discs containing MP3 and WMA files. It is assumed in this section that a file is equivalent to a CD track.

An MP3 / WMA CD may not contain more than 511 files and not more than 99 folders. MP3 and WMA files should be created with an audio sample rate of 44.1kHz (this is normal for files created from CD audio content). MP3 and WMA data rates up to 320 kilobits per second are supported. WMA Lossless files are not supported. The unit will not play files which include digital rights management (DRM) protection.

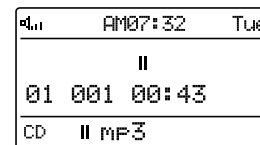
When burning CD-R and CD-RW discs with audio files, various problems may arise which could lead to problems with playback. Typically such problems are caused by poor CD writing or audio encoding software, or by the hardware settings of the PC's CD writer, or by the CD being used. Should such problems arise, contact the customer services of your CD writer or software manufacturer or look in their product documentation for relevant information. When you are making audio CDs, take care to observe all legal guidelines and ensure that the copyright of third parties is not infringed.

1. To select the CD mode press the Media button until "CD" shows on the display, or insert a suitably prepared CD-R or CD-RW disc.
2. Insert a CD with printed side facing up into the CD slot. The disc will be loaded automatically. The unit will check the CD type and load its track list. The display will show "loading" and then "reading" as the information is read. If there are many files or folders on the CD then it may take some tens of seconds to read all of the file and folder names and to identify those which are playable (with .mp3 or .wma filename extension).



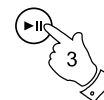
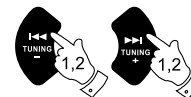
Playing an MP3 / WMA CD

1. Press the Play / Pause button to start playing from the CD. The display will show the first folder and file numbers - "01" and "001".
2. To pause playing press the Play / Pause button. To resume playing press the Play / Pause button again.
3. To stop play, press the Stop button. The total number of files on the disc and "STOP" will be displayed. If you put the unit into standby mode without pressing the Stop button, then the next time the unit is switched on it will return to the previously played file.
4. To take out the CD, press the CD Eject button. The display will show "EJECT". In order to protect the disc if it is not removed, the unit will reload the disc after 10 seconds and then enter standby mode. To reload a CD that has just been ejected, press the Eject button a second time.



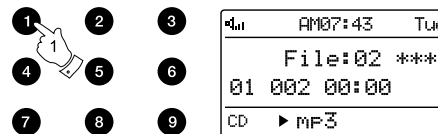
Selecting a file

1. While the CD is playing, press either the Fast-forward or Rewind buttons to change to the desired file, the file number is updated in the display. If there is more than one folder, when all files in the current folder have been played the next folder will be played.
2. You can also skip files when the player is in stop mode. Skip to the desired file using the Fast-forward or Rewind buttons and release the button when the desired file number is displayed.
3. Press the Play / Pause button to play the selected file.



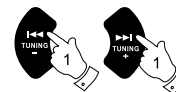
Select a specific file

1. For file numbers 1-9 simply press the corresponding digit button. For file numbers ten and above press the required digits using the 10/0 button to enter the digit zero.
2. If the file number entered exceeds the number of playable files on the CD, then the last file will be played. File numbers up to 511 may be entered. The numbers of files in folders are added together. So, for example, if the first two folders each contain 10 files, then entering 15 will play the fifth file in the second folder.



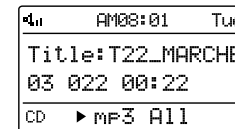
Search function

1. While the MP3 / WMA CD is playing, press and hold the Fast-forward or Rewind buttons. Release the button when the desired part of the current file is reached.



To skip to another folder

1. With the MP3 / WMA CD in stop or play mode, press and release either the Up or Down Folder button. The first file of the next or previous folder will be played.



Repeat, Intro, Random and Programmed play

The DMS-37BT allows you to use the same playback options for files as can be used for conventional audio CDs (see the previous sections). In addition to Repeat Once and Repeat All options, there is also a Repeat Folder facility.

Using SD cards or USB memory devices SD

Secure Digital (SD or SDHC) cards or USB memory devices can be used with the DMS-37BT for playback of MP3 or WMA files. The DMS-37BT can also record to SD, SDHC or USB media in MP3 format.

The DMS-37BT has been tested with a range of SD cards and USB memory devices. SD cards up to 2GB and SDHC cards up to 16GB are supported.

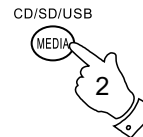
However, there are many different SD card/USB variants available and not all SD cards/USB can be guaranteed to work in the DMS-37BT. Memory must use the FAT or FAT32 filing system in order to operate with the DMS-37BT.

SD card and USB slots are located behind the panel beneath the volume control. This is opened by pushing and releasing the right hand top corner of the panel. To close the panel, press the right-hand side of the panel door until it clicks back into place.



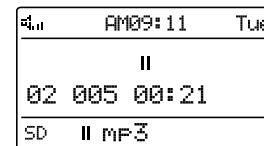
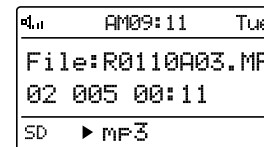
Inserting and removing memory devices

1. To insert an SD card into your radio push the card label side upward and gold contacts first into the card slot on the front of your radio until it clicks. To remove the card push the card in so that it clicks once more. It will then be pushed out slightly allowing removal. USB memory devices plug into the rectangular slot on the rear of the panel.
2. To select either SD card or USB mode press the Media button until the desired mode is shown on the display.



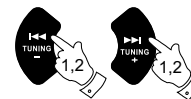
Playing MP3 / WMA files - SD / USB

1. Press the Play / Pause button to start playing from the SD card / USB memory device.
The display will show the first folder and file numbers - "01" and "001".
2. To pause playing press the Play / Pause button. To resume playing press the Play / Pause button again.
3. To stop play, press the Stop button. The total number of files and folders on the media and the stop symbol (■) will be displayed. If you put the unit into standby mode without pressing the Stop button, then the next time the unit is switched on it will return to the previously played file.



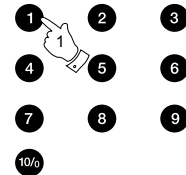
Selecting a file

1. While the SD card / USB memory device is playing, press either the Fast-forward or Rewind buttons to change to the desired file. The file number is updated in the display. If there is more than one folder, when all files in the current folder have been played the next folder will be played.
2. You can also skip files when the player is in stop mode. Skip to the desired file using the Fast-forward or Rewind buttons and release the button when the desired file number is displayed.
3. Press the Play / Pause button to play the selected file.



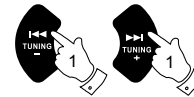
Select a specific file

1. For file numbers 1-9 simply press the corresponding digit button. For file numbers ten and above press the required digits using the 10/0 button to enter the digit zero.
2. If the file number entered exceeds the number of playable files on the SD card / USB memory device, then the last file will be played. File numbers up to 999 may be entered. The numbers of files in folders are added together. So, for example, if the first two folders each contain 10 files, then entering 15 will play the fifth file in the second folder.



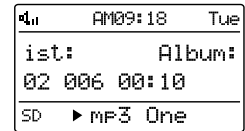
Search function

1. While the SD card / USB memory device is playing, press and hold the Fast-forward or Rewind buttons. Release the button when the desired part of the current file is reached.



To skip to another folder

1. With the SD card / USB memory device in stop or play mode, press and release either the Up or Down Folder button. The first file of the next or previous folder will be played.



Repeat, Intro, Random and Programmed play

The DMS-37BT allows you to use the same playback options for files as can be used for conventional audio CDs (see related pages above). In addition to Repeat Once and Repeat All options, there is also a Repeat Folder facility.

Recording to SD / USB

Your DMS-37BT sound system has been designed to allow you to make recordings to SD / SDHC cards or to USB connected memory devices.

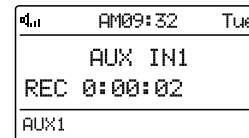
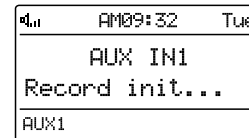
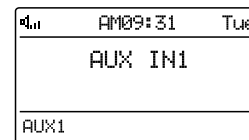
Recordings are made in MP3 format at 128k bits per second.

SD/SDHC or USB memory media must use the FAT or FAT32 file system in order to operate with the DMS-37BT. Such media is usually supplied already formatted or can be formatted using a PC with a suitable card reader (for SD/SDHC cards) or USB connection (for USB memory).

It is possible to record onto media which already contains files written by the radio or using your computer. The recorded files will be added to those already present on the media.

Making a recording

1. Select the desired source for the recording (DAB, FM, CD, etc.). AUX-IN is shown in the illustration. Set the volume to the required listening level (the volume of the recording will not be affected by this).
2. Insert the media on to which the recording is to be made.
3. Press the Record button on the remote control. The display will show "Record init...". If only one media type is present, then after a short while recording will start. If both SD and USB media are detected, then a menu is offered to allow you to choose between Card and USB recording. Select one or the other as needed using the Tuning Up or Down buttons and then press the Select button. Recording will then start with the recording duration being shown on the display.



Making a recording cont.

If recording from a CD, recording will be started from the beginning of the currently playing track. Each track on the CD will be recorded as a separate file on the media. You may also set up a programme of tracks before recording if you wish (see the section of 'CD track programming').

4. In order to stop the recording press the Record button once more. Recording will stop and a file will have been written to the storage media.

Files that have been written to the media are held in a folder called "RECORD". Recordings are held in sub-folders according to the source used for the recording:

CDIN_xxx for recordings from CD

COP_xxxx for recordings from SD / USB

LINEIN for recordings from DAB, FM, Aux, etc.

The illustration shows the folders as they may appear on a PC running Windows with files in the LINEIN folder being shown to the right. Other folders on the card were copied there from the PC.

Note:

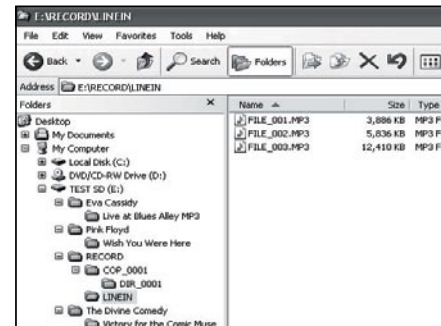
The SD card / USB memory device should only be removed when recording is stopped. Removing media while recording is in progress may corrupt data on the card leading to the loss of files previously written.

The USB connection is primarily intended to be used to allow the DMS-37BT to play MP3 and WMA files from solid-state flash memory devices. You may be able to play files which have been stored on a USB hard disc drive (but the drive must have its own power supply). If you wish to play files from another music player, then we recommend that this is connected to the Auxiliary input socket - see the section of 'Auxiliary Input Socket'.

RECORD



File	AM09:38	Tue
AUX IN1		
Record engine...		
AUX1		



Recording MP3 / WMA files from CD / SD / USB

In addition to recording from conventional sources, the DMS-37BT sound system can also record from MP3 or WMA files that have previously been re-encoded to MP3 in order to avoid a reduction in quality. You may copy files from CD or SD to USB and from CD or USB to SD.

1. Select the desired source for the recording (SD, USB or CD).
2. Press the Play button to start playing the source media (if it does not automatically start). Set the volume to the required listening level (the volume of the recording will not be affected by this).
3. Insert the media that the files will be recorded on to (SD or USB).
4. Press the Record button on the remote control. The display will show "Record init...".
5. If only one media type is present, the audio will stop while the source media is taken back to the beginning of the current file. Recording will then start.
6. If both SD and USB media are detected, then a menu is offered to allow you to choose between Card and USB recording. Select one or the other as needed using the Tuning Up or Down buttons and then press the Select button. The source media will be taken back to the beginning of the current file and recording will then start.
7. In order to stop the recording press the Record button once more. Recording and playback will stop and all files that have been played will have been copied to the storage media.

CD/SD/USB



4.11	AM09:44	Tue
File:T06		
03	006	00:06
CD	▶ MP3	



4.11	AM09:44	Tue
03	027	00:00
Record init...		
CD	■	

RECORD



4.11	AM09:44	Tue
03	006	00:00
REC 0:00:03		
CD	▶ MP3	

4.11	AM09:45	Tue
03	027	00:00
Record ends...		
CD	■	

RECORD



Deleting and formatting SD

After having recorded files to SD or USB media, you may later wish to delete them in order to reclaim the space used. The DMS-37BT can be used to delete individual files, or to delete all of the media files on the card.

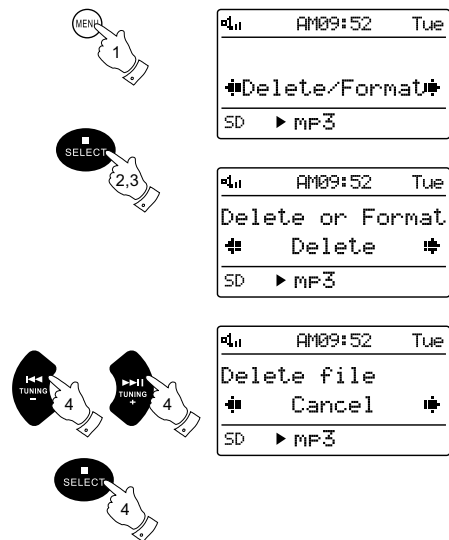
Deleting a single file

1. With the sound system in USB or SD mode, and with the media inserted, press and hold the Menu button. The display will then show "Delete / Format".
2. Press the Select button to enter the Delete / Format menu. The display will show "Delete" as the default option.
3. In order to delete a single file (the file which is currently displayed), press the Select button once more. The display will show "Cancel" as the default option.
4. If you do not wish to delete the file, press the Select button with "Cancel" displayed.

Alternatively, to delete the file press one of the Tuning Up or Down buttons to display "OK" and then press the Select button. The file will be deleted and the details of the next file will be displayed. If there are no more files left on the media, then the display will show "No File".

Note:

Once a file has been deleted, it is not possible to recover the file.

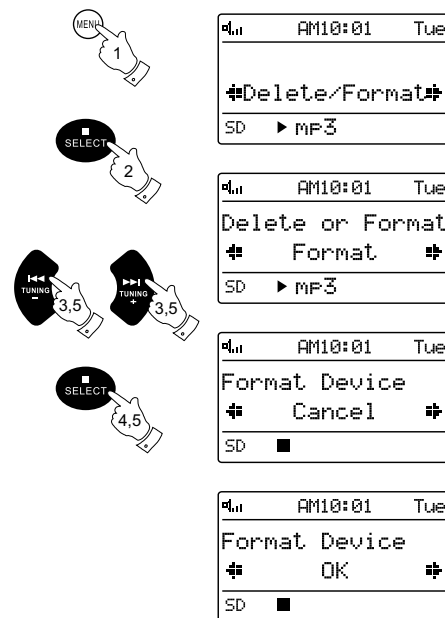


Deleting and formatting cont.

Deleting all files

1. With the sound system in USB or SD mode, and with the media inserted, press and hold the Menu button. The display will then show "Delete / Format".
2. Press the Select button to enter the Delete / Format menu. The display will show "Delete" as the default option.
3. Press one of the Tuning Up or Down buttons so that "Format" is displayed.
4. In order to delete all of the files and folders on the media , press the Select button once more. The display will show "Cancel" as the default option.
5. If you do not wish to delete all of the files on the media, press the Select button with "Cancel" displayed. Alternatively, to delete all of the files press one of the Tuning Up or Down buttons to display "OK" and then press the Select button. The display will show "Formatting..." while all of the files and folders on the card are deleted. The operation will generally only take a few seconds. When completed, the display will show "No File"


Note: Although the process of deleting all of the files is described here as formatting, it is not formatting in the strict sense. Rather it is a "Delete All Media Files" option. Once a device has been formatted, it is not possible to recover the previous contents.



Listening to Bluetooth music

You need to pair your Bluetooth device with your radio before you can auto-link to play / stream Bluetooth music through your DMS-37BT. Paring creates a permanent 'bond' so two devices can always recognize each other.

Pairing your Bluetooth device

1. Press the Source button to select Bluetooth function. The Bluetooth icon on the panel will flash with every 0.4 second interval.
2. Activate Bluetooth on your device according to the device's user manual to allow the paring procedure. With some mobile, you may need to input the pass code "0000".
3. Now the Bluetooth icon () will flash with 1 second interval. You can start the search of DMS-37BT on your Bluetooth device. Once DMS-37BT is appeared on your Bluetooth device, press the item in your Bluetooth list and it will link with your DMS-37BT.
4. Once connected, the Bluetooth icon will remain illuminated. You can now play the music in your Bluetooth-enabled device via DMS-37BT.

Note:

- a) If there are 2 Bluetooth devices searching for DMS-37BT, it will show its availability on both devices. However, if one device links with the DMS-37BT first, then the other Bluetooth device won't find the DMS-37BT on its list.
- b) If your Bluetooth-enabled device is temporarily disconnected to your DMS-37BT. As long as the disconnection last within 7 minutes, your device can re-connect with your radio again automatically. If the disconnection last more than 7 minutes, then you need to manually reconnect your device again to the radio. Be aware that during the period of disconnection, no other Bluetooth device can pair or link with your radio.
- c) The effective operation range between the docking system and the paired device is approximately 10 meters (30 feet).
- d) Any obstacle between the system and the device can reduce the operational range.

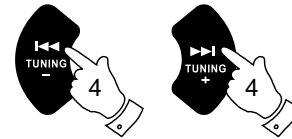


Playing Bluetooth music

1. Once your device and the DMS-37BT are linked you can start to play Bluetooth music via the DMS-37BT.
2. Press the Play / Pause button on the panel or the native controls on your Bluetooth-enabled device to start playing the Bluetooth music.
3. To pause playing, press the Play / Pause button. To resume playing, press the Play / Pause button again.
4. Press Tuning Up/ down button to go to the next or previous track.

Note:

If a phone call is received while a Bluetooth music is playing, the music will go mute automatically.



Disconnecting your Bluetooth device

Press and hold the Paring button to disconnect with your Bluetooth device.

The Bluetooth icon will then start to flash indicating deactivation of Bluetooth.

Note:

If 'DMS-37BT' shows in your Bluetooth device list but your device cannot connect to DMS-37BT, please delete the item from your list and pair the device with DMS-37BT again following the steps described previously.



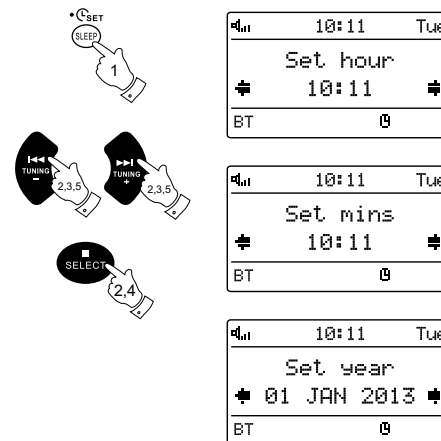
Setting the clock manually

The DMS-37BT will automatically set its clock when tuned to a DAB radio station or to an FM station which is broadcasting the time via RDS.

If the clock cannot be set using DAB or FM radio then you will need to set the clock manually before the alarm function can be used. The clock may be set while the unit is in standby mode or while playing. The clock display is always in 24 hour format.

If it becomes necessary to set the clock manually, please follow these steps:

1. Press and hold the Clock Set button. The hour digits on the display will flash.
2. Press the Tuning Up or Down button to highlight the 12/ 24 hour time format. Press the Select button to confirm the setting.
3. Press the Tuning Up or Down buttons to change the hour digits as needed. Keep the button pressed to cause the digits to change more quickly.
4. Press and release the Select button to confirm the hour setting. The minute digits on the display will flash.
5. Press the Tuning Up or Down buttons to change the minute digits as needed. Keep the button pressed to cause the digits to change more quickly.



Note:

When your manual clock setting is completed and provided you are in FM / DAB mode, sometimes you may find that the time on top of the LCD and at the bottom of the display are different. Please note that your manual clock setting time is shown on top of the LCD; whereas the time at bottom indicates the clock time received from radio-controlled clock signal.

6. Press and release the Select button to confirm the minutes setting. The year digits on the display will flash.

7. Press the Tuning Up or Down buttons until the desired year is set. Keep the button pressed to cause the digits to change more quickly.

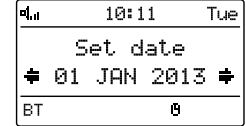
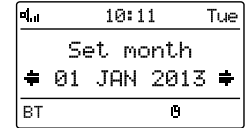
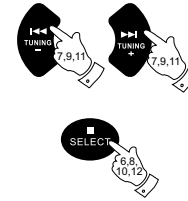
8. Press and release the Select button to confirm the year setting. The month will flash on the display.

9. Press the Tuning Up or Down buttons until the desired month is set. Keep the button pressed to cause the month to change more quickly.

10. Press and release the Select button to confirm the month setting. The day number will flash on the display.

11. Press the Tuning Up or Down buttons until the desired day is set. Keep the button pressed to cause the digits to change more quickly.

12. Press and release the Select button to confirm the day and to complete the clock and date setting. The display will revert to the display for the previous operating mode.




Timer recording-DAB / FM

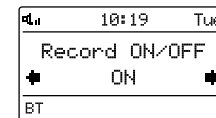
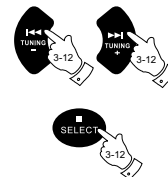
Timer recording is available on DAB and FM to SD/SDHC cards or to USB connected memory devices and is provided for personal use only. When making recordings it is important to observe all legal requirements and ensure the copyright of third parties is not infringed.

Your radio has one record timer. It can be set when the radio is in use or in standby. Recording duration may be up to 23 hours and 59 minutes. Recordings are made in MP3 format at 128k bits per second.

1. Make sure you preset the DAB/FM stations you required to record. Go to the section of "Presetting stations" for how to preset the favorite stations.
2. Insert the media (i.e SD card or USB) on to which the recording is to be made. Please make sure there is sufficient capacity for the required recording. DAB recordings require approximately 64 megabytes per hour at a DAB data rate of 128 kilobits per second. FM recordings require approximately 128 megabytes per hour.

Note: If the preset recording media (i.e. USB or SD) is not inserted while recording, it will automatically record to the current available media. For example, if the preset recording media is USB, but only the SD card is inserted while recording, it will automatically record to SD card. If both media is not inserted while recording, a warning of "No Device!" will be shown on the display.

3. Press and release the REC button () on the remote control. The display will show "Record ON/OFF". Press the Tuning up/ down button and the Select button to select "ON" and it will then enter times setting. If "OFF" is selected, any current setting for the record timer will be cancelled and it will return to the previous display.



4. Press the Tuning up/down button to select the desired option and press the Select button to confirm the setting.

Once: will record at one time only

Daily: will record everyday

Weekdays: will record only on weekdays

Weekends: will record only on weekends

If setting the record timer to the Once option, you will need to set the year/month/date in the later steps.

Otherwise, now the display shows "Set Hour ON" for setting the record start hour.

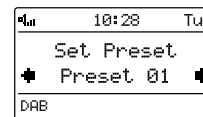
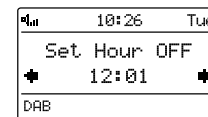
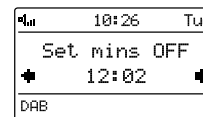
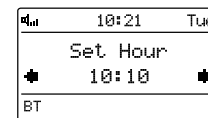
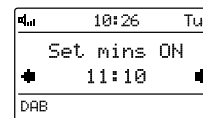
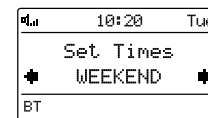
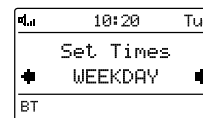
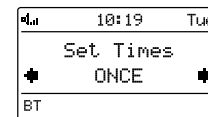
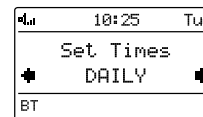
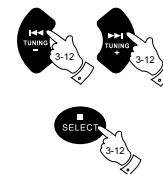
5. The hour digit will flash. Press the Tuning up/down button and press the Select button to set the hour setting. Now the display shows "Set mins ON" for the record start minute.

6. The minute digit will flash. Press the Tuning up/ down button and press the Select button to set the minute setting. Now the display shows "Set Hour OFF" for setting the record end hour.

7. Press the Tuning up/ down button and press the Select button to set the hour setting. Now the display shows "Set mins OFF."

8. Press the Tuning up/ down button and press the Select button to set the minute setting. If you choose "Once" in the previous "Set times" options, then you will need to set the year/ month/ date at this point. Otherwise, the display shows "Set Record Mode".

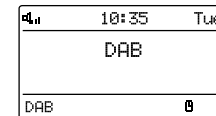
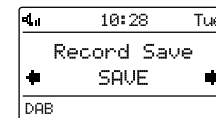
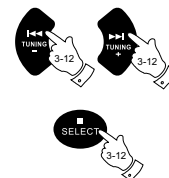
9. Press the Tuning up/ down button and the Select button to select the recording source "DAB" or "FM". Now the display will show "Set Preset." (Please make sure to preset the stations you desired to record)




10. Press the Tuning up/down button and the Select button to choose the desired preset station.
Now the display will show "Set Record to."

11. Press the Tuning up/down button and the Select button to select the desired media to record to (i.e. USB or SD). Now the display shows the "Record Save".


12. Press the Tuning up/down button and the Select button to choose "Save" and it will record the programme at the preset time. If "No Save" is selected, the previous timer recording setting will not be cancelled.




Note:

- 1) Once the timer record function has been set the timer record icon () will appear in the display even the unit is in standby mode.
- 2) When your radio is either in standby mode or is already playing, at the selected record time, "REC" will show on the display indicating the recording is in process.
- 3) The whole recording process will be mute, unless you adjust the volume while recording.
- 4) The radio will switch to standby mode after the recording is completed.

View record timer

1. Press the REC button () on the remote control.
2. Follow the previously described steps to view the setting.
3. You might accidentally modify any particular setting during the viewing process. Choose “No Save” at the final step and no change will be saved.

Cancelling a recording


1. To cancel a timer recording while recording is in progress. Press the REC button () and it will end the recording and the recording will be stored.

Sleep function


Your sound system can be set to turn off after a preset time has elapsed. The sleep setting can be adjusted between 0 and 120 minutes in 10 minute increment.

1. To use the sleep timer, press and release the Sleep / Clock set button to enter the sleep setup. “Sleep off” will appear on the display.
2. Repeatedly press and release the Sleep / Clock set button to select the desired sleep time. Use the OFF option to cancel the sleep function.
3. Your radio will switch off after the preset sleep time has elapsed.
4. To cancel the sleep function before the preset time has elapsed, either set the sleep timer to off (step 2) or press the On / Standby button.



4.1	10:36	Tue
Sleep off		
DAB		

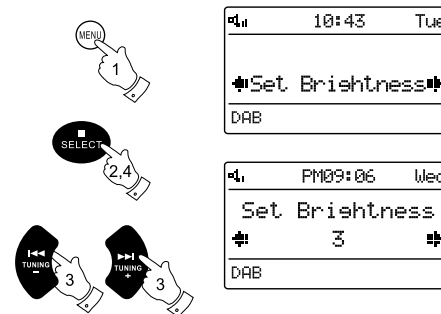


4.1	10:40	Tue
Sleep time 30 mins		
DAB		

Standby brightness control

The brightness of the display when the unit is in standby mode may be adjusted. If you use the unit in the bedroom, you may prefer a lower standby brightness level than the standard setting.

1. Press and hold the Menu button so that the display shows "Set Brightness" on the lower line of the text display
2. Press and release the Select button to show the current setting.
3. Press and release the Tuning Up or Down buttons to change the standby brightness level. The backlight level will change at the same time so that you can see the effect of the change.
4. Press and release the Select button to save the new setting. The default setting after a system reset is 5. Possible brightness values range from 1 - 7.



Equalizer function

The sound of your sound system can be adjusted to suit your personal taste for the material that you are listening to. The DMS-37BT has six preset equalizer modes. Alternatively, you may set the treble and bass levels to your own preferences.

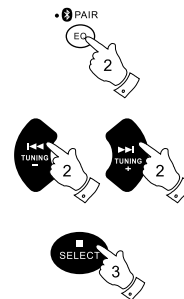
1. Press the Equalizer button to cycle through the various modes.
 - a. Flat- no tone modification is applied
 - b. Jazz
 - c. Rock
 - d. Classic
 - e. Pop
 - f. News
 - g. Treble - tone setting may be adjusted
 - h. Bass - tone setting may be adjusted



4.	PM09:08	Wed
Flat		
DAB		

Treble control

2. Press the Equalizer button to cycle through the modes until “Treble” appears on the upper line of the text display. The current treble setting will be shown on the lower line.
3. To adjust the treble setting press and release the Tuning Up or Down buttons until the desired level is displayed.
4. If you wish also to adjust the bass, then press the Equalizer button once more as described in step 5. Alternatively press the Select button to revert to the play mode display.

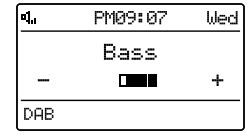
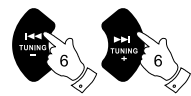
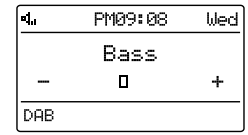
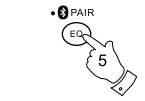


4.	PM09:08	Wed
Treble		
-	0	+
DAB		

4.	PM09:08	Wed
Treble		
-	█	+
DAB		

Bass control

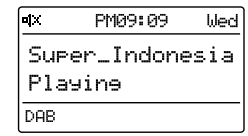
- 5. Press the Equalizer button to cycle through the modes until "Bass" appears on the upper line of the text display. The current bass setting will be shown on the lower line.
- 6. To adjust the bass setting press and release the Tuning Up or Down buttons until the desired level is displayed.
- 7. Press the Select button to revert to the play mode display. To quickly cancel the effect of the treble or bass settings press the Equalizer button until "Flat" appears on the upper line of the text display. The treble and bass settings will be remembered for the next time that you wish to adjust them.



Mute function

Pressing the Mute button will mute the output from the loudspeakers.

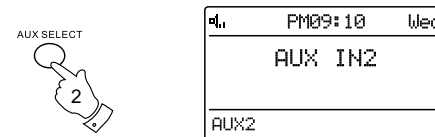
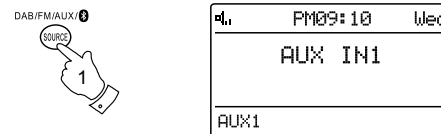
- 1. Press the Mute button to mute the sound output. The speaker volume symbol on the display will disappear.
- 2. Press the Mute button again or one of the Volume buttons to un-mute the sound output.



Auxiliary input socket

A 3.5mm stereo Auxiliary Input socket on the front panel of your sound system and three RCA Auxiliary Input sockets on the rear of the unit are provided to permit an audio signal to be fed into the unit from an external audio device such as iPod, MP3 or CD player.

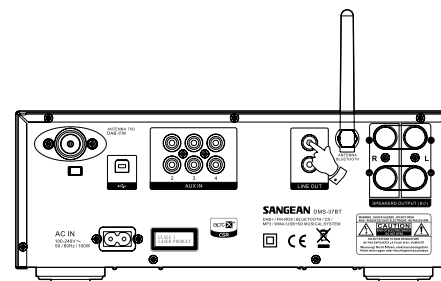
1. Repeatedly press and release the Source button until "AUX IN" is displayed.
2. Repeatedly press the AUX SELECT button to select your required auxiliary input socket.
3. Connect an external audio source (for example, iPod, MP3 or CD 1 player) to the Auxiliary input socket.
4. Adjust the volume setting on your iPod, MP3 or CD player if necessary to ensure an adequate signal level, and then use the Volume Up or Down buttons on the sound system as needed for comfortable listening.



Line Out socket

A RCA Line Out socket is provided on the rear of your sound system to permit the audio signal to be fed to an external amplifier or other audio device.

Inserting an audio cable into this socket will not mute the internal loudspeaker. Set the volume control to a low level if desired (minimum level = 1).



Headphone socket

A 3.5mm stereo Headphone Socket is provided on the rear of your sound system for use with headphones. Inserting a plug automatically mutes the internal loudspeakers.

IMPORTANT:

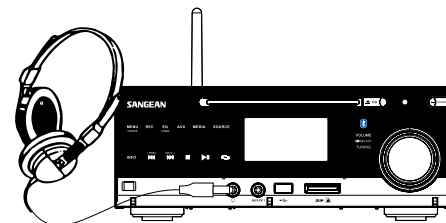
Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.

Aerial removal

The fitted telescopic aerial is suitable for most applications. In some locations if reception conditions are poor, an external antenna may be more suitable. For this purpose the telescopic aerial may be removed to allow connection to an external aerial using a coaxial cable.

First remove the two small screws holding the antenna connector cover in place using a small cross-head screw driver. Then using a suitable spanner (11mm across the flats), remove the telescopic aerial by rotating in an anti-clockwise direction when viewed from the rear of the product.

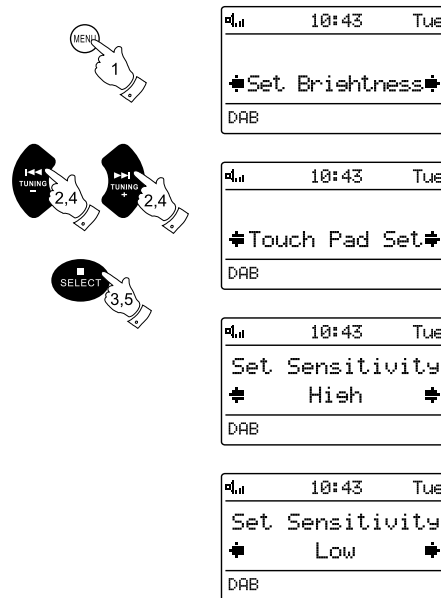
This will expose an F-type connector to which a coaxial cable may then be connected.



Touch panel sensitivity control

The sensitivity of the touch panel may be adjusted. The default setting will normally be found to provide satisfactory operation, however, the touch panel system may respond differently depending upon the moisture of the skin. The touch panel sensitivity may be reduced or increased relative to the standard setting.

1. Press and hold the Menu button so that the display shows "Set Brightness" on the lower line of the text display.
2. Press and release the Tuning Up or Down buttons until the display shows "Touch Pad Set".
3. Press and release the Select button to show the current setting.
4. Press and release the Tuning Up or Down buttons to change the touch panel sensitivity level.
5. Press and release the Select button to save the new setting.
The default setting after a system reset is High.



System reset

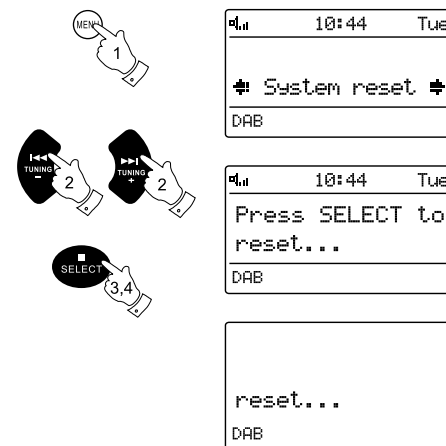
If your radio fails to operate correctly, or some digits on the display are missing or incomplete carry out the following procedure.

1. Press and hold the Menu button so that the display shows "Set Brightness" on the lower line of the text display.
2. Press and release the Tuning Up or Down buttons until the display shows "System reset".
3. Press and release the Select button. The display will show "Press SELECT to reset".
4. Press and release the Select button again to confirm the reset operation.
5. After a system reset, all radio station presets will be set to empty.

Alarms will be cancelled, audio equalizer, display brightness and touch panel settings will have been set to their default values.

The clock will be reset and the unit will behave as when first switched on.

In case of malfunction due to electrostatic discharge, reset the product using the above procedure. In some circumstances it may be necessary to disconnect and then reconnect the mains power in order to resume normal operation.



Charging with USB socket

- The USB jack can also provide power for the USB memory stick only with 1A 5V maximum and most of iPhone models. However, it does not support external Hard disk drive and all the mobile phones and electronic device.

Important:

Do not connect the USB socket in the front panel with your PC USB port, as it highly possible may cause breakdown of the units.

Software upgrade

From time to time, new software features for your radio may be developed. Your radio has therefore been designed to allow its internal software to be updated using your USB upgrade port.

You should not attempt to update your radio unless it is recommended to you by Sangean Customer Services. Updating the software may remove all network settings, radio station presets and alarm settings from your radio.

Software updates for your radio may be available in the future.

As software updates become available software and information on how to update your radio can be found at

<http://sg.sangean.com.tw/first/first.asp>

<http://www.sangean.eu/first/first.asp>

www.sangean.com.au.

For more information, please contact our Head Office by sending an email to info@sangean.com

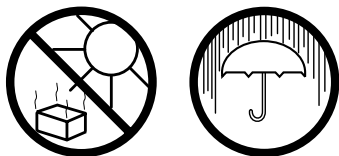
1. Plug the USB into the USB socket in the rear of the unit and your PC USB port.
2. Press the Radio button to switch to the DAB mode.
3. Press the Menu button to enter the setting menu. Press the Tuning up / down button until 'Software Upgrade' is appeared on the display. Press the Select button to enter the setting.
4. Go to the website above to download the latest software. Follow the on-screen instructions provided with the upgrade software to complete the software upgrade.

Cautions

Do not allow this sound system to be exposed to water, steam or sand. Do not leave your sound system where excessive heat could cause damage.

It is recommended that the DAB band is used for radio listening where possible since this may result in better sound quality and freedom from interference than will often be obtained on the FM band.

The name plate is located on the rear of your sound system.



- The sound system shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the sound system.
- It is recommended to operate the product such that there is a minimum distance (10cm recommended) to adjacent objects in order to ensure good ventilation.
- The ventilation of the product should not be restricted by covering it or its ventilation openings with items such as newspapers, tablecloths, curtains etc.
- No naked flame sources such as lighted candles should be placed on the product.
- It is recommended to avoid using or storing the product at extremes of temperature. Avoid leaving the unit in cars, on window sills, in direct sunlight etc.

Specification

Power Requirement

Mains	AC100-240 volts, 50/60 HZ/100W
Battery (Remote control)	2 x AAA

Frequency Coverage

FM	87.5-108 MHz
DAB	174.928-239.200 MHz
Bluetooth	2.4 - 2.485 GHz class-II

Circuit Features

Output power	2 X25 watts
Headphone socket	3.5mm dia
Auxiliary in socket	3.5mm dia
	RCA
Line out socket	RCA
Aerial System	FM Telescopic aerial
	DAB Telescopic aerial

The company reserves the right to amend the specification without notice.



If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that: Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice. (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)



“Made for iPod”, “Made for iPhone” et “Made for iPad” signifient qu’un accessoire électronique a été conçu pour se connecter spécifiquement à l’iPod ou l’iPhone et que son fabricant le certifie conforme aux normes de performances d’Apple. Apple n’est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité aux normes sécuritaires. A noter: l’utilisation de cet accessoire avec un iPhone ou iPod peut avoir un impact sur les performances de la connexion sans fil.

accomplis pour

- iPhone 4s
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPad (3rd generation)
- iPad 2
- iPad
- iPod touch (4th generation)
- iPod touch (3rd generation)



L'application SangeanR permet le contrôle distant du DMS-37BT de Sangean fonctionnant sur votre iPhone, iPod touch, iPad ou Smartphone Android, vous pouvez expérimenter le contrôle de l'application compatible directement!

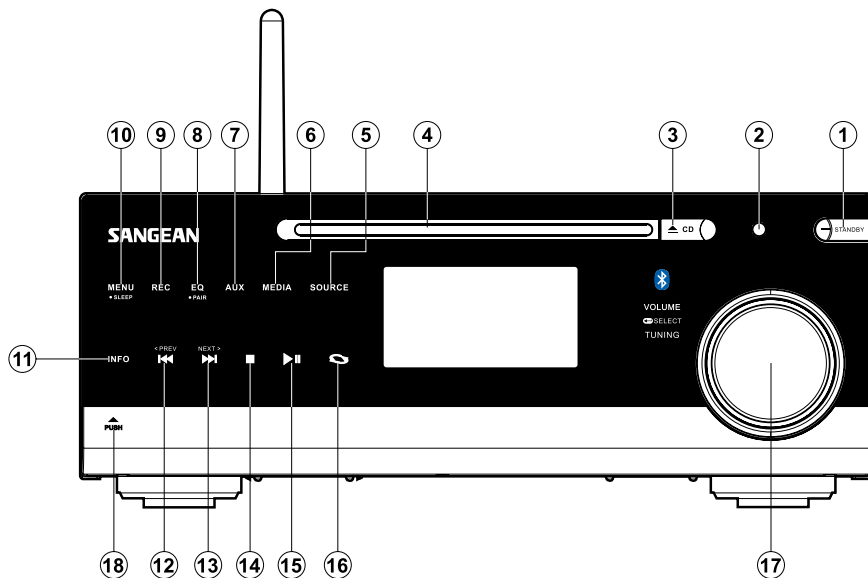
Pour utiliser l'application SangeanR, téléchargez simplement l'application gratuite SangeanR de Sangean sur votre iPhone, iPod touch, iPad ou Smartphone Android et connectez votre récepteur DMS-37BT via Bluetooth. Alors, vous pouvez contrôler vos stations de radio DAB et FM, sélectionner et contrôler les contenus sur CD, USB, carte SD ou entrée auxiliaire avec une interface intuitive, formatée et conçue spécialement sur votre iPhone, iPod touch, iPad ou Smartphone Android.

Téléchargez iSangean sur Apple iTunes (Apple Store) et Google Play dès à présent!

Table des matières

Présentation	59-65	Mode CD / MP3 / WMA	83
<i>Commandes et connexions</i>	59-61	Sélection de fichier et dossier CD / MP3 / WMA	84-86
<i>Télécommande</i>	62-63	Enregistrement et lecture sur carte SD/USB	87-93
<i>Connexion du système de haut-parleur</i>	64	Sélection de fichier et dossier sur carte SD / USB ...	87-88
<i>Utilisation de l'écran tactile</i>	64	Enregistrement sur carte SD / USB	89-91
<i>Fonctions de la télécommande</i>	64	Effacement et formatage	92-93
<i>Options Bluetooth sur la télécommande</i>	65	Écouter de la musique par Bluetooth	94-95
<i>Utiliser le système sonore pour la première fois</i>	65	Coupler votre appareil Bluetooth	94
Radio DAB	66-72	Jouer de la musique par Bluetooth	95
<i>Faire fonctionner votre système sonore – DAB</i>	66	Déconnecter votre appareil Bluetooth	95
<i>Sélectionner une station - DAB</i>	67	Enregistrement programmé	98-101
<i>Services secondaires – DAB</i>	67	Programmation d'enregistrement - DAB / FM	98-100
<i>Modes d'affichage – DAB</i>	68	Afficher l'enregistrement programmé	101
<i>Trouver des nouvelles stations – DAB</i>	69	Annuler un enregistrement	101
<i>Réglage manuel – DAB</i>	70	Réglage de l'affichage et du son	102-107
<i>Contrôle de portée dynamique- DAB</i>	71	Contrôle de luminosité en veille	102
<i>Effacer des stations</i>	72	Fonction égaliseur	103
<i>Version du logiciel – DAB</i>	72	Paramètres graves et aigus	103-104
Radio FM	73-77	Fonction muet	104
<i>Utilisation de la radio – recherche de station FM</i>	73	Prise d'entrée auxiliaire	105
<i>Réglage manuel – FM</i>	74	Prise de sortie de ligne	105
<i>Stéréo / mono FM</i>	74	Prise casque	106
<i>Modes d'affichage – FM</i>	75	Enlèvement de l'antenne	106
<i>Présélectionner des stations</i>	76	Commande de sensibilité de l'écran tactile	107
<i>Rappeler une station présélectionnée</i>	76	Information	108-111
<i>Version du logiciel</i>	77	Réinitialisation du système	108
CD / MP3 / WMA	78-86	Chargement sur fente USB	109
<i>Disques compact</i>	78-79	Mise à jour de logiciel	109
<i>Lire un CD</i>	80	Précautions	110
<i>Recherche et répétition CD</i>	81	Spécifications	111
<i>Programmation de piste CD</i>	82		

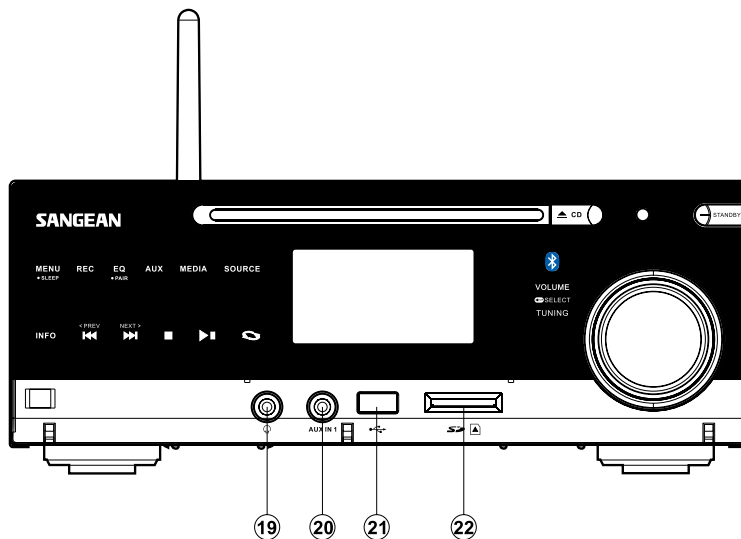
Commandes et connexions (avant)



- | | | |
|-------------------------------|--|---|
| 1. Touche Veille | 7. Entrée auxiliaire | 13. Touche avance rapide |
| 2. Capteur de la télécommande | 8. Touche EQ / couplage Bluetooth | 14. Touche Stop |
| 3. Touche d'éjection du CD | 9. Touche enregistrement (pour enregistrer des pistes) | 15. Touche Lecture/Pause |
| 4. Fente CD | 10. Touche menu / touche veille | 16. Touche Répéter |
| 5. Touche Source | 11. Touche Info | 17. Touche volume / touche sélection / touche réglage |
| 6. Touche media | 12. Touche retour rapide | 18. SD / USB / entrée auxiliaire 1 / Fente casque (derrière le panneau) |

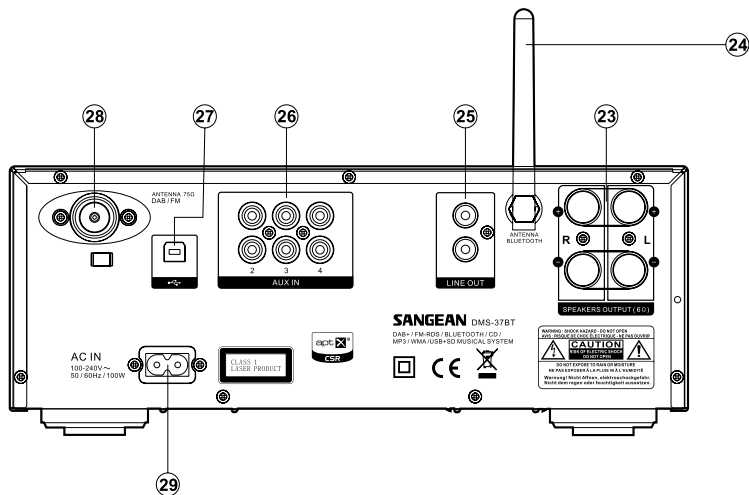
Commandes et connexions (arrière)

F



- 19. Prise écouteurs
- 20. Prise entrée auxiliaire 1
- 21. Fente USB (pour la lecture, l'enregistrement, le chargement)
- 22. Fente carte SD

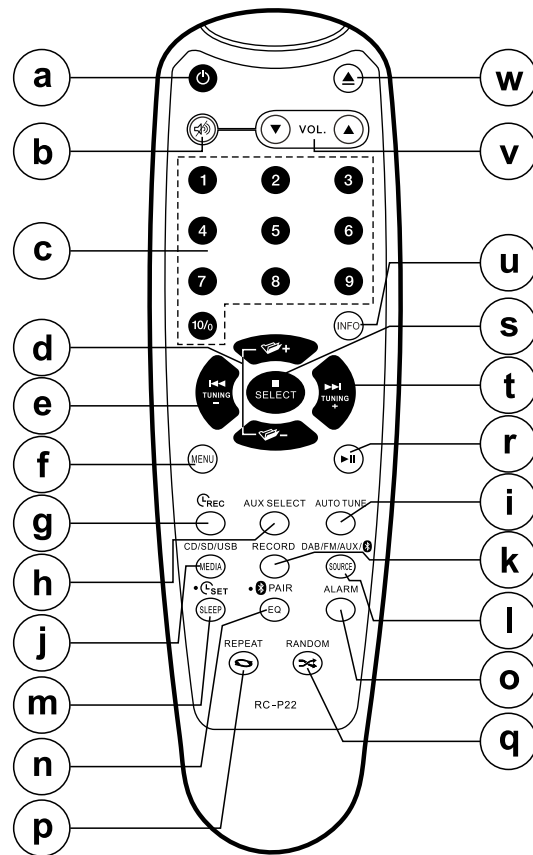
Commandes et connexions (arrière)



- 23. Fente sortie haut-parleur (gauche/droite)
- 24. Antenne Bluetooth
- 25. Fente sortie de ligne
- 26. Fente entrée auxiliaire 2/3/4
- 27. Fente micro USB pour la mise à jour de logiciel
- 28. Antenne DAB / FM
- 29. Prise pour câble Alimentation AC

Télécommande

- a. Touche Marche / Veille
- b. Touche muet
- c. Touche numérique 1-100
- d. Touche dossier suivant / précédent
- e. Touche réglage arrière / retour rapide
- f. Touche menu
- g. Touche enregistrement programmé
- h. Touche sélection d'entrée auxiliaire
- i. Touche de réglage automatique
- j. Touche media (CD / SD / USB)
- k. Touche enregistrement (pour enregistrer des pistes)
- l. Touche source (DAB / FM / AUX / Bluetooth)
- m. Touche veille / réglage de l'horloge
- n. Touche EQ / couplage Bluetooth
- o. Touche alarme (fonction non disponible)
- p. Touche répéter
- q. Touche aléatoire
- r. Touche Lecture / Pause
- s. Touche select / stop
- t. Touche réglage haut / avancerapide
- u. Touche Info
- v. Touche Volume +/-
- w. Touche d'éjection du CD



Remplacement des piles de la télécommande

1. Enlevez le couvercle de piles à l'arrière de la télécommande en appliquant une pression sur la languette dans la direction indiquée par la flèche sur l'illustration, puis, levez le couvercle.
2. Insérez 2 piles AAA dans le compartiment pour piles. Assurez-vous que les extrémités (+) et (-) des piles sont positionnées comme indiquée dans le compartiment.
3. Fermez le couvercle des piles en insérant d'abord les anses de rétention, puis appliquez une pression sur l'extrémité libre de manière à ce que la prise s'accroche bien fermement sur le couvercle.
4. Si vous envisagez de ne pas utiliser la télécommande pendant une période prolongée, il est conseillé d'enlever toutes les piles.

IMPORTANT:

Les piles ne doivent pas être exposées à des chaleurs excessives telles que la lumière du soleil, le feu ou autres. Après utilisation, les piles jetables doivent être amenées si possible à un centre de traitement adapté. En aucun cas les piles ne doivent être éliminées par incinération.

1. Compartiment des piles
2. Loquet
3. Languette de rétention (intérieur)

Connexion du système de haut-parleur

1. Déroulez les fils des haut-parleurs et connectez les sorties Let R du haut-parleur.

REMARQUE:

Sur les fils fournis, les fils de cuivre est de polarité positive alors que le fil plaqué d'étain et de polarité négative

2. Assurez-vous que le canal (L et R), ainsi que les polarités sont correctement connectés.

IMPORTANT:

N'allumez pas l'alimentation avant que le système de haut-parleur soit connecté.

Utilisation de l'écran tactile

Le système sonore DMS-37BT a un écran tactile stylé à la place des touches conventionnelles.

Pour faire fonctionner les boutons, appuyez simplement du bout d'un doigt sur la zone du bouton pendant environ une demi seconde. La fonction veille et les fonctions de couplage Bluetooth marquées d'un point (●) sont accessibles au moyen d'une touche longue sur le bouton approprié jusqu'à ce que l'écran du système musical affiche que la commande a été acceptée.

Il se peut que vous ayez l'impression au début que la radio internet ne détecte pas toujours que vous avez touché un bouton. Dans ce cas, essayez de le toucher en appuyant un peu plus ou pendant un peu plus longtemps. Vous trouverez rapidement le touché optimal pour contrôler votre système sonore. (Voir également la section « réglage de sensibilité de l'écran tactile »)

Le panneau peut être nettoyé avec un linge sec. N'utilisez pas de produits abrasifs, de liquides de nettoyage ou de solvants.

Fonctions de la télécommande

La plupart des fonctions du système sonore DMS-37BT peuvent être contrôlées en utilisant soit l'écran tactile, soit la télécommande.


Cependant, il y'a certaines fonctions qui ne sont accessibles qu'à l'aide de la télécommande. Elles sont les suivantes:

Station radio DAB / FM présélectionnées	Réglage automatique DAB / FM
Fonction menu DAB	Accès à une piste CD / USB / CARTE SD par numéros
Commande de piste aléatoire CD / USB / CARTE SD	mode muet auto

Comme sur le panneau frontal, certaines opérations demandent une pression plus longue sur la touche (explications dans les sections correspondantes). Dans ce cas, laissez simplement votre doigt sur la télécommande pendant 2-3 secondes jusqu'à ce que l'écran du système sonore indique que la commande a été acceptée.

Options Bluetooth sur la télécommande

Votre radio dispose de l'option pour être contrôlée par une application installée sur un iPhone Apple, iPod touche ou iPod. La fonction Bluetooth vous permet de vous assurer que votre radio ne puisse être contrôlée que par votre propre appareil Apple plutôt que celui de quelqu'un d'autre.

Téléchargez l'application de commande de 'Sangean R' () sur l'Apple Store si vous utilisez le système iOS ou sur Google Play si vous utilisez Android.

Les détails sur la manière de coupler le Bluetooth sur votre iPhone/iPod touch sont expliqués dans une section ultérieure appelée « écouter de la musique par Bluetooth ».

Remarque:

seules les résolutions de 400x800 pixels et 1080x1920 pixels sont compatibles pour les smartphones Android. Les résolutions autres que celles mentionnées plus haut peuvent aboutir à une résolution d'écran différente.

Utiliser le système sonore pour la première fois

1. Placez votre système sonore sur une surface plate.
2. Déployez soigneusement l'antenne télescopique. L'antenne doit être complètement étendue et positionnée verticalement pour une réception optimale.

3. Branchez le fil du secteur dans la prise secteur située à l'arrière de votre système sonore en vous assurant que la prise est complètement insérée dans la fente.
4. Branchez l'autre extrémité du fil secteur dans une prise murale et activez la prise murale.

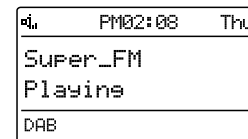
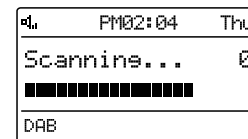
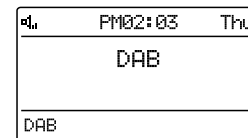
IMPORTANT:

La prise secteur est utilisée comme moyen de connecter le système sonore à l'alimentation secteur. La prise secteur utilisée pour le système sonore doit rester accessible durant l'utilisation normale. Afin de déconnecter la radio du secteur, la prise secteur doit être enlevée complètement de la prise d'alimentation murale.

5. Lorsque votre système sonore est allumé pour la première fois, l'horloge affichera 12:00 et l'unité passera en mode veille. Elle recherchera alors les stations de radio numériques et lorsque des stations seront trouvées, l'horloge sera réglée automatiquement. Notez que l'écran ne montrera aucun message de recherche pour la première recherche.
6. Si aucune station n'est détectée alors l'horloge ne se réglera pas. Vous aurez peut-être à déplacer votre récepteur digital sur une position vous offrant une meilleure réception. Vous pourrez alors procéder de nouveau à une recherche automatique de stations numériques. Consultez la section sur le fonctionnement de la radio numérique et également sur la manière de trouver des nouvelles stations. L'horloge sera alors réglée grâce à la diffusion de la radio numérique.

Faire fonctionner votre système sonore – DAB

1. Déployez entièrement l'antenne télescopique. Si votre système sonore est en mode veille, appuyez brièvement sur la touche M / Veille pour l'allumer.
2. Appuyez brièvement sur la touche Source pour sélectionner le mode DAB. L'écran affichera 'DAB' pendant quelques secondes.
3. Si vous utilisez le système sonore pour la première fois, une recherche rapide des canaux DAB sera effectuée (en fonction de si la recherche a déjà été terminée en mode veille). Si la radio a été utilisée avant, la dernière station utilisée sera sélectionnée à la place.
4. Lorsque vous allumez pour la première fois, la première station de la liste s'affichera. Appuyez brièvement sur la touche select pour régler cette station ou appuyez sur les touches réglage avant ou arrière pour sélectionner une autre station. Consultez la manière de sélectionner une station à la page suivante. L'écran affichera le nom de la station sur la ligne du haut de l'affichage de texte et diffusera des informations sur la ligne du bas.
5. Si la liste des stations est encore vide après que la recherche ait été effectuée, ou si la station sélectionnée ne peut être reçue, votre radio affichera « service non disponible ».
6. Si aucun signal n'est détecté, il sera peut-être nécessaire de changer l'emplacement de votre système sonore sur une position permettant une meilleure réception.



Remarquez que certains affichages noms de stations de radio et fréquences indiqués dans ce guide d'utilisateur peuvent différer de ceux que vous voyez sur votre radio. Les diffuseurs peuvent changer les noms de stations de radio transmises, et les fréquences utilisées pour les radios DAB et FM peuvent être différentes dans les différentes parties du pays.

Sélectionner une station - DAB

1. Lorsque l'unité est en mode DAB, la ligne supérieure de l'écran affiche normalement le nom de la station actuellement réglée.

2. Appuyez a plusieurs reprises sur les touches Réglage Avant ou arrière pour circuler dans la liste des stations disponibles sur la 'ligne inferieure de l'écran.

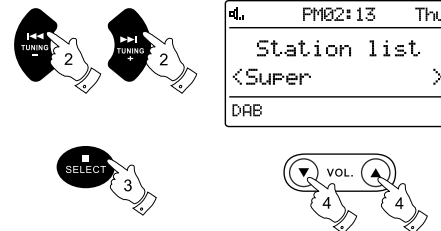
Arrêtez d'appuyer sur les Touches de réglage lorsque vous avez trouvé la station que vous souhaitez écouter. Si vous continuez d'appuyer sur l'une des touches de réglage, alors l'unité circulera rapidement dans la liste des stations disponibles.

3. Appuyez brièvement sur la touche Select pour que le récepteur digital se règle sur la station sélectionnée. L'écran affichera alors 'Now tuning' pendant que votre récepteur digital trouve la nouvelle station.

L'utilisation des mémoires de présélection est décrite dans une section ultérieure.

4. Réglez le Volume à votre convenance.

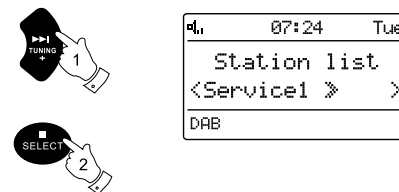
Si après avoir sélectionné une station, l'écran affiche « Service non disponible », il pourrait être nécessaire de déplacer votre radio vers un endroit permettant une meilleure réception.



Services secondaires - DAB

1. Certaines stations de radio peuvent avoir un ou plus services secondaires associés. Si une station dispose d'un appareil secondaire associé, l'écran affichera « >> » à coté du nom de la station dans la liste des stations. Le service secondaire apparaîtra alors immédiatement après le service primaire lorsque vous appuyez sur la touche Réglage avant.

2. Appuyez brièvement sur la touche Select pour sélectionner la station.



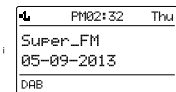
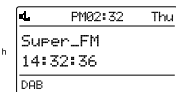
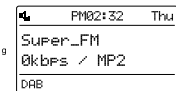
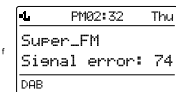
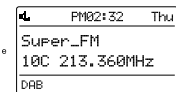
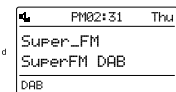
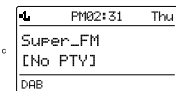
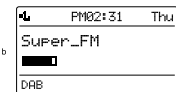
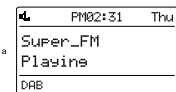
Modes d'affichage - DAB

Votre radio dispose d'un éventail d'options d'affichage lorsqu'elle est en mode radio DAB.

1. Appuyez sur la touche Info pour circuler entre les différents modes.



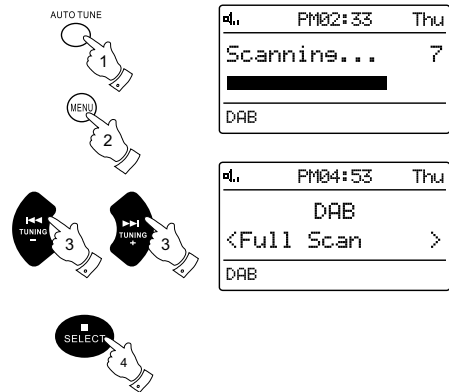
- | | |
|--------------------------------|--|
| a. Texte défilant | Affiche des messages textes défilants comme le nom de l'artiste/de la piste, le numéro de téléphone, etc. |
| b. Force du signal | Affiche la force du signal pour la station actuellement écoutée. Un rectangle clair indique la force de signal minimale requise pour une réception DAB claire. |
| c. Type de programme | Affiche le type de la station actuellement écoutée comme Pop, Classic, News, etc. |
| d. Nom du multiplex | Affiche le nom du multiplexe auquel la station en cours d'écoute appartient. |
| e. Fréquence | Affiche la fréquence pour la station de radio DAB actuelle. |
| f. Erreur de signal | Affiche une erreur de signal pour la station actuellement écoutée. Plus petit sera le nombre, meilleure sera la qualité du signal. |
| g. Débit binaire et type audio | Affiche le débit binaire et le type audio pour la station DAB en cours d'écoute. |
| h. Heure | Affiche l'heure actuelle |
| i. Date | Affiche la date du jour. |



Trouver de nouvelles stations - DAB

Au fil du temps, des nouvelles stations peuvent devenir disponibles. Pour trouver de nouvelles stations, procédez comme suit:

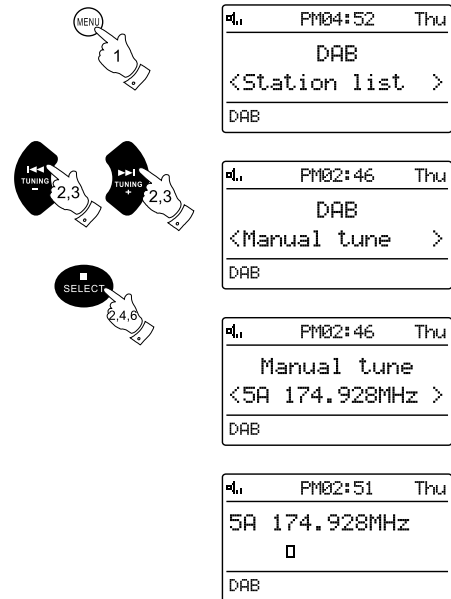
1. L'unité en mode DAB, appuyez et relâchez la touche Auto-tune. L'écran affichera "Scanning". La radio procédera à une recherche des fréquences DAB. Pendant le processus de recherche, dès que des nouvelles stations sont détectées sur le compteur sur la droite de l'écran affichera de plus en plus de stations et les ajoutera à la liste.
2. Autrement, appuyez brièvement la touche Tuning up ou Down jusqu'à ce que l'écran affiche Menu.
3. Appuyez sur Réglage Haut/Bas jusqu'à ce que « Full scan » s'affiche sur l'écran.
4. Appuyez brièvement sur la touche Select. Votre radio procédera à une recherche des canaux de la bande III DAB. Pendant le processus de recherche, dès que des nouvelles stations sont détectées sur le compteur sur la droite de l'écran affichera de plus en plus de stations et les ajoutera à la liste.



Réglage manuel - DAB

Le réglage manuel vous permet de régler directement sur les divers canaux de la bande DAB.

1. Appuyez brièvement sur la touche Menu afin que l'écran affiche 'Liste des stations'.
2. Appuyez sur Réglage avant ou arrière jusqu'à ce que 'Réglage manuel' s'affiche sur l'écran. Appuyez brièvement sur la touche Select.
3. Appuyez sur Réglage avant ou arrière pour sélectionner le canal DAB de votre choix.
4. Appuyez brièvement sur la touche Select pour sélectionner la station. Un affichage de force de signal apparait. Un rectangle clair indique la force de signal minimale requise pour une réception DAB claire.
5. Toute nouvelle station trouvée sera automatiquement ajoutée à la liste des stations enregistrées.
6. Appuyez brièvement la touche Select pour retourner au mode de réglage normal.



Réglages du contrôle de portée dynamique (DRC) – DAB seulement

Le DRC permet d'obtenir des sons plus doux plus agréables à écouter lorsque votre radio est utilisée dans un environnement bruyant.

Cette fonction n'est disponible que pour la bande de fréquence DAB.

1. Appuyez sur la touche Marche/Veille pour allumer la radio.
2. Appuyez brièvement sur la touche Menu afin que l'écran affiche 'Liste des stations'.
3. Appuyez sur les touches Réglage avant ou arrière jusqu'à ce que l'écran affiche « DRC Value ».
4. Appuyez sur la touche Select pour entrer dans le mode de réglage DRC.
5. Appuyez brièvement sur les touches Réglage avant ou arrière pour sélectionner le paramètre DRC de votre choix (la valeur par défaut est désactivé).
"DRC Off" le DRC est désactivé, la diffusion en DRC sera ignorée.
"DRC bas" – le niveau de DRC est réglé à ½ du niveau émis par le diffuseur.
"DRC haut" – le DRC est réglé tel qu'émis par le diffuseur.
6. Appuyez brièvement sur la touche Select pour confirmer le paramètre.
L'écran retournera alors à l'affichage du mode radio précédent.

Remarque:

Tous les programmes DAB n'utilisent pas la fonction DRC. Si le programme n'utilise pas d'information DRC, alors le paramètre DRC de la radio n'aura pas d'effet.



FM	PM03:00	Thu
DAB		
<DRC >		
DAB		

FM	PM03:00	Thu
DRC *		
<DRC off >		
DAB		

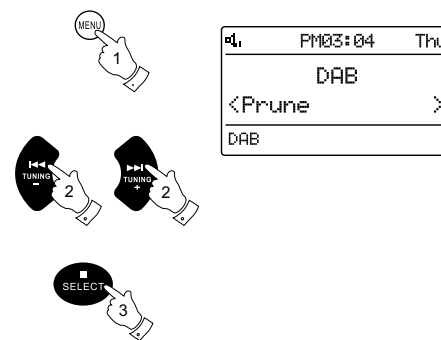
FM	PM03:00	Thu
DRC		
<DRC low >		
DAB		

FM	PM03:00	Thu
DRC		
<DRC high >		
DAB		

Effacer des stations – DAB seulement

Avec le temps, certains services DAB peuvent cesser d'être diffusée ou peuvent changer d'endroit et par la suite ne plus être en mesure d'être reçus. Afin d'enlever ces stations de la liste des stations DAB, la fonction supprimer des stations effacera les stations DAB ne pouvant plus être reçues de votre liste de station.

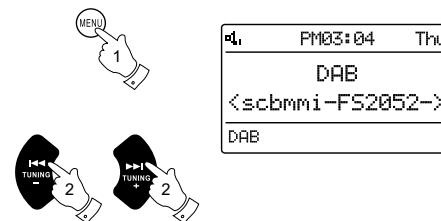
1. Appuyez brièvement sur la touche Menu afin que l'écran affiche 'Liste des stations'.
2. Appuyez sur Réglage avant ou arrière jusqu'à ce que 'Prune' s'affiche sur l'écran.
3. Appuyez brièvement sur la touche Select pour rafraichir la liste de stations, et éliminer



Version du logiciel – DAB seulement

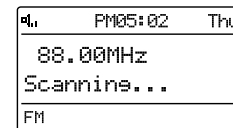
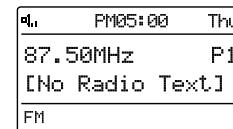
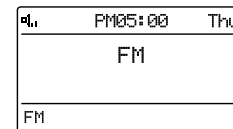
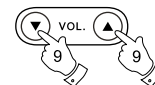
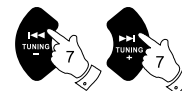
La version du logiciel ne peut être changée, cette fonction est pour votre référence uniquement.

1. Pour voir la version du logiciel DAB installée sur votre radio, appuyez brièvement sur la touche Menu afin que « liste des stations » apparaissent sur l'écran.
2. Appuyez sur Réglage avant ou arrière jusqu'à ce que 'version du logiciel' s'affiche sur l'écran. La version du logiciel apparaîtra sur l'écran.



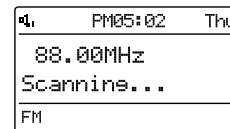
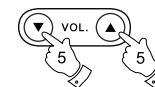
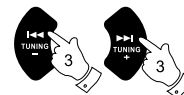
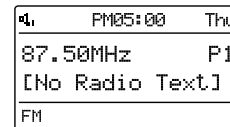
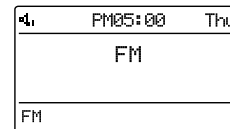
Utilisation de la radio – recherche de station FM

1. Déployez entièrement l'antenne télescopique.
2. Appuyez sur la touche Marche/Veille pour allumer la radio.
3. Appuyez brièvement sur la touche Source jusqu'à ce que la bande FM soit sélectionnée.
4. Appuyez brièvement sur la touche Réglage automatique pour permettre à votre radio de rechercher dans la direction de recherche précédente et arrêter automatiquement lorsqu'une station de force suffisante est détectée.
5. Après quelques secondes, l'écran se mettra à jour. L'écran affichera la force de fréquence du signal trouvée. Si le signal est suffisamment fort et qu'il y'a suffisamment de données RDS, alors la radio affichera le nom de la station.
6. Pour trouver des stations supplémentaires, appuyez brièvement sur la touche Réglage automatique comme précédemment.
7. Pour faire une recherche sur la bande FM dans la direction opposée, appuyez au choix sur la touche Réglage avant (pour faire une recherche des fréquences basses vers les fréquences hautes) ou sur la touche Recherche arrière (pour faire une recherche des fréquences hautes vers les fréquences basses), puis appuyez sur la touche Réglage automatique de nouveau.
8. Lorsque la fin de la bande d'onde est atteinte, la radio recommencera à scanner depuis le coté opposé de la bande d'onde.
9. Réglez le Volume à votre convenance.
10. Pour éteindre votre radio, appuyez sur la touche Marche / Veille.



Réglage manuel - FM

1. Appuyez sur la touche Marche/Veille pour allumer le radio.
2. Appuyez brièvement sur la touche Source pour sélectionner la bande FM et étendez entièrement l'Antenne télescopique pour une réception FM optimale.
3. Appuyez sur les touches Réglage avant ou arrière pour régler une station. La fréquence changera par paliers de 50kHz. Le fait de maintenir appuyée l'une des touches permettra d'avancer la sélection de fréquence de plusieurs fois par seconde.
4. Lorsque la fin de la bande d'onde est atteinte, la radio recommencera à scanner depuis le coté opposé de la bande d'onde.
5. Réglez le Volume à votre convenance.
6. Pour éteindre votre système sonore, appuyez sur la touche Marche / Veille.



Stéréo / mono FM

1. Si une station FM est reçue avec un signal faible, des grésillements se feront entendre. Pour réduire le grésillement, appuyez brièvement sur la touche Select. De manière à ce que l'indicateur Stéréo sur l'écran disparaisse. Votre radio passera en mode mono.
2. Pour retourner en mode stéréo, appuyez brièvement sur la touche Select de manière à ce que l'indicateur Stéréo sur l'écran soit visible. Votre radio passera en mode stéréo.



Modes d'affichage - FM

Votre système sonore a quatre options d'affichage pour le mode radio FM.

En plus du contenu audio du programme, les données sont diffusées à l'aide du système de données radio (RDS). Le RDS est un système avec lequel l'information numérique inaudible est ajoutée à la transmission radio FM normale.

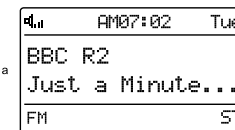
En mode FM, la ligne du bas de l'écran peut être réglée sur l'une des options suivantes. Si des données RDS sont reçues, la ligne supérieure de l'écran texte est utilisée pour afficher les noms de station de radio ainsi qu'un indicateur stéréo et RDS (« St » et « RDS »)

1. Appuyez sur la touche Info pour circuler entre les différents modes.

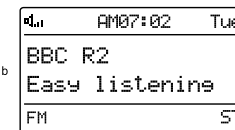
- a. Texte radio Affiche des messages texte de la radio comme nouvel élément, etc.
- b. Type de programme Affiche le type de la station actuellement écoutée comme Pop, Classic, News, etc.
- c. Fréquence Affiche la fréquence de la station que vous écoutez.
- d. Stéréo / Mono Affiche le mode stéréo ou mono sur la radio en cours.
- e. Time Affiche l'heure actuelle
- f. Date Affiche la date du jour

Remarque:

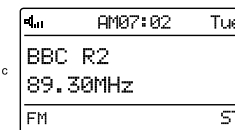
Ces écrans d'informations sur les modes FM ne sont disponibles que lorsque la radio peut recevoir des informations RDS de la part du diffuseur. Si aucune donnée RDS n'est disponible (ou si le signal est trop faible) alors la radio n'affichera que la fréquence FM.



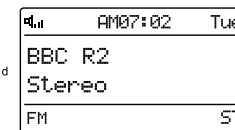
a



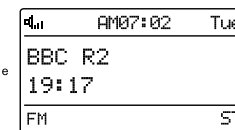
b



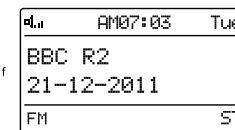
c



d



e

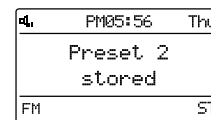
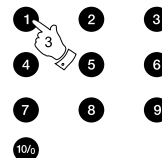


f

Enregistrer des stations en présélection

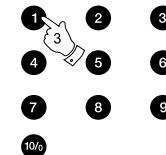
Vous pouvez enregistrer vos stations radio DAB et FM préférées sur les mémoires de stations présélectionnées (1 à 10). La procédure pour régler des présélections et les utiliser pour régler des stations est la même pour les modes FM et DAB, et est décrite ci-dessous. Notez que la radio enregistre les présélections FM et DAB séparément et il y'en a 10 de chaque. Les présélections sont conservées en cas de panne d'électricité.

1. Appuyez sur la touche Marche/Veille pour allumer la radio.
2. Réglez la station de radio souhaitée comme décrit précédemment.
3. Maintenez la touche Présélection (1 à 10) jusqu'à ce que l'écran affiche « Preset 1 stored » par exemple. La station sera enregistrée à l'aide de la touche de présélection utilisée. Répétez cette procédure pour les stations favorites restantes à votre convenance.
4. Les espaces de présélection qui ont déjà été enregistrées peuvent être écrasées en suivant la procédure ci-dessus si nécessaire.



Rappeler une station présélectionnée

1. Appuyez sur la touche Marche/Veille pour allumer la radio.
2. Sélectionnez la bande de fréquence de votre choix en appuyant sur la touche Source.
3. Appuyez un moment sur la touche Présélection (1-10) pour que votre radio se règle sur la station enregistrée dans la mémoire de présélection.



Remarque:

Si vous n'avez pas préalablement enregistré de station en présélection et que vous appuyez sur la touche de présélection, « Empty Preset » s'affichera.

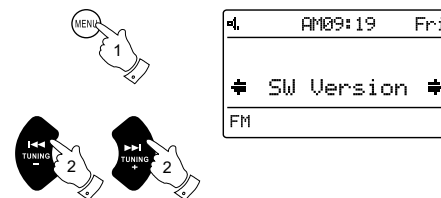
Version du logiciel

La version du logiciel ne peut être changée, cette fonction est pour votre référence uniquement.

1. Pour voir les versions du logiciel installée sur votre système, appuyez longuement sur la touche Menu afin que « Set Brightness » apparaissent sur l'écran.
2. Appuyez sur Réglage avant ou arrière jusqu'à ce que 'SW version' s'affiche sur l'écran.
Appuyez sur les touches Réglage avant ou arrière pour voir les différents éléments 'software version'. La version du logiciel apparaîtra sur l'écran.

Remarque:

- a) La version du logiciel peut être vue lorsque la radio est en mode Veille.
- b) Pour visualiser la version du logiciel du CD, vous devez choisir l'un des modes suivants: CD/USB/SD.



Disque compact

N'utilisez que des CD audio qui ont le symbole  .

N'utilisez que des CD de taille entière (12 cm de diamètre) avec le système sonore.

Les mini CD (8 cm de diamètre) ne sont pas compatibles avec le lecteur et risquent de bloquer le mécanisme du CD.

N'écrivez jamais sur un CD et n'attachez jamais d'autocollant sur le CD. Tenez toujours le CD sur le coté et rangez-le dans sa boîte après utilisation, avec l'étiquette vers le haut.

Pour enlever la poussière et les saletés, expirez sur le CD et essuyez-le avec un linge doux sans bouloche en ligne droite depuis le centre vers les bords.

Les agents de nettoyage peuvent endommager le CD.

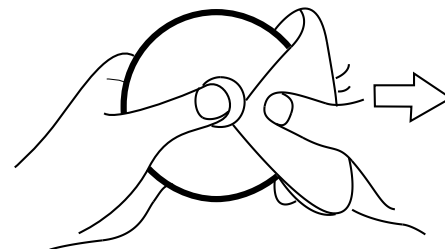
N'exposez pas le CD à la pluie, l'humidité, le sable ou à des chaleurs excessives. (ex: en provenance d'équipement de chauffage ou de voitures garées au soleil).

Disques CD-R / CD / RW

Votre DMS-37BT peut lire des disques CD-R / CD-RW au format audio CD DA dont le processus d'enregistrement a été complété.

Votre DMS-37BT peut ne pas arriver à lire certains disques CD-R / CD-RW du fait d'un mauvais enregistrement et une grande variation de qualité des disques CD-R / CD-RW.

* La finalisation permet à un CD-R/CD-RW d'être lus sur des lecteurs audio comme votre DMS-37BT. Un disque n'ayant pas été finalisé peut se voir rajouter des informations grâce à un ordinateur, mais ne sera pas toujours lisible.



Insérer un CD

Assurez-vous que le lecteur CD est vide avant d'insérer un disque. Si un disque se trouve dans le lecteur, alors l'indicateur CD s'allumera. Si vous ne pouvez insérer un disque, appuyez sur la touche CD Eject pour enlever le CD actuellement dans le lecteur.

1. Appuyez sur la touche Marche/Veille pour allumer la radio.
2. Pour sélectionner le mode CD, appuyez sur la touche Media jusqu'à ce que « CD » s'affiche sur la ligne du haut de l'écran.
3. Pour éjecter un CD, appuyez brièvement sur la touche CD Eject. Pour recharger un CD qui vient d'être éjecté, appuyez sur la touche Eject une deuxième fois.
4. Insérez un CD dans la fente, le côté imprimé vers le haut. Le disque se chargera automatiquement. L'unité vérifiera le type de CD et chargera la liste des pistes. L'écran affichera « LOADING », puis « READING » pendant que l'information sera lue.
5. Si vous chargez un disque contenant des fichiers MP3 ou WMA, votre système sonore passera en mode MP3/WMA (voir la section mode MP3/WMA).

Remarque:

Pour enlever un CD bloqué de votre radio, maintenez la touche CD Eject appuyée 2 secondes pour forcer l'éjection.

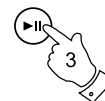
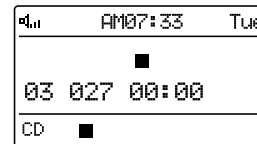
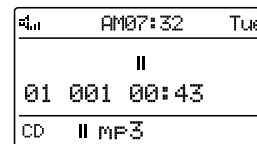
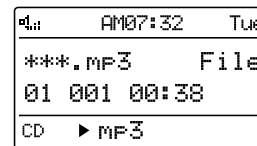


Lire un CD

1. Appuyez sur la touche Lecture / Pause pour commencer la lecture du disque. L'affichage affichera le numéro de la première piste.
2. Réglez le Volume à votre convenance.
3. Pour mettre la lecture en pause, appuyez sur la touche Lecture / Pause. Pour reprendre la lecture, appuyez sur la touche Lecture / Pause de nouveau.
4. Pour arrêter la lecture, appuyez sur la touche Stop. Le nombre total de pistes de CD et le symbole stop (■) s'affichera. Si vous mettez l'unité en mode veille sans appuyer sur la touche stop, la prochaine fois que vous allumerez l'unité, elle reviendra au fichier lu précédemment.
5. Pour sortir le CD, appuyez sur la touche CD Eject. L'écran commencera à clignoter « EJECT ». Afin de protéger le disque s'il n'est pas enlevé, l'unité rechargera le CD après 10 secondes et passera ensuite en mode veille.

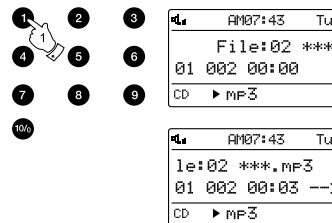
Sélectionner une piste

1. Pendant que le CD est en cours de lecture, appuyez soit sur la touche Avance rapide soit sur la touche Retour rapide pour passer au fichier de votre choix. Le numéro de la piste est mis à jour sur l'écran.
2. Vous pouvez aussi sauter des pistes lorsque le lecteur est en pause ou à l'arrêt. Passez à la piste suivante à l'aide des touches Avance rapide ou Retour rapide, relâchez la touche lorsque la piste de votre choix s'affiche.
3. Appuyez sur la touche Lecture/Pause pour lire la piste sélectionnée.



Sélectionner une piste de votre choix

1. Pour les numéros de piste 1-9, appuyez sur la touche numérique correspondante. Pour les numéros de piste dix et au dessus, appuyez sur les numéros nécessaire 10/0 pour saisir le numéro zéro.
2. Si le numéro de piste saisi est supérieur au nombre de pistes du CD, alors la dernière piste sur le CD sera lue.



Fonction recherche

1. Lorsque le CD est en cours de lecture, maintenez appuyés les boutons Avance rapide ou Retour rapide. Relâchez le bouton lorsque vous avez atteint le point de la piste souhaité.



Répéter une piste unique

2. Pendant la lecture du CD, appuyez sur la touche Répéter jusqu'à ce que le symbole de répétition de piste unique (One) apparaisse sur l'écran. La piste actuelle sera répétée.



Répéter toutes les pistes

3. Pendant la lecture du CD, appuyez sur la touche Répéter jusqu'à ce que le symbole de répétition de toutes les pistes (All) apparaisse sur l'écran. Toutes les pistes du CD seront répétées.



Lire l'introduction des pistes

4. Pendant la lecture du CD, appuyez sur la touche Répéter jusqu'à ce que le symbole d'introduction de piste (Int.) apparaisse sur l'écran. Les 10 premières secondes de chaque piste seront jouées. Lorsque la piste de votre choix est atteinte, appuyez sur la touche Répéter une fois de plus pour revenir au mode de lecture normal.



Jouer les pistes dans le désordre

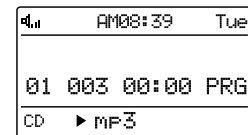
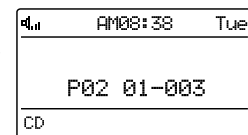
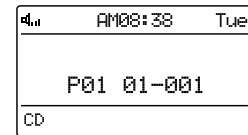
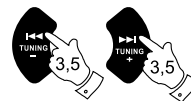
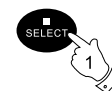
5. Pendant la lecture du CD, appuyez sur la touche Répéter jusqu'à ce que le symbole Aléatoire (Ran) apparaisse sur l'écran. Les pistes seront jouées dans le désordre. Pour annuler la fonction de lecture aléatoire, appuyez sur la touche Aléatoire une deuxième fois.



Programmation de piste CD

En plus de la lecture complète du CD, des pistes sélectionnées, ou une sélection aléatoire, le lecteur CD vous permet de programmer une séquence jusqu'à 20 pistes à jouer dans l'ordre que vous souhaitez.

1. Avec l'unité en mode CD et un CD inséré, assurez-vous que le CD soit stoppé (appuyez sur la touche Stop / Select).
2. Pour entrer en mode de programmation, appuyez sur la touche Menu.
3. Choisissez la première piste à l'aide des touches Avance rapide ou Retour rapide.
4. Appuyez sur la touche Menu pour saisir la piste sélectionnée dans le programme.
5. Choisissez une autre piste à l'aide des touches Avance rapide ou Retour rapide, et saisissez-la dans le programme avec la touche Menu (la piste 6 dans l'exemple)
6. Répéter l'étape 5 pour stocker jusqu'à 20 pistes dans le programme.
7. Lorsque le programme est terminé, appuyez sur la touche Lecture / Pause pour commencer la lecture. Les pistes seront alors jouées dans l'ordre dans lequel vous venez de les programmer.
8. Appuyez sur la touche Stop / Select, le fait de passer sur un autre mode de fonctionnement effacera le programme.



Remarque:

Si vous programmer les pistes avec un CD contenant des fichiers MP3 ou WMA (voir les pages suivantes), vous pouvez aussi utiliser les touches dossier suivant ou précédent pour spécifier le dossier dans les étapes 3 et 5 ci-dessus.

Mode CD / MP3 / WMA

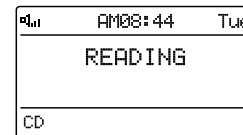
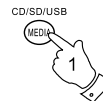
Le DMS-37BT est capable de lire des CD-R et des des CD-RW contenant des fichiers MP3 et WMA. Dans cette section, nous considérons que chaque fichier équivaut à une piste d'un CD.

Un CD MP3/WMA ne peut ne pas contenir plus de 511 fichier et pas plus de 99 dossiers. Les fichiers MP3 et WMA doivent être créés avec un taux d'échantillonnage audio de 44,1 kHz (cela est normal pour les fichiers créés depuis un contenu de CD audio). Les fichiers MP3 et WMA avec un taux jusqu'à 320 kilobits par seconde sont compatibles. Les fichiers sans perte WMA ne sont pas compatibles. L'unité ne jouera pas les fichiers dotés d'une protection DRM (digital rights management).

Lorsque vous gravez des disques CD-R et CD-RW avec des fichiers audio, différents problèmes peuvent survenir, cela pourrait causer des problèmes avec la lecture. Ce genre de problème est causé en général par une mauvaise qualité de gravure de CD ou du logiciel d'encodage, ou du fait de la configuration matérielle du PC.

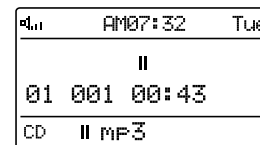
Du graveur CD ou du CD utilisé. Si ce genre de problème survient, contactez le service client de votre graveur CD ou créateur de logiciel ou consultez l'information appropriée dans la documentation de leur produit s Lorsque vous réalisez des CD audio, prenez soin de respecter toutes les directives légales et vous assurer de ne pas enfreindre les droits d'auteurs de parties tierces.

1. Pour sélectionner le mode CD, appuyez sur la touche Media jusqu'à ce que « CD » apparaisse sur l'écran, ou insérez un disque CD-R ou CD-RW correctement préparé.
2. Insérez un CD dans la fente, le coté imprimé vers le haut. Le disque se chargera automatiquement. L'unité vérifiera le type de CD et chargera la liste des pistes. L'écran affichera « LOADING », puis « READING » pendant que l'information sera lue. S'il y a beaucoup de fichiers ou de dossiers sur le CD, alors cela prendra peut-être quelques dizaines de secondes pour lire tous les noms de dossiers et de fichiers et d'identifier ceux qui sont lisibles (avec des noms d'extension .mp3 ou .wma.)



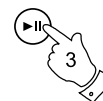
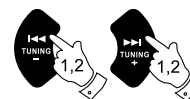
Lire un CD MP3 / WMA

1. Appuyez sur la touche Lecture/pause pour commencer la lecture du CD. L'écran affichera le premier dossier et les numéros de fichier – « 01 » et « 001 ».
2. Pour mettre la lecture en pause, appuyez sur la touche Lecture / Pause. Pour reprendre la lecture, appuyez sur la touche Lecture / Pause de nouveau.
3. Pour arrêter la lecture, appuyez sur la touche Stop. Le nombre total de fichiers sur le disque et « STOP » s'afficheront. Si vous mettez l'unité en mode veille sans appuyer sur la touche stop, la prochaine fois que vous allumerez l'unité, elle reviendra au fichier lu précédemment.
4. Pour sortir le CD, appuyez sur la touche CD Eject. L'écran commencera à clignoter « EJECT ». Afin de protéger le disque s'il n'a pas été enlevé, l'unité rechargera le CD après 10 secondes et passera ensuite en mode veille. Pour recharger un CD qui vient d'être éjecté, appuyez sur la touche Eject une deuxième fois.



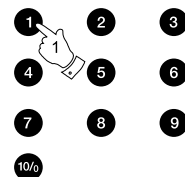
Sélectionner un fichier

1. Pendant que le CD est en cours de lecture, appuyez soit sur la touche Avance rapide soit sur la touche Retour rapide pour passer au fichier de votre choix, le numéro de fichier est mis à jour sur l'écran. S'il y'a plus d'un dossier, lorsque tous les fichiers dans le dossier en cours auront été lus, le dossier suivant sera lu.
2. Vous pouvez aussi sauter des pistes lorsque le lecteur est en pause ou à l'arrêt. Passez à la piste suivante à l'aide des touches Avance rapide ou Retour rapide, relâchez la touche lorsque la piste de votre choix s'affiche.
3. Appuyez sur la touche Lecture/Pause pour lire la piste sélectionnée.



Sélectionner un fichier spécifique

1. Pour les numéros de piste 1-9, appuyez sur la touche numérique correspondante. Pour les numéros de piste dix et au dessus, appuyez sur les numéros nécessaire 10/0 pour saisir le numéro zéro.
2. Si le numéro de piste saisi est supérieur au nombre de pistes du CD, alors la dernière piste sur le CD sera lue. Vous pouvez saisir des numéros de fichier jusqu'à 511. Les numéros de fichiers dans le dossier sont ajoutés ensemble. Donc par exemple, si les deux premiers dossiers contiennent chacun 10 fichiers, alors en saisissant 15, vous jouerez le 5e fichier du deuxième dossier.

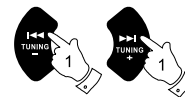


AM07:43	Tue
File:02 ***.	
01	002 00:00
CD	▶ MP3

AM07:43	Tue
le:02 ***. MP3	
01	002 00:03 --2
CD	▶ MP3

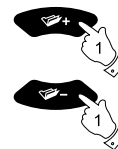
Fonction recherche

1. Lorsque le CD MP3/WMA est en cours de lecture, maintenez appuyés les boutons Avance rapide ou Retour rapide. Relâchez le bouton lorsque vous avez atteint le point souhaité du fichier en cours.



Passer à un autre dossier

1. Avec le CD MP3 / WMA en mode arrêté ou en mode lecture, appuyez brièvement sur la touche Dossier supérieur/dossier inférieur. Le premier fichier de dossier suivant ou précédent sera lu.



AM08:01	Tue
Title:T22_MARCHE	
03	022 00:22
CD	▶ MP3 All

Répéter, intro, aléatoire et lecture programmée

Le DMS-37BT vous permet d'utiliser les mêmes options de lecture pour les fichiers que ceux utilisés pour les CD audio conventionnels (voir les sections précédentes). En plus des options Répéter une piste et Répéter tout, il existe également une option Répéter le dossier.

Utiliser des cartes SD ou des dispositifs de mémoire USB

Les cartes Secure Digital (SD ou SDHC) et les dispositifs de mémoire USB peuvent être utilisés avec le DMS-37BT pour la lecture de fichiers MP3 ou WMA. Le DMS-37BT peut également enregistrer en format MP3 sur des media SD, SDHC ou USB.

Le DMS-37BT a été testé avec une variété de cartes SD et de dispositifs de mémoire USB. Les cartes SD jusqu'à 2 GB et les cartes SDHC jusqu'à 16GB sont acceptées.

Cependant, il y a de nombreuses variantes de cartes/USB disponibles et il n'est pas garanti que toutes les cartes fonctionnent avec le DMS-37BT. La mémoire doit utiliser le système de fichier FAT ou FAT32 afin de fonctionner avec le DMS-37BT.

Les fentes carte SD et USB sont situées derrière le panneau en dessous du contrôle du volume. Il s'ouvre en appuyant et relâchant le coin supérieur droit du panneau. Pour fermer le panneau, appuyez sur le côté droit du clapet du panneau jusqu'à ce qu'il se remette en place.

Insérer et enlever des appareils de mémoire

1. Pour insérer une carte SD dans votre radio, poussez la carte, l'étiquette vers le haut, et les contacts dorés en premier dans la fente pour carte à l'avant de votre radio jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Pour enlever la carte, poussez-la jusqu'à ce que vous entendiez un nouveau clic. Elle sera alors éjectée doucement, permettant de la retirer. Les appareils de mémoire USB se branchent dans la fente rectangulaire à l'arrière du panneau.
2. Pour sélectionner le mode SD ou USB, appuyez sur la touche Media jusqu'à ce que le mode de votre choix s'affiche sur l'écran.



CD/SD/USB



Lecture de fichiers MP3 ou WMA – SD / USB

1. Appuyez sur la touche Lecture/pause pour commencer la lecture de la carte SD - clé USB.
L'écran affichera d'abord le premier dossier et les numéros de fichier. - « 01 » et « 001 ».
2. Pour mettre la lecture en pause, appuyez sur la touche Lecture / Pause. Pour reprendre la lecture, appuyez sur la touche Lecture / Pause de nouveau.
3. Pour arrêter la lecture, appuyez sur la touche Stop. Le nombre total de pistes et de dossiers sur le media et le symbole stop (■) s'afficheront. Si vous mettez l'unité en mode veille sans appuyer sur la touche stop, la prochaine fois que vous allumerez l'unité, elle reviendra au fichier lu précédemment.



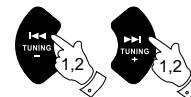
4.11	AM09:11	Tue
File:R0110A03.MP		
02 005 00:11		
SD ▶ MP3		



4.11	AM09:11	Tue
■		
02 005 00:21		
SD ■ MP3		

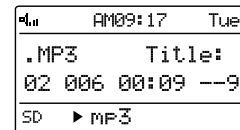
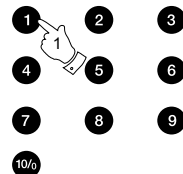
Sélectionner un fichier

1. Pendant que le dispositif USB / la carte SD est en cours de lecture, appuyez soit sur la touche avance rapide soit sur la touche retour rapide pour passer au fichier de votre choix. Le numéro du fichier est mis à jour sur l'écran. S'il y'a plus d'un dossier, lorsque tous les fichiers dans le dossier en cours auront été lus, le dossier suivant sera lu.
2. Vous pouvez aussi sauter des pistes lorsque le lecteur est en pause ou à l'arrêt. Passez a la piste suivante a l'aide des touches Avance rapide ou Retour rapide, relâchez la touche lorsque la piste de votre choix s'affiche.
3. Appuyez sur la touche Lecture/Pause pour lire la piste sélectionnée.



Sélectionner un fichier spécifique

1. Pour les numéros de piste 1-9, appuyez sur la touche numérique correspondante. Pour les numéros de piste dix et au dessus, appuyez sur les numéros nécessaire 10/0 pour saisir le numéro zéro.
2. Si le numéro de piste saisi est supérieur au nombre de pistes de la carte SD / clé USB, alors la dernière piste sera lue. Vous pouvez saisir des numéros de fichier jusqu'à 999. Les numéros de fichiers dans le dossier sont ajoutés ensemble. Donc par exemple, si les deux premiers dossiers contiennent chacun 10 fichiers, alors en saisissant 15, vous jouerez le 5e fichier du deuxième dossier.



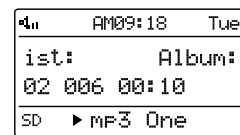
Fonction recherche

1. Lorsque le dispositif USB est en cours de lecture, maintenez appuyés les boutons Avance rapide ou Retour rapide. Relâchez le bouton lorsque vous avez atteint le point souhaité du fichier en cours.



Passer à un autre dossier

1. Avec la carte SD / clé USB en mode arrêté ou en mode lecture, appuyez brièvement sur la touche Dossier supérieur/dossier inférieur. Le premier fichier de dossier suivant ou précédent sera lu.



Répéter, intro, aléatoire et lecture programmée

Le DMS-37BT vous permet d'utiliser les mêmes options de lecture pour les fichiers que ceux utilisés pour les CD audio conventionnels. En plus des options Répéter une piste et Répéter tout, il existe également une option Répéter le dossier.

Enregistrer sur SD / USB

Votre système sonore DMS-37BT a été conçu pour vous permettre d'enregistrer sur des dispositifs de mémoire SD / SDHC ou des clés USB connectés.

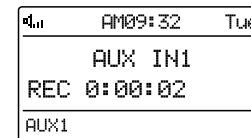
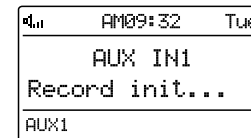
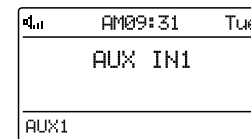
Les enregistrements se font en format MP3 à 128k bits par secondes.

La mémoire doit utiliser le système de fichier FAT ou FAT32 afin de fonctionner avec le DMS-37BT. Ces medias sont habituellement fournis déjà formatées ou peuvent être formatées à l'aide d'un PC avec un lecteur de carte approprié (cartes SD/SDHC) ou connexion USB (pour les clés USB).

Il est possible d'enregistrer sur des medias qui contiennent déjà des fichiers enregistrés par la radio ou avec votre ordinateur. Les fichiers enregistrés seront ajoutés à ceux déjà présents sur le media.

Effectuer un enregistrement

1. Sélectionnez la source de votre choix pour l'enregistrement (DAB, FM, CD, etc.). AUX-IN est affiché sur l'illustration. Réglez le volume sur le niveau d'écoute approprié (le volume de l'enregistrement ne sera pas affecté par cela).
2. Insérez le media sur lequel vous souhaitez effectuer l'enregistrement.
3. Appuyez sur la touche Enregistrer (Record) de la télécommande. L'écran affichera « Record init... » (Début de l'enregistrement). Si seulement un type de media est présent, alors l'enregistrement commencera après un court moment. Si une clé USB et une carte SD sont détectées, alors un menu se présentera, vous permettant de choisir entre Carte et USB pour l'enregistrement. Sélectionnez l'un ou l'autre à votre convenance à l'aide des touches réglage avant ou arrière, puis appuyez sur la touche Select. L'enregistrement commencera alors et la durée d'enregistrement s'affichera sur l'écran.



Faire un enregistrement continu

Si vous enregistrez depuis un CD, l'enregistrement commencera depuis le début de la piste en cours de lecture. Chaque piste sur le CD sera enregistrée dans un fichier séparé sur le media. Vous pouvez aussi configurer un programme de pistes avant l'enregistrement si vous le souhaitez.

4. Afin d'arrêter l'enregistrement, appuyez sur la touche Record une fois de plus.

L'enregistrement s'arrêtera et un fichier aura été écrit sur le media de stockage.

Les fichiers qui ont été écrits sur le media sont gardés dans un dossier appelé « RECORD ». Les enregistrements sont gardés dans des sous-dossiers en fonction de la source utilisée pour l'enregistrement:

CDIN_xxx pour les enregistrement depuis un CD

COP_xxxx pour les enregistrements depuis SD/USB

LINEIN pour les enregistrement depuis DAB, FM, Aux, etc.

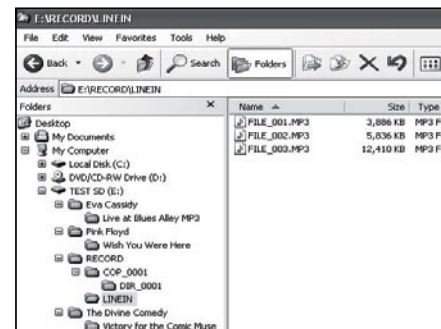
L'illustration indique les dossiers tels qu'ils apparaîtront sur un PC fonctionnant sous Windows avec des fichiers dans le dossier LINEIN présenté sur la droite. Les autres dossiers sur la carte ont été copiés là depuis le PC.

Remarque:

La carte SD / Clé USB ne peut être enlevée que lorsque l'enregistrement est terminé. Le fait d'enlever le media pendant le cours d'un enregistrement pourrait corrompre les données sur la carte et causer la perte des fichiers déjà inscrits.

La connexion USB est conçue avant tout pour permettre au DMS-37BT de jouer des fichiers MP3 et WMA depuis des dispositifs de mémoire de groupe statique. Vous pourrez jouer des fichiers qui ont été enregistrés sur un disque dur USB (mais le disque doit avoir sa propre alimentation) Si vous souhaitez jouer des fichiers depuis un autre lecteur de musique, alors nous recommandons de le connecter sur la prise d'entrée auxiliaire.

RECORD



Enregistrer des fichiers MP3 / WMA depuis des CD / SD / USB

En plus de pouvoir enregistrer depuis des sources conventionnelles, le DMS-37BT peut aussi enregistrer depuis des fichiers MP3 ou WMA qui ont déjà été ré-encodés en MP3 pour éviter une réduction de qualité. Vous pouvez copier des fichiers depuis un CD ou SD vers USB et depuis un CD vers USB ou SD.

1. Sélectionnez la source de votre choix pour l'enregistrement (SD, USB ou CD).
2. Appuyez sur la touche Lecture pour commencer à lire le media source (si la lecture ne démarre pas automatiquement). Réglez le volume sur le niveau d'écoute approprié (le volume de l'enregistrement ne sera pas affecté par cela).
3. Insérez le media sur lequel les fichiers seront enregistrés (SD ou USB).
4. Appuyez sur la touche Enregistrer (Record) de la télécommande. L'écran affichera « Record init... » (Début de l'enregistrement).
5. Si seulement un type de fichier est présent, le son s'arrêtera alors que le media source reprend au début de la piste en cours. L'enregistrement commencera alors.
6. Si une clé USB et une carte SD sont détectées, alors un menu se présentera, vous permettant de choisir entre Carte et USB pour l'enregistrement. Sélectionnez l'un ou l'autre à votre convenance à l'aide des touches réglage avant ou arrière, puis appuyez sur la touche Select. Le media source reprendra au début de la piste en cours et l'enregistrement commencera alors.
7. Afin d'arrêter l'enregistrement, appuyez sur la touche Record une fois de plus. L'enregistrement et la lecture s'arrêteront et tous les fichiers qui ont été joués seront copiés sur le



4.1	AM09:44	Tue
File:T06		
03 006 00:06		
CD	▶ MP3	

4.1	AM09:44	Tue
03 027 00:00		
Record init...		
CD	■	

4.1	AM09:44	Tue
03 006 00:00		
REC 0:00:03		
CD	▶ MP3	

4.1	AM09:45	Tue
03 027 00:00		
Record endin...		
CD	■	

Effacer et formater une carte SD / Clé USB

Après avoir enregistré des fichiers sur un media SD ou USB, vous voudrez peut-être par la suite les effacer afin de récupérer l'espace utilisé. Le DMS-37BT peut être utilisé pour effacer des fichiers un par un ou pour effacer tous les fichiers contenus sur une carte.

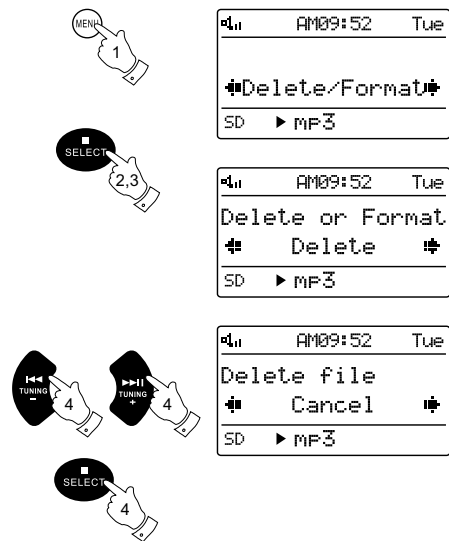
Effacer un fichier unique

1. Avec le système sonore en mode SD ou USB, et avec le media insérée, maintenez la touche Menu appuyée. L'écran affichera « Delete / Format » (effacer / formater).
2. Appuyez sur la touche Select pour entrer dans le menu effacer / formater. L'écran affichera « effacer » (Delete) comme option par défaut.
3. Afin d'effacer un fichier unique (le fichier actuellement affiché), appuyez sur la touche Select une fois de plus. L'écran affichera « Cancel » (Annuler) comme option par défaut.
4. Si vous ne souhaitez pas effacer le fichier, appuyez sur la touche Select lorsque « Cancel » est affiché.

Autrement, pour effacer le fichier, appuyez sur l'une des touche réglage avant / arrière pour afficher « OK », puis appuyez sur la touche Select. Le fichier sera effacé et les détails du fichier suivant seront affichés. S'il ne reste plus aucun fichier sur le media, alors l'écran affichera « No File » (aucun fichier).

Remarque:

Une fois qu'un fichier a été effacé, il n'est plus possible de le récupérer.

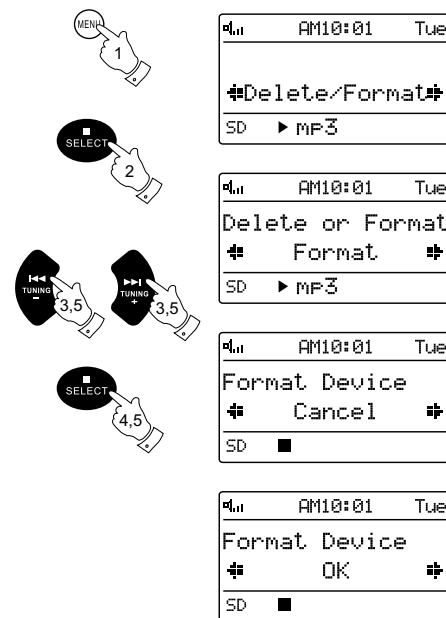


Effacer et formater des contenus.

Effacer tous les fichiers

1. Avec le système sonore en mode SD ou USB, et avec le media insérée, maintenez la touche Menu appuyée. L'écran affichera « Delete / Format » (effacer / formater).
2. Appuyez sur la touche Select pour entrer dans le menu effacer / formater. L'écran affichera « effacer » (Delete) comme option par défaut.
3. Appuyez sur l'une des touches réglage avant / arrière afin que « Format » (formater) s'affiche.
4. Pour effacer tous les fichiers et dossiers du media, appuyez sur la touche Select une fois de plus. L'écran affichera « Cancel » (Annuler) comme option par défaut.
5. Si vous ne souhaitez pas effacer tous les fichiers, appuyez sur la touche Select lorsque « Cancel » est affiché. Autrement, pour effacer tous les fichiers, appuyez sur l'une des touche réglage avant / arrière pour afficher « OK », puis appuyez sur la touche Select. L'écran affichera « Formatting... » (en cours de formatage) pendant que tous les fichiers et dossiers de la carte seront effacés. L'opération prendra en général quelques secondes. Une fois terminé, l'écran affichera une note « aucun fichier ».


Bien que le processus d'effacement de tous les fichiers est décrit ici comme un formatage, il ne s'agit pas d'un formatage au sens strict du terme. Il s'agit plus d'une option « effacer tous les fichiers ». Une fois qu'un fichier a été effacé, il n'est plus possible de le récupérer.



Écouter de la musique par Bluetooth

Vous devez coupler votre appareil Bluetooth avec votre radio avant de pouvoir relier automatiquement pour lire / télécharger de la musique par Bluetooth sur votre DMS-37BT. Le couplage crée un « lien » permanent permettant aux deux appareils de se reconnaître mutuellement.

Coupler votre appareil Bluetooth

1. Appuyez sur la touche Source pour sélectionner la fonction Bluetooth. L'icône Bluetooth sur l'écran se mettra à clignoter par intervalles de 0,4 secondes.
2. Activez le Bluetooth sur votre appareil conformément au manuel d'instruction pour démarrer la procédure de couplage. Avec certains mobiles, vous aurez peut-être à saisir le mot de passe « 0000 »
3. A présent l'icône Bluetooth () clignotera par intervalles d'une seconde. Vous pouvez démarrer la recherche du DMS-37BT sur votre appareil Bluetooth. Une fois que le DMS-37BT est apparu sur votre appareil Bluetooth, appuyez sur l'élément dans votre liste Bluetooth et le lien s'effectuera avec votre DMS-37BT.
4. Une fois connecté, l'icône Bluetooth restera allumée. Vous pouvez désormais lire de la musique sur votre appareil avec fonction Bluetooth via le DMS-37BT.

Remarque:

- a) S'il y'a deux appareils Bluetooth en recherche du DMS-37BT, il indiquera sa disponibilité sur les deux appareils. Cependant, si un appareil se connecte avec le DMS-37BT en premier, alors l'autre appareil Bluetooth ne trouvera pas le DMS-37BT sur sa liste.
- b) Si votre appareil avec fonction Bluetooth est temporairement déconnecté de votre DMS-37BT. Aussi longtemps que la déconnexion ne dure pas plus de 7 minutes, votre appareil peut se reconnecter sur votre radio de nouveau automatiquement. Si la déconnexion dure plus de 7 minutes, alors vous devrez reconnecter manuellement votre appareil sur la radio. Soyez conscient que pendant la période de déconnexion, aucun autre appareil Bluetooth ne peut se coupler ou se connecter avec votre radio.
- c) La portée de fonctionnement effective entre le système d'accueil et l'appareil couplé est d'environ 10 mètres (30 pieds).
- d) Tout obstacle entre le système et l'appareil risque de réduire la portée de fonctionnement.



Jouer de la musique par Bluetooth

1. Une fois que votre appareil et le DMS-37BT sont couplés vous pouvez commencer à jouer de la musique par Bluetooth via le DMS-37BT.
2. Appuyez sur la touche Lecture / Pause sur le panneau ou sur les commandes d'origine de votre appareil avec la fonction Bluetooth activée pour commencer à jouer de la musique par Bluetooth.
3. Pour mettre la lecture en pause, appuyez sur la touche Lecture / Pause. Pour reprendre la lecture, appuyez sur la touche Lecture / Pause de nouveau.
4. Appuyez sur la touche réglage avant / arrière pour passer à la piste suivante ou précédente.

Remarque:

Si vous recevez un appel téléphonique pendant la lecture de musique par Bluetooth, le son de la musique se coupera automatiquement.

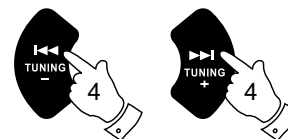
Déconnecter votre appareil Bluetooth

Maintenez la touche Couplage appuyée pour déconnecter l'appareil Bluetooth.

L'icône Bluetooth commencera alors à clignoter pour indiquer la désactivation du Bluetooth.

Note:

Si le « DMS-37BT » apparaît dans votre liste d'appareils Bluetooth mais que votre appareil ne peut détecter le DMS-37BT, veuillez effacer l'élément DMS-37BT de votre liste et coupez l'appareil avec le DMS-37BT de nouveau en suivant les étapes décrites précédemment.



Régler l'horloge manuellement

Le DMS-37BT réglera son horloge automatiquement lorsque réglée sur une station de radio DAB ou sur une station FM qui diffuse l'heure par RDS.

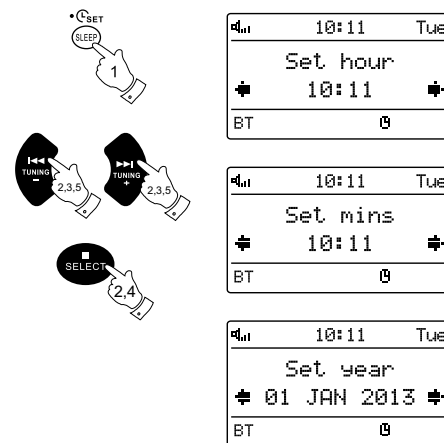
Si l'horloge ne peut être réglée au moyen de la radio DAB ou FM, alors vous devrez régler l'horloge manuellement avant que la fonction alarme ne puisse être utilisée. L'horloge peut être réglée avec l'unité en mode veille ou en fonctionnement. L'écran de l'horloge est toujours en format 24 heures.

S'il est nécessaire de régler l'horloge manuellement, veuillez suivre ces étapes:

1. Maintenez la touche Clock Set appuyée. Le paramètre d'heure sur l'écran commencera à clignoter.
2. Appuyez sur la touche réglage avant ou arrière pour mettre en surbrillance le format d'heure 12 / 24 heure. Appuyez sur la touche Select pour confirmer le paramètre.
3. Appuyez sur les touches réglage avant ou arrière pour changer les chiffres de l'heure comme nécessaire. Tenez la touche appuyée pour faire changer les chiffres plus rapidement.
4. Appuyez brièvement sur la touche Select pour confirmer le réglage de l'heure. Les chiffres des minutes sur l'écran commenceront à clignoter.
5. Appuyez sur les touches réglage avant ou arrière pour changer les chiffres de l'heure comme nécessaire. Tenez la touche appuyée pour faire changer les chiffres plus rapidement.

Remarque:

Lorsque le réglage manuel de l'horloge est terminé et si vous êtes en mode FM/DAB, il se peut que vous constatiez que l'heure sur le haut de l'écran et en bas de l'affichage est différente. Veuillez remarquer que l'heure réglée manuellement s'affiche en haut de l'écran LCD, tandis que l'affichage du bas indique l'heure reçue du signal reçue des ondes radio.



6. Appuyez brièvement sur la touche Select pour confirmer le réglage des minutes.

Les chiffres des années sur l'écran commenceront à clignoter.

7. Appuyez sur les touches réglage avant ou arrière jusqu'à ce que l'année correcte soit réglée.

Tenez la touche appuyée pour faire changer les chiffres plus rapidement.

8. Appuyez brièvement sur la touche Select pour confirmer le réglage de l'année.

Le mois clignotera sur l'écran.

9. Appuyez sur les touches réglage avant ou arrière jusqu'à ce que le mois correct soit réglé.

Tenez la touche appuyée pour faire changer les mois plus rapidement.

10. Appuyez brièvement sur la touche Select pour confirmer le réglage du mois.

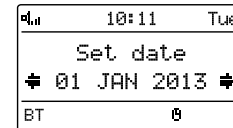
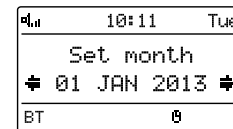
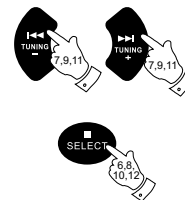
Le numéro du jour clignotera sur l'écran.

11. Appuyez sur les touches réglage avant ou arrière jusqu'à ce que le jour correct soit réglé.

Tenez la touche appuyée pour faire changer les chiffres plus rapidement.

12. Appuyez brièvement sur la touche Select pour confirmer le jour et compléter le réglage de

l'heure et de la date. L'écran retournera à l'affichage du mode de fonctionnement précédent.




Programmation d'enregistrement - DAB / FM

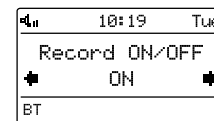
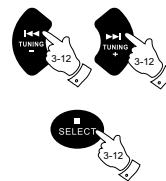
L'enregistrement programmée est disponible sur DAB et FM sur des cartes SD/SDHC ou sur des dispositifs de mémoire USB connectés et est disponible pour l'utilisation personnelle uniquement. Lorsque vous réalisez des enregistrements, prenez soin de respecter toutes les directives légales et vous assurer de ne pas enfreindre les droits d'auteurs de parties tierces.

Votre radio dispose d'un système d'enregistrement programmé. Il peut être réglé lorsque la radio est en marche ou en veille. L'enregistrement peut durer jusqu'à 23 heures et 59 minutes. Les enregistrements se font en format MP3 à 128k bits par secondes.

1. Assurez-vous de présélectionner les stations DAB / FM que vous souhaitez enregistrer. Allez dans la section « Présélectionner des stations » pour savoir comment présélectionner vos stations favorites.
2. Insérez le support (ex: carte SD ou clé USB) sur lequel vous souhaitez effectuer l'enregistrement. Assurez-vous de disposer de la capacité suffisante pour l'enregistrement que vous souhaitez effectuer. Les enregistrement DAB nécessitent environ 64 mégaoctets par heure avec un débit de données DAB de 128 kilo octets par seconde. Les enregistrements FM nécessitent environ 128 mégaoctets par heure.

Remarque: Si le support d'enregistrement programmé (ex: SD ou SUB) n'est pas inséré pendant l'enregistrement, il se fera automatiquement sur le support disponible par défaut. Par exemple, si le support d'enregistrement sélectionné est USB, mais que seule une carte SD est insérée pendant l'enregistrement, il se fera automatiquement sur la carte SD. Si aucun support n'est inséré pendant l'enregistrement, un avertissement « No Device! » s'affichera sur l'écran.

3. Appuyez brièvement sur la touche REC () sur la télécommande. L'écran affichera « Record ON/OFF ». Appuyez sur la touche réglage haut / bas et la touche Select pour choisir « ON » pour entrer dans le menu de réglage du temps. Si « OFF » est sélectionné, tous les réglages en cours pour l'enregistrement programmé seront annulés et l'appareil retournera à l'affichage précédent.



4. Appuyez sur Réglage +/- pour sélectionner l'option de votre choix et appuyez sur la touche Select pour confirmer le paramètre.

Once: l'enregistrement n'aura lieu qu'une fois

Daily: l'enregistrement aura lieu tous les jours

Weekdays: l'enregistrement n'aura lieu que les jours de la semaine

Weekends: l'enregistrement n'aura lieu que les weekends

Si vous réglez l'enregistrement programmé sur l'option Once, vous devrez régler l'année/le mois et la date dans les étapes suivantes.

Autrement, l'écran devrait alors afficher « Set Hour On » pour régler l'heure de début de l'enregistrement.

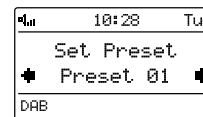
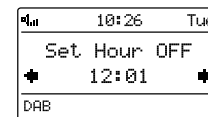
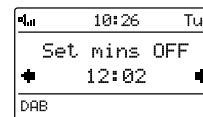
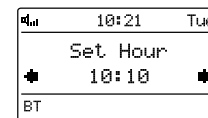
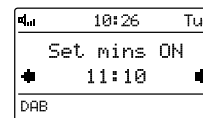
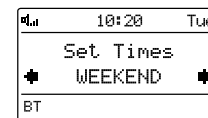
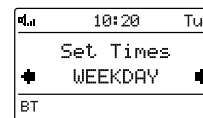
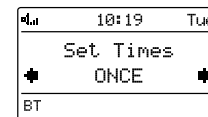
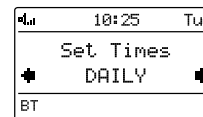
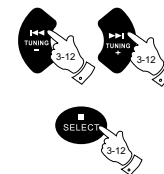
5. Le chiffre des heures clignotera. Appuyez sur la touche Réglage +/- et appuyez sur la touche Select pour régler le paramètre de l'heure. À présent, l'écran devrait alors afficher « Set mins On » pour régler la minute de début de l'enregistrement.

6. Le chiffre des minutes clignotera. Appuyez sur la touche Réglage +/- et appuyez sur la touche Select pour régler le paramètre des minutes. Alors, l'écran devrait afficher « Set Hour Off » pour régler l'heure de fin de l'enregistrement.

7. Appuyez sur la touche Réglage +/- et appuyez sur la touche Select pour régler le paramètre de l'heure. À présent l'écran affiche « Set mins OFF. »

8. Appuyez sur la touche Réglage +/- et appuyez sur la touche Select pour régler le paramètre des minutes. Si vous choisissez « Once » dans l'option précédente « Set Times », alors vous devrez régler l'année/le mois/la date à ce point. Autrement, l'écran affiche « Set Record Mode. »

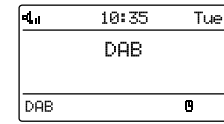
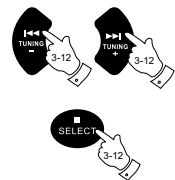
9. Appuyez sur la touche Réglage +/- et la touche Select pour choisir la source d'enregistrement DAB ou FM. À présent l'écran devrait afficher « Set Preset ». (Assurez-vous de présélectionner les stations que vous souhaitez enregistrer)




10. Appuyez sur la touche Réglage +/- et appuyez sur la touche Select pour choisir la station présélectionnée. À présent l'écran devrait afficher « Set Record to ».

11. Appuyez sur la touche réglage +/- et la touche Select pour choisir le support d'enregistrement de votre choix (ex: SD ou USB). À présent, l'écran affiche « Record Save ».


12. Appuyez sur la touche réglage haut / bas et la touche Select pour choisir « Save » et le programme sera enregistré à l'heure sélectionnée. Si « No Save » est sélectionné, le réglage d'enregistrement programmé précédent ne sera pas annulé.




Remarque:

- 1) Une fois que la fonction d'enregistrement programmé a été réglée, l'icône d'enregistrement programmé () apparaîtra sur l'écran même si l'unité est en veille.
- 2) Que votre radio soit en mode veille ou déjà en cours de lecture, lorsque l'heure d'enregistrement programmé arrivera, « REC » apparaîtra sur l'écran, indiquant que l'enregistrement est en cours.
- 3) L'ensemble du processus d'enregistrement sera muet, à moins que vous ne réglez le son pendant l'enregistrement.
- 4) La radio passera en mode veille une fois que l'enregistrement sera terminé.

Afficher l'enregistrement programmé

1. Appuyez sur la touche Enregistrer () de la télécommande.
2. Suivez les étapes décrites plus haut pour visualiser les paramètres.
3. Vous changerez peut-être accidentellement un paramètre particulier pendant le processus de visualisation. Choisissez « No Save » lors de l'étape finale et aucun changement ne sera enregistré.

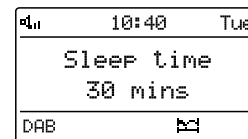
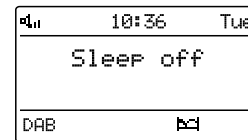
Annuler un enregistrement

1. Pour annuler un enregistrement programmé pendant le processus d'enregistrement. Appuyez sur la touche REC button () , l'enregistrement s'arrêtera et il sera sauvegardé.

Fonction mise en veille programmée (veille)

Votre radio peut être réglée pour s'éteindre après l'écoulement d'un certain délai. Le minuteur de veille peut être réglé entre 0 et 120 minutes par intervalles de 10 minutes.

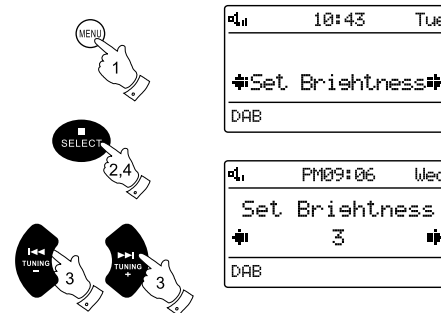
1. Pour utiliser le minuteur de mise en veille, appuyez brièvement la touche Sleep / Clock pour entrer dans le menu de minuteur de mise en veille. 'Sleep off' apparaîtra sur l'écran.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche Sleep / Clock pour sélectionner la durée de mise en veille de votre choix. Utilisez l'option Off pour annuler la fonction de minuteur de mise en veille.
3. Votre radio s'éteindra automatiquement en mode veille après que le délai sélectionné soit écoulé.
4. Pour annuler la fonction Sleep avant l'écoulement du temps défini, vous pouvez soit régler le minuteur de mise en veille sur Off (étape 2), soit appuyer sur la touche Marche / veille.



Contrôle de luminosité en veille

La luminosité de l'écran lorsque l'unité est en mode veille peut être réglée. Si vous utilisez l'unité dans une chambre, vous préférez peut-être un niveau de luminosité en veille inférieur au réglage standard.

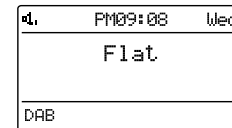
1. Appuyez brièvement sur la touche Menu afin que l'écran affiche « Set Brightness » (régler la luminosité) sur la ligne inférieure de l'écran texte.
2. Appuyez brièvement sur la touche Select pour confirmer le paramètre.
3. Appuyez brièvement sur les touches réglage avant ou arrière pour changer le niveau de luminosité en veille. Le niveau de retro éclairage changera en même temps afin que vous puissiez voir l'effet du changement.
4. Appuyez brièvement sur la touche Select pour enregistrer le nouveau paramètre. Le paramètre par défaut après une réinitialisation du système est 5, les valeurs possibles pour la luminosité vont de 1 à 7.



Fonction égaliseur

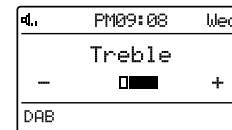
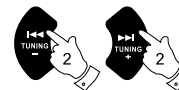
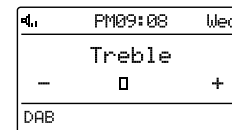
Le son de votre système sonore peut être réglé pour convenir à vos préférences en fonction du contenu que vous écoutez. Le DMS-37BT dispose de six modes d'égaliseur présélectionnés. Autrement, vous pouvez régler les niveaux de basses et de grave selon vos préférences personnelles.

1. Appuyez sur la touche Equalizer pour circuler entre les différents modes.
 - a. Flat – aucune modification des tonalités n'est appliquée
 - b. Jazz
 - c. Rock
 - d. Classic (classique)
 - e. Pop
 - f. News (actualités)
 - g. Le réglage des aigus/graves peut être réglé
 - h. Le réglage des aigus/graves peut être réglé



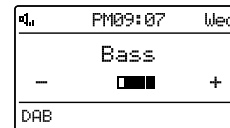
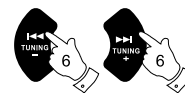
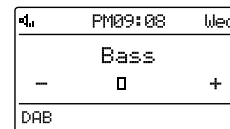
Contrôle des aigus

2. Appuyez sur la touche Equalizer pour circuler entre les modes jusqu'à ce que « Treble » apparaisse sur la ligne supérieure de l'écran. Le paramètre des aigus actuel s'affichera sur la ligne inférieure.
3. Pour régler la valeur, appuyez brièvement sur les touches Réglage avant ou arrière jusqu'à ce que le niveau de votre choix s'affiche.
4. Si vous souhaitez régler les basses, alors appuyez sur la touche Equalizer une fois de plus comme décrit dans l'étape 5. Autrement appuyez sur la touche Select pour revenir à l'affichage du mode de lecture.



Contrôle des basses

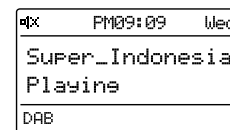
- Appuyez sur la touche Equalizer pour circuler entre les modes jusqu'à ce que « Bass » apparaisse sur la ligne supérieure l'écran. Le paramètre des basses actuel s'affichera sur la ligne inférieure.
- Pour régler la valeur, appuyez brièvement sur les touches Réglage avant ou arrière jusqu'à ce que le niveau de votre choix s'affiche.
- Appuyez sur la touche Select pour revenir au mode d'affichage de lecture. Pour annuler rapidement l'effet des paramètres d'aigus ou de grave, appuyez sur la touche Equaliseur jusqu'à ce que « Flat » apparaisse sur la ligne supérieure de l'écran. Les réglages de Basse et d'aigu seront mis en mémoire pour la prochaine fois que vous utiliserez le réglage d'équaliseur personnalisé.



Fonction Mute (Muet)

Appuyer sur la touche Mute coupera le son des enceintes.

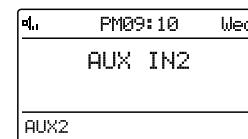
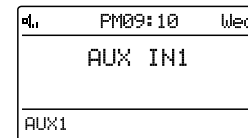
- Appuyez sur le bouton Mute pour couper la sortie de son. Le symbole de volume de haut-parleur disparaîtra de l'écran.
- Appuyez sur la touche Mute de nouveau ou sur l'une des touches Volume pour réactiver le son de l'unité.



Prise d'entrée auxiliaire

Une fente d'entrée auxiliaire stéréo 3,5 mm est située sur le panneau frontal de votre système sonore et trois fentes d'entrée auxiliaire RCA se situent à l'arrière de l'unité pour permettre d'alimenter un signal audio depuis un appareil audio externe comme un iPod, MP3 ou lecteur CD.

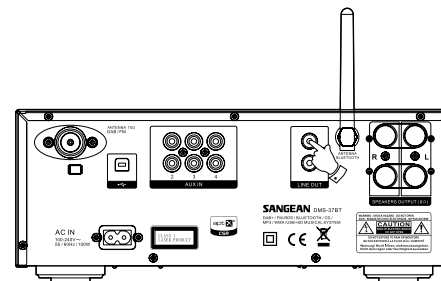
1. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche Source jusqu'à ce que « AUX IN » s'affiche.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche AUX SELECT pour choisir la fente d'entrée auxiliaire appropriée
3. Connectez une source audio externe (ex: un iPod, un lecteur CD ou un MP3) sur la fente AUX IN.
4. Réglez le niveau de volume sur votre iPod, MP3 ou lecteur CD si nécessaire pour garantir un niveau de signal adéquat, puis utilisez les touches Volume + ou - sur le système sonore pour régler le volume à un niveau confortable.



Prise sortie de ligne

Une prise de sortie de ligne stéréo RCA est installée à l'arrière de votre système sonore pour permettre au signal audio d'être transféré sur un amplificateur externe ou d'autres appareils audio.

Insérer un câble audio dans cette prise ne coupera pas le son du haut-parleur interne.



Prise écouteurs

Une fente pour écouteurs stéréo 3,5 mm est équipée à l'arrière de votre récepteur digital pour l'utilisation avec casque ou écouteurs. Insérer une prise coupera automatiquement le haut-parleur interne.

IMPORTANT:

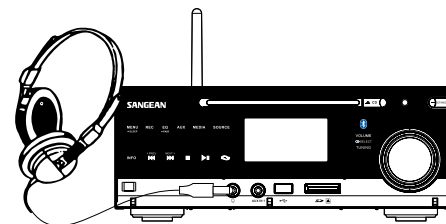
Une pression sonore excessive des casques ou des écouteurs peut entraîner une perte d'audition.

Enlever l'antenne

L'antenne télescopique installée convient pour la plupart des utilisations. Dans certains endroits, si les conditions de réception sont faibles, une antenne externe peut être plus appropriée. A cette fin, l'antenne télescopique peut être enlevée pour permettre la connexion à une antenne externe au moyen d'un câble coaxial.

Commencez par enlever les deux petites vis qui maintiennent le connecteur d'antenne en place à l'aide d'un tournevis cruciforme. Puis, à l'aide d'une clé adéquate (clé plate 11 mm), enlevez l'antenne télescopique en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre lorsque vous regardez depuis l'arrière du produit.

Cela libérera un connecteur de type F sur lequel un câble coaxial peut être connecté.

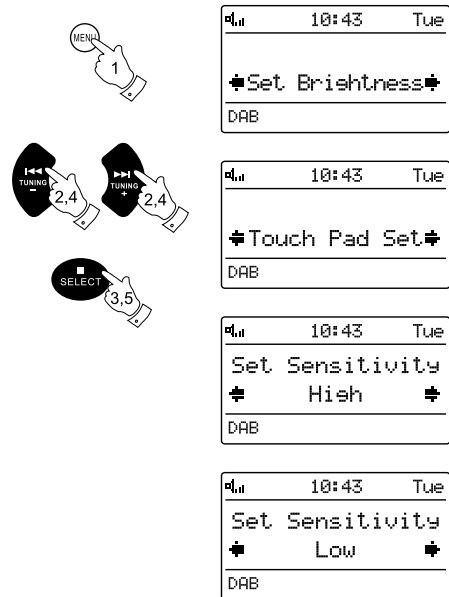


F

Sensibilité du panneau de contrôle tactile

La sensibilité de l'écran tactile peut être réglée. Le réglage par défaut permettra un fonctionnement satisfaisant en général, cependant, le système d'écran tactile peut répondre différemment en fonction de l'humidité de la peau. La sensibilité de l'écran tactile peut être réduite ou augmentée par rapport au réglage standard.

1. Tenez la touche Menu appuyée pour que l'écran indique « Set Brightness » (régler la luminosité) sur la ligne inférieure de l'écran.
2. Appuyez sur les touches Réglage avant ou arrière jusqu'à ce que l'écran affiche « Touch Pad Set ».
3. Appuyez brièvement sur la touche Select pour confirmer le paramètre.
4. Appuyez brièvement sur les touches réglage avant ou arrière pour changer le niveau de luminosité de l'écran tactile.
5. Appuyez brièvement sur la touche Select pour enregistrer le nouveau paramètre.
Le réglage par défaut après une réinitialisation du système est Haut.



Réinitialisation système

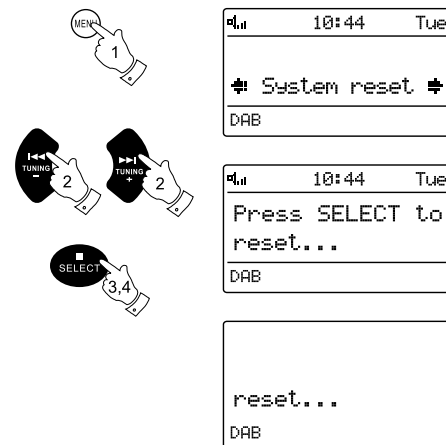
Si votre radio ne fonctionne pas correctement, ou que certains chiffres ne s'affichent pas sur l'écran, procédez à la démarche suivante:

1. Tenez la touche Menu appuyée pour que l'écran indique « Set Brightness » (régler la luminosité) sur la ligne inférieure de l'écran.
2. Appuyez sur les touches Réglage avant ou arrière jusqu'à ce que l'écran affiche « System Reset ».
3. Appuyez brièvement sur la touche Select. L'écran affichera « Press SELECT to reset » (appuyez sur SELECT pour réinitialiser).
4. Appuyez brièvement sur la touche Select de nouveau pour confirmer la réinitialisation du système.
5. Après une réinitialisation du système, toutes les stations de radio présélectionnées seront vides.

Les alarmes seront annulées, les égaliseurs audio, la luminosité de l'écran et les réglages de l'écran tactile seront réglés sur leur valeur par défaut.

L'horloge sera réinitialisée et l'unité se comportera comme lors de la première utilisation (voir page 9).

En cas de dysfonctionnement du fait d'une décharge électrostatique, réinitialisez le produit à l'aide de la procédure ci-dessus. Dans certaines circonstances il peut être nécessaire de déconnecter puis de reconnecter l'alimentation secteur afin de reprendre un fonctionnement normal.



Charger avec la prise USB

- La prise USB peut également servir d'alimentation pour une clé USB uniquement avec un maximum de 1A et 5V et pour la plupart des modèles d'iPhone. Cependant, elle ne permet pas d'alimenter des disques durs externes et tous les téléphones portables et appareils électroniques.

Important:

Ne connectez pas la prise USB du panneau frontal à votre port USB de PC, car il est fort probable que cela provoque une rupture de fonctionnement de l'unité.

Mise à jour de logiciel

De temps en temps, de nouvelles fonctionnalités pour votre radio peuvent être développées. Votre radio a cependant été conçue pour permettre son logiciel interne de se mettre à jour grâce à votre port de connexion USB.

Vous ne devez pas essayer de mettre votre radio à jour à moins que cela ne vous soit recommandé par le service clients de Sangean. La mise à jour du logiciel peut peut-être effacer tous les paramètres réseau, les stations présélectionnées et les alarmes réglées sur votre radio.

Des mises à jour de logiciel pour votre radio seront peut-être disponibles à l'avenir.

Au fur et à mesure que des mises à jour de logiciel apparaissent, des informations sur la manière de mettre à jour le logiciel de votre radio sont disponibles sur:

<http://sg.sangean.com.tw/first/first.asp>

<http://www.sangean.eu/first/first.asp>

www.sangean.com.au.

Pour plus d'informations, veuillez contacter notre siège social en envoyant un email à info@sangean.com

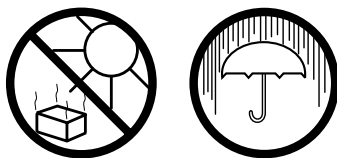
1. Branchez la clé USB sur la fente USB à l'arrière de l'unité.
2. Appuyez sur la touche Radio pour passer en mode DAB.
3. Appuyez sur la touche Menu pour entrer dans le menu de paramètre. Appuyez sur Réglage avant ou arrière jusqu'à ce que « Software Upgrade » s'affiche sur l'écran. Appuyez sur la touche Select pour saisir le paramètre.
4. Allez sur le site internet ci-dessus pour télécharger le dernier logiciel. Suivez les instructions sur l'écran fournies avec la mise à jour de logiciel pour compléter la mise à jour.

Précautions

N'exposez pas votre radio à l'eau, la vapeur ou l'humidité ou au sable. Ne laissez pas votre radio là où une chaleur excessive pourrait l'endommager.

Il est recommandé que la bande DAB soit utilisée pour l'écoute de radio autant que possible car cela peut permettre d'obtenir une meilleure qualité de son et une absence d'interférence qui sont souvent rencontrées sur la bande FM.

La plaque-marque est située à l'arrière de la radio.



- L'appareil ne doit pas être exposé aux gouttes ou aux éclabousses et les objets remplis de liquides, tels que des vases, ne doivent pas être placés près de l'appareil.
- Il est recommandé d'utiliser le produit de manière à ce qu'il y ait une distance minimum (10 cm recommandés) des objets adjacents afin d'assurer une bonne ventilation.
- La ventilation du produit ne doit pas être obstruée en le couvrant avec des objets tels que des journaux, des serviettes, des rideaux etc.
- Aucune source de flamme telle que des bougies allumées ne devraient être placées près de l'appareil.
- Il est recommandé d'éviter d'utiliser ou de stocker des produits à des températures extrêmes. Évitez de laisser l'unité dans une voiture, sur un rebord de fenêtre, à la lumière directe du soleil, etc.

Spécifications

Mode d'alimentation

Secteur	100-240 volts CA, 50/60 HZ/100W
Pile (télécommande)	2 x AAA

Couverture de fréquence

FM	87.5-108 MHz
DAB	174.928-239.200 MHz
Bluetooth	2.4 - 2.485 GHz class-II

Caractéristiques du circuit

Puissance de sortie	2X25 watt
Prise écouteurs	3,5 mm de diamètre
Prise d'entrée auxiliaire	3.5 mm de diamètre
	RCA
Fente sortie de ligne	RCA
Système d'antenne	FM Antenne télescopique
	DAB Antenne télescopique

L'entreprise se réserve le droit de modifier les spécifications sans notification.



Si à l'avenir vous devez vous débarrasser de ce produit, veuillez noter que: Les produits électriques ne peuvent pas être jetés avec le reste des déchets ménagers. Si possible, amenez l'appareil à un centre de recyclage. Vérifiez auprès de votre municipalité ou de votre détaillant pour en savoir plus sur le recyclage. (Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques).



“ Made for iPod ”, “ Made for iPhone ” y “Made for iPad” significan que un accesorio electrónico ha sido diseñado para la conexión específica a un iPod o iPhone respectivamente, y ha sido certificado por el fabricante para cumplir con los estándares de funcionamiento de Apple. La empresa Apple no se responsabiliza del funcionamiento de este aparato o de su cumplimiento de los estándares de seguridad y regulatorios. Por favor, tenga en cuenta que el uso de este aparato con iPhone o iPod podría afectar a la conexión inalámbrica.

hecho para

- iPhone 4s
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPad (3rd generation)
- iPad 2
- iPad
- iPod touch (4th generation)
- iPod touch (3rd generation)



La App SangeanR permite el control a distancia del DMS-37BT de Sangean funcionando en su iPhone, iPod touch, iPad o smartphone con Android. Podrá experimentar el control de las apps compatibles directamente.

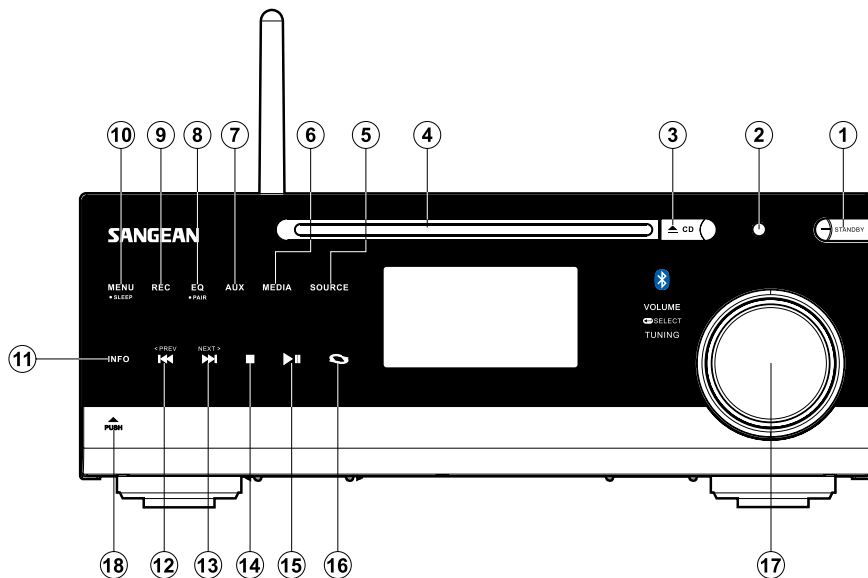
Para usar la App SangeanR, no tiene más que descargar la aplicación gratuita SangeanR de Sangean en su iPhone, iPod touch, iPad o smartphone con Android y conectarse a su receptor Sangean DMS-37BT vía Bluetooth. Después ya podrá controlar sus emisoras de radio DAB o FM, seleccionar y controlar archivos de reproducción, incluidos CD, SD, USB o Aux-in con una interfaz intuitiva, formateada y diseñada específicamente para su iPhone, iPod touch, iPad o smartphone con Android.

¡Descargue SangeanR en Apple iTunes (Apple Store) y Google Play ahora!

Contenidos

Introducción	115-121	Modo de CD MP3 / WMA	139
<i>Controles y conexiones</i>	115-117	<i>Selección de archivos y carpetas MP3 / WMA</i>	140-142
<i>Mando a distancia</i>	118-119	Reproducción y grabación SD / USB	143-149
<i>Conexión del sistema del altavoz</i>	120	<i>Selección de archivos y carpetas SD / USB</i>	143-144
<i>Uso del panel táctil</i>	120	<i>Grabación en SD / USB</i>	145-147
<i>Funciones del mando a distancia</i>	120	<i>Eliminación y formateo</i>	148-149
<i>Opciones de mando a distancia de Bluetooth</i>	121	Para escuchar música de Bluetooth	150-151
<i>Uso del sistema de sonido por primera vez</i>	121	<i>Emparejamiento de su dispositivo Bluetooth</i>	150
Radio DAB	122-128	<i>Reproducción de música de Bluetooth</i>	151
<i>Uso de su sistema de sonido - DAB</i>	122	<i>Desconexión de su dispositivo Bluetooth</i>	151
<i>Selección de una emisora - DAB</i>	123	Grabación programada	154-157
<i>Servicios secundarios - DAB</i>	123	<i>Grabación con temporizador-DAB / FM</i>	154-156
<i>Modos de visualización- DAB</i>	124	<i>Mostrar el temporizador de grabación</i>	157
<i>Para encontrar emisoras nuevas - DAB</i>	125	<i>Cancelación de una grabación</i>	157
<i>Sintonización manual – DAB</i>	126	Pantalla y audio	158-163
<i>Control de rango dinámico - DAB</i>	127	<i>Control del brillo en espera</i>	158
<i>Supresión de emisoras</i>	128	<i>Función de ecualizador</i>	159
<i>Versión de software - DAB</i>	128	<i>Ajustes de graves y agudos</i>	159-160
Radio FM	129-133	<i>Función de supresión de audio</i>	160
<i>Uso de su radio - sintonización automática FM</i>	129	<i>Toma de entrada auxiliar</i>	161
<i>Sintonización manual - FM</i>	130	<i>Toma Line out</i>	161
<i>FM estéreo / mono</i>	130	<i>Toma para auriculares</i>	162
<i>Modos de visualización - FM</i>	131	<i>Desinstalación de la antena</i>	162
<i>Presintonización de emisoras</i>	132	<i>Control de sensibilidad del panel táctil</i>	163
<i>Selección de una emisora presintonizada</i>	132	Información	164-167
<i>Versión de software</i>	133	<i>Reset del sistema</i>	164
CD / MP3 / WMA	134-142	<i>Carga con la toma USB</i>	165
<i>Discos compactos</i>	134-135	<i>Actualización del software</i>	165
<i>Reproducción de un CD</i>	136	<i>Precauciones</i>	166
<i>Búsqueda y repetición en un CD</i>	137	<i>Especificaciones</i>	167
<i>Programación de pistas de un CD</i>	138		

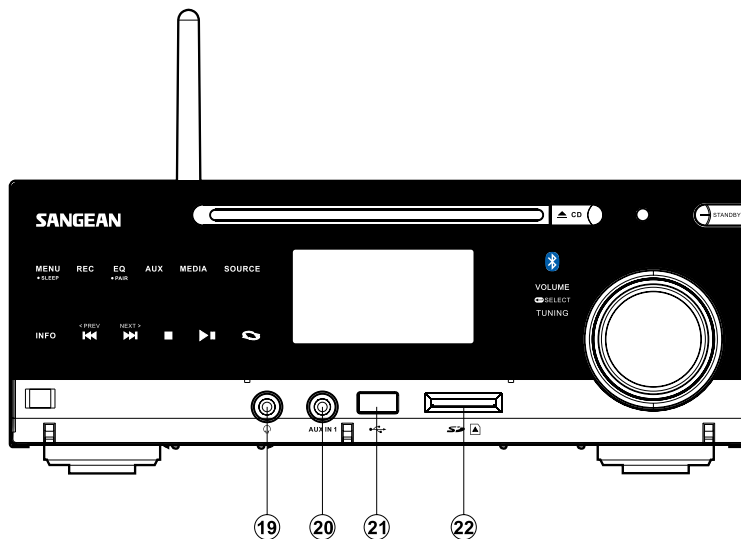
Controles y conexiones (Frontal)



- | | | |
|---------------------------------|--|---|
| 1. Botón Standby | 7. Botón Aux in | 13. Botón de avance rápido |
| 2. Sensor del mando a distancia | 8. Botón EQ / Botón de emparejamiento de Bluetooth | 14. Botón Stop |
| 3. Botón de expulsión del CD | 9. Botón Record (para la grabación de pistas) | 15. Botón Reproducción / Pausa |
| 4. Ranura de introducción de CD | 10. Botón Menu / Sleep | 16. Botón Repeat |
| 5. Botón Source | 11. Botón Info | 17. Botón Volume / Botón Select / Botón Tuning |
| 6. Botón Media | 12. Botón de retroceso rápido | 18. Toma para SD / USB / Aux in 1 / Auriculares (panel posterior) |

Controles y conexiones (Posterior)

E



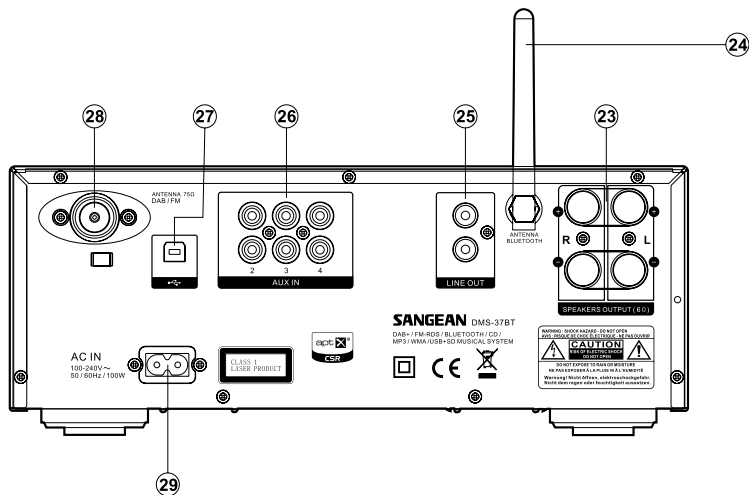
19. Toma para auriculares

20. Toma Aux in 1

21. Toma USB (para la reproducción / grabación / carga)

22. Ranura para tarjetas SD

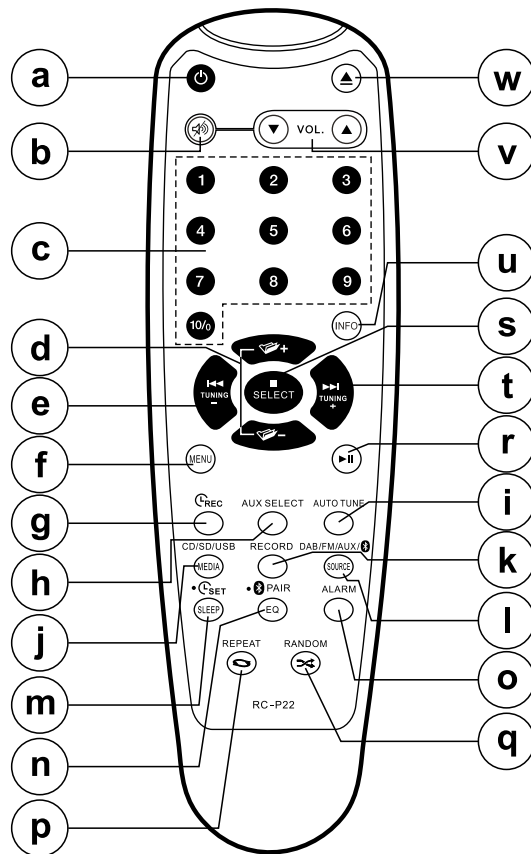
Controles y conexiones (Posterior)



- 23. Toma de salida de altavoz (izquierda / derecha)
- 24. Antena de Bluetooth
- 25. Toma Line out
- 26. Tomas Aux in 2 / 3 / 4
- 27. Micro USB para la actualización del software
- 28. Antena DAB / FM
- 29. Toma para la conexión del cable de alimentación

Mando a distancia

- a. Botón On / standby
- b. Botón Mute
- c. Botones numéricos 1-10
- d. Botón Folder +/-
- e. Botón Tuning - / Retroceso rápido
- f. Botón Menu
- g. Botón Timer Record
- h. Botón de selección de Aux in
- i. Botón Auto tune
- j. Botón Media (CD / SD / USB)
- k. Botón Record (para la grabación de pistas)
- l. Botón Source (DAB / FM / Aux / Bluetooth)
- m. Botón Sleep / Clock set
- n. Botón EQ / Emparejamiento de Bluetooth
- o. Botón Alarm (función no disponible)
- p. Botón Repeat
- q. Botón Random
- r. Botón Reproducción / Pausa
- s. Botón Select / Stop
- t. Botón Tuning +/- Avance rápido
- u. Botón Info
- v. Botón Volume +/-
- w. Botón de expulsión del CD



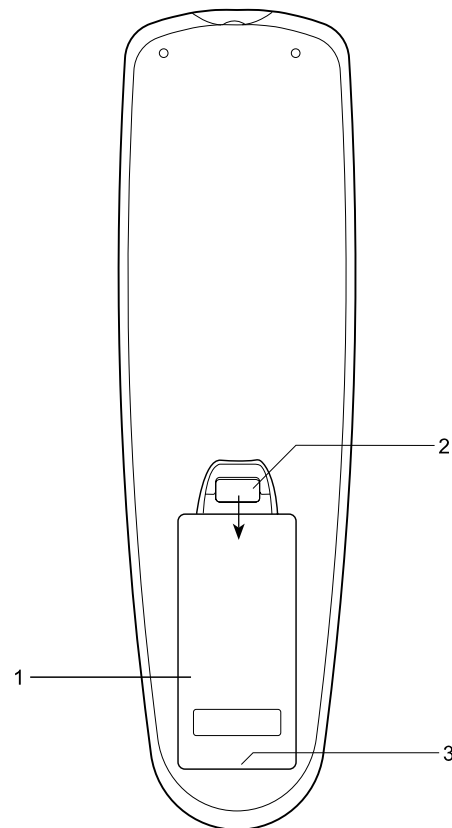
Sustitución de la pila del mando a distancia

1. Retire la tapa del compartimento para pilas de la parte posterior de su mando a distancia aplicando presión a la pestaña en la dirección mostrada por la flecha del diagrama, a continuación, levante la tapa.
2. Introduzca 2 pilas del tamaño AAA en el compartimento. Asegúrese de que el polo (+) y (-) de las pilas se encuentran colocados como se muestra dentro del compartimento.
3. Cierre la tapa del compartimento para pilas introduciendo primero los salientes de sujeción, después aplique presión sobre el extremo que queda suelto, de modo que la pestaña cierre bien la tapa.
4. Si no tiene previsto usar el mando a distancia por un periodo prolongado, recomendamos sacar las pilas de su interior.

IMPORTANTE:

No exponga las pilas a un calor excesivo, como el producido por la luz solar, un fuego, etc. Tras su uso, las pilas desechables deberán ser llevadas, si fuera posible, a un centro de reciclaje adecuado. Las pilas no deberán ser eliminadas por incineración en ningún caso.

1. Compartimento para pilas
2. Pestaña de cierre
3. Salientes de sujeción (dentro)



Conexión del sistema del altavoz

1. Extienda los cables del altavoz y conéctelos a la salida del altavoz L y R.

NOTA:

de los cable que se le suministran, el de cobre es el de polaridad positiva, mientras que el niquelado es el de polaridad negativa

2. Asegúrese de que el canal (L y R) y la polaridad (+ y -) han sido conectados correctamente.

IMPORTANTE:

No encienda la unidad hasta que el sistema de altavoces esté conectado.

Uso del panel táctil

El sistema de sonido DMS-37BT incluye un panel táctil muy estiloso, en lugar de los botones convencionales.

Para usar los botones, bastará con tocar en el área del botón con la punta de un dedo durante alrededor de medio segundo. El ajuste de la hora y las funciones del menú del sistema marcadas con un punto (●) son accesibles tocando de forma prolongada (2-3 segundos) sobre el botón adecuado hasta que el display del sistema de sonido muestre la aceptación del comando.

Es posible que, al principio, el sistema de sonido no detecte siempre la pulsación de un botón. Si así fuera, inténtelo aplicando un poco más de presión al tocar o pulsando de forma más prolongada. Verá como enseguida dará con el toque necesario para el control de su sistema de sonido. (Vea también la sección "Control de sensibilidad del panel táctil")

Podrá limpiar el panel usando un trapo seco. No utilice abrasivos, líquidos limpiadores no disolventes.

Funciones del mando a distancia

La mayoría de las funciones del sistema de sonido DMS-37BT podrán controlarse usando o bien el panel táctil, o bien el mando a distancia.


Sin embargo, hay unas pocas funciones a las que podrá accederse solo con el mando a distancia. Estas son:

Presintonización de emisoras de radio DAB / FM	Sintonización automática de DAB / FM
Funciones del menú de DAB	Acceso a pistas de CD / USB / SD CARD mediante números
Control aleatorio de pistas de CD / USB / SD CARD	Supresión de audio

En el panel frontal, algunas operaciones requieren un uso de botones más largo (explicadas en las secciones correspondientes). En este caso, mantenga su dedo pulsando el botón del mando a distancia durante 2-3 segundos hasta que el display del sistema de sonido muestre la aceptación del comando.

Opciones de mando a distancia de Bluetooth

Su radio incluye la opción de control mediante una aplicación instalada en un iPhone de Apple, iPod touch o iPod. La función de Bluetooth le permitirá garantizar que su radio solo podrá ser controlada por su propio dispositivo Apple, no por el de otra persona.

Descargue la aplicación de control de 'Sangean R' () de Apple Store si está usando el sistema operativo iOS o de Google Play si el sistema usado es el Android.

Los detalles de cómo enlazar el Bluetooth a su iPhone / iPod touch están explicados en la sección posterior llamada "Para escuchar música de Bluetooth".

Nota:

Solo se soporta la resolución 400x800 píxeles y 1080x1920 píxeles de smartphones con Android . Cualquier resolución que no sea las mencionadas anteriormente dará como resultado una visualización de pantalla distinta.

Uso del sistema de sonido por primera vez

1. Coloque su sistema de sonido sobre una superficie llana.
2. Extienda del todo la antena telescópica. La antena deberá estar completamente extendida y colocada verticalmente para una recepción óptima.

3. Conecte el cable de alimentación a la toma de alimentación situada en la parte posterior de su sistema de sonido, asegurándose de que el enchufe ha sido introducido completamente en la toma.
4. Enchufe el otro extremo del cable de alimentación a una toma de pared.

IMPORTANTE:

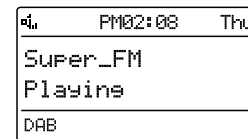
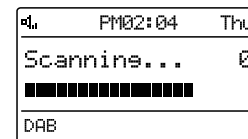
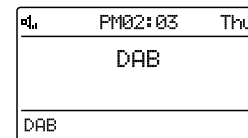
El enchufe de la toma de corriente se usa como medio de conexión del sistema de sonido a la red de suministro. El enchufe de la toma de corriente usado con el sistema de sonido deberá permanecer accesible durante su uso. Para desconectar completamente el sistema de sonido de la red de suministro, el enchufe deberá ser desconectado del todo de la toma de corriente.

5. Cuando encienda su sistema de sonido por vez primera, el reloj mostrará las 12:00 y la unidad entrará en el modo en espera. Buscará entonces emisoras de radio DAB. Cuando se haya encontrado emisoras, la hora y la fecha se actualizarán automáticamente. Tenga en cuenta que el display no mostrará ningún mensaje de búsqueda para esta primera búsqueda.
6. Si no se hubiera encontrado ninguna emisora, la hora no se podrá ajustar. Puede que necesite recolocar su sistema de sonido en una posición que ofrezca una mejor recepción. Deberá entonces realizar una sintonización automática para encontrar emisoras DAB. Vea el Funcionamiento de DAB y Para encontrar emisoras nuevas. La hora será entonces ajustada de una emisión DAB.

Uso de su sistema de sonido - DAB

1. Extienda por completo la antena telescópica. Si su sistema de sonido se encontrara en el modo en espera, pulse el botón Encendido / En espera para encenderlo.
2. Pulse el botón Source para seleccionar el modo DAB. El display mostrará "DAB" durante unos segundos.
3. Si fuera esta la primera vez que usa el sistema de sonido, se realizará una búsqueda de los canales DAB (dependiendo de si la búsqueda se hubiera ya realizado en el modo en espera). Si la radio hubiera sido usada anteriormente, se seleccionará la última emisora sintonizada.
4. La primera vez que se encienda, se mostrará la primera emisora de la lista de emisoras. Pulse el botón Select para sintonizar esta emisora o pulse el botón Tuning + o - para seleccionar una emisora alternativa. Vea Selección de una emisora en la página siguiente. El display mostrará el nombre de la emisora en la línea superior de la visualización de texto e información sobre la retransmisión en la línea inferior.
5. Si la lista de emisoras siguiera vacía después de haberse efectuado una búsqueda, o si la emisora seleccionado no pudiera recibirse, su radio mostrará "Service not available" (Servicio no disponible).
6. Si no se encontrara ninguna señal, puede que sea necesario recolocar su sistema de sonido en una posición que proporcione una mejor recepción, repitiendo después la búsqueda usando la función de búsqueda automática (vea la sección "Para encontrar emisoras nuevas").

Tenga en cuenta que el nombre de las emisoras de radio y frecuencias mostradas en esta guía del usuario podrían diferir de las que usted observe en su radio. Las estaciones de radio podrían cambiar los nombres de las emisoras de radio que transmiten y las frecuencias usadas para las emisoras de radio DAB y FM podrían no ser las mismas en todas las regiones del país.



Selección de una emisora - DAB

1. Cuando la unidad se encuentre en el modo DAB, la línea superior de la visualización de texto mostrará normalmente el nombre de la emisora sintonizada.

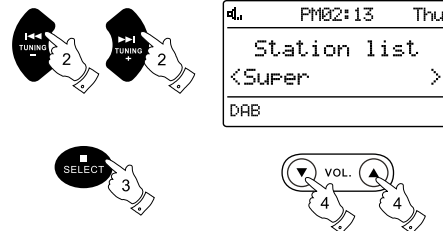
2. Pulse repetidamente el botón botón Tuning + o - para pasar por las lista de emisoras disponibles en la línea inferior de visualización de texto.

Deje de pulsar los botones Tuning cuando encuentre la emisora que desee escuchar. Si sigue manteniendo pulsado uno de los botones de sintonización, la unidad pasará rápidamente por la lista de emisoras disponibles.

3. Pulse el botón Select para hacer que la radio sintonice la emisora elegida. El display mostrará "Now tuning" durante la sintonización de la nueva emisora.

El uso de las memorias de presintonías se describe en la sección posterior.

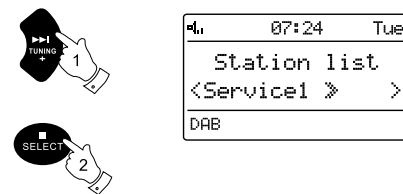
4. Ajuste Volume al nivel deseado. Si después de seleccionar una emisora el display muestra "Service not available" (Servicio no disponible), puede que sea necesario recolocar su radio en una posición que ofrezca una mejor recepción.



Servicios secundarios - DAB

1. Ciertas emisoras de radio podrían contener uno o varios servicios secundarios asociadas a ellas. Si una emisora tuviera un servicio secundario asociado, el display mostrará ">>" junto al nombre de la emisora de la lista de emisoras. El servicio secundario aparecerá entonces inmediatamente después del servicio primario después de pulsar el botón Tuning +.

2. Pulse el botón Select para seleccionar la emisora.



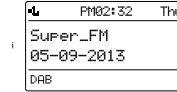
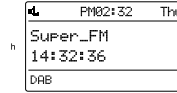
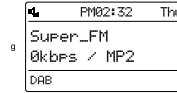
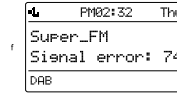
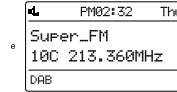
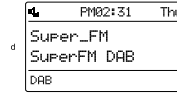
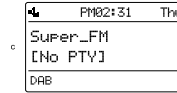
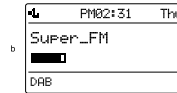
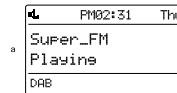
Modos de visualización - DAB

Cuando se encuentre en el modo DAB, su radio ofrece una serie de opciones de visualización.

1. Pulse el botón Info para pasar por los diferentes modos.



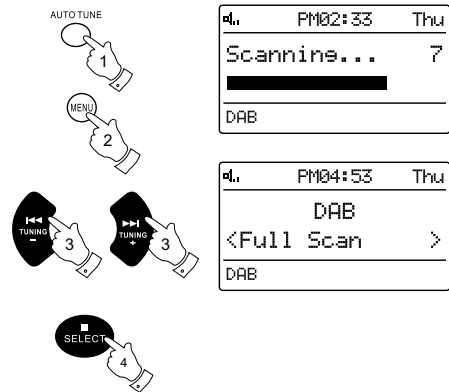
- | | |
|--|--|
| a. Texto en desplazamiento | Muestra mensajes de texto en movimiento como el nombre del artista/pista, número de teléfono entrante, etc. |
| b. Intensidad de señal | Muestra la intensidad de señal para la emisora que se está escuchando. El rectángulo despejado muestra la intensidad de señal mínima necesaria para una recepción DAB clara. |
| c. Tipo de programa | Muestra el tipo de emisora que se está escuchando, por ejemplo, Pop, Clásica, Noticias, etc. |
| d. Nombre de multiplex | Muestra el nombre del multiplex al que pertenece la emisora actual. |
| e. Frecuencia | Muestra la frecuencia de la emisora de radio DAB actualmente sintonizada. |
| f. Error de señal | Muestra el error de señal para la emisora que se está escuchando. Cuando inferior sea el número, mejor será la señal recibida. |
| g. Velocidad de transferencia de bit (bps) y tipo de audio | Muestra la velocidad de transferencia de bits digital y el tipo de audio para la emisora de radio DAB que esté sintonizada. |
| h. Hora | Muestra la hora actual. |
| i. Fecha | Muestra la fecha actual. |



Para encontrar emisoras nuevas - DAB

Con el paso del tiempo habrá nuevas emisoras disponibles. Para encontrar emisoras nuevas, proceda de la forma siguiente:

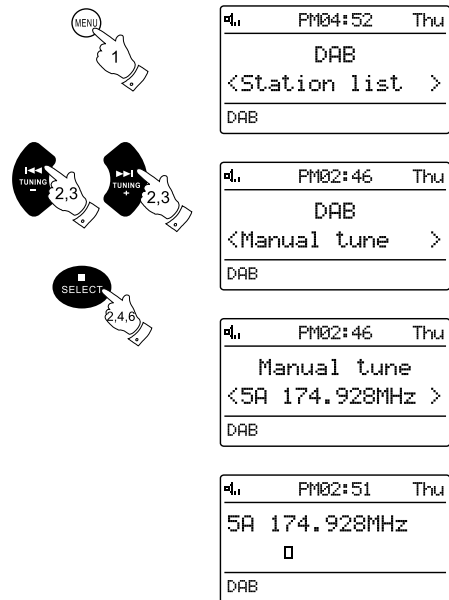
1. Con la unidad en el modo DAB, pulse el botón Auto-tune. El display mostrará entonces "Scanning" (Buscando). La radio realizará una búsqueda de las frecuencias DAB. El contador de emisoras de la parte derecha del display irá aumentando a medida que se encuentren emisoras nuevas, y estas emisoras serán agregadas a la lista.
2. De forma alternativa, pulse el botón Menu.
3. Pulse el botón Tuning + o - hasta que 'Full scan' (Búsqueda completa) aparezca en el display.
4. Pulse el botón Select. Su radio realizará una búsqueda de los canales DAB de la banda III. El contador de emisoras de la parte derecha del display irá aumentando a medida que se encuentren emisoras nuevas, y estas emisoras serán agregadas a la lista.



Sintonización manual - DAB

La sintonización manual le permitirá sintonizar directamente los diferentes canales DAB.

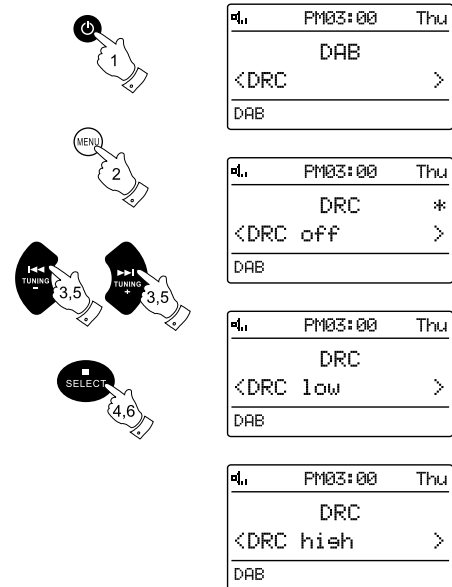
1. Pulse el botón Menu para que el display muestre "Station list" (Lista de emisoras).
2. Pulse el botón Tuning + o - hasta que "Manual tune" (Sintonización manual) aparezca en la pantalla. Pulse el botón Select.
3. Pulse el botón Tuning + o - para seleccionar el canal DAB que desee.
4. Pulse el botón Select para seleccionar el canal. Aparecerá entonces la visualización de intensidad de señal. El rectángulo despejado muestra la intensidad de señal mínima necesaria para una recepción DAB clara.
5. Cualquier emisora nueva encontrada se agregará automáticamente a la lista de emisoras guardada.
6. Pulse el botón Select para regresar al modo normal de sintonización.



Ajustes del Control del Rango Dinámico (DRC) – solo DAB

DRC puede hacer que los sonidos más bajos sean más fáciles de oír cuando use su radio en un entorno ruidoso. Esta función está disponible únicamente en la banda de ondas DAB.

1. Pulse el Botón Encendido / En espera para encender su sistema de sonido.
2. Pulse el Botón Menu de modo que "Station list" aparezca en el display.
3. Pulse el botón Tuning + o - hasta que el display muestre "DRC".
4. Pulse el botón Select para entrar en el modo de ajuste DRC.
5. Pulse el botón Tuning + o - para seleccionar el ajuste DRC que desee (apagado -off- por defecto).
DRC off - DRC apagado, la retransmisión DRC será ignorada.
DRC low - Nivel DRC a 1/2 del enviado por la estación de retransmisión.
DRC high -DRC tal y como es enviado por la estación de retransmisión.
6. Pulse el botón Select para confirmar el ajuste.
El display regresará entonces al modo de visualización de radio anterior.



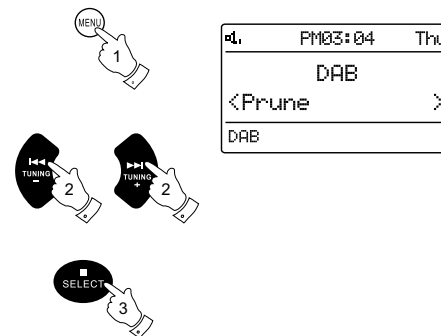
Nota:

No todas las retransmisiones DAB podrán usar la función DRC. Si la retransmisión no acepta DRC, entonces el ajuste DRC de la radio no tendrá efecto.

Supresión de emisoras- solo DAB

Con el tiempo, algunos servicios DAB podrían dejar de retransmitir o podría cambiar de ubicación y no poder recibir una emisora. Para eliminar dichas emisoras de la lista de emisoras DAB, la función de supresión de emisoras (Prune) eliminará las emisoras DAB que hayan dejado de recibirse de su lista de emisoras.

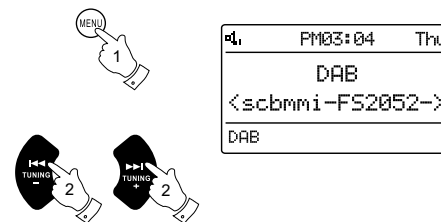
1. Pulse el botón Menu para que "Station list" aparezca en el display.
2. Pulse el botón Tuning + o - hasta que "Prune " aparezca en el display.
3. Pulse el botón Select para hacer que la lista de emisoras quede recortada, eliminando las emisoras que no estén disponibles.



Versión de software- solo DAB

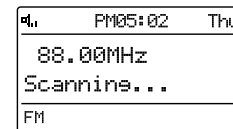
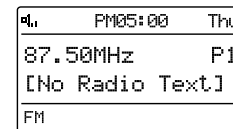
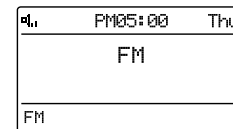
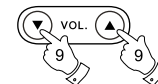
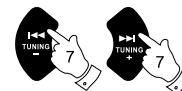
La visualización de la versión del software no puede ser modificada y se ofrece solo como referencia.

1. Para consultar la versión del software DAB instalada en su radio, pulse el botón Menu para que "Station list" aparezca en el display.
2. Pulse el botón Tuning + o - hasta que "Software version" aparezca en el display. La versión del software aparecerá entonces en el display.



Uso de su radio - sintonización automática FM

1. Extienda por completo la antena telescópica.
2. Pulse el botón Encendido / En espera para encender su sistema de sonido.
3. Pulse el botón Source hasta que la banda FM quede seleccionada.
4. Pulse el botón Auto-tune para hacer que su radio realice la búsqueda en la dirección seguida anteriormente y se detenga automáticamente cuando encuentre una emisora con la intensidad suficiente.
5. Transcurridos unos segundos, el display se actualizará, mostrando la frecuencia de la señal encontrada. Si la señal es lo bastante potente e incluye información RDS, la radio mostrará el nombre de la emisora.
6. Para encontrar emisoras adicionales, pulse el Botón Auto-tune como antes.
7. Para realizar una búsqueda en la banda FM en la dirección opuesta, pulse el botón Tuning + o (para buscar de frecuencias bajas a altas) el botón Tuning - (para buscar de frecuencias altas a bajas) y después pulse el botón Auto-tune de nuevo.
8. Cuando se alcance el final de la banda de ondas, su radio reiniciará la sintonización desde el extremo opuesto.
9. Ajuste Volume al nivel deseado.
10. Para apagar su radio, pulse el botón Encendido / En espera.

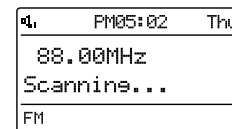
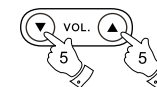
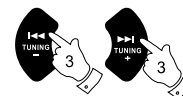
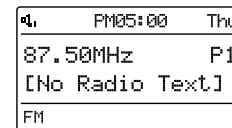
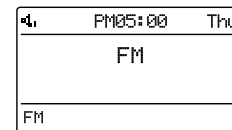


Sintonización manual - FM

1. Pulse el botón Encendido / En espera para encender su sistema de sonido.
2. Pulse el botón Source para seleccionar la banda FM y extienda por completo la Antena telescópica para una recepción óptima de FM.
3. Pulse el botón Tuning + o - para sintonizar una emisora. La frecuencia variará a intervalos de 50kHz. Si mantiene uno de los botones podrá avanzar la selección de frecuencia varias veces por segundo.
4. Cuando se alcance el final de la banda de ondas, su radio reiniciará la sintonización desde el extremo opuesto.
5. Ajuste Volume al nivel deseado.
6. Para apagar su radio, pulse el botón Encendido / En espera.

FM estéreo / mono

1. Si se recibe una emisora FM con una señal débil, podrá oírse un siseo. Para reducir el siseo, pulse el botón Select de modo que el indicador estéreo del display desaparezca. Su radio pasará entonces al modo mono.
2. Para recuperar el modo estéreo, pulse el botón Select de modo que el indicador estéreo del display vuelva a ser visible. La radio pasará entonces al modo estéreo.



Modos de visualización - FM

Su sistema de sonido presenta cuatro opciones de visualización para el modo de radio FM. Además del contenido de audio del programa, se transmitirán datos usando el Radio Data System (RDS). RDS es un sistema en que información digital inaudible se añade a la transmisión de radio FM habitual.

En el modo FM, la línea inferior de visualización de texto podrá ser seleccionada como cualquiera de las opciones siguientes. Si se recibe información RDS, la línea superior de visualización de texto se empleará para mostrar el nombre de la emisora de radio, así como un indicador estéreo y RDS ("St" y "RDS")

1. Pulse el botón Info para pasar por los distintos modos.

- a. Texto de radio Muestra mensajes de texto de radio, como noticias, elementos, etc.
- b. Tipo de programa Muestra el tipo de emisora que se está escuchando, como Clásica, Noticias, etc.
- c. Frecuencia Muestra la frecuencia de la emisora que se está escuchando.
- d. Estéreo / Mono Muestra el modo estéreo/mono de la emisora de radio actual.
- e. Hora Muestra la hora actual.
- f. Fecha Muestra la fecha actual.

Nota:

Cuando sintonice la emisora FM, la visualización de información solo estará disponible cuando la radio pueda recibir información RDS de la estación retransmisora. Si no hubiera información RDS disponible (o si la señal fuera demasiado débil), entonces la radio solo mostrará la frecuencia FM.



AM07:02	Tue
BBC R2	Just a Minute...
FM	ST

a

AM07:02	Tue
BBC R2	Easy listening
FM	ST

b

AM07:02	Tue
BBC R2	89.30MHz
FM	ST

c

AM07:02	Tue
BBC R2	Stereo
FM	ST

d

AM07:02	Tue
BBC R2	19:17
FM	ST

e

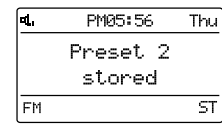
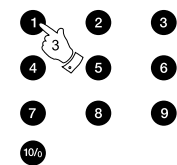
AM07:03	Tue
BBC R2	21-12-2011
FM	ST

f

Presintonización de emisoras

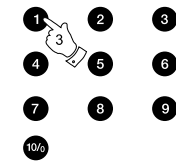
Podrá guardar su emisoras de radio DAB y FM en las memorias de presintonías (de 1 a 10). El procedimiento de presintonización y su uso para sintonizar emisoras es el mismo tanto para el modo FM como para el DAB, y se describe debajo. Tenga en cuenta que la radio almacena las presintonías FM y DAB de forma separada, habiendo diez para cada una. Las presintonías no se perderán en el caso de un corte en el suministro eléctrico.

1. Pulse el botón Encendido / En espera para encender su sistema de sonido.
2. Sintonice la emisora que desee como se ha descrito anteriormente.
3. Mantenga pulsado el botón Preset que desee (de 1 a 10) hasta que el display muestre, por ejemplo, "Preset 1 stored". Así, la emisora habrá sido almacenada usando el número de presintonía elegido. Repita como este procedimiento como lo desee para las presintonías restantes.
4. Las memorias de presintonías que ya hayan sido guardadas podrán sobrescribirse siguiendo los pasos anteriores, siempre que lo desee.



Selección de una emisora presintonizada

1. Pulse el botón Encendido / En espera para encender su sistema de sonido.
2. Seleccione la banda de ondas que desee pulsando el botón Source.
3. Pulse el botón Preset (1-10) que desee para hacer que la radio sintonice la emisora guardada en la memoria de presintonía.



Nota:
Si no hubiera guardado previamente una emisora presintonizada y se pulsara el botón de presintonía, se mostrará el mensaje "Empty preset" (Presintonía vacía).

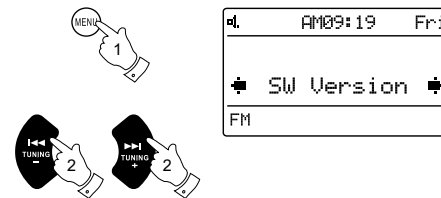
Versión de software

La visualización de la versión del software no puede ser modificada y se ofrece solo como referencia.

1. Para ver la versión de software instalada en su sistema, mantenga pulsado el botón Menu hasta que "Set brightness" aparezca en el display.

2. Pulse el botón Tuning + o - hasta que "SW version" aparezca en el display. Pulse el botón Tuning + o - para ver los diferentes elementos de la versión del software.

La versión del software se mostrará en el display.



Nota:

a) La versión de software podrá verse cuando la radio se encuentre en el modo en espera.

b) Para consultar la versión del software del CD, tendrá que seleccionar uno de los modos siguientes: CD/USB/ SD.

Discos compactos

Use solo CDs de audio digital con el símbolo  .

Utilice solo CDs de tamaño estándar (12cm de diámetro) con el sistema de sonido. Los Mini CDs (8cm de diámetro) no son compatibles con el reproductor y podrían encallar el mecanismo de reproducción del CD.

No escriba en un CD ni pegue adhesivos en él. Sostenga el CD por los bordes y guárdelo en su estuche después de usarlo con la cara impresa mirando hacia arriba.

Para eliminar el polvo y la suciedad, eche su aliento sobre el CD y límpielo con un trapo suave y sin pelusas describiendo una línea recta desde el centro hacia los bordes.

Los agentes limpiadores podrían dañar el CD.

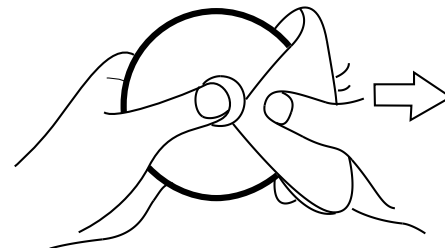
No exponga el CD a la lluvia, la humedad, arena o un calor excesivo. (por ejemplo, de un equipo calentador o en coches aparcados al sol).

Discos CD-R / CD-RW

Su DMS-37BT puede reproducir discos CD-R/CD-RW de audio en el formato CD-DA que hayan sido finalizados al completarse la grabación.

Su DMS-37BT podría no reproducir algunos discos CD-R/CD-RW debido a una pobre calidad de grabación y una amplia variación en la calidad del disco CD-R/CD-RW.

* La finalización permite que un disco CD-R/CD-RW pueda ser reproducido en reproductores de audio como su DMS-37BT. Un disco no finalizado podría contener información añadida a este usando un ordenador, pero no siempre será reproducible.



Introducción de un CD

Asegúrese de que el reproductor de CD está vacío antes de introducir un disco. Si hubiera un disco en el reproductor, el indicador de CD estará encendido. Si no puede introducir un disco, pulse el botón de expulsión de CD para retirar el CD que se encuentra en el reproductor.

1. Pulse el botón Encendido / En espera para encender su sistema de sonido.
2. Para seleccionar el modo CD, pulse el botón Media hasta que "CD" se muestre en la línea superior del display.
3. Para expulsar un CD, pulse el botón de expulsión de CD. Para volver a cargar un CD que acaba de ser expulsado, pulse el botón de expulsión de CD una segunda vez.
4. Introduzca un disco en la ranura para CD con la cara impresa mirando hacia arriba. El disco se cargará automáticamente. La unidad comprobará el tipo de CD y cargará su lista de pistas. El display mostrará "LOADING" (Cargando) y después "READING" (Leyendo) cuando lea la información que contiene.
5. Si tiene un disco que contiene archivos MP3 o WMA, su sistema de sonido entrará en el modo MP3 / WMA (vea la sección del modo MP3/ WMA).

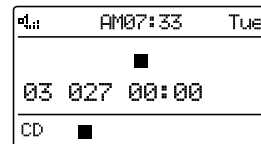
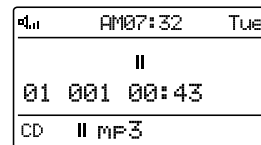
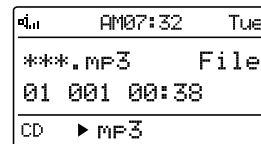
Nota:

Para retirar un CD atrapado de su radio, mantenga pulsado el botón de expulsión de CD durante 2 segundos para forzar la expulsión.



Reproducción de un CD

1. Pulse el botón Reproducción / Pausa para comenzar la reproducción del disco. El display mostrará el primer número de pista.
2. Ajuste Volume al nivel deseado.
3. Para entrar en pausa, pulse el botón Reproducción / Pausa. Para reanudar la reproducción, pulse de nuevo el botón Reproducción / Pausa.
4. Para detener la reproducción, pulse el botón Stop. El número total de pistas del CD y el símbolo de detención (■) aparecerán entonces. Si deja la unidad en el modo en espera sin pulsar el botón Stop, la siguiente vez que se encienda la unidad, esta reanudará la pista reproducida previamente.
5. Para retirar el CD, pulse el botón de expulsión de CD. El display mostrará "EJECT". Para proteger el disco que no es extraído, la unidad recargará el CD pasados 10 segundos y después entrará en el modo en espera.



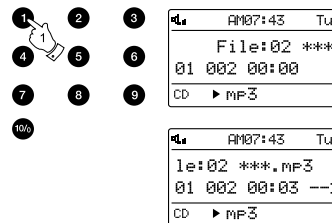
Selección de una pista

1. Durante la reproducción del CD, pulse el botón de Avance rápido o de Retroceso rápido para pasar a la pista que desee. El número de pista actualizado se mostrará en el display.
2. Podrá también saltar pistas cuando el reproductor esté en pausa o detenido. Pase a la pista que le interese con el botón de Avance rápido o de Retroceso rápido, soltándolo cuando se muestre la pista que desee reproducir.
3. Pulse el botón Reproducción / Pausa reproducir la pista seleccionada.



Selección de la pista deseada

1. Para pistas cuyos números se encuentren entre 1 y 9, pulse el botón del número. al que corresponda la pista. Para números iguales o superiores a 10, pulse los dígitos necesarios usando el botón 10/0 para introducir el dígito 0.
2. Si el número de pista introducido excede el número de pistas del CD, la última pista del CD será la reproducida.



Función de búsqueda

1. Durante la reproducción del CD, mantenga pulsado el botón de Avance rápido o de Retroceso rápido. Suelte el botón cuando alcance la parte de la pista que desee escuchar.



Repetición de una única pista

2. Durante la reproducción del CD, pulse el botón Repeat hasta que el símbolo de repetición de una sola pista (ONE) aparezca en el display. La pista que se esté reproduciendo será repetida.

Repetición de todas las pistas

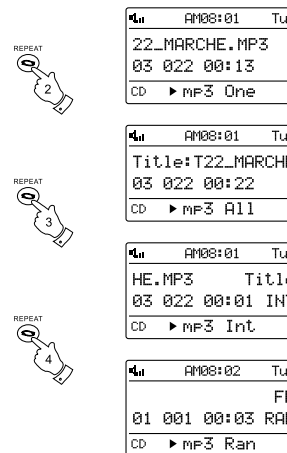
3. Durante la reproducción del CD, pulse el botón Repeat hasta que el símbolo de repetición de todas las pistas (ALL) aparezca en el display. Todas las pistas del CD se reproducirán de forma repetida.

Reproducción introductoria de las pistas

4. Durante la reproducción del CD, pulse el botón Repeat hasta que el símbolo de introducción de pista (INT.) aparezca en el display. Se reproducirán os 10 primeros segundos de cada pista. Cuando se alcance la pista que le interese, pulse el botón Repeat una vez más para pasar al modo de reproducción normal.

Reproducción de pistas en orden aleatorio

5. Durante la reproducción del CD, pulse el botón Random hasta que el símbolo de reproducción aleatoria (RAN) aparezca en el display. Las pistas se reproducirán en orden aleatorio. Para cancelar esta función, pulse una segunda vez el botón Random.



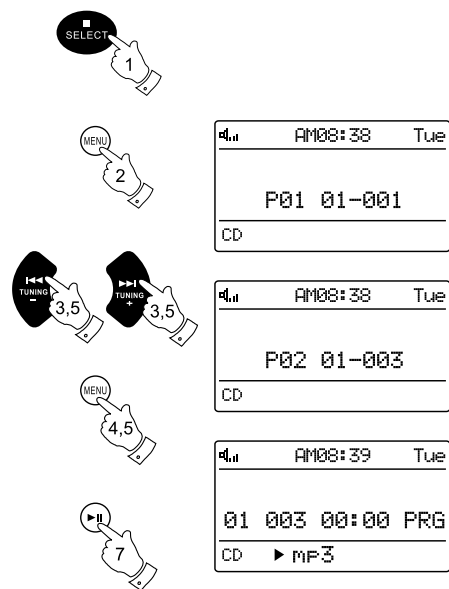
Programación de pistas de un CD

Además de la reproducción de CDs enteros, pistas seleccionadas o una selección aleatoria, el reproductor de CD le permitirá programar una secuencia de hasta 20 pistas para reproducirlas en el orden que usted desee.

1. Con la unidad en el modo CD y con un CD introducido, asegúrese de que el CD está detenido (pulse el botón Stop / Select).
2. Para entrar en el modo de programación, pulse el botón Menu.
3. Elija la primera pista usando el botón de Avance rápido o Retroceso rápido.
4. Pulse el botón Menu para introducir la pista seleccionada en el programa.
5. Elija otra pista usando el botón de Avance rápido o Retroceso rápido, e introdúzcala en el programa usando el botón Menu (pista 6 en el ejemplo mostrado).
6. Repita el paso 5 para guardar hasta un máximo de 20 pistas en el programa.
7. Cuando el programa esté completo, pulse el botón Reproducción / Pausa para iniciar la reproducción. Las pistas se reproducirán entonces en el orden en que usted las haya programado.
8. Si pulsa el botón Stop / Select, o usted cambiar a otro modo de uso, los programación quedará eliminada.

Nota:

Si programa pistas usando un CD con archivos MP3 o WMA en carpetas (vea páginas posteriores), podrá también usar los botones Carpeta + o - para especificar la carpeta en los pasos 3 y 5 de arriba.



Modo de CD MP3 / WMA

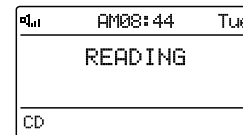
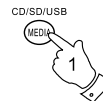
El DMS-37BT puede reproducir discos CD-R y CD-RW que contengan archivos MP3 y WMA. En esta sección se supone que un archivo equivale a una pista del CD.

Un CD MP3 / WMA no podrá contener más de 511 archivos ni más de 99 carpetas. Los archivos MP3 y WMA deberán crearse con una velocidad de muestreo de audio de 44.1kHz (esto es lo normal para archivos creados de contenido de audio de un CD). Se aceptan velocidades de datos de MP3 y WMA de hasta 320 kilobits por segundo. los archivos WMA sin pérdida no son aceptados.

La unidad no reproducirá archivos que incorporen protección de gestión digital de derechos (DRM). Cuando copie discos CD-R y CD-RW con archivos de audio, podrían ocurrir varias situaciones que llevarían a problemas en la reproducción. Normalmente dichos problemas son causados por una pobre escritura del CD o softwares de codificación de audio, o incluso por los ajustes del hardware de la unidad de disco óptico del CD, también por el CD en uso. Si se diera alguno de estos problemas, contacte con el centro de servicio técnico de la unidad de disco óptico del CD o con el fabricante del software, o busque en el producto que corresponda información que pueda ser relevante.

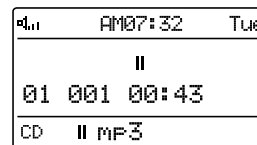
Cuando esté creando CDs de audio, procure observar todas las directrices legales y asegúrese de que los derechos de autor de terceros no son infringidos.

1. Para seleccionar el modo CD, pulse el botón Media hasta que “CD” se muestre en el display, o introduzca un disco CD-R o CD-RW adecuadamente preparado.
2. Introduzca un CD con la cara impresa mirando hacia arriba en la ranura para CDs. El disco se cargará automáticamente. La unidad comprobará el tipo de CD y cargará su lista de pistas. El display mostrará “loading” y después “reading” cuando lea la información que contiene. Si hubiera muchos archivos o carpetas en el CD, podría llevar varias decenas de segundos para leer todos ellos/as e identificar los que son reproducibles (con extensión de nombre de archivo .mp3 o .wma).



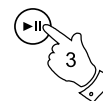
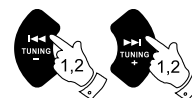
Reproducción de un CD MP3 / WMA

1. Pulse el botón Reproducción / Pausa para comenzar la reproducción del CD. El display mostrará la primera carpeta y el número de archivos - "01" y "001".
2. Para dejar la reproducción en pausa, pulse el botón Reproducción / Pausa. Para reanudar la reproducción, pulse de nuevo el botón Reproducción / Pausa.
3. Para detener la reproducción, pulse el botón Stop. El número total del archivos del disco y "STOP" se mostrarán entonces. Si deja la unidad en modo en espera sin pulsar el botón Stop, la próxima vez que encienda la unidad, esta volverá al último archivo reproducido.
4. Para retirar el CD, pulse el botón de expulsión de CD. El display mostrará. "EJECT". Para proteger el disco que no es extraído, la unidad recargará el CD pasados 10 segundos y después entrará en el modo en espera. Para volver a cargar un CD que acaba de ser extraído, pulse el botón de expulsión de Cd una segunda vez.



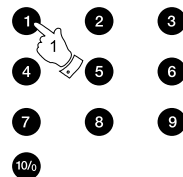
Selección de un archivo

1. Durante la reproducción del CD, pulse o bien el botón de Avance rápido o el de Retroceso rápido para pasar al archivo que le interese, entonces el número de archivo se actualizará en el display. Si hubiera más de una carpeta, cuando todos los archivos de la carpeta actual hayan sido reproducidos, la carpeta siguiente será reproducida.
2. Podrá también saltar archivos cuando el reproductor se encuentre detenido. Pase al archivo que le interese usando el botón de Avance rápido o el de Retroceso rápido y suelte el botón cuando se muestre el número de archivo que le interese.
3. Pulse el botón Reproducción / Pausa para reproducir el archivo seleccionado.



Selección de un archivo específico

1. Para archivos cuyos números se encuentren entre 1 y 9, pulse el botón del dígito correspondiente. Para números iguales o superiores a 10, pulse los dígitos necesarios usando el botón 10/0 para introducir el dígito 0.
2. Si el número de pista introducido excede el número de pistas del CD, la última pista del CD será la reproducida. Podrán introducirse números de archivos hasta 511. Los números de archivos en carpetas son añadidos juntos. Así, por ejemplo, si las dos primeras carpetas contienen 10 archivos cada una, si introduce el número 15, se reproducirá el quinto archivo de la segunda carpeta.

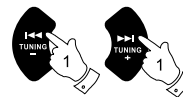


4.n	AM07:43	Tue
File:02 ***.		
01	002	00:00
CD	▶ MP3	

4.n	AM07:43	Tue
le:02 ***. MP3		
01	002	00:03 --2
CD	▶ MP3	

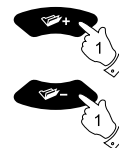
Función de búsqueda

1. Durante la reproducción del CD MP3 / WMA CD mantenga pulsado el botón de Avance rápido o Retroceso rápido. Suelte el botón cuando se alcance la parte que le interese del archivo.



Para pasar a otra carpeta

1. Con el CD MP3 / WMA en los modos de reproducción o de detención, pulse el botón de Carpeta + o -. El primer archivo de la carpeta siguiente o anterior se reproducirá.



4.n	AM08:01	Tue
Title:T22_MARCHE		
03	022	00:22
CD	▶ MP3 All	

Reproducción repetida, introductoria, aleatoria y programada

El DMS-37BT le permitirá usar las mismas opciones de reproducción para archivos del mismo modo que los CDs de audio convencionales (vea las secciones anteriores). Además de las opciones de Repetir una y Repetir todas, también se ofrece la de repetición de carpeta.

Uso de tarjetas de memoria SD o dispositivos de memoria USB

Las tarjetas Secure Digital (SD o SDHC) o los dispositivos de memoria USB podrán usarse con el DMS-37BT para la reproducción de archivos MP3 o WMA. El DMS-37BT puede también grabar en SD, SDHC o USB en el formato MP3.

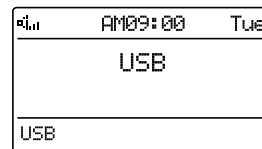
El DMS-37BT ha sido probado con una amplia variedad de tarjetas SD y dispositivos de memoria USB. Se aceptan tarjetas SD de hasta 2GB de memoria y 16GB para las SDHC.

Sin embargo, existen muchas variantes de tarjeta / USB disponibles en el mercado, y no todas ellas tienen garantizado funcionar en el DMS-37BT. La memoria deberá usar el sistema de archivado FAT o FAT32 para poder funcionar con el DMS-37BT.

La ranura para tarjetas SD y dispositivos USB están situada detrás del panel, por debajo del control de volumen. Esta se abre presionando y soltando la esquina superior derecha del panel. Para cerrar el panel, presione la parte derecha de la cubierta del panel hasta que haga clic en su sitio.

Introducción y extracción de dispositivos de memoria

1. Para introducir una tarjeta SD en su radio, presione primero la cara etiquetada de la tarjeta hacia arriba y los contactos de oro en la ranura de la parte frontal de su radio hasta que haga clic. Para retirar la tarjeta, presione la tarjeta ligeramente hacia dentro hasta que oiga de nuevo un clic. Este se retirará un poco para que usted pueda sacarla con los dedos. Los dispositivos de memoria USB se conectan en la ranura rectangular de la parte posterior del panel.
2. Para seleccionar el modo Tarjeta SD o bien el modo USB, pulse el botón Media hasta que el modo que desee se muestre en el display.

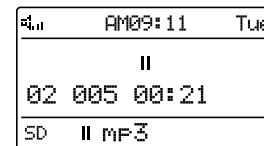
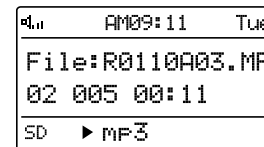


CD/SD/USB



Reproducción de archivos MP3 / WMA - SD / USB

1. Pulse el botón Reproducción / Pausa para iniciar la reproducción de una tarjeta SD / dispositivo de memoria USB. El display mostrará la primera carpeta y los números de archivos - "01" and "001".
2. Para dejar la reproducción en pausa, pulse el botón Reproducción / Pausa. Para reanudar la reproducción, pulse de nuevo el botón Reproducción / Pausa.
3. Para detener la reproducción, pulse el botón Stop. El número total de pistas y el símbolo de detención (■) aparecerán entonces. Si deja la unidad en el modo en espera sin pulsar el botón Stop, la siguiente vez que encienda la unidad, esta reanudará la pista reproducida previamente.



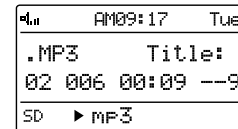
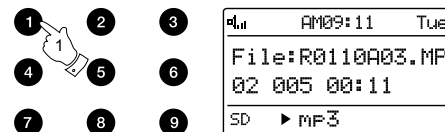
Selección de un archivo

1. Durante la reproducción de la tarjeta SD / dispositivo de memoria USB, pulse el botón de Avance rápido o Retroceso rápido para pasar al archivo que desee. El número de archivo se actualizará en el display. Si hubiera más de una carpeta, cuando todos los archivos de la carpeta actual hayan sido reproducidos la siguiente carpeta será reproducida.
2. Podrá también de un archivo a otro cuando el reproductor se encuentre detenido. Salte hasta el archivo que le interese utilizando el botón de Avance rápido o Retroceso rápido, soltándolo cuando se muestre el número de archivo que busque.
3. Pulse el botón Reproducción / Pausa para reproducir el archivo seleccionado.



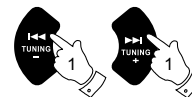
Selección de un archivo específico

1. Para archivos cuyos números se encuentren entre 1 y 9, pulse el botón del dígito correspondiente. Para números iguales o superiores a 10, pulse los dígitos necesarios usando el botón 10/0 para introducir el dígito 0.
2. Si el número de archivo introducido excede el número de archivos reproducibles en la tarjeta SD / dispositivo de memoria USB, el último archivo será el reproducido. Podrán introducirse números de archivo hasta 999. Los números de archivo en carpetas son añadidos juntos. Así, por ejemplo, si las dos primeras carpetas contienen 10 archivos cada una, si introduce el número 15, se reproducirá el quinto archivo de la segunda carpeta.



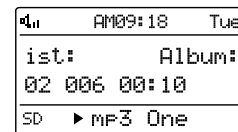
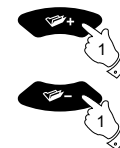
Función de búsqueda

1. Durante la reproducción de la tarjeta SD / dispositivo de memoria USB, mantenga pulsado el botón de Avance rápido o Retroceso rápido. Suelte el botón cuando alcance la parte que le interese del archivo actual.



Para pasar a otra carpeta

1. Con la tarjeta SD / dispositivo de memoria USB detenido o en reproducción, pulse el botón Carpeta + o -. El primer archivo de la carpeta siguiente o anterior se reproducirá entonces.



Reproducción repetida, introductoria, aleatoria y programada

El DMS-37BT le permitirá usar las mismas opciones de reproducción para archivos del mismo modo que los CDs de audio convencionales.

Grabación en SD / USB

Su sistema de sonido DMS-37BT ha sido diseñado para permitirle realizar grabaciones en tarjetas SD / SDHC o dispositivos de memoria USB.

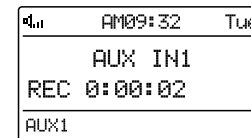
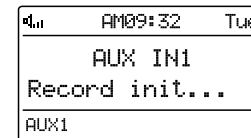
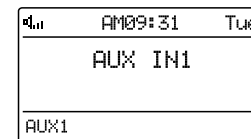
Las grabaciones se efectuarán en el formato MP3 a 128k bits por segundo.

Los medios SD/SDHC o USB deberán emplear el sistema de archivado FAT o FAT32 para poder funcionar con el DMS-37BT. Dichos medios suelen ofrecerse ya formateados, o podrán formatearse usando un PC con un lector de tarjetas adecuado (para tarjetas SD/SDHC) o conexión USB (para memoria USB).

Será posible grabar en dispositivos que ya contengan archivos escritos por la radio o usando su ordenador. Los archivos grabados se agregarán a aquellos ya existentes en el dispositivo multimedia.

Para realizar una grabación

1. Seleccione la fuente que desee para la grabación (DAB, FM, CD, etc.). AUX-IN se mostrará en la ilustración. Ajuste el volumen al nivel que desee (el volumen de la grabación no se verá afectado por esto).
2. Introduzca el dispositivo en el que piensa realizar la grabación.
3. Pulse el botón Record del mando a distancia. El display mostrará "Record init...". Si solo se detectara un tipo de dispositivo, tras unos instantes la grabación comenzará. Si se detectara tanto una tarjeta SD como un dispositivo USB, se le ofrecerá un menú para que usted pueda elegir entre grabación en tarjeta o USB. Seleccione uno de los dos usando el botón Tuning + o - y después pulse el botón Select. La grabación dará comienzo entonces, mostrándose su duración en el display.



Para realizar una grabación cont.

Si graba de un CD, la grabación se iniciará desde el principio de la pista que esté en reproducción. Cada pista del CD se grabará como un archivo separado en el dispositivo. Si lo desea, también podrá establecer un programa de pistas antes de grabar.

4. Para detener la grabación, pulse otra vez el botón Record. La grabación se detendrá y entonces se habrá escrito un archivo en el dispositivo de almacenamiento.

Los archivos que hayan sido escritos en el dispositivo se guardarán en una carpeta llamada "RECORD". Las grabaciones se guardarán en subcarpetas según sea la fuente empleada para la grabación:

CDIN_xxx para grabaciones de un CD

COP_xxxx para grabaciones de SD / USB

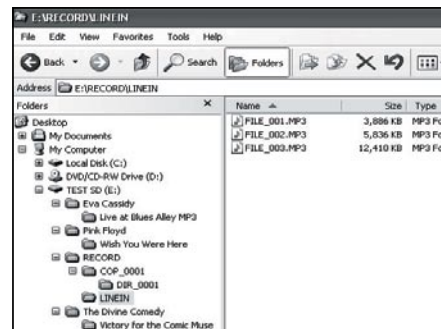
LINEIN para grabaciones de DAB, FM, Aux, etc.

La ilustración muestra las carpetas como podrán aparecer en un PC con Windows y archivos en la carpeta LINEIN mostrándose a la derecha. Otras carpetas de la tarjeta fueron copiadas allí del PC.

Nota:

La tarjeta SD / dispositivo de memoria USB solo podrá extraerse cuando se haya detenido la grabación. La extracción de un dispositivo con el proceso de grabación en curso podría corromper los datos de la tarjeta, causando la pérdida de archivos previamente escritos.

La conexión USB se utiliza principalmente para permitir que el DMS-37BT reproduzca archivos MP3 y WMA de dispositivos de memoria flash de estado sólido. Podrá reproducir archivos que hayan sido almacenados en una unidad de disco duro USB (aunque la unidad deberá tener su propia fuente de alimentación). Si desea reproducir archivos de otro reproductor de música, le recomendamos conectarlo a la toma de entrada auxiliar.

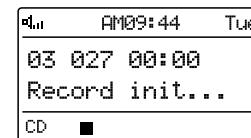


Grabación de archivos MP3 / WMA de un CD / SD / USB

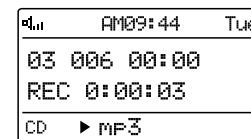
Además de la grabación de las fuentes convencionales, el sistema de sonido DMS-37BT podrá también grabar de archivos MP3 o WMA que hayan sido previamente recodificados como MP3 para evitar una reducción en la calidad. Podrá copiar archivos de un CD o SD en un USB y de un CD o USB en una SD.

1. Seleccione la fuente que desee para la grabación (SD, USB o CD).
2. Pulse el botón Reproducción para empezar a reproducir el dispositivo fuente (si la reproducción no fuera automática). Ajuste el volumen al nivel que desee (el volumen de la grabación no se verá afectado por esto).
3. Introduzca el dispositivo en el que se grabarán los archivos (SD o USB).
4. Pulse el botón Record del mando a distancia. El display mostrará "Record init...".
5. Si solo se detectara un tipo de dispositivo, el audio se detendrá mientras el dispositivo fuente es devuelto al principio del archivo actual. La grabación dará comienzo entonces.
6. Si se detectara tanto una tarjeta SD como un dispositivo USB, se le ofrecerá un menú para que usted pueda elegir entre grabación en tarjeta o USB. Seleccione uno de los dos usando el botón Tuning + o - y después pulse el botón Select. El dispositivo fuente será devuelto al principio del archivo actual y la grabación dará comienzo.
7. Para detener la grabación, pulse de nuevo el botón Record. La grabación y reproducción se detendrá y todos los archivos que hayan sido reproducidos habrán sido copiados en el dispositivo de almacenamiento.

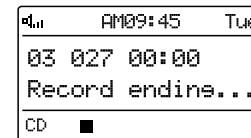
CD/SD/USB



RECORD



RECORD



Eliminación y formateo de una tarjeta SD

Después de grabar archivos en un dispositivo SD o USB, puede que después desee eliminarlos para recuperar el espacio usado. El DMS-37BT podrá usarse para eliminar archivos individuales o para eliminar todos los archivos de la carpeta.

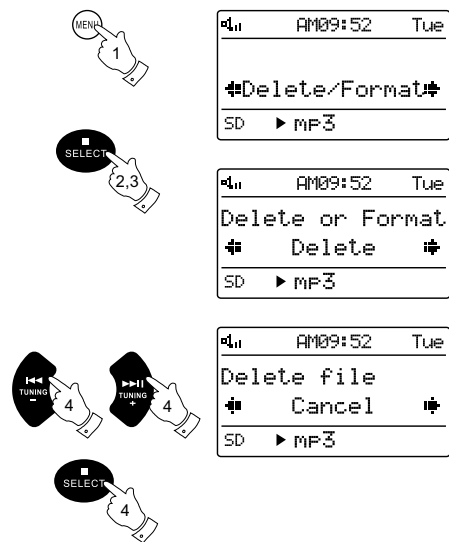
Eliminación de un solo archivo

1. Con el sistema de sonido en el modo USB o SD, y con el dispositivo introducido, mantenga pulsado el botón Menu. El display mostrará entonces "Delete / Format" (Eliminar/Formatear).
2. Pulse el botón Selecto para entrar en el menú de Eliminación / Formateo. El display mostrará "Delete" como la opción por defecto.
3. Para eliminar un solo archivo (el archivo que se esté mostrando en ese momento), pulse una vez más el botón Select. El display mostrará "Cancel" como opción por defecto.
4. Si no desea eliminar el archivo, pulse el botón Select cuando se esté mostrando "Cancel".

De forma alternativa, para eliminar el archivo, pulse el botón Tuning + o - para mostrar "OK" y después pulse el botón Select. El archivo será eliminado y los detalles del archivo siguiente serán mostrados. Si no quedarán mas archivos en el dispositivo, entonces el display mostrará "No File".

Nota:

Una vez se haya eliminado un archivo, no será posible recuperarlo.



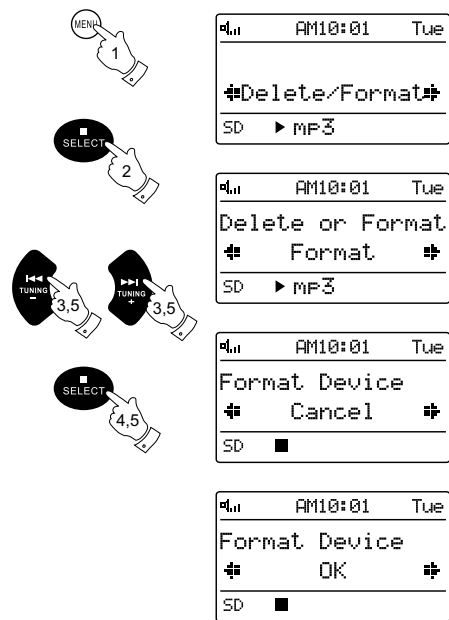
Eliminación y formateo cont.

Eliminación de todos los archivos

1. Con el sistema de sonido en el modo USB o SD, y con el dispositivo introducido, mantenga pulsado el botón Menu. El display mostrará entonces "Delete / Format" (Eliminar/Formatear).
2. Pulse el botón Select para entrar en el menú de Eliminación / Formateo.
El display mostrará "Delete" como la opción por defecto.
3. Pulse el botón Tuning + o - para que se muestre "Format".
4. Para eliminar todos los archivos y carpetas del dispositivo, pulse el botón Select otra vez.
El display mostrará "Cancel" como opción por defecto.
5. Si no desea eliminar todos los archivos, pulse el botón Select cuando se esté mostrando "Cancel".
De forma alternativa, para eliminar todos los archivos, pulse el botón Tuning + o - para mostrar "OK" y después pulse el botón Select. El display mostrará "Formatting..." durante la eliminación de todos los archivos y carpetas de la tarjeta. La operación suele durar unos pocos segundos.
Cuando se haya completado, el display mostrará "No File" (No hay archivos).

Nota:


A pesar de que el proceso de eliminación de todos los archivos se describe aquí como formateo, no se trata de formateo en el sentido estricto. Es más bien una opción de "Eliminación de todos los archivos de reproducción". Una vez se haya formateado un dispositivo no será posible recuperar los contenidos previos.



Para escuchar música de Bluetooth

Será necesario emparejar su dispositivo Bluetooth con su radio antes de poder auto enlazar para reproducir / transmitir música Bluetooth mediante su DMS-37BT. El emparejamiento crea un 'vínculo' permanente con el que dos dispositivos podrán siempre reconocerse entre ellos.

Emparejamiento de su dispositivo Bluetooth

1. Pulse el botón Source para seleccionar la función Bluetooth. El icono de Bluetooth del panel parpadeará a intervalos de 0,4 segundos.
2. Active el Bluetooth de su dispositivo según el manual del usuario del mismo para permitir el procedimiento de emparejamiento. Con algunos teléfonos móviles, puede que sea necesario introducir el código de paso "0000".
3. Ahora el icono Bluetooth () parpadeará a intervalos de 1 segundo. Podrá empezar la búsqueda de DMS-37BT en su dispositivo Bluetooth. Una vez DMS-37BT aparezca en su dispositivo Bluetooth, pulse el elemento de su lista Bluetooth y enlazará con su DMS-37BT.
4. Una vez conectado, el icono de Bluetooth se mantendrá iluminado. Ahora ya podrá reproducir la música en su dispositivo habilitado con Bluetooth vía DMS-37BT.

Nota:

- a) Si hubiera 2 dispositivos Bluetooth buscando el DMS-37BT, mostrará su disponibilidad en ambos. Sin embargo, si uno de los dos dispositivos enlaza con el DMS-37BT primero, entonces el otro dispositivo Bluetooth no encontrará el DMS-37BT en su lista.
- b) Si su dispositivo habilitado con Bluetooth se desconectara temporalmente de su DMS-37BT. Mientras la desconexión no supere los 7 minutos, su dispositivo podrá reconectar con su radio de nuevo automáticamente. Si el tiempo de desconexión superara los 7 minutos, entonces será necesaria efectuar la reconexión manualmente a la radio. Tenga en cuenta que durante el periodo de desconexión, ningún otro dispositivo Bluetooth podrá emparejarse o enlazarse con su radio.
- c) El alcance efectivo de funcionamiento entre el sistema de conexión y el dispositivo emparejado es de unos 10 metros (30 pies).
- d) Cualquier obstáculo que se interponga entre el sistema y el dispositivo podría reducir el alcance operativo.

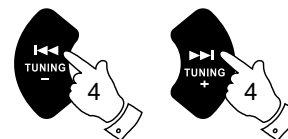


Reproducción de música de Bluetooth

1. Una vez su dispositivo y el DMS-37BT estén enlazados, podrá empezar a reproducir música de Bluetooth en el DMS-37BT.
2. Pulse el botón Reproducción / Pausa del panel o de los controles nativos de su dispositivo habilitado con Bluetooth para iniciar la reproducción de música de Bluetooth.
3. Para dejar en pausa la reproducción, pulse el botón Reproducción / Pausa. Para reanudarla, pulse de nuevo el botón Reproducción / Pausa.
4. Pulse el botón Tuning + o - para pasar a la pista siguiente o anterior.

Nota:

Si se recibe una llamada durante la reproducción de música Bluetooth, la música se silenciará automáticamente.



Desconexión de su dispositivo Bluetooth

Mantenga pulsado el botón Pair para desconectar su dispositivo Bluetooth.

El icono Bluetooth comenzará entonces a parpadear, indicando la desactivación del Bluetooth.



Nota:

Si el 'DMS-37BT' se muestra en la lista de su dispositivo Bluetooth, pero este no puede conectar con él, por favor, elimine el elemento de su lista y empareje el dispositivo con DMS-37BT de nuevo siguiendo los pasos descritos anteriormente.

Ajuste manual de la hora

El DMS-37BT ajustará automáticamente la hora cuando sintonice una emisora de radio DAB o una FM que esté retransmitiendo la hora vía RDS.

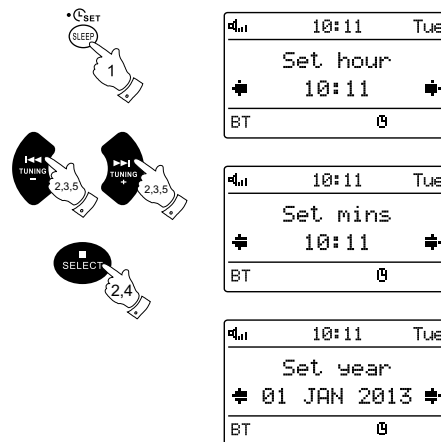
Si la hora no puede ajustarse usando la radio DAB o FM, entonces será necesario que usted la ajuste manualmente antes de poder usar la función de alarma. La hora podrá ajustarse cuando la unidad se encuentre en el modo en espera o durante la reproducción. La visualización de la hora se hará siempre en el formato de 24 horas.

Si fuera necesario ajustar la hora manualmente, por favor, siga los pasos siguientes:

1. Mantenga pulsado el botón Clock Set. Los dígitos de las horas del display parpadearán.
2. Pulse el botón Tuning + o - para destacar el formato de 12/ 24 horas. Pulse el botón Select para confirmar el ajuste.
3. Pulse el botón Tuning + o - para cambiar los dígitos de las horas como le convenga. Mantenga el botón pulsado para hacer que los dígitos cambien más deprisa.
4. Pulse el botón Select para confirmar el ajuste de las horas. Los dígitos de los minutos parpadearán en el display.
5. Pulse el botón Tuning + o - para cambiar los dígitos de los minutos como le convenga. Mantenga el botón pulsado para hacer que los dígitos cambien más deprisa.

Nota:

Cuando el ajuste manual de su reloj haya finalizado, y dando por hecho que usted se encuentra en el modo FM/ DAB, puede que a veces observe que la hora de la parte superior de la pantalla LCD y de la parte inferior no coincidan. Por favor, recuerde que la hora del ajuste manual del reloj se muestra en la parte superior de la pantalla LCD, mientras que la hora de la parte inferior indicará la hora recibida de una señal de reloj controlada por radio.



6. Pulse el botón Select para confirmar el ajuste de los minutos.

Los dígitos del año parpadearán en el display.

7. Pulse el botón Tuning + o - hasta dar con el año que desee.

Mantenga el botón pulsado para hacer que los dígitos cambien más deprisa.

8. Pulse el botón Select para confirmar el ajuste del año.

Los meses parpadearán entonces en el display.

9. Pulse el botón Tuning + o - hasta dar con el mes que desee.

Mantenga el botón pulsado para hacer que los dígitos de los meses cambien más deprisa.

10. Pulse el botón Select para confirmar el ajuste de los meses.

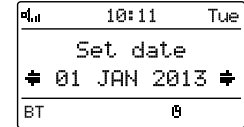
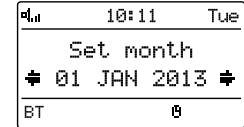
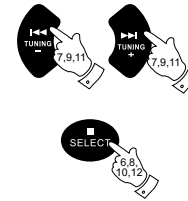
El número de día parpadeará en el display.

11. Pulse el botón Tuning + o - hasta dar con el día que desee.

Mantenga el botón pulsado para hacer que los dígitos cambien más deprisa.

12. Pulse el botón Select para confirmar el día y para completar el ajuste de la hora y de la fecha.

El display regresará a la visualización del modo de uso previo.



Grabación con temporizador-DAB / FM


La grabación con temporizador está disponible en DAB y FM para tarjetas SD/SDHC o dispositivos de memoria USB conectados, y se proporciona para el uso individual. Cuando realice grabaciones, será importante seguir todos los requisitos legales y asegurarse de no violar los derechos de copyright de terceros.

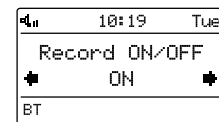
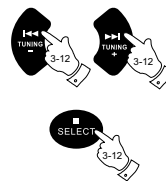
Su radio cuenta con temporizador de grabación. Este podrá programarse cuando la radio se encuentre en uso o el modo de espera. La duración de la grabación podrá ser de hasta 23 horas y 59 minutos. Las grabaciones se realizan en el formato MP3 a 128k bits por segundo.

1. Asegúrese de presintonizar las emisoras DAB/ FM que desea grabar. Vaya a la sección "Presintonización de emisoras" para saber cómo presintonizar sus emisoras favoritas.
2. Introduzca o conecte la unidad de reproducción (por ejemplo, una tarjeta SD o USB) donde se vaya a realizar la grabación. Por favor, asegúrese de que hay suficiente capacidad para la grabación en cuestión. Las grabaciones DAB necesitan aproximadamente 64 megabytes por hora a una velocidad de transferencia de datos DAB de 128 kilobits por segundo. Las grabaciones FM precisan aproximadamente 128 megabytes por hora.

Nota: Si la unidad de grabación preseleccionada (USB o SD) no se ha introducido durante la grabación, la grabación se realizará en la unidad que haya disponible. Por ejemplo, si la unidad de grabación preseleccionada es USB, pero solo se ha introducido la tarjeta SD durante la grabación, la grabación se realizará automáticamente en la tarjeta SD.

Si no se ha introducido ninguna de las dos unidades, se mostrará la advertencia "No Device!" (No hay dispositivo) en el display.

3. Pulse el botón REC () del mando a distancia. El display mostrará "Record ON/OFF". Pulse el botón Tuning + / - y el botón Select para seleccionar "ON" y después entrará en el ajuste de la periodicidad. Si se selecciona "OFF", se cancelarán todos los ajustes del temporizador de grabación que pueda haber y se regresará a la visualización anterior.



4. Pulse el botón Tuning +/- para seleccionar la opción que desee y pulse el botón Select para confirmar el ajuste.

Once: grabará solo una vez

Daily: grabará todos los días

Weekdays: grabará solo los días laborables

Weekends: grabará solo los fines de semana

Si selecciona la opción Once del temporizador de grabación, será necesario ajustar también el año/mes/día en los pasos posteriores.

Si no, el display mostrará "Set Hour ON" para el ajuste de la hora de comienzo de la grabación.

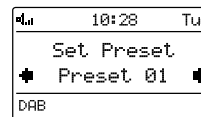
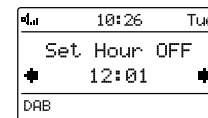
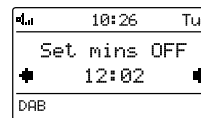
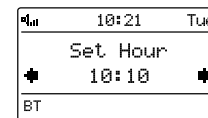
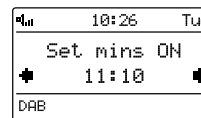
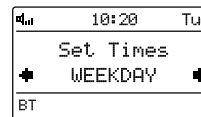
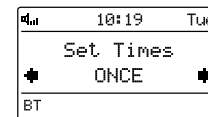
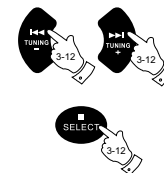
5. Los dígitos de las horas parpadearán. Pulse el botón Tuning +/- y después Select para seleccionar la hora. Entonces, el display mostrará "Set mins ON" para la selección del minuto de comienzo de la grabación.

6. Los dígitos de los minutos parpadearán. Pulse el botón Tuning +/- y después Select para seleccionar el minuto. Ahora el display mostrará "Set Hour OFF" para la selección de la hora de finalización de la grabación.

7. Pulse el botón Tuning +/- y después Select para seleccionar la hora. Ahora el display mostrará "Set mins OFF."

8. Pulse el botón Tuning +/- y después Select para seleccionar el minuto. Si elige "Once" en la opción previa "Set times", entonces será necesario seleccionar el año/mes/fecha. Si no, el display mostrará "Set Record Mode" (Selección del modo de grabación).

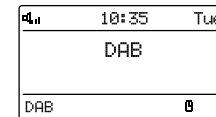
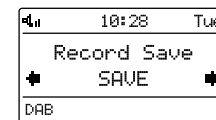
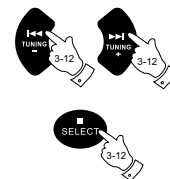
9. Pulse el botón Tuning +/- y después Select para seleccionar la fuente de grabación "DAB" o "FM". Ahora el display mostrará "Set Preset." (Por favor, asegúrese de preseleccionar las emisoras de las que quiera grabar)



10. Pulse el botón Tuning +/- y después Select para elegir la emisora presintonizada que desee. Ahora el display mostrará "Set Record to."

11. Pulse el botón Tuning +/- y después Select para seleccionar la unidad en la que desee realizar la grabación (i.USB O SD). Ahora el display mostrará "Record Save".


12. Pulse el botón Tuning +/- y después Select para elegir "Save" para que el programa se grabe a la hora programada. Si se selecciona "No Save", el ajuste de grabación programada previamente seleccionado no se cancelará.




Nota:

- 1) Una vez se haya ajustado la opción de grabación con temporizador, el icono de grabación con temporizador (📅) aparecerá en el display, incluso si la unidad se encuentra en el modo de espera.
- 2) Cuando su radio se encuentre tanto en el modo de espera como en reproducción, "REC" se mostrará en el display a la hora de grabación que se haya programado, indicando que la grabación se está realizando
- 3) Todo el proceso de grabación estará silenciado, a menos que ajuste el volumen durante la grabación.
- 4) La radio pasará al modo de espera una vez se haya completado el proceso de grabación.

Mostrar el temporizador de grabación

1. Pulse el botón REC () del mando a distancia.
2. Siga los pasos descritos anteriormente para mostrar el ajuste.
3. Es posible que usted modifique accidentalmente alguno de los ajustes durante el proceso de consulta. Elija “No Save” en el último paso para evitar que se guarden los cambios.

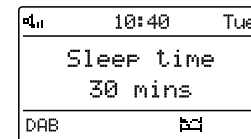
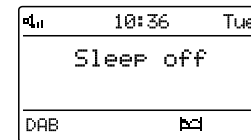
Cancelación de una grabación

1. Para cancelar la programación de una reproducción durante el proceso de grabación, pulse el botón REC () , la grabación se detendrá y todo lo que se haya grabado hasta el momento será guardado.

Función de apagado automático (Sleep)

Podrá programar su sistema de sonido para que se apague una vez transcurrido un tiempo preseleccionado. El ajuste de apagado automático podrá realizarse entre 0 y 120 minutos a incrementos de 10 minutos.

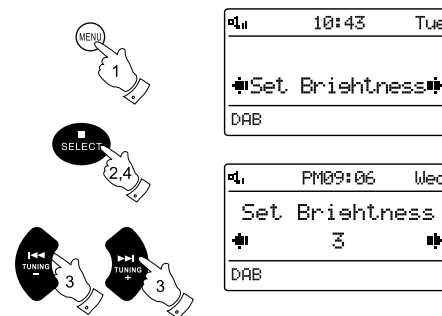
1. Para usar el temporizador de apagado automático, pulse el botón Sleep / Clock set para entrar en la selección del temporizador de apagado automático. “Sleep off” aparecerá en el display.
2. Pulse repetidamente el botón Sleep / Clock set para seleccionar el tiempo de apagado automático que desee. Use la opción OFF para cancelar la función de apagado automático.
3. Su radio se apagará una vez transcurrido el tiempo de apagado automático preseleccionado.
4. Para cancelar la función de apagado automático antes de que haya transcurrido el tiempo preseleccionado, o bien apague el temporizador de apagado automático (paso 2) o pulse el botón Encendido / En espera.



Control del brillo en espera

Podrá ajustarse el brillo del display cuando la unidad se encuentre en el modo en espera. Si está usando la unidad en el dormitorio, puede que prefiera un nivel de brillo del modo en espera inferior al estándar.

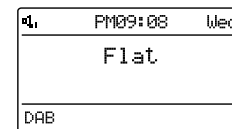
1. Mantenga pulsado el botón Menu para que el display muestre "Set Brightness" en la línea inferior de la visualización de texto
2. Pulse el botón Select para mostrar el ajuste actual.
3. Pulse el botón Tuning + o - para variar el nivel de brillo en espera. El nivel de retroiluminación variará al mismo tiempo que lo ajuste para que pueda ver el efecto del cambio.
4. Pulse el botón Selecto para guardar el nuevo ajuste. El ajuste predeterminado después de un reset del sistema es 5. Los valores de brillo posibles se encuentran entre 1 y 7.



Función de ecualizador

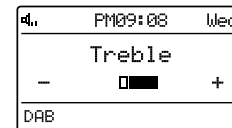
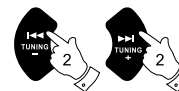
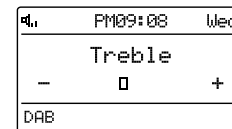
El audio de su sistema de sonido podrá ajustarse a su gusto para el material que esté escuchando. El DMS-37BT incluye seis modos predeterminados de ecualizador. De modo alternativo, podrá ajustar los niveles de agudos y graves según sus preferencias.

1. Pulse el botón EQ para pasar por los distintos modos de ecualizador.
 - a. Flat- no se aplicará ninguna modificación de tono
 - b. Jazz
 - c. Rock
 - d. Classic (Clásica)
 - e. Pop
 - f. News (Noticias)
 - g. Treble (Agudos) - podrá ajustarse el tono
 - h. Bass (Graves) - podrá ajustarse el tono



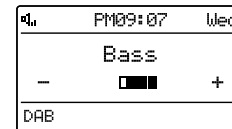
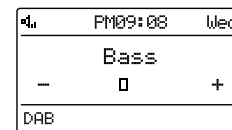
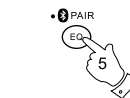
Control de agudos

2. Pulse el botón EQ para pasar por los distintos modos de ecualizador hasta que "Treble" aparezca en la línea superior de visualización de texto. El ajuste de agudos actual se mostrará en la línea inferior.
3. Para ajustar el nivel de agudos, pulse el botón Tuning + o - hasta que se muestre el nivel que desee.
4. Si desea también ajustar los graves, pulse el botón EQ una vez más como se describe en el paso 5. Pulse el botón Select para regresar a la visualización del modo de reproducción.



Control de graves

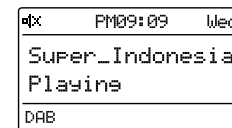
5. Pulse el botón EQ para pasar por los distintos modos de ecualizador hasta que “Bass” aparezca en la línea superior de visualización de texto. El ajuste de graves actual se mostrará en la línea inferior.
6. Para ajustar el nivel de graves, pulse el botón Tuning + o - hasta que se muestre el nivel que desee.
7. Pulse el botón Select para regresar a la visualización del modo de reproducción. Para cancelar de forma rápida el efecto de agudos o graves, pulse el botón EQ hasta que “Flat” aparezca en la línea superior de la visualización de texto. Los ajustes de agudos y graves serán memorizados para la próxima vez que desee ajustarlos.



Función de supresión de audio

Si pulsa el botón de Supresión de audio, silenciará el sonido que sale de los altavoces.

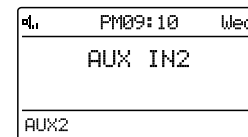
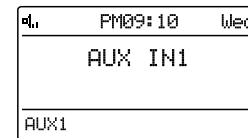
1. Pulse el botón de Supresión de audio para silenciar la salida de sonido. El símbolo del altavoz del display desaparecerá.
2. Pulse de nuevo el botón de Supresión de audio o uno de los botones Volume para restablecer el sonido.



Toma de entrada auxiliar

En la parte frontal de su sistema de sonido hallará una toma de entrada estéreo auxiliar de 3,5mm y tomas de entrada auxiliar RCA en la parte posterior de la unidad, para permitir que la señal de audio pase a la unidad desde un dispositivo externo de audio, como un iPod, MP3 o reproductor de CD.

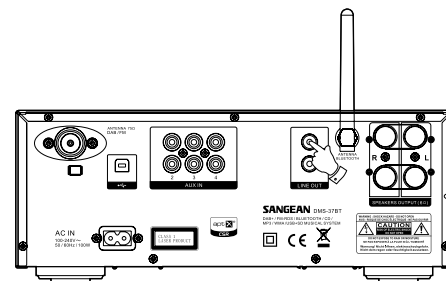
1. Pulse repetidamente el botón Source hasta que se muestre "AUX IN".
2. Pulse repetidamente el botón AUX SELECT para seleccionar la toma de entrada auxiliar que necesite.
3. Conecte una fuente de audio externa (por ejemplo, un iPod, MP3 o reproductor de CD) a la toma de entrada auxiliar.
4. Ajuste el nivel del volumen de su reproductor de iPod, MP3 o reproductor de CD si fuera necesario para garantizar un nivel de señal adecuado, y después use los botones Volume + o - del sistema de sonido para conseguir un volumen adecuado a su gusto.



Toma Line Out

En la parte posterior de su sistema de sonido dispondrá de una toma Line Out de RCA para permitir la entrada de una señal de audio de un amplificador externo u otro dispositivo de audio.

Si conecta un cable de audio en esta toma no silenciará el altavoz interno.



Toma para auriculares

Su sistema de sonido le ofrece una toma para auriculares estéreo de 3,5mm en su parte posterior. Al introducir la clavija de los auriculares en la toma, los altavoces internos de la unidad quedarán silenciados.

IMPORTANTE:

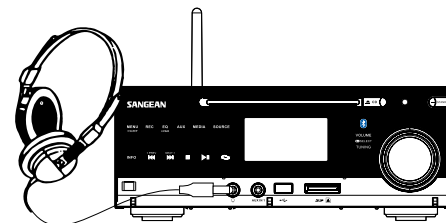
Una presión de audio excesiva de los auriculares puede causar pérdida de oído.

Desinstalación de la antena

La antena telescópica instalada es adecuada para la mayoría de aplicaciones. En algunas áreas, si las condiciones de recepción de señal fueran pobres, una antena externa podría ser más.

Para este propósito, la antena telescópica podría ser desinstalada para permitir la conexión de una antena externa usando un cable coaxial. Primero retire los dos tornillos pequeños que sujetan la tapa del conector de la antena con un pequeño destornillador de estrella. Después use una llave (11mm a través de los flancos), para retirar la antena telescópica girándola hacia la izquierda vista desde la parte posterior del producto.

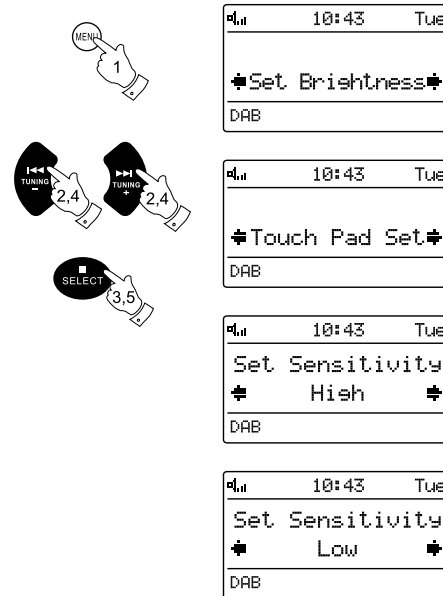
Después de hacerlo dejará un conector de tipo F al que deberá conectar un cable coaxial.



Control de sensibilidad del panel táctil

La sensibilidad del panel táctil podrá ajustarse. El ajuste predeterminado normalmente proporcionará un uso satisfactorio, aún así, el sistema de panel táctil podría responder de un modo distinto dependiendo de la humedad de la piel. La sensibilidad del panel táctil podrá reducirse o aumentarse en relación con el ajuste estándar.

1. Mantenga pulsado el botón Menu para que el display muestre "Set Brightness" en la línea inferior de la visualización de texto.
2. Pulse el botón Tuning + o - hasta que el display muestre "Touch Pad Set".
3. Pulse el botón Select para mostrar el ajuste actual.
4. Pulse el botón Tuning + o - para modificar el nivel de sensibilidad del panel táctil.
5. Pulse el botón Select para guardar el nuevo ajuste. El ajuste predeterminado después de efectuar un reset en el sistema es High (Alto).



Reset del sistema

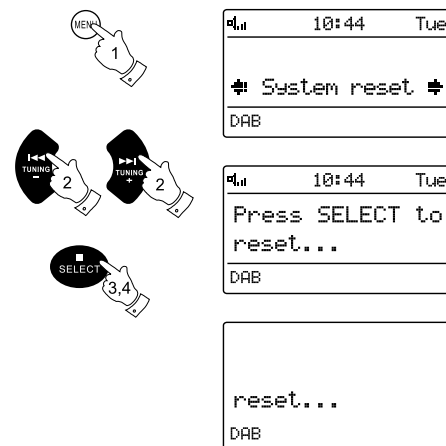
Si su radio no consiguiera funcionar correctamente, faltaran algunos dígitos del display o estos estuvieran incompletos, lleve a cabo el siguiente procedimiento:

1. Mantenga pulsado el botón Menu para que el display muestre "Set Brightness" en la línea inferior de visualización de texto.
2. Pulse el botón Tuning + o - hasta que el display muestre "System reset".
3. Pulse el botón Select. El display mostrará "Press SELECT to reset" (Pulse SELECT para resetear).
4. Pulse de nuevo el botón Select para confirmar la operación de reseteado.
5. Después de efectuar un reset al sistema, todas las presintonías de radio quedarán eliminadas.

Las alarmas serán canceladas, el ecualizador de audio, brillo y sensibilidad del display serán restablecidos con sus valores predeterminados.

La hora se reiniciará, presentándose como su encendiera la unidad por primera vez (vea la página 9).

En caso de un mal funcionamiento debido a descarga electrostática, haga un reset en el producto siguiendo el procedimiento apenas descrito. En algunas circunstancias podría ser necesario desconectar el aparato de la toma de alimentación y volver a conectarlo luego para restituir el normal funcionamiento.



Carga con la toma USB

- La toma USB puede también alimentar la unidad de memoria USB solo con un máximo de 1A 5V y la mayoría de modelos de iPhone. Sin embargo, no se aceptan unidades de disco duro extraíbles ni ningún teléfono móvil o dispositivo electrónico.

Importante:

No conecte la toma USB en el panel frontal con su puerto USB del PC, ya que esto podría causar la avería en ambas unidades.

Actualización del software

De vez en cuando se desarrollarán nuevas funciones de software para su radio. Por lo tanto, su radio ha sido diseñada para permitir que su software interno sea actualizado usando su puerto de actualización USB.

No deberá intentar actualizar su radio, a menos que El Servicio de Atención al Cliente de Sangean se lo recomiende. La actualización del software eliminará todos los ajustes y configuraciones de la red y las presintonías de radio.

En el futuro, podría haber disponibles actualizaciones de software para su radio.

A medida que se disponga de actualizaciones de software, la información sobre el propio software y sobre cómo actualizar su radio podrán encontrarse en

<http://sg.sangean.com.tw/first/first.asp>

<http://www.sangean.eu/first/first.asp>

www.sangean.com.au.

Para más información, por favor, póngase en contacto con nuestra Oficina Central enviando un email a info@sangean.com

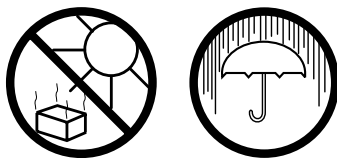
1. Conecte el USB en la toma USB socket de la parte posterior de la unidad y el puerto USB PC USB.
2. Pulse el botón Radio para seleccionar el modo DAB.
3. Pulse el botón Menu para entrar en el menú de ajustes. Pulse el botón Tuning + / - hasta que 'Software Upgrade' aparezca en el display. Pulse el botón Select para entrar en el ajuste.
4. Vaya al sitio web para descargar el último software. Siga las instrucciones en pantalla ofrecidas por la actualización de software para completarla.

Precauciones

No exponga el sistema de sonido al agua, vapor o arena. No deje su sistema de sonido allá donde un calor excesivo pudiera causarle daños.

Le recomendamos el uso de la banda DAB para escuchar la radio siempre que le sea posible, ya que esta puede ofrecer una mejor calidad de audio y menos interferencias que la banda FM.

La placa con el nombre la encontrará en la parte posterior de su sistema de sonido.



- El sistema de sonido no deberá ser expuesto a goteos ni salpicaduras, ni deberá colocar objetos que contengan líquidos, como jarrones, sobre este.
- Le recomendamos usar el producto dejando una distancia mínima (recomendado 10cm) a su alrededor para garantizar una buena ventilación.
- No deberá impedir la ventilación del producto cubriéndolo u obstruyendo sus aberturas de ventilación con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No coloque fuentes de llama viva, como velas, sobre el producto.
- Recomendamos evitar usar o almacenar el producto en lugares con temperaturas extremas. Evite dejar la unidad en coches, repisas de ventana, a la luz del sol, etc.

Especificaciones

Requisitos de alimentación

Red de suministro	AC100-240 voltios, 50/60 HZ/100W
Pilas (Mando a distancia)	2 x AAA

Cobertura de frecuencias

FM	87.5-108 MHz
DAB	174.928-239.200 MHz
Bluetooth	2.4 - 2.485GHz clase-II

Características del circuito

Potencia de salida	2 X25 vatios
Toma para auriculares	3,5mm diám.
Toma AUX IN	3,5mm diám. RCA
Toma Line out	RCA
Sistema de antena	Antena telescópica FM Antena telescópica DAB

La empresa se reserva el derecho de modificar las especificaciones sin notificación previa.



Si, en lo sucesivo, usted tuviera que deshacerse de este producto, por favor, tenga en cuenta que los productos eléctricos usados no deben ser depositados junto con los desechos del hogar. Por favor, recicle allí donde se disponga de instalaciones para estos fines. Consulte a las autoridades locales o a su distribuidor sobre consejos de reciclaje (Directiva de Desechos de Equipos Eléctricos y Electrónicos).



“Made for iPod”, “Made for iPhone” en “Made for iPad” betekent dat een elektronisch accessoire speciaal is ontworpen voor aansluiting op respectievelijk een iPod of iPhone en door de ontwikkelaar is gecertificeerd om te voldoen aan de prestatiestandaarden van Apple. Apple is niet verantwoordelijk voor de werking van dit apparaat of de naleving van de veiligheids- en regelgevende normen. Houd er rekening mee dat het gebruik van dit accessoire met iPod of iPhone draadloze prestaties kan beïnvloeden.

Bij

- iPhone 4s
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPad (3rd generation)
- iPad 2
- iPad
- iPod touch (4th generation)
- iPod touch (3rd generation)



De SangeanR App maakt het mogelijk om de Sangean DMS-37BT op afstand te bedienen en kan worden geïnstalleerd op uw iPhone, iPod touch, iPad of Android-smartphone. U kunt de sublieme bediening met behulp van de app direct ervaren!

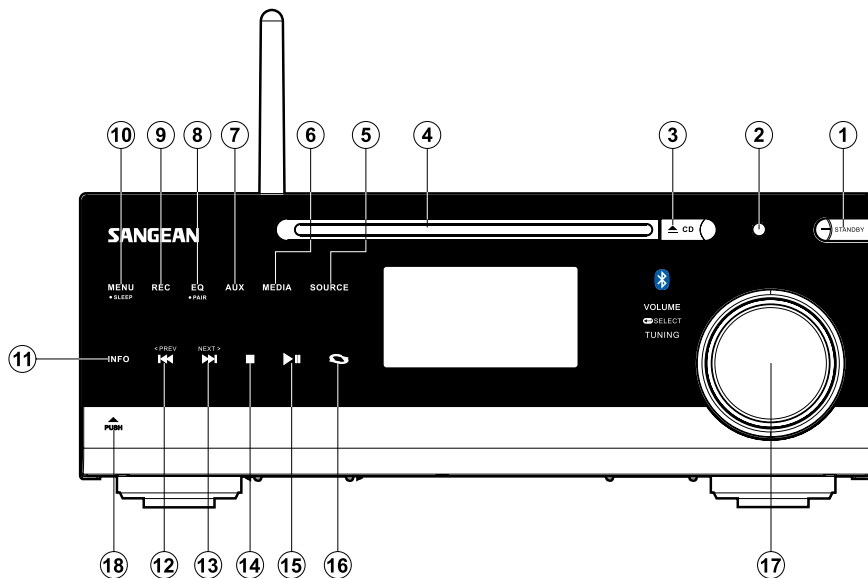
U kunt de SangeanR App gebruiken door de gratis SangeanR-applicatie van Sangean te downloaden en te installeren op uw iPhone, iPod touch, iPad of Android-smartphone. Het is met de app mogelijk om via Bluetooth verbinding te maken met uw Sangean DMS-37BT. Na het verbinden kan de app worden gebruikt voor de bediening van DAB- en FM-zenders en media waaronder CD, SD, USB en Aux in. De app is voorzien van een intuïtieve interface die speciaal is ontworpen voor uw iPhone, iPod touch, iPad of Android-smartphone.

Download SangeanR nu uit de App Store (Apple iTunes) of Google Play!

Inhoudsopgave

Introductie	171-177	MP3- / WMA-CD-modus	195
Bedieningselementen en aansluitingen	171-173	Selecteren van bestand en map MP3 / WMA	196-198
Afstandsbediening	174-175	Afspelen van en opnemen op SD / USB	199-205
Het luidsprekersysteem aansluiten	176	Selecteren van bestand en map op SD / USB	199-200
Het touchpaneel gebruiken	176	Opnemen naar SD / USB	201-203
Functies afstandsbediening	176	Verwijderen en formatteren	204-205
Opties afstandsbediening bij gebruik Bluetooth	177	Luisteren naar Bluetooth-muziek	206-207
Het geluidssysteem voor het eerst gebruiken	177	Uw Bluetooth-apparaat pairen	206
DAB-radio	178-184	Bluetooth-muziek afspelen	207
Uw geluidssysteem bedienen - DAB	178	De verbinding met het Bluetooth-apparaat verbreken ...	207
Een zender selecteren - DAB	179	Timeropname	210-213
Secundaire diensten - DAB	179	Opnemen met timer -DAB / FM	210-212
Displaymodi - DAB	180	Bekijk opnametimer	213
Nieuwe zenders zoeken - DAB	181	Een opname annuleren	213
Handmatig afstemmen – DAB	182	Display en audio	214-219
Dynamic range control - DAB	183	Instellen van displayhelderheid in standbymodus	214
Niet-beschikbare zenders verwijderen	184	Equalizerfunctie	215
Softwareversie - DAB	184	Instellingen bass en treble	215-216
FM-radio	185-189	Mute-functie	216
Uw radio bedienen – zoeken en afstemmen FM	185	Aux-ingang	217
Handmatig afstemmen - FM	186	Line out-aansluiting	217
FM stereo / mono	186	Hoofdtelefoonuitgang	218
Displaymodi - FM	187	Verwijderen van de antenne	218
Voorkeurszenders instellen	188	Aanraakgevoeligheid van touchpaneel instellen	219
Een voorkeurszender oproepen	188	Informatie	220-223
Softwareversie	189	Systeemreset	220
CD / MP3 / WMA	190-198	Opladen met de USB-poort	221
Compact discs	190-191	Software-update	221
Een CD afspelen	192	Waarschuwingen	222
CD zoeken en herhalen	193	Specificaties	223
Een programma samenstellen	194		

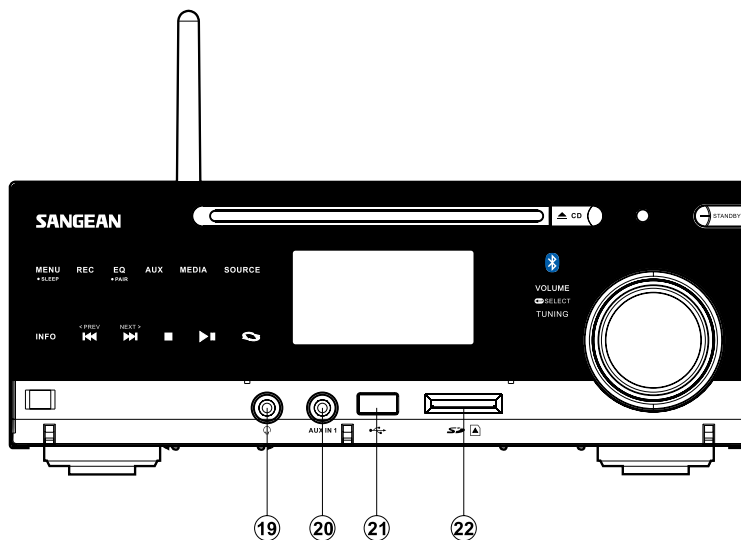
Bedieningselementen en aansluitingen (Voorkant)



- | | | |
|-----------------------------|---|--|
| 1. Standby | 7. Aux in | 13. Fast-forward |
| 2. Afstandsbedieningssensor | 8. EQ / Bluetooth pairing | 14. Stop |
| 3. CD eject | 9. Record (voor het opnemen van tracks) | 15. Play / pause |
| 4. CD-sleuf | 10. Menu / Sleep | 16. Repeat |
| 5. Source | 11. Info | 17. Volume / Select / Tuning |
| 6. Media | 12. Rewind | 18. SD / USB / Aux in 1 / Hoofdtelefoonuitgang
(achterpaneel) |

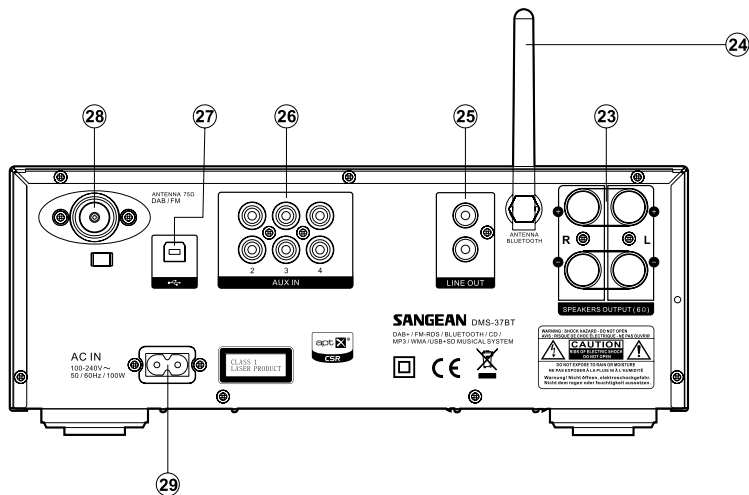
Bedieningselementen en aansluitingen (Achterkant)

NL



- 19. Hoofdtelefoonuitgang
- 20. Aux-ingang 1
- 21. USB-poort (voor afspelen / opnemen / opladen)
- 22. SD-kaartslot

Bedieningselementen en aansluitingen (Achterkant)



23. Luidsprekeruitgang (links / rechts)

24. Bluetooth-antenne

25. Line-uitgang

26. Aux-ingang 2 / 3 / 4

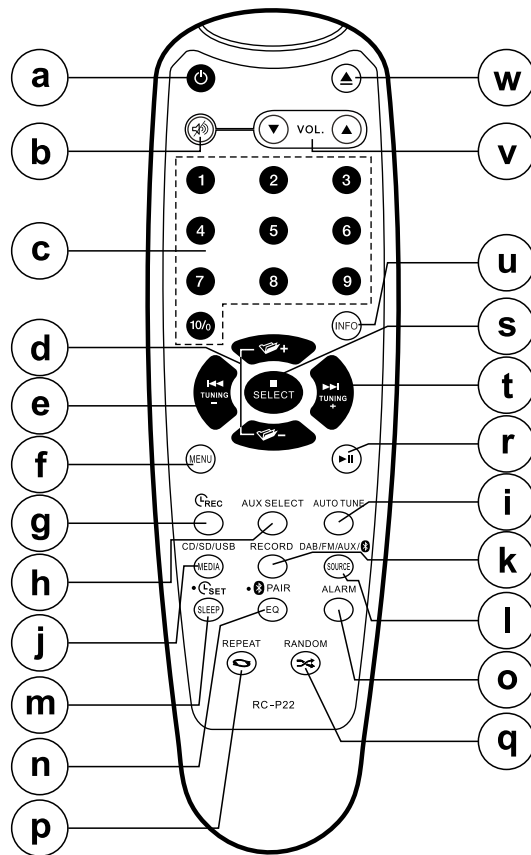
27. Micro-USB voor updaten software

28. DAB / FM-antenne

29. Netsnoer

Afstandsbediening

- a. On / standby
- b. Mute
- c. Numerieke toetsen 1-100
- d. Folder up / down
- e. Tuning down / Rewind
- f. Menu
- g. Timer record
- h. Aux in select
- i. Auto tune
- j. Media (CD / SD / USB)
- k. Record (voor het opnemen van tracks)
- l. Source (DAB / FM / Aux / Bluetooth)
- m. Sleep / Clock set
- n. EQ/ Bluetooth pairing
- o. Alarm (functie niet beschikbaar)
- p. Repeat
- q. Random
- r. Play / pause
- i. k. Play / pause
- s. Select / stop
- t. Tuning up / fast-forward
- u. Info
- v. Volume up / down
- w. CD eject



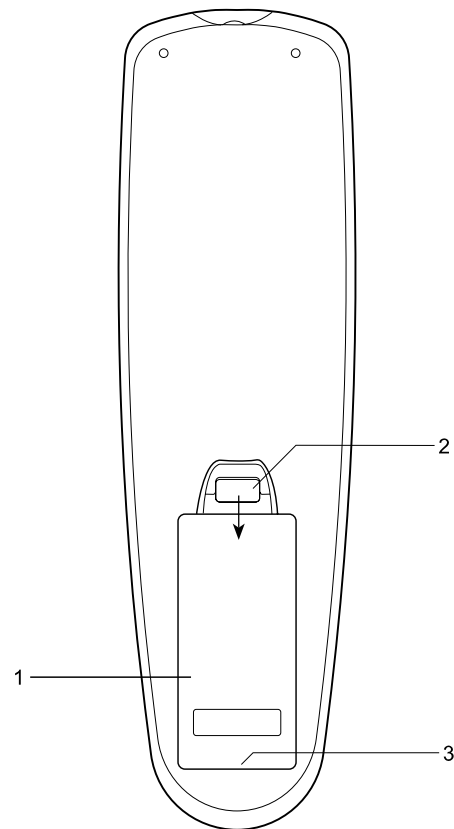
Batterij van de afstandsbediening vervangen

1. Verwijder het batterijdeksel op de achterkant van uw afstandsbediening door het lipje in de richting van de pijl in de afbeelding te drukken en vervolgens het deksel op te tillen.
2. Plaats 2 x AAA batterijen in het compartiment. Zorg ervoor dat de uiteinden (+ en -) van de batterijen worden geplaatst zoals getoond aan de binnenkant van het compartiment.
3. Sluit het batterijdeksel door de bevestigingsclips eerst terug te plaatsen en dan op het vrije uiteinde te drukken, zodat de vergrendeling het deksel stevig vastzet.
4. Het wordt aanbevolen om de batterijen te verwijderen als de afstandsbediening voor een lange tijd niet wordt gebruikt.

BELANGRIJK:

De batterijen mogen niet worden blootgesteld aan extreme warmte, zoals zonnestralen, brand of dergelijke. Breng wegwerpbatterijen na gebruik naar een geschikte inzamelplek. Batterijen mogen nooit worden verwijderd door verbranding.

1. Batterij- compartiment
2. Vergrendeling
3. Bevestigingsclips (binnenkant)



Het luidsprekersysteem aansluiten

1. Rol de luidsprekerkabels uit en sluit ze aan op de L- en R-uitgang van de luidsprekers.

OPMERKING:

Bij de meegeleverde kabels is de koperen draad positief in polariteit, terwijl de vertinde draad negatief in polariteit is.

2. Zorg ervoor dat de kanalen (L en R) en polariteit (+ en -) allemaal juist zijn aangesloten.

BELANGRIJK:

Schakel het apparaat niet in tot het luidsprekersysteem is aangesloten.

Het touchpaneel gebruiken

De DMS-37BT heeft een stijlvol touchpaneel in plaats van conventionele knoppen.

Gebruik de knoppen door voor ongeveer een halve seconde met de vingertop het knopgebied aan te raken. De slaapfunctie en de functie voor het koppelen met Bluetooth zijn gemarkeerd met een punt (●) en kunnen worden gebruikt door langer op de juiste knop te drukken (2-3 seconden) tot het display van het geluidssysteem toont dat het commando is geaccepteerd.

U kunt in het begin het idee hebben dat de radio niet altijd detecteert dat u een knop heeft aangeraakt. Probeer in zo'n geval de knop iets harder aan te raken, of iets langer. U zult spoedig de optimale manier van aanraken vinden, die nodig is om uw radio te bedienen. (Zie ook in de paragraaf over "Aanraakgevoeligheid van touchpaneel instellen")

Het paneel kan worden schoongemaakt met een droge doek. Gebruik geen schuurmiddelen, schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen.

Functies afstandsbediening

De meeste functies van het DMS-37BT geluidssysteem kunnen worden bediend met ofwel het touchpaneel ofwel de afstandsbediening.

Er zijn echter een aantal functies die u alleen kunt uitvoeren met de afstandsbediening. Dit zijn:

Voorkeurszenders DAB / FM-radio	DAB / FM auto-tune
DAB menufunctie	Tracks op CD / USB / SD-KAART starten met behulp van het tracknummer
De randomfunctie met CD / USB / SD-KAART	Het geluid dempen (mute)

Sommige operaties vereisen, net als bij het voorpaneel, een langere druk op de knop (uitgelegd in de relevante paragrafen). Houd als dit het geval is uw vinger voor 2-3 seconden op de toets van de afstandsbediening tot het display op de radio toont dat het commando is geaccepteerd.

Opties afstandsbediening bij gebruik Bluetooth

U kunt deze radio aansturen met behulp van een applicatie die geïnstalleerd kan worden op een Apple iPhone, iPod touch of iPod. De Bluetooth-app zorgt ervoor dat de radio alleen met uw eigen Apple-apparaat kan worden aangestuurd en niet met het apparaat van iemand anders.

Download de bedieningsapplicatie met de naam 'Sangean R' uit de Apple store als u gebruik maakt van een iOS-systeem of uit Google Play wanneer u gebruik maakt van een Android-systeem.

Details over het maken van een Bluetooth-verbinding met uw iPhone/iPod touch worden in een latere paragraaf met de naam "Luisteren naar Bluetooth-muziek" gegeven.

Opmerking:

Alleen de resoluties 400x800 pixels & 1080x1920 pixels worden ondersteund. Andere resoluties kunnen resulteren in een andere schermweergave.

Het geluidssysteem voor het eerst gebruiken

1. Plaats uw geluidssysteem op een vlakke ondergrond.
2. Strek de telescopische antenne volledig uit. Voor optimale ontvangst moet de antenne volledig uitgestrekt en verticaal geplaatst worden.
3. Steek de stekker in de aansluiting op de achterkant van uw geluidssysteem en zorg ervoor dat de stekker volledig in de aansluiting is geduwd.

4. Steek het andere uiteinde van de kabel in het stopcontact en schakel het stopcontact in.

BELANGRIJK:

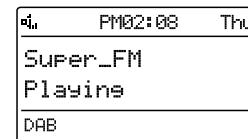
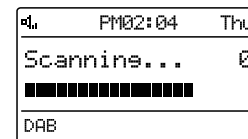
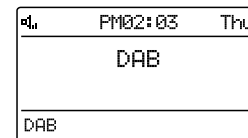
De stekker wordt gebruikt om het geluidssysteem te verbinden met het lichtnet. Het stopcontact dat wordt gebruikt voor het geluidssysteem moet toegankelijk blijven tijdens normaal gebruik. Om de verbinding van het geluidssysteem met het lichtnet volledig te verbreken, moet de stekker volledig uit het stopcontact gehaald worden.

5. Wanneer uw geluidssysteem voor de eerste keer wordt aangezet, dan zal het klokdisplay 12:00 tonen en de unit zal in standbymodus gaan. Daarna zal het apparaat scannen naar DAB-radiozenders en wanneer er zenders zijn gevonden zouden de klok en datum automatisch ingesteld moeten worden. Merk op dat het display geen scanbericht zal tonen voor deze eerste scan.an.
6. Als er geen zenders zijn gevonden, dan zal de klok niet ingesteld worden. U moet uw geluidssysteem in dit geval mogelijk anders plaatsen, voor betere ontvangst. U moet daarna een auto-tune uitvoeren om DAB zenders te vinden. Zie Bediening DAB en Nieuwe Zenders Zoeken. De klok zal daarna worden ingesteld vanaf een DAB-uitzending.

Uw geluidssysteem bedienen - DAB

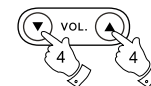
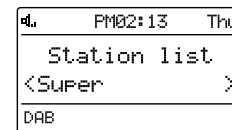
1. Strek de telescopische antenne volledig uit als uw geluidssysteem in standbymodus staat en druk op de Aan/Standby knop om het systeem aan te zetten.
2. Druk op Source om de DAB modus te selecteren. Het display zal nu voor een paar seconden "DAB" tonen.
3. Als dit de eerste keer is dat het geluidssysteem wordt gebruikt, dan kan een snelle scan naar DAB zenders worden uitgevoerd (afhankelijk van of het scannen al voltooid was in standbymodus). Als de radio al eerder gebruikt is, dan zal de laatst geselecteerde zender geselecteerd worden.
4. Wanneer het apparaat voor het eerst wordt aangezet, dan zal de eerste zender in de zenderlijst worden getoond. Druk op Select om af te stemmen op deze zender of druk op Tuning Up of Down om een andere zender te selecteren. Zie het selecteren van een zender op de volgende pagina. Het display zal de zendernaam op de bovenste regel van het tekstdisplay tonen en uitzendinginformatie op de onderste regel.
5. Als de zenderlijst nog leeg is na het scannen of als de geselecteerde zender niet ontvangen kan worden, dan zal de radio "Service not available" tonen.
6. Als er geen signalen worden gevonden, dan kan het nodig zijn het geluidssysteem te verplaatsen naar een plaats met betere ontvangst. Scan daarna opnieuw met behulp van de Auto-tune-functie (zie de paragraaf "Nieuwe zenders zoeken").

Merk op dat de weergave van de zendernaam- en frequentie die getoond worden in deze handleiding mogelijk anders zijn dan de weergave op uw radio. Zenders kunnen zendernamen die worden uitgezonden veranderen, en de frequenties die gebruikt worden voor DAB en FM radiozenders kunnen verschillen in alle delen van het land.



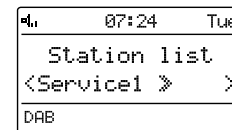
Het selecteren van een zender - DAB

1. Als het apparaat in de DAB modus is, dan zal de bovenste regel van het tekstdisplay normaalgesproken de naam van de zender waarop is afgestemd tonen.
2. Druk herhaaldelijk op Tuning Up of Down om door de lijst met beschikbare zenders te bladeren op de onderste regel van het tekstdisplay. Stop met het drukken op de Tuning-knoppen wanneer u de gewenste zender heeft gevonden. Als u op een van de Tuning-knoppen blijft drukken, dan zal het apparaat snel door de lijst met beschikbare zenders bladeren.
3. Druk op Select om de radio op de gekozen zender te laten afstemmen. Het display kan "Now tuning" tonen, terwijl uw radio naar een nieuwe zender zoekt. Het gebruik van voorkeurszenders is in een latere paragraaf beschreven.
4. Stel het Volume naar wens in. Als het display na het selecteren van een zender Service not available" toont, dan kan het nodig zijn om de radio te verplaatsen naar een plaats met betere ontvangst.



Secundaire diensten - DAB

1. Bepaalde radiozenders hebben één of meer secundaire diensten. Als een radiozender is verbonden met een secundaire dienst, dan zal het display ">>" tonen naast de zendernaam in de zenderlijst. De secundaire dienst zal dan direct na de primaire dienst verschijnen als u op Tuning Up drukt.
2. Druk op Select om de zender te selecteren.

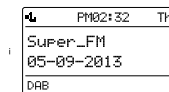
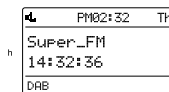
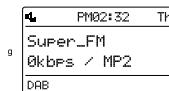
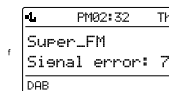
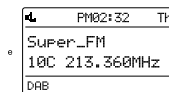
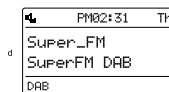
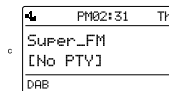
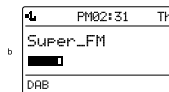
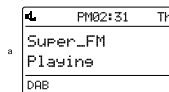


Displaymodi - DAB

In DAB modus heeft uw radio een reeks displayopties.

1. Druk op Info om de verschillende modi te doorlopen.

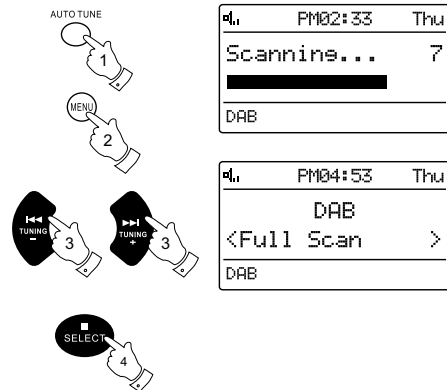
- a. Scrollende tekst Toont scrollende tekstberichten zoals artiest/tracknaam, telefoonnummer etc.
- b. Signaalsterkte Toont signaalsterkte voor de huidige zender. De heldere rechthoek toont de minimaal benodigde signaalsterkte voor heldere DAB-ontvangst.
- c. Zendertype Toont het soort zender waar naar geluisterd wordt, bijv. Pop, Klassiek, Nieuws etc.
- d. Multiplexnaam Toont de naam van de multiplex waar de huidige zender toe behoort.
- e. Frequentie Toont de frequentie van de huidige DAB-zender.
- f. Foutpercentage Toont het foutpercentage van de huidige zender. Hoe lager het cijfer, hoe beter het ontvangen signaal.
- g. Bitrate audiotype Toont de bitrate en het audiotype voor de huidige DAB zender.
- h. Tijd Toont de huidige tijd.
- i. Datum Toont de huidige datum.



Nieuwe zenders zoeken - DAB

Naar mate de tijd verstrijkt, kunnen er nieuwe zenders beschikbaar komen. Om te zoeken naar nieuwe zenders gaat u als volgt te werk:

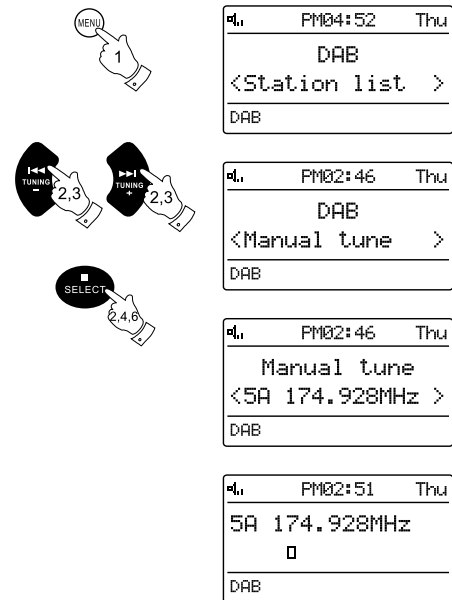
1. Druk als het apparaat in DAB-modus staat op Auto-tune. Het display toont daarna "Scanning". De radio zal scannen op de DAB-frequenties. Wanneer nieuwe zenders worden gevonden, dan zal de zenderteller aan de rechterkant van het display worden opgehoogd en zullen zenders aan de lijst worden toegevoegd.
2. U kunt ook op Menu drukken.
3. Druk op Tuning up of down tot 'Full scan' op het display verschijnt.
4. Druk op Select. Uw radio voert nu een scan uit naar band III DAB-zenders. Wanneer nieuwe zenders worden gevonden, dan zal de zenderteller aan de rechterkant van het display worden opgehoogd en zullen zenders aan de lijst worden toegevoegd.



Handmatig afstemmen - DAB

U kunt met handmatig afstemmen rechtstreeks op de verschillende DAB zenders afstemmen.

1. Druk op Menu, zodat het display "Station List" toont.
2. Druk op Tuning Up of Down tot "Manual tune" op het display verschijnt. Druk op Select.
3. Druk op Tuning Up of Down om de gewenste DAB zender te selecteren.
4. Druk op Select om de zender te selecteren. Een weergave van de signaalsterkte verschijnt. De heldere rechthoek toont de minimum benodigde signaalsterkte voor heldere DAB ontvangst.
5. Nieuwe zenders die worden gevonden worden automatisch toegevoegd aan de opgeslagen lijst met zenders.
6. Druk op Select om terug te keren naar de normale afstemmodus.



Dynamic Range Control (DRC) instellingen – Alleen DAB

DRC kan zachte geluiden makkelijker hoorbaar maken, wanneer uw radio wordt gebruikt in een lawaaïge omgeving. Deze functie werkt alleen op de DAB golfband.

1. Druk op Aan / Standby om uw geluidssysteem in te schakelen.
2. Druk op Menu, zodat "Station list" op het display verschijnt.
3. Druk op Tuning Up of Down tot het display "DRC" toont.
4. Druk op Select om de DRC instelmodus te openen.
5. Druk op Tuning Up of Down om de gewenste DRC-instelling te selecteren (DRC is standaard uitgeschakeld).
 - DRC off - DRC is uitgeschakeld, Uitgezonden DRC wordt genegeerd.
 - DRC low – DRC-niveau wordt ingesteld op 1/2 van het niveau dat de zender verstuurt.
 - DRC high - DRC is ingesteld zoals verstuurd door de zender.
6. Druk op Select om de instelling te bevestigen.
Het display keert daarna terug naar de voorgaande weergavemodus.

Opmerking:

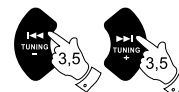
Niet alle DAB-zenders maken gebruik van de DRC-functie. Als de zender geen ondersteuning biedt aan DRC, dan zal de DRC-instelling op de radio geen effect hebben.



FM	PM03:00	Thu
DAB		
<DRC >		
DAB		



FM	PM03:00	Thu
DRC *		
<DRC off >		
DAB		



FM	PM03:00	Thu
DRC		
<DRC low >		
DAB		

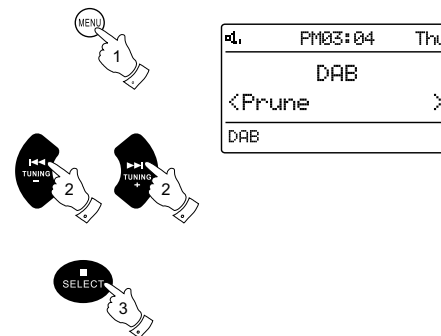


FM	PM03:00	Thu
DRC		
<DRC high >		
DAB		

Niet-beschikbare zenders verwijderen- alleen DAB

Het is mogelijk dat er na verloop van tijd wordt gestopt met het uitzenden van bepaalde DAB-diensten of het is mogelijk dat u naar een andere locatie verhuisd en daardoor bepaalde zenders niet meer kan ontvangen. Om zenders die niet meer beschikbaar zijn te verwijderen uit de DAB-zenderlijst kunt u gebruik maken van de functie voor het verwijderen van zenders die niet langer beschikbaar zijn.

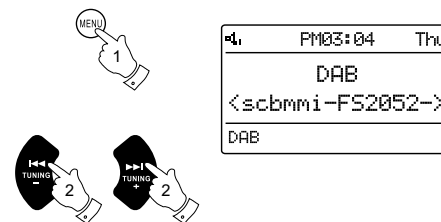
1. Druk op Menu, zodat "Station list" op het display verschijnt.
2. Druk op Tuning Up of Down tot "Prune " op het display verschijnt.
3. Druk op Select om niet-beschikbare zenders te verwijderen uit de zenderlijst



Softwareversie- alleen DAB

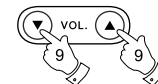
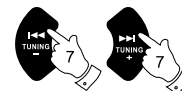
De getoonde softwareversie kan niet worden veranderd en wordt alleen getoond ter referentie.

1. Om de DAB softwareversie, die geïnstalleerd is op uw radio, te bekijken moet u eerst op Menu drukken, zodat "Station list" op het display verschijnt.
2. Druk daarna op Tuning Up of Down tot "Software version" op het display verschijnt.
De softwareversie zal op het scherm verschijnen.



Uw radio bedienen – Zoeken en afstemmen FM

1. Strek de telescopische antenne volledig uit.
2. Druk op Aan / Standby om uw geluidssysteem aan te zetten.
3. Druk op Source tot FM-band geselecteerd is.
4. Druk op Auto-tune om met uw radio te scannen in de eerder gescande richting. De radio stopt automatisch als er een zender met voldoende sterkte wordt gevonden.
5. Na een paar seconden zal het display worden bijgewerkt. Het display zal de frequentie van het gevonden signaal tonen. Als het signaal sterk genoeg is en het RDS-gegevens bevat, dan zal de radio de zendernaam tonen.
6. Druk om aanvullende zenders te vinden net als eerder op Auto-tune.
7. Druk om de FM-band in tegengestelde richting te scannen op ofwel Tuning Up (om van lage frequentie naar hoge frequenties te zoeken) ofwel op Tuning Down (om van hoge frequentie naar lage frequentie te zoeken) en druk daarna nogmaals op Auto-tune.
8. Wanneer het einde van de golfband is bereikt, dan zal uw radio verder gaan vanaf het andere uiteinde van de golfband.
9. Stel het Volume naar wens in.
10. Druk op Aan / Standby om uw radio uit te schakelen.



FM	PM05:00	Thu
FM		
FM		

FM	PM05:00	Thu
87.50MHz	P1	
[No Radio Text]		
FM		

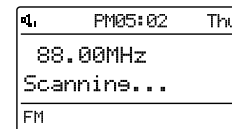
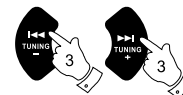
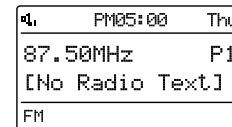
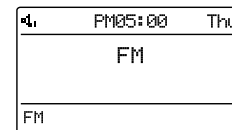
FM	PM05:02	Thu
88.00MHz		
Scanning...		
FM		

Handmatig afstemmen - FM

1. Druk op Aan / Standby om uw geluidssysteem aan te zetten.
2. Druk op Source om de FM band te selecteren en strek de telescopische antenne volledig uit voor optimale FM ontvangst.
3. Druk op Tuning Up of Down om af te stemmen op een zender. De frequentie zal veranderen met stappen van 50kHz. Door op een van de knoppen te drukken en deze vast te houden zal de frequentieselectie meerdere keren per seconde veranderen.
4. Wanneer het einde van de golfband is bereikt, dan zal uw radio verder gaan vanaf het andere uiteinde van de golfband.
5. Stel het Volume naar wens in.
6. Druk op Aan / Standby om de radio uit te schakelen.

FM stereo / mono

1. Als een FM-zender met een zwak signaal wordt ontvangen dan kan er ruis hoorbaar zijn. Druk om deze ruis te reduceren op Select, zodat de stereo-indicator op het display wordt uitgeschakeld. Uw radio schakelt naar de monomodus.
2. Druk nogmaals op Select om terug te schakelen naar de stereomodus. De stereo-indicator wordt weer zichtbaar op het display en de radio schakelt naar de stereomodus.



Displaymodi - FM

Uw geluidssysteem heeft vier weergave-opties voor FM radio modus. In aanvulling op de audiogegevens van een zender, worden gegevens uitgezonden met behulp van het Radio Data System (RDS). RDS is een systeem waarbij onhoorbare digitale informatie wordt toegevoegd aan de normale FM radio uitzending.



In FM modus kan de onderste regel van het tekstdisplay worden ingesteld op een van de volgende opties. De bovenste regel wordt gebruikt voor het tonen van de zendernaam, alsmede een stereo- en RDS-indicator ("St" en "RDS"), als er RDS-gegevens worden ontvangen.

1. Druk op Info om de verschillende modi te doorlopen.

- a. Radiotekst Toont radiotekstberichten zoals nieuwsberichten etc.
- b. Zendertype Toont het soort zender waar naar geluisterd wordt, bijv. Klassiek, Nieuws, etc.
- c. Frequentie Toont de frequentie van de huidige zender.
- d. Stereo / Mono Toont de stereo/mono-modus van de huidige radiozender
- e. Tijd Toont de huidige tijd
- f. Datum Toont de huidige datum

Opmerking:

De weergave van informatie is in de FM-modus alleen mogelijk als de radio RDS-informatie kan ontvangen van de zender. Als er geen RDS-gegevens beschikbaar zijn (of als het signaal te zwak is) dan zal de radio alleen de FM-frequentie weergeven.

FM	AM07:02	Tue
BBC R2		
Just a Minute...		
FM		ST

a

FM	AM07:02	Tue
BBC R2		
Easy listening		
FM		ST

b

FM	AM07:02	Tue
BBC R2		
89.30MHz		
FM		ST

c

FM	AM07:02	Tue
BBC R2		
Stereo		
FM		ST

d

FM	AM07:02	Tue
BBC R2		
19:17		
FM		ST

e

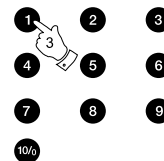
FM	AM07:03	Tue
BBC R2		
21-12-2011		
FM		ST

f

Voorkeurszenders instellen

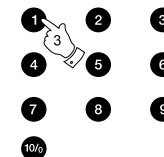
U kunt uw favoriete DAB en FM-zenders opslaan op de geheugenplaatsen van de radio (1 tot 10). De procedure voor het opslaan en gebruik van voorkeurszenders is hetzelfde in zowel de FM- als de DAB modus en wordt hieronder beschreven. Merk op dat de radio FM- en DAB zenders apart opslaat en er voor beide golfbanden 10 voorkeurszenders zijn. Voorkeurszenders worden onthouden, zelfs in het geval van stroomuitval.

1. Druk op Aan / Standby om uw geluidssysteem in te schakelen.
2. Stem zoals eerder beschreven af op de gewenste zender.
3. Houd een van de knoppen voor voorkeurszenders (1 tot 10) ingedrukt tot het display bijvoorbeeld de melding "Preset 1 stored" toont. De zender wordt opgeslagen met behulp van het gekozen nummer. Herhaal de procedure naar wens voor de resterende voorkeurszenders.
4. Voorkeurszenders die al zijn opgeslagen kunnen met de bovenstaande procedure indien nodig worden overschreven.



Een voorkeurszender oproepen

1. Druk op Aan / Standby om uw geluidssysteem in te schakelen.
2. Selecteer de gewenste golfband met behulp van Source.
3. Druk kort op de knop van de gewenste voorkeurszender (1-10) om de radio te laten afstemmen op de desbetreffende zender.



Opmerking:

Als u nog geen voorkeurszenders heeft opgeslagen en u op een knop van een voorkeurszender drukt, dan verschijnt de melding "Empty preset" op het display.

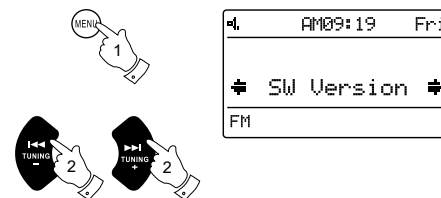
Softwareversie

De getoonde softwareversie kan niet worden veranderd en wordt alleen getoond ter referentie.

1. Houd, om de softwareversie die is geïnstalleerd op uw systeem te bekijken, Menu ingedrukt, zodat "Set brightness" op het display verschijnt.
2. Druk op Tuning Up of Down tot "SW version" op het display verschijnt. Druk op Tuning Up of Down om de softwareversie van verschillende items te bekijken.
De softwareversie verschijnt op het display.

Opmerking:

- a) De softwareversie kan worden bekeken als de radio in de standbymodus staat.
- b) Om de softwareversie van de CD te bekijken moet u een van de volgende modi selecteren:
CD/USB/SD.



Compact discs

Gebruik alleen Digitale Audio CD's met het  symbool.

Gebruik alleen CD's van volledige grootte (diameter van 12cm) met het geluidssysteem.

Mini CD's (diameter van 8cm) zijn niet compatibel met de speler en kunnen het CD-mechanisme blokkeren. Schrijf nooit op een CD en plak geen stickers op de CD. Houd de CD altijd bij de randen vast en bewaar de CD na gebruik in zijn doosje met het label naar boven.

Om stof en vuil te verwijderen, blaas op de CD en veeg de CD in een rechte lijn vanuit het centrum naar de buitenkant schoon met een zacht, pluisvrij doekje.

Schoonmaakmiddelen kunnen de CD beschadigen.

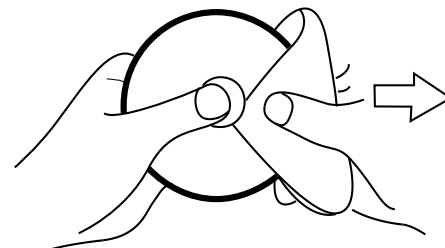
Stel de CD niet bloot aan regen, vocht, zand of extreme warmte. (bijv. van verwarmapparatuur of in de zon geparkeerde auto's).

CD-R / CD-RW discs

Uw DMS-37BT kan CD-DA formaat audio CD-R / CD-RW discs afspelen die gefinalised* zijn na voltooiing van de opname.

Het is mogelijk dat uw DMS-37BT sommige CD-R / CD-RW discs niet kan afspelen door slechte opname en een grote variatie in de kwaliteit van CD-R / CD-RW discs.

* Finalising maakt het mogelijk om CD-R/CD-RW discs af te spelen op audiospelers, zoals uw DMS-37BT. Aan een disc die niet gefinaliseerd is kan met behulp van een computer nog informatie worden toegevoegd, maar zo'n disc kan niet altijd worden afgespeeld.



Een CD plaatsen

Zorg ervoor dat de CD-speler leeg is voor het plaatsen van een disc. Als er een disc in de speler zit, dan zal de CD-indicator branden. Als u geen disc kunt plaatsen, druk op CD Eject om de CD die in de CD-speler zit te verwijderen.

1. Druk op Aan / Standby om uw geluidssysteem in te schakelen.
2. Druk om de CD-modus te selecteren op Media tot "CD" op de bovenste regel van het display verschijnt.
3. Druk om een CD uit te werpen op CD Eject. Druk een tweede keer op Eject om de CD die net is uitgeworpen opnieuw in te laden.
4. Plaats een disc met de bedrukte zijde naar boven in de CD-sleuf. De disc zal Automatisch worden ingeladen. Het apparaat controleert het CD-type en laadt de tracklijst. Het display toont "LOADING" en daarna "READING" terwijl de informatie wordt ingelezen.
5. Als u een disc plaatst die MP3- of WMA-bestanden bevat, dan zal uw geluidssysteem de MP3- / WMA-modus openen (zie de paragraaf MP3- / WMA-modus).

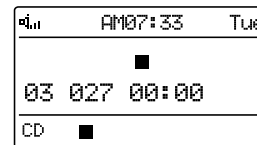
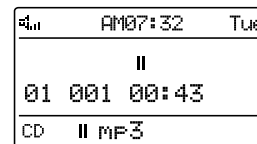
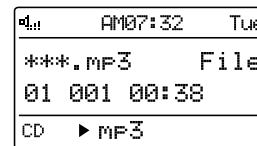
Opmerking:

Houd, om een CD die vastzit in uw radio uit te werpen, CD Eject voor 2 seconden ingedrukt om het uitwerpen te forceren.



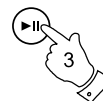
Een CD afspelen

1. Druk op Play / Pause om het afspelen van de disc te starten.
Het display toont het eerste tracknummer.
2. Stel het Volume naar wens in.
3. Druk om het afspelen te pauzeren op Play / Pause. Druk nogmaals op Play / Pause om het afspelen te hervatten.
4. Druk op Stop om het afspelen te stoppen. Het totaal aantal tracks en het stopsymbool (■) zullen worden getoond. Als u het apparaat in standby-modus zet zonder op de Stop knop te drukken, dan zal het apparaat de volgende keer wanneer u het aanzet terugkeren naar de eerder afgespeelde track.
5. Druk op CD Eject om de CD uit te werpen. Het display toont "EJECT". Om de disc te beschermen indien deze niet wordt verwijderd, zal het apparaat de disc na 10 seconden opnieuw inladen en in standbymodus gaan.



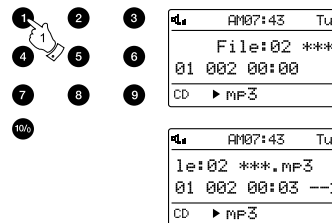
Een track selecteren

1. Druk tijdens het afspelen van een CD op Fast-forward of Rewind om naar de gewenste track te gaan. Het bijgewerkte tracknummer wordt getoond op het display.
2. U kunt ook tracks overslaan als het afspelen is gepauzeerd of gestopt. Ga naar de gewenste track met behulp van Fast-forward of Rewind, laat de knop los wanneer de gewenste track is bereikt.
3. Druk op Play / Pause om de geselecteerde track af te spelen.



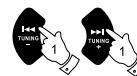
Een track selecteren

1. Voor tracknummers 1-9 kunt u simpelweg op de bijbehorende numerieke toets drukken.
Voor tracknummers van 10 of hoger drukt u op de benodigde cijfers en gebruikt u 10/0 om het cijfer 0 in te voeren.
2. Als het tracknummer dat u heeft ingevoerd hoger is dan het totaal aantal tracks op de CD, dan zal de laatste track op de CD worden afgespeeld.



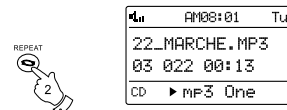
Zoekfunctie

1. Houd tijdens het afspelen Fast-forward of Rewind ingedrukt.
Laat de knop los als het gewenste deel van de track is bereikt.



Een enkele track herhalen

2. Druk tijdens het afspelen op Repeat tot het symbool voor het herhalen van een enkele track (One) op het display verschijnt. De huidige track wordt herhaald.



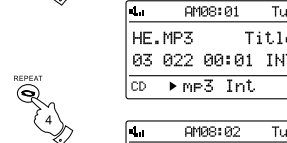
Alle tracks herhalen

3. Druk tijdens het afspelen van een CD op Repeat tot het symbool voor het herhalen van alle tracks (All) wordt getoond op het display. Alle tracks op de CD worden herhaaldelijk afgespeeld.



De intro van tracks afspelen

4. Druk tijdens het afspelen van de CD op Repeat tot het symbool voor het afspelen van intro's (Int) op het display verschijnt. De eerste 10 seconden van elke track zal worden afgespeeld. Druk nogmaals op Repeat als de gewenste track wordt bereikt om terug te keren naar de normale afspeelmodus.



Tracks in willekeurige volgorde afspelen

5. Druk tijdens het afspelen van de CD op Random tot het random-symbool (Ran) op het display verschijnt. De tracks worden in willekeurige volgorde afgespeeld. U kunt de random-functie uitschakelen door een tweede keer op Random te drukken.



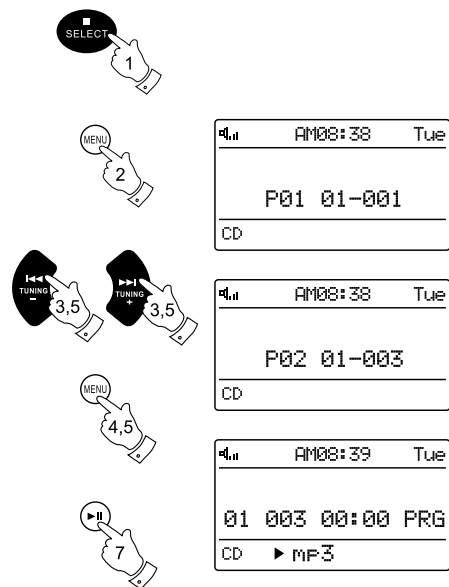
Een programma samenstellen

In aanvulling op het afspelen van gehele CD's, geselecteerde tracks en een willekeurige selectie, kan de CD-speler ook een programma afspelen van tot 20 tracks in de door u gekozen volgorde

1. Zorg ervoor dat de CD is gestopt (druk op Stop / Select) als het apparaat in de modus CD is en er een CD geplaatst is.
2. Druk op Menu om de programma-modus te openen.
3. Selecteer de eerste track met behulp van Fast-forward of Rewind.
4. Druk op Menu om de geselecteerde track toe te voegen aan het programma.
5. Kies nog een track met behulp van Fast-forward of Rewind, en voeg de track toe aan het programma met behulp van Menu (track 6 in het getoonde voorbeeld).
6. Herhaal stap 5 om tot 20 tracks toe te voegen aan het programma.
7. Als het samenstellen van het programma is voltooid, druk dan op Play / Pause om het afspelen te starten. De tracks worden in de door u geprogrammeerde volgorde afgespeeld.
8. Het programma kan worden gewist door op Stop / Select te drukken of door te schakelen naar een andere gebruiksmodus.

Opmerking:

Als u een programma samenstelt met tracks op een MP3- of WMA-CD (zie de volgende pagina's) dan kunt u ook Folder Up of Down gebruiken om naar een bepaalde map te gaan in de stappen 3 en 5 hierboven.



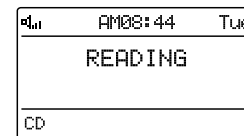
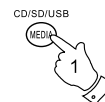
MP3- / WMA-CD-modus

De DMS-37BT kan CD-R en CD-RW discs die MP3- en WMA-bestanden bevatten afspelen. Er wordt in deze paragraaf aangenomen dat een bestand het equivalent van een track op een CD is.

Een MP3 / WMA CD mag niet meer dan 511 bestanden en 99 mappen bevatten. MP3- en WMA-bestanden moeten worden gemaakt met een samplerate van 44.1kHz (dit is normaal bij bestanden die worden gecreëerd van audio-CD). Er worden voor MP3 en WMA datasnelheden tot 320 kilobits per seconde ondersteund. WMA Lossless bestanden worden niet ondersteund. Het apparaat zal geen bestanden afspelen die digital rights management (DRM) beveiliging bevatten.

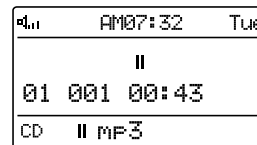
Bij het branden van CD-R's en CD-RW's met audiobestanden kunnen zich verschillende problemen voordoen die kunnen leiden tot problemen met afspelen. Zulke problemen worden vaak veroorzaakt door slechte brandsoftware of audio-codeerssoftware, of door hardware-instellingen van CD-brander van de PC, of de gebruikte CD. Neem als dergelijke problemen zich voordoen contact op met de klantenservice van uw CD-brander of softwarefabrikant of kijk in hun productdocumentatie voor relevante informatie. Als u audio-CD's maakt, neem dan alle wettelijke richtlijnen in acht en zorg ervoor dat het copyright van derden niet wordt geschonden

1. Druk om de CD-modus te selecteren op Media tot "CD" verschijnt op het display, of plaats een goed geprepareerde CD-R of CD-RW disc.
2. Plaats een disc met de bedrukte zijde naar boven in de CD-sleuf. De disc zal automatisch worden ingeladen. Het apparaat zal het CD-type controleren en de tracklijst laden. Het display zal 'Loading' tonen en vervolgens 'Reading' als de informatie wordt gelezen. Als er veel bestanden en mappen op de CD staan, dan kan het enkele tientallen seconden duren om alle bestands- en mapnamen in te laden en alle afspeelbare bestanden (met .mp3 of .wma extensie) te identificeren.



Een MP3- / WMA-CD afspelen

1. Druk op Play / Pause om het afspelen van de CD te starten. Het display toont eerst het map- en bestandsnummer - "01" en "001".
2. Druk om het afspelen te pauzeren op Play / Pause. Druk nogmaals op Play / Pause om het afspelen te hervatten.
3. Druk om het afspelen te stoppen op Stop. Het totaal aantal bestanden op de disc en "STOP" worden getoond. Als u het apparaat in standbymodus zet zonder eerst op Stop te drukken, dan zal het afspelen de volgende keer dat het apparaat wordt ingeschakeld worden hervat bij het laatst gespeelde nummer.
4. Druk op CD Eject om de CD uit te werpen. Het display toont "EJECT". Om de disc te beschermen indien deze niet wordt verwijderd, zal het apparaat de disc na 10 seconden opnieuw inladen en in standbymodus gaan.. Druk een tweede keer op Eject om de CD die net is uitgeworpen opnieuw in te laden.



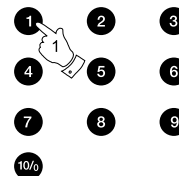
Een bestand selecteren

1. Druk tijdens het afspelen van een CD op Fast-forward of Rewind Om het gewenste bestand te selecteren, het tracknummer wordt bijgewerkt op het display. Als er meer dan één map is, dan zal het apparaat nadat alle tracks in de huidige map zijn afgespeeld verder gaan met het afspelen van tracks uit de volgende map.
2. U kunt ook bestanden overslaan wanneer het afspelen is gestopt. Ga naar de gewenste track met behulp van Fast-forward of Rewind en laat de knop los wanneer het gewenste bestandsnummer wordt getoond.
3. Druk op Play / Pause om het geselecteerde bestand af te spelen.



Een specifiek bestand selecteren

1. Druk voor bestandsnummers 1-9 gewoon op de corresponderende numerieke toets. Druk voor bestandsnummers tien en hoger op de gewenste nummers met behulp van 10/0 om het cijfer nul in te voeren.
2. Als het ingevoerde tracknummer hoger is dan het aantal afspeelbare bestanden op de CD, dan zal het laatste bestand worden afgespeeld. Er kunnen bestandsnummers tot 511 worden ingevoerd. Het aantal bestanden in mappen wordt samen opgeteld. Dus als de eerste twee mappen bijvoorbeeld allebei 10 bestanden bevatten, dan zal 15 invoeren het vijfde bestand in de tweede map afspelen.

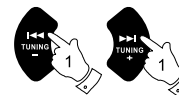


AM07:43	Tue
File:02 ***.	
01	002 00:00
CD	▶ MP3

AM07:43	Tue
le:02 ***. MP3	
01	002 00:03 --2
CD	▶ MP3

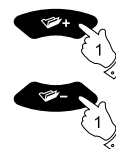
Zoekfunctie

1. Houd tijdens het afspelen van een MP3- / WMA-CD Fast-forward of Rewind ingedrukt. Laat de toets los wanneer het gewenste deel van het huidige bestand is bereikt.



Naar een andere map gaan

1. Druk tijdens het afspelen van de MP3- / WMA-CD of als het afspelen is gestopt op Folder Up of Down. Het eerste bestand van de volgende of vorige map wordt afgespeeld.



AM08:01	Tue
Title:T22_MARCHE	
03	022 00:22
CD	▶ MP3 All

Herhalen, Intro, Random en programma afspelen

Met de DMS-37BT kunt u gebruik maken van dezelfde opties voor het afspelen van bestanden als die gebruikt kunnen worden voor het afspelen van gewone audio-CD;s (zie eerdere paragrafen). In aanvulling op de opties voor het herhalen van een track en alle bestanden herhalen, is het ook mogelijk om een map te herhalen.

Het gebruik van SD-kaarten of USB-geheugenapparaten SD / USB

Secure Digital (SD of SDHC) kaarten of USB-geheugenapparaten kunnen worden gebruikt met de DMS-37BT voor het afspelen van MP3- of WMA-bestanden. De DMS-37BT kan ook in MP3 formaat opnemen op SD-, SDHC- of USB-media.

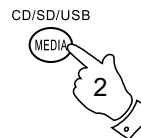
De DMS-37BT is getest met een reeks van USB-geheugenapparaten en SD-kaarten. SD-kaarten tot 2GB en SDHC-kaarten tot 16GB worden ondersteund.

Er zijn echter verschillende soorten kaarten/USB-apparaten beschikbaar en er kan niet worden gegarandeerd dat alle kaarten/USB-apparaten werken in combinatie met de DMS-37BT. Als u geheugen wilt gebruiken in combinatie met de DMS-37BT, dan moet het geheugen gebruik maken van het FAT- of FAT32-bestandssysteem.

De SD- en USB-aansluitingen zitten achter het panel onder de volumeregeling. Deze ruimte kan worden geopend door op de rechterbovenkant te drukken. Sluit het paneel door op rechterkant van de paneel deur te drukken tot deze terug op zijn plaats klikt.

Het plaatsen en verwijderen van geheugenapparaten

1. Druk, om een SD-kaart in uw radio te plaatsen, de kaart met het label omhoog en met de gouden contactpunten aan de voorkant in het kaartslot aan de voorkant van uw radio, tot u een klinkgeluid hoort. Druk, om de kaart te verwijderen, nogmaals op de kaart, zodat u nogmaals een klinkgeluid hoort. De kaart zal dan een klein stukje uit de sleuf worden gedrukt, waardoor u de kaart eenvoudig kunt verwijderen. U kunt USB-sticks in de rechthoekige poort op de achterkant van het paneel.
2. Druk om de SD-kaart- of USB-modus te selecteren op Media tot de gewenste modus wordt getoond op het display.



Afspelen van MP3- / WMA-bestanden - SD / USB

1. Druk op Play / Pause om het afspelen van SD-kaart / USB-stick te starten. Het display toont het nummer van de eerste map en het eerste bestand - "01" en "001".
2. Druk op Play / Pause om het afspelen te pauzeren. Druk nogmaals op Play / Pause om het afspelen te hervatten.
3. Druk op Stop om het afspelen te stoppen. Het totaal aantal bestanden en mappen op de media en het stopsymbool (■) zullen worden getoond. Als u het apparaat in standbymodus zet zonder op de Stop knop te drukken, dan zal het apparaat de volgende keer wanneer u het aanzet terugkeren naar het eerder afgespeelde bestand.



4.11	AM09:11	Tue
File:R0110A03.MP		
02 005 00:11		
SD	▶	MP3



4.11	AM09:11	Tue
■		
02 005 00:21		
SD		MP3

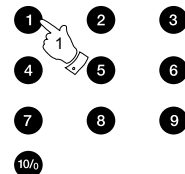
Een bestand selecteren

1. Druk tijdens het afspelen van SD-kaart / USB-stick op Fast-forward of Rewind om het gewenste bestand te selecteren, het tracknummer wordt bijgewerkt op het display. Als er meer dan één map is, dan zal het apparaat nadat alle tracks in de huidige map zijn afgespeeld verder gaan met het afspelen van tracks uit de volgende map.
2. U kunt ook bestanden overslaan wanneer het afspelen is gestopt. Ga naar de gewenste track met behulp van Fast-forward of Rewind en laat de knop los wanneer het gewenste bestandsnummer wordt getoond.
3. Druk op Play / Pause om het geselecteerde bestand af te spelen.



Een specifiek bestand selecteren

1. Druk voor bestandsnummers 1-9 gewoon op de corresponderende numerieke toets. Druk voor bestandsnummers tien en hoger op de gewenste nummers met behulp van 10/0 om het cijfer nul in te voeren.
2. Als het ingevoerde tracknummer hoger is dan het aantal afspelbare bestanden op de SD-kaart / USB-stick, dan zal het laatste bestand worden afgespeeld. Er kunnen bestandsnummers tot 999 worden ingevoerd. Het aantal bestanden in mappen wordt samen opgeteld. Dus als de eerste twee mappen bijvoorbeeld allebei 10 bestanden bevatten, dan zal 15 invoeren het vijfde bestand in de tweede map afspelen.



4.11	AM09:11	Tue
File:R0110A03.MP		
02 005 00:11		
SD ▶ MP3		

4.11	AM09:17	Tue
.MP3	Title:	
02 006 00:09	--9	
SD ▶ MP3		

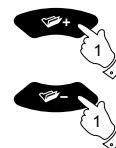
Zoekfunctie

1. Houd tijdens het afspelen van SD-kaart / USB-stick Fast-forward of Rewind ingedrukt. Laat de toets los wanneer het gewenste deel van het huidige bestand is bereikt.



Naar een andere map gaan

1. Druk tijdens het afspelen van CD-kaart / USB-stick of als het afspelen is gestopt op Folder Up of Down. Het eerste bestand van de volgende of vorige map wordt afgespeeld.



4.11	AM09:18	Tue
ist:	Album:	
02 006 00:10		
SD ▶ MP3 One		

Herhalen, Intro, Random en programma afspelen

Met de DMS-37BT kunt u gebruik maken van dezelfde opties voor het afspelen van bestanden als die gebruikt kunnen worden voor het afspelen van gewone audio-CD;s. In aanvulling op de opties voor het herhalen van een track en alle bestanden herhalen, is het ook mogelijk om een map te herhalen.

Opnemen op SD / USB

U kunt met uw DMS-37BT geluidssysteem ook opnamen maken op SD-/ SDHC-kaarten of op USB-sticks.

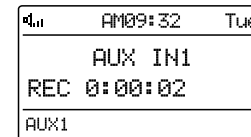
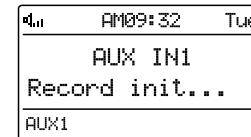
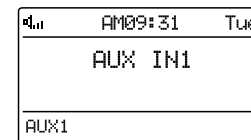
Opnamen worden gemaakt in MP3-formaat met 128k bits per seconde.

SD/SDHC- of USB-media moet gebruik maken van het FAT- of FAT32-bestandssysteem om te kunnen werken met de DMS-37BT. De media wordt normaal gesproken al geformatteerd geleverd of u kunt gebruik maken van een PC met een geschikte kaartlezer (voor SD/SDHC-kaarten) of USB-poort (voor USB-geheugen).

Het is mogelijk om opnamen te maken op media die al andere bestanden bevat, geschreven door de radio of met behulp van uw computer. De opnamen zullen worden toegevoegd aan de bestanden die al aanwezig zijn op de media.

Een opname maken

1. Selecteer de gewenste bron voor de opname (DAB, FM, CD, etc.). AUX-IN wordt getoond in de illustratie. Stel het volume in op het gewenste luisterniveau (het volume van de opname wordt hierdoor niet beïnvloed).
2. Plaats de media waarop u de opname wil opslaan.
3. Druk op Record op de afstandsbediening. Het display toont "Record init...". Als er maar een soort media aanwezig is, dan zal het opnamen daarna snel starten. Als er zowel SD- als USB-media worden gedetecteerd, dan verschijnt er een menu waarin u kunt kiezen op welke media u wilt opnemen. Selecteer SD-kaart of USB met behulp van Tuning Up of Down en druk daarna op Select. Het opnemen start daarna en de opnameduur wordt op het display getoond.



Een opname maken - vervolg

Als er een opname wordt gemaakt van een CD, dan zal de opname worden gestart vanaf het begin van de huidige track. Elke track op de CD zal worden opgenomen als apart bestand op het geheugenapparaat. U kunt ook een programma van tracks maken voor het starten van de opname.

4. Druk, om het opnemen te stoppen, nogmaals op de knop Record.

Het opnemen zal stoppen en er zal een bestand naar de opslagmedia worden geschreven

Bestanden die zijn geschreven naar de media worden opgeslagen in een map met de naam "RECORD". Opnamen worden bewaard in sub-mappen, op basis van de gebruikte opnamebron:

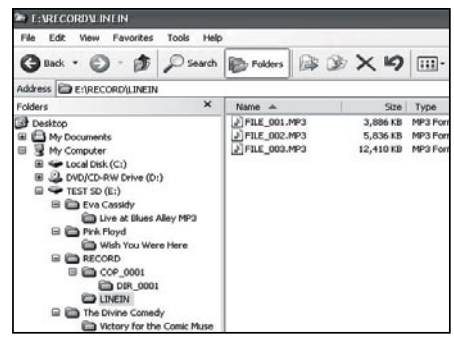
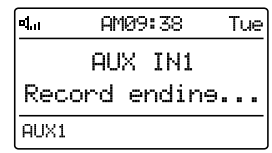
- CDIN_xxx voor opnamen van CD
- COP_xxxx voor opnamen van SD / USB
- LINEIN voor opnamen van DAB, FM, Aux, etc.

De afbeelding toont de mappen zoals ze op een Windows-PC worden getoond, met weergave van de bestanden in de map LINEIN aan de rechterkant

Opmerking:

De SD-kaart / USB-geheugenapparaat mag alleen worden verwijderd als het opnemen is gestopt. Het verwijderen van opslagmedia onder het opnemen kan gegevens beschadigen en kan leiden tot het verlies van bestanden die eerder zijn weggeschreven.

De USB-aansluiting is in eerste instantie bedoeld om het mogelijk te maken om MP3- en WMA-bestanden van flashgeheugen af te spelen op de DMS-37BT. Het is mogelijk dat u bestanden kunt afspelen die zijn opgeslagen op een USB harde schijf (maar de schijf moet zijn eigen voeding hebben). Als u bestanden wilt afspelen van een andere muzikspeler, dan raden we aan om deze aan te sluiten op de Aux-ingang.



Opnemen van MP3- / WMA-bestanden van CD / SD / USB

In aanvulling op het opnemen van conventionele bronnen, kan de DMS-37BT ook MP3- of WMA-bestanden opnemen die eerder zijn geschreven naar CD-, SD- of USB-media. In dit geval worden de bestanden gekopieerd in plaats van opnieuw gecodeerd naar MP3 om verlies van kwaliteit te voorkomen. U kunt bestanden kopiëren van CD of SD naar USB en van CD of USB naar SD.

1. Selecteer de gewenste opnamebron (SD, USB of CD).
2. Druk op Play om het afspelen van de mediabron te starten (als het afspelen niet automatisch start). Stel het volume naar wens in (het volume van de opname wordt hierdoor niet beïnvloed).
3. Plaats het geheugenapparaat waarop u wilt opnemen (SD of USB).
4. Druk op Record. Het display zal ""Record init..." tonen.
5. Als er maar één soort media aanwezig is, dan zal het afspelen stoppen en de bron zal terug gaan naar het begin van het huidige bestand. Het opnemen zal starten.
6. Als er zowel SD- als USB-media wordt gedetecteerd, dan wordt er een menu getoond en kunt u selecteren of u op Kaart of USB wilt opnemen. Selecteer kaart of USB met behulp van Tuning Up of Down en druk daarna op Select. De mediabron zal terug gaan naar het begin van het huidige bestand en het opnemen zal dan starten.
7. Druk om het opnemen te stoppen nogmaals op Record. Het opnemen en afspelen zal stoppen en alle bestanden die zijn afgespeeld zullen gekopieerd zijn naar de opslagmedia.



4.1	AM09:44	Tue
File:T06		
03 006 00:06		
CD	▶ MP3	

4.1	AM09:44	Tue
03 027 00:00		
Record init...		
CD	■	

4.1	AM09:44	Tue
03 006 00:00		
REC 0:00:03		
CD	▶ MP3	

4.1	AM09:45	Tue
03 027 00:00		
Record endins...		
CD	■	

Verwijderen en formatteren van SD / USB

Na het opnemen van bestanden naar SD- of USB-media, wilt u deze later misschien verwijderen om de gebruikte ruimte weer vrij te maken. De DMS-37BT kan worden gebruikt om individuele bestanden te verwijderen of alle mediabestanden op de opslagmedia te verwijderen.

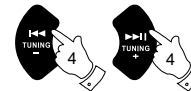
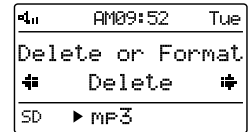
Een enkel bestand verwijderen

1. Houd, als het geluidssysteem in de USB- of SD-modus staat en de media is geplaatst, Menu ingedrukt. Het display toont dan "Delete / Format".
2. Druk op Select om het verwijder- / formatteermenu te openen. Het display toont daarna "Delete" als de standaardoptie.
3. Druk nogmaals op Select om een enkel bestand te verwijderen (het bestand dat op dat moment wordt getoond). Het display toont "Cancel" als de standaardoptie.
4. Als u het bestand niet wilt verwijderen, druk dan op Select terwijl "Cancel" wordt getoond.

U kunt het bestand ook verwijderen door op Tuning Up of Down te drukken, zodat er "OK" wordt getoond en daarna op Select te drukken. Het bestand wordt verwijderd en de details van het volgende bestand worden getoond. Als er geen bestanden meer aanwezig zijn op de media, dan wordt "No File" op het display getoond.

Opmerking:

Zodra een bestand is verwijderd, dan is het niet meer mogelijk om het te herstellen.



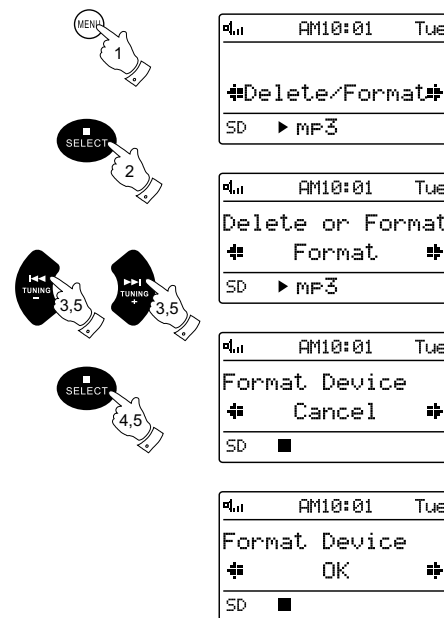
Verwijderen en formatteren - vervolg

Alle bestanden verwijderen

1. Houd, als het geluidssysteem in de USB- of SD-modus staat en de media is geplaatst, Menu ingedrukt. Het display toont dan "Delete / Format".
2. Druk op Select om het verwijder- / formatteermenu te openen. Het display toont daarna "Delete" als de standaardoptie.
3. Druk op Tuning Up of Down, zodat "Format" wordt getoond.
4. Druk nogmaals op Select om alle bestanden en mappen op de media te verwijderen. Het display toont daarna "Cancel" als standaardoptie.
5. Als u niet alle bestanden op de media wilt verwijderen, druk dan op Select terwijl "Cancel" wordt getoond. U kunt alle bestanden verwijderen door op Tuning Up of Down te drukken, zodat er "OK" wordt getoond en daarna op Select te drukken. Het display toont de melding "Formatting..." terwijl alle bestanden en mappen op de kaart worden verwijderd. Deze operatie duurt normaal gesproken maar een paar seconden. Zodra het voltooid is, zal het display de melding "No File" tonen.

Opmerking:


Hoewel het proces van het verwijderen van alle bestanden hier formatteren wordt genoemd, is het in strikte zin niet formatteren. Het is eerder een "Verwijder alle mediabestanden" optie. Zodra een apparaat is geformatteerd, is het niet meer mogelijk om de eerdere inhoud te herstellen.



Luisteren naar Bluetooth-muziek

U moet uw Bluetooth-apparaat pairen met uw radio voordat u de verbinding tot stand kunt brengen en kunt starten met het afspelen/streamen van Bluetooth-muziek met uw DMS-37BT. Pairen creëert een permanente 'band' waardoor twee apparaten elkaar altijd kunnen herkennen.

Uw Bluetooth-apparaat pairen

1. Druk op Source om de Bluetooth-functie te selecteren. Het Bluetooth-icoontje op het panel knippert elke 0,4 seconden.
2. Activeer Bluetooth op uw apparaat (volgens de instructies in de handleiding van het apparaat) om verbinding te maken tussen het apparaat en uw DMS-37BT. Bij sommige apparaten zult u een wachtwoord moeten invoeren, gebruik het wachtwoord "0000".
3. Nu zal het Bluetooth-icoontje () elke seconde knipperen. U kunt beginnen met het zoeken naar de DMS-37BT op uw Bluetooth-apparaat. Druk, zodra de DMS-37BT verschijnt op uw Bluetooth-apparaat, op het item in de Bluetooth-lijst en het Bluetooth-apparaat zal verbinding maken met de DMS-37BT.
4. Zodra de apparaten verbinding hebben gemaakt, zal het Bluetooth-icoontje opgelicht blijven. U kunt nu muziek die is opgeslagen op uw Bluetooth-apparaat afspelen via uw DMS-37BT.

Opmerking:

- a) Als er 2 Bluetooth-apparaten zoeken naar de DMS-37BT, dan zal de DMS-37BT op beide apparaten als beschikbaar worden getoond. Als een van beide apparaten echter een verbinding maakt met de DMS-37BT, dan zal de DMS-37BT niet meer in de lijst van het andere apparaat verschijnen.
- b) Als de verbinding tussen uw Bluetooth-apparaat en uw DMS-37BT. tijdelijk is verbroken en er binnen 7 minuten weer verbinding wordt gemaakt, dan kan het Bluetooth-apparaat automatisch verbinding maken met de radio. Als de verbinding langer dan 7 minuten wordt verbroken, dan moet u handmatig opnieuw verbinding maken met de ontvanger. Houd er rekening mee dat u tijdens deze 7 minuten geen andere Bluetooth-apparaten kunnen pairen en verbinden met uw radio.
- c) Het effectieve bereik tussen het dock-systeem en het gepaarde apparaat is ongeveer 10 meter (30 voet).
- d) Obstakels tussen het systeem en het apparaat kunnen het bereik reduceren.



Bluetooth-muziek afspelen

1. Zodra uw apparaat en de DMS-37BT verbinding hebben gemaakt, dan kunt u starten met het afspelen van Bluetooth-muziek via de DMS-37BT.
2. Druk op Play / Pause op het panel of gebruik de bedieningselementen op het Bluetooth-apparaat om het afspelen van Bluetooth-muziek te starten.
3. Druk op Play / Pause om het afspelen te pauzeren. Druk nogmaals op Play / Pause om het afspelen te hervatten.
4. Druk op Tuning Up/ down om naar de volgende of vorige track te gaan.

Opmerking:

Als een telefoonoproep wordt ontvangen tijdens het afspelen van Bluetooth-muziek, dan zal de muziek automatisch worden gedempt (mute).

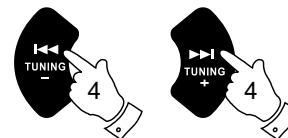
De verbinding met het Bluetooth-apparaat verbreken

Houd Pairing ingedrukt om de verbinding met uw Bluetooth-apparaat te verbreken.

Het Bluetooth-icoontje start te knipperen om aan te geven dat Bluetooth wordt gedeactiveerd.

Opmerking:

Als 'DMS-37BT' in de lijst op uw Bluetooth-apparaat verschijnt, maar u geen verbinding kunt maken, verwijder het item dan uit uw lijst en probeer nogmaals volgens de eerder beschreven stappen te paren met de DMS-37BT.



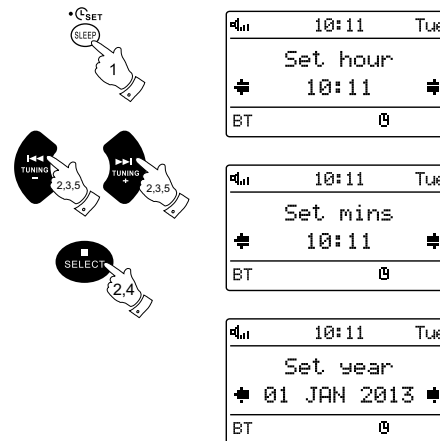
De klok handmatig instellen

De DMS-37BT zal de klok automatisch instellen als er wordt afgestemd op een DAB-zender of een FM-zender die de tijd uitzendt via RDS.

Als de klok niet kan worden ingesteld met behulp van DAB- of DM-radio, dan moet u de klok handmatig instellen voordat de alarmfunctie kan worden gebruikt. De klok kan worden ingesteld in de standbymodus of tijdens het afspelen. De klokweergave wordt altijd in 24-uursformaat gegeven.

Als het nodig is om de klok handmatig in te stellen, volg dan deze stappen:

1. Houd Clock Set ingedrukt. De uren cijfers knipperen op het display.
2. Druk op Tuning Up of Down om het 12/ 24-uursformaat te selecteren. Druk op Select om de instelling te bevestigen.
3. Druk op Tuning Up of Down om de uren cijfers juist in te stellen. Houd de toets ingedrukt om de cijfers sneller te laten veranderen.
4. Druk op Select om de instelling van de uren te bevestigen. De minuutcijfers knipperen daarna op het display.
5. Druk op Tuning Up of Down om de minuutcijfers juist in te stellen. Houd de toets ingedrukt om de cijfers sneller te laten veranderen.



Opmerking:

Als het handmatig instellen van de klok is voltooid en het apparaat in de FM/ DAB-modus staat, dan is het soms mogelijk dat de tijd op de bovenkant en de onderkant op het LCD verschillend zijn. Houd in uw achterhoofd dat de handmatige instelling van de klok aan de bovenkant van het LCD wordt getoond; terwijl de tijd aan de onderkant de tijd is die ontvangen wordt door het radiogestuurde klokssignaal.

6. Druk op Select om de instelling van de minuten te bevestigen.

De jaarcijfers beginnen te knipperen op het display.

7. Druk op Tuning Up of Down om het jaarcijfer naar wens in te stellen. Houd de toets ingedrukt om de cijfers sneller te laten veranderen.

8. Druk op Select om de instelling van het jaar te bevestigen.

De maandcijfers beginnen te knipperen op het display.

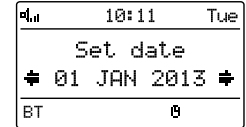
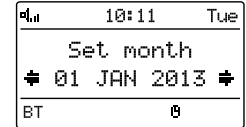
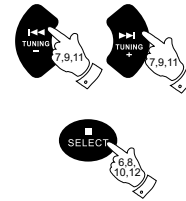
9. Druk op Tuning Up of Down om de maand naar wens in te stellen. Houd de toets ingedrukt om de cijfers sneller te laten veranderen.

10. Druk op Select om de instelling van de maand te bevestigen.

Het dagcijfer zal knipperen op het display.

11. Druk op Tuning Up of Down tot de gewenste dag is ingesteld. Houd de toets ingedrukt om de cijfers sneller te laten veranderen.

12. Druk op Select om de instelling van de dag te bevestigen en het instellen van de klok en datum te voltooien. Het display keert terug naar de weergave van de vorige gebruiksmodus.




Opnemen met timer -DAB / FM

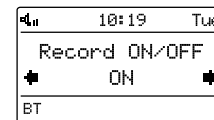
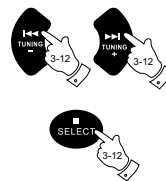
et is in de DAB- en FM-modus mogelijk om een opname met timer te maken en deze op te slaan op SD- / SDHC-kaart of op USB-apparaten die zijn aangesloten. Er mogen alleen opnames worden gemaakt voor persoonlijk gebruik. Het is bij het maken van opnames belangrijk om alle wetten en regels in acht te nemen en ervoor te zorgen dat het copyright van derden niet wordt geschonden.

Uw radio heeft een opnametimer. Deze kan worden ingesteld wanneer de radio wordt gebruikt of wanneer de radio in de standbymodus staat. De maximale opnameduur is 23 uur en 59 minuten. Opnames worden gemaakt in MP3-formaat met 128kbits per seconde.

1. Zorg ervoor dat u de DAB/FM-zenders die u wilt opnemen heeft opgeslagen als voorkeurszenders. Ga naar de paragraaf "Instellen van voorkeurszenders " voor informatie over het instellen van voorkeurszenders.
2. Sluit de media (d.w.z. de SD-kaart of het USB-apparaat) waarop u de opname wilt opslaan aan. Zorg ervoor dat er voldoende geheugencapaciteit beschikbaar is voor de opname. DAB-opnames vereisen ongeveer 64 megabyte per uur met 128 kilobits per seconde. FM-opnames vereisen ongeveer 128 megabyte per uur.

Opmerking: Als het ingestelde opnamemedium (d.w.z. USB of SD) niet beschikbaar is tijdens het opnemen, dan wordt er automatisch opgenomen op een mediabron die wel beschikbaar is. Bijvoorbeeld, als u het opnamemedium heeft ingesteld op USB, maar er tijdens het opnemen alleen een SD-kaart beschikbaar is, dan zal er automatisch worden opgenomen op de SD-kaart. Als geen van beide opnamemedia beschikbaar zijn tijdens het opnemen, dan verschijnt er een waarschuwing met de tekst "No Device!" op het display.

3. Druk op REC () op de afstandsbediening. Het display toont de tekst "Record ON/OFF". Druk op Tuning up/ down en Select en selecteer "ON" om door te gaan naar het instellen van de opnamefrequentie. Als "OFF" wordt geselecteerd, dan zal een eventueel eerder ingestelde instelling voor de opnametimer worden geannuleerd en het apparaat zal terugkeren naar het vorige menu.



4. Druk op Tuning up/down om de gewenste optie te selecteren en druk op Select om de instelling te bevestigen.

Once: er wordt eenmaal opgenomen

Daily: er wordt elke dag opgenomen

Weekdays: er wordt alleen op weekdagen opgenomen

Weekends: er wordt alleen in de weekenden opgenomen

Als u de opnametimer instelt op de optie "Once", dan moet u in latere stappen het jaar/de maand/de datum instellen.

Als u de opnametimer instelt op een van de andere opties, dan zal het display de tekst "Set Hour ON" tonen voor het instellen van de begintijd van de opname.

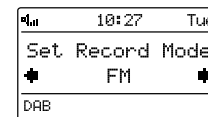
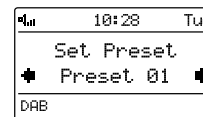
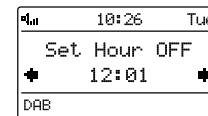
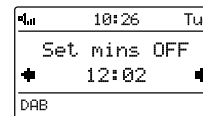
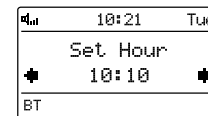
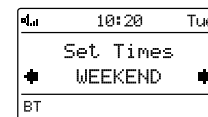
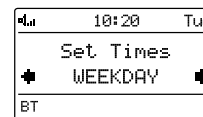
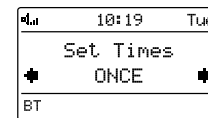
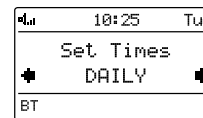
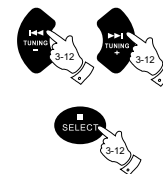
5. Het uurcijfer knippert. Druk op Tuning up/ down en op Select om de uren in te stellen. De tekst "Set mins ON" verschijnt nu op het display voor het instellen van de minuten.

6. Het minuutcijfer knippert. Druk op Tuning up/ down en Select om het gewenste aantal minuten in te stellen. Het display toont daarna de tekst "Set Hour OFF" voor het instellen van de eindtijd van de opname.

7. Druk op Tuning up/ down en Select om de uren in te stellen. Het display toont nu de tekst "Set mins OFF."

8. Druk op Tuning up/ down en Select om de minuten in te stellen. Als u tijdens het instellen van de opnamefrequentie voor "Once" heeft gekozen, dan moet u nu ook het jaar/de maand/ de datum instellen. Anders zal het display de tekst "Set Record Mode" tonen.

9. Druk op Tuning up/ down en Select om de opnamebron "DAB" of "FM" te selecteren. Het display toont nu de tekst "Set Preset." (Zorg ervoor dat u de zender die u wilt opnemen heeft opgeslagen als voorkeurszender)



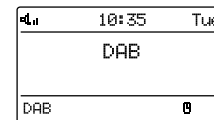
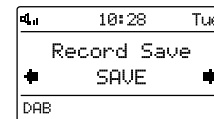
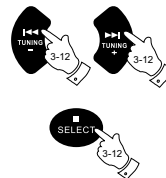
10. Druk op Tuning up/down en Select om de gewenste voorkeurszender te selecteren. Het display toont nu de tekst "Set Record to".

11. Druk op Tuning up/down en Select om het gewenste mediaformaat voor het opnemen (d.w.z. USB of SD) te selecteren. Het display toont nu de tekst "Record Save".


12. Druk op Tuning up/down en Select om "Save" te selecteren en de gekozen zender zal worden opgenomen op de ingestelde tijd. Als u de optie "No Save" selecteert, dan zullen de eerder ingestelde opnametimer-instellingen niet worden geannuleerd.

Opmerking:


- 1) Zodra de functie voor de opnametimer is ingesteld, dan zal het opname-icoontje op het display verschijnen, zelfs wanneer het apparaat in de standbymodus staat.
- 2) Als de geselecteerde opnametijd wordt bereikt tijdens het afspelen of wanneer uw radio in de standbymodus staat, dan zal "REC" op het display verschijnen om aan te geven dat de opname wordt gemaakt.
- 3) Het geluid wordt uitgeschakeld tijdens het hele opnameproces, tenzij u het volume tijdens het opnemen aanpast.
- 4) De radio zal na het voltooien van de opname naar de standbymodus schakelen.



Bekijk opnametimer

1. Druk op REC () op de afstandsbediening.
2. Volg de eerder beschreven stappen om de instelling te bekijken.
3. Het is mogelijk dat u tijdens het bekijken per ongeluk de instellingen wijzigt. Selecteer "No Save" bij de laatste stap om de veranderingen niet op te slaan.

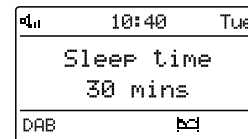
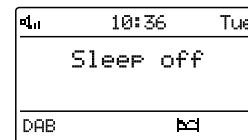
Een opname annuleren

1. Als u een opname met timer wilt annuleren tijdens het opnemen, druk dan op REC () om de opname te beëindigen. De opname wordt opgeslagen.

Slaapfunctie

Uw geluidssysteem kan worden uitgeschakeld nadat een vooraf ingestelde tijd is verstreken. De slaapinstelling kan worden ingesteld op een waarde tussen de 0 en 120 minuten met stappen van 10 minuten.

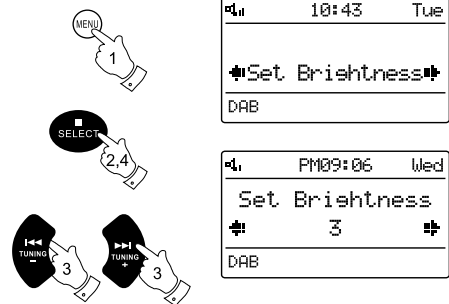
1. Druk op Sleep / Clock om gebruik te maken van de slaaptimer, de slaapinstellingen worden geopend. "Sleep off" wordt getoond op het display.
2. Druk herhaaldelijk op Sleep / Clock om de gewenste slaaptijd te selecteren. Gebruik de optie OFF om de slaapfunctie te annuleren.
3. Uw radio zal uitschakelen nadat de ingestelde slaaptijd is verstreken.
4. Als u de slaapfunctie wilt annuleren voordat de ingestelde tijd is verstreken, kunt u de slaaptimer uitschakelen (stap 2) of op Aan / Standby drukken.



Instellen van displayhelderheid in standbymodus

De helderheid van het display in standbymodus kan worden ingesteld. Als u het apparaat in de slaapkamer gebruikt, dan is het mogelijk dat u in de standbymodus een lager helderheidsniveau dan de standaardinstelling wenst.

1. Houd Menu ingedrukt, zodat het display "Set Brightness" toont op de onderste regel van het tekstdisplay.
2. Druk op Select om de huidige instelling te tonen.
3. Druk op Tuning Up of Down om het helderheidsniveau te veranderen. De achtergrondverlichting zal tegelijkertijd veranderen, zodat u het effect van de verandering direct kunt zien.
4. Druk op Select om de nieuwe instelling op te slaan. De standaardinstelling na een systeemreset is 5. De mogelijke helderheidswaarde varieert van 1 - 7.



Equalizerfunctie

Het geluid op uw geluidssysteem kan worden aangepast aan uw persoonlijke smaak voor het materiaal waar u naar luistert. De DMS-37BT heeft zes vooraf ingestelde equalizermodi. U kunt ook zelf de treble- en bass-niveaus naar wens instellen.

1. Druk op Equalizer om door de verschillende modi te bladeren.
 - a. Flat- er wordt geen toonaanpassing toegepast
 - b. Jazz
 - c. Rock
 - d. Classic
 - e. Pop
 - f. News
 - g. Treble- tooninstelling kan worden aangepast
 - h. Bass- tooninstelling kan worden aangepast



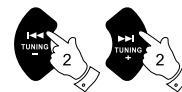
FM	PM09:08	Wed
Flat		
DAB		

Treble-regeling

2. Druk op Equalizer om door de modi te bladeren tot "Treble" verschijnt op de bovenste regel van het tekstdisplay. Het huidige trebleniveau wordt getoond op de onderste regel.
3. Druk om de waarde aan te passen op Tuning Up of Down tot het gewenste niveau wordt getoond.
4. Als u ook de bass wilt aanpassen, druk dan nogmaals op Equalizer zoals beschreven in stap 5. U kunt ook op Select drukken om terug te keren naar de weergave van de afspeelmodus.



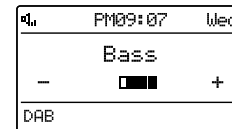
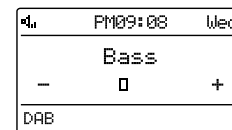
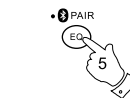
FM	PM09:08	Wed
Treble		
-	0	+
DAB		



FM	PM09:08	Wed
Treble		
-	█	+
DAB		

Bass-regeling

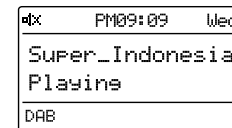
5. Druk op Equalizer om door de modi te bladeren tot "Bass" verschijnt op de bovenste regel van het tekstdisplay. Het huidige bassniveau wordt getoond op de onderste regel.
6. Druk om de waarde aan te passen op Tuning Up of Down tot het gewenste niveau wordt getoond.
7. Druk op Select om terug te keren naar de weergave van de afspelmodus. Druk om het effect van de treble- of bass-instelling snel te annuleren op Equalizer tot "Flat" Op de bovenste regel van het tekstdisplay wordt getoond. De treble- en bass-instelling worden onthouden voor de volgende keer dat u ze wilt instellen.



Mute-functie

Druk op Mute om de geluidsuitvoer door de luidsprekers uit te schakelen.

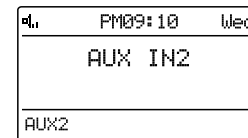
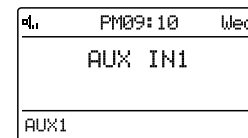
1. Druk op Mute om de geluidsuitvoer uit te schakelen. Het luidsprekervolume-symbool op het display verdwijnt.
2. Druk nogmaals op Mute of gebruik een van de Volume-toetsen om het geluid weer in te schakelen.



Aux-ingang

Er zit een 3,5mm stereo aux-ingang op het voorpaneel van uw geluidssysteem en er zitten drie RCA aux-ingangen op de achterkant van het apparaat waarmee u een extern apparaat zoals iPod, MP3-speler of CD-speler kunt aansluiten op het muzieksysteem.

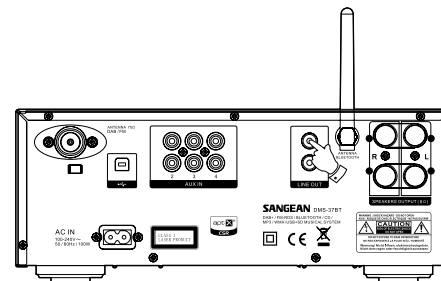
1. Druk herhaaldelijk op Source tot "AUX IN" wordt getoond.
2. Druk herhaaldelijk op AUX SELECT om de gewenste aux-ingang te selecteren.
3. Sluit een externe audiobron (bijvoorbeeld iPod, MP3-speler of CD-speler) aan op de aux-ingang.
4. Stel het volume voor een adequaat volumenniveau indien nodig in op uw iPod, MP3-speler of CD-speler. Gebruik daarna Volume Up of Down op het geluidssysteem om het volume naar wens in te stellen.



Line out-aansluiting

Er zit een RCA stereo Line out-aansluiting op de achterkant van uw geluidssysteem, waarmee u het audiosignaal kunt versturen naar een externe versterker of ander audioapparaat.

Wanneer er een stekker in deze aansluiting wordt gestoken, dan zal de interne luidspreker niet worden uitgeschakeld.



Hoofdtelefoonuitgang

Er zit een 3,5mm stereo-hoofdtelefoonuitgang op de achterkant van uw geluidssysteem, voor het gebruik met hoofdtelefoon. Wanneer er een stekker in deze aansluiting wordt gestoken, dan zal de interne luidspreker automatisch worden uitgeschakeld (mute).

BELANGRIJK:

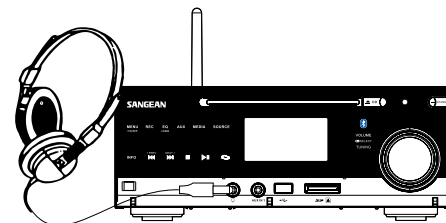
Overmatige geluidsdruk van oortelefoons en hoofdtelefoons kan leiden tot gehoorverlies.

Verwijderen van de antenne

De aangesloten telescopische antenne is geschikt voor de meeste toepassingen. Op sommige locaties kan een externe antenne echter geschikter zijn, bijvoorbeeld omdat de ontvangst slecht is. De telescopische antenne kan daarom worden verwijderd om een externe antenne met behulp van coaxkabel aan te sluiten.

Verwijder eerst de twee kleine schroeven die de bedekking van de antenne-aansluiting op zijn plaats houden (gebruik een kleine kruiskop schroevendraaier). Gebruik daarna een geschikte sleutel (11mm sleutelwijdte) om de telescopische antenne te verwijderen door tegen de klok in te draaien, gezien vanaf de achterkant van het product.

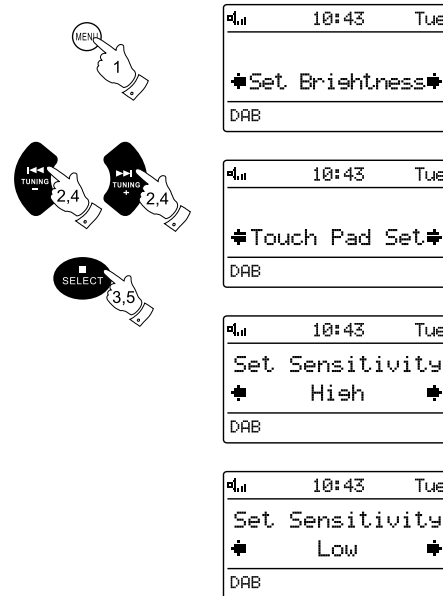
Dit zal een F-type connector blootleggen waarop een coaxkabel kan worden aangesloten.



Aanraakgevoeligheid van touchpaneel instellen

De gevoeligheid van het touchpaneel kan worden aangepast. De standaardinstelling zal normaal gesproken naar wens werken, maar het touchpaneel kan anders reageren, afhankelijk van vocht in de huid. De gevoeligheid van het touchpaneel kan worden gereduceerd of verhoogd ten opzichte van de standaardinstelling.

1. Houd Menu ingedrukt, zodat het display "Set Brightness" toont op de onderste regel van het tekstdisplay.
2. Druk op Tuning Up of Down tot het display "Touch Pad Set" toont.
3. Druk op Select om de huidige instelling te tonen.
4. Druk op Tuning Up of Down om het gevoeligheidsniveau van het touchpaneel te veranderen.
5. Druk op Select om de nieuwe instelling op te slaan.
De standaardinstelling na een systeemreset is hoog (High).



Systemreset

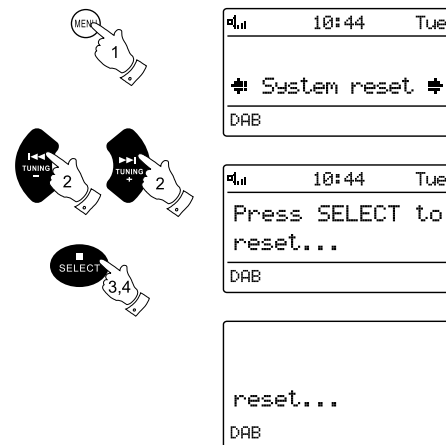
Als uw radio niet correct werkt of als er karakters of cijfers ontbreken op het display, voer dan de volgende procedure uit.

1. Houd Menu ingedrukt, zodat het display “Set Brightness” toont op de onderste regel van het tekstdisplay.
2. Druk op Tuning Up of Down tot het display “System reset” toont.
3. Druk op Select. Het display toont nu “Press SELECT to reset”.
4. Druk nogmaals op Select ter bevestiging van de resetoperatie.
5. Na een systeemreset zullen alle voorkeurszenders worden gewist.

Alarmen worden geannuleerd, en de instellingen voor de equalizer, de helderheid van het display en het touchpaneel worden terug ingesteld op hun standaardwaarden.

De klok wordt gereset en het apparaat gedraagt zich zoals toen het voor het eerst werd ingeschakeld (zie pagina 9).

In geval van een storing als gevolg van elektrostatische ontlading, reset het product met behulp van de bovenstaande procedure. In sommige omstandigheden kan het nodig zijn het apparaat opnieuw op het lichtnet aan te sluiten om normaal gebruik te hervatten.



Opladen met de USB-poort

- De USB-poort kan alleen stroom leveren aan USB-sticks met een 1A 5V maximum en de meeste iPhone-modellen. De poort ondersteunt echter niet alle harde schijven, mobiele telefoons en elektronische apparaten.

Belangrijk:

Sluit de USB-poort op het voorpaneel niet aan op een USB-poort van de PC, omdat die kan leiden tot schade aan een van beide apparaten.

Software-update

Er kunnen van tijd tot tijd nieuwe softwarefuncties voor uw radio worden ontwikkeld. Uw radio beschikt daarom over de mogelijkheid om de interne software te updaten met behulp van uw USB-poort voor de software-update.

U moet niet proberen de software te updaten, tenzij dit wordt aangeraden door de klantenservice van Sangean. Het updaten van de software kan leiden tot het verlies van netwerkinstellingen, voorkeurszenders en alarminstelling op uw radio.

Er zullen wellicht in de toekomst software-updates voor uw radio zullen beschikbaar zijn.

Als er software-updates beschikbaar komen, dan kan informatie over het updaten van de radio worden gevonden op

<http://sg.sangean.com.tw/first/first.asp>

<http://www.sangean.eu/first/first.asp>

www.sangean.com.au.

Voor meer informatie, neem contact op met ons hoofdkantoor door een email te sturen naar info@sangean.com

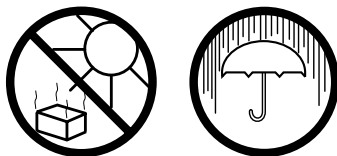
1. Steek de USB-kabel in de USB-poort op de achterkant van het apparaat en de USB-poort op uw PC.
2. Druk op Radio om naar de DAB-modus te schakelen.
3. Druk op Menu om het instellingenmenu te openen. Druk op Tuning up / down tot 'Software Upgrade' op het display verschijnt. Druk op Select om de instelling te openen.
4. Ga naar de bovenstaande website om de meest recente software te downloaden. Volg de instructies op het scherm die door de update-software worden gegeven om de software-update te voltooien.

Waarschuwingen

Stel uw geluidssysteem niet bloot aan water, stoom of zand. Laat uw geluidssysteem niet achter op plaatsen waar extreme warmte schade kan veroorzaken.

Er wordt aangeraden om waar mogelijk de DAB band te gebruiken voor het luisteren naar de radio, omdat er geen interferentie is en dit kan resulteren in betere geluidskwaliteit in vergelijking met de FM band.

De naamplaat bevindt zich op de achterzijde van uw geluidssysteem.



- Het geluidssysteem mag niet worden blootgesteld aan druppelend of spattend water en er mogen geen voorwerpen gevuld met vloeistof, zoals vazen, op het geluidssysteem worden geplaatst.
- It Er wordt aangeraden om een ruimte minimale ruimte (10cm wordt aangeraden) rond het product vrij te houden om te zorgen voor goede ventilatie.
- De ventilatie van het product mag niet worden belemmerd door voorwerpen, zoals kranten, tafelkleden, gordijnen op de radio te leggen.
- Plaats geen voorwerpen met open vlam, zoals kaarsen, op het product.
- Er wordt aangeraden om het gebruik of opslag van het product in extreme temperaturen te voorkomen. Laat het apparaat niet achter in auto's op vensterbanken, in direct zonlicht etc.

Specificaties

Voeding

Lichtnet	AC100-240 volt, 50/60 HZ/100W
Batterij (afstandsbediening)	2 x AAA

Frequentiebereik

FM	87.5-108 MHz
DAB	174.928-239.200 MHz
Bluetooth	2.4 - 2.485GHz klasse-II

Circuit-kenmerken

Vermogen	2 X25 watt
Hoofdtelefoonuitgang	3,5mm dia
Aux-ingang	3,5mm dia
	RCA
Line-uitgang	RCA
Antennesysteem	Telescopische FM-antenne
	Telescopische DAB-antenne

Het bedrijf behoudt zich het recht voor om de specificaties te wijzigen zonder voorafgaande kennisgeving.



Als u zich op enig moment in de toekomst van dit product wenst te ontdoen, houd er dan rekening mee dat elektrische apparaten niet bij het huishoudelijk afval mogen worden weggegooid. Recycle als hiervoor faciliteiten aanwezig zijn. Raadpleeg uw lokale instantie of leverancier voor advies over recycling. (Richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur)



"Made for iPod" , "Made for iPhone" und "Made for iPad" stehen für elektronisches Zusatzgeräte, die dafür entwickelt wurden, um an einen iPod bzw. iPhone angeschlossen werden zu können und vom Entwickler zertifiziert wurden Apple-Performance-Standards einzuhalten. Apple ist nicht verantwortlich für den Betriebsfähigkeit dieses Geräts oder dessen Einhaltung von Sicherheits- und Regulierungsstandards. Bitte beachten Sie, dass die Verwendung dieses Zusatzgeräts zusammen mit iPods oder iPhones, die Leistung des drahtlosen Datentransfers beeinträchtigen kann.

für gemacht

- iPhone 4s
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPad (3rd generation)
- iPad 2
- iPad
- iPod touch (4th generation)
- iPod touch (3rd generation)



Die SangeanR-App ermöglicht die Fernsteuerung Ihres Sangean DMS-37BT von Ihrem iPhone, iPod Touch, iPad oder Android-Smartphone. Sie können direkt die Kontrolle über Ihr kompatibles Gerät übernehmen!

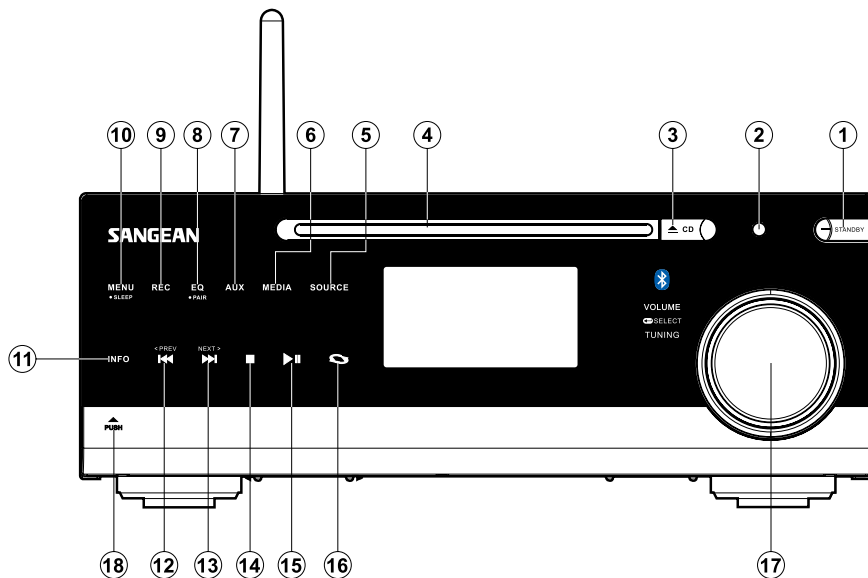
Um die SangeanR-App zu verwenden, laden Sie einfach die kostenlose SangeanR-App auf Ihr iPhone, iPod Touch, iPad oder Android-Smartphone herunter und stellen Sie eine Verbindung zu Ihrem Sangean DMS-37BT Empfänger über Bluetooth her. Danach können Sie dann Ihre DAB- bzw. UKW-Radiosender steuern, Medien, wie z. B. CD, SD, USB oder Aux, mit einer intuitiven Benutzeroberfläche, die speziell für Ihr iPhone, iPod Touch, iPad oder Android-Smartphone entwickelt wurde, auswählen und steuern.

Laden Sie SangeanR bei Apple iTunes (Apple Store) oder Google Play jetzt herunter!

Inhalt

Einführung	227-233	MP3 / WMA-CD-Modus	251
Bedienelemente und Anschlüsse	227-229	MP3 / WMA-Datei- und -Verzeichnisauswahl	252-254
Fernbedienung	230-231	SD / USB-Wiedergabe und - Aufnahme	255-261
Anschluss des Lautsprechersystems	232	SD / USB-Datei- und -Verzeichnisauswahl	255-256
Benutzung des Touch-Panels	232	Aufnahme auf SD / USB	257-258
Tastenfunktionen der Fernbedienung	232	Löschen und Formatieren	259-261
Bluetooth-Fernbedienungsoptionen	233	Anhören von Bluetooth-Musik	262-263
Inbetriebnahme des Soundsystems	233	Verbindungsaufbau mit Ihrem Bluetooth-Gerät	262
DAB-Radio	234-240	Bluetooth-Wiedergabe	263
Bedienung Ihres Soundsystems - DAB	234	Verbindung zu Ihrem Bluetooth-Gerät trennen	263
Senderauswahl – DAB	235	Timer-Aufnahme	266-259
Zusätzliche Dienste – DAB	235	Timer-Aufnahme DAB/UKW	266-268
Anzeigemodi – DAB	236	Anzeige des Aufnahme-Timers	269
Suche neuer Sender - DAB	237	Abbrechen einer Aufzeichnung	269
Manuelle Sendersuche – DAB	238	Anzeige und Ausgabe	270-275
Dynamikbereichsteuerung - DAB	239	Helligkeitsregelung im Bereitschaftsbetrieb	270
Nichtaktive Sender	240	Equalizer-Funktion	271
Software-Version - DAB	240	Bass- und Höheneinstellung	271-272
UKW-Radio	241-245	Ton aus	272
Bedienung Ihres Radios – UKW-Sendersuche	241	Aux-Eingang	273
Manuelle Sendersuche – UKW	242	Line-Ausgang	273
UKW-Stereo / Mono	242	Kopfhöreranschluss	274
Anzeigemodi – UKW	243	Entfernen der Antenne	274
Sender speichern	244	Berührungsempfindlichkeit der Bedientafel	275
Aufrufen eines gespeicherten Senders	244	Informationen	276-279
Software-Version	245	Systemreset	276
CD / MP3 / WMA-Wiedergabe	246-254	Aufladen mit USB-Anschluss	277
Compact-Discs	246-247	Software-Upgrade	277
CD-Wiedergabe	248	Vorsichtsmaßnahmen	278
CD-Suche und -Wiederholung	249	Technische Daten	279
CD-Programm-wiedergabe	250		

Bedienelemente und Anschlüsse (Gerätevorderseite)

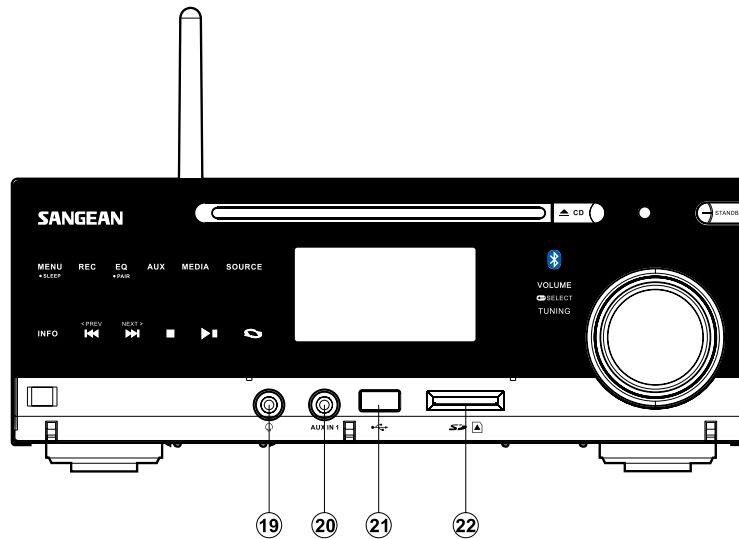


- 1. Bereitschaftstaste
- 2. Fernbedienungssensor
- 3. CD-Auswurfaste
- 4. CD-Ladefach
- 5. Eingangssignal
- 6. Media

- 7. AUX-Eingang
- 8. Equalizer / Bluetooth-Verbindung
- 9. Aufnahme (zum Aufzeichnen von Titeln)
- 10. Menü / Einschlaf-Funktion
- 11. Info
- 12. Schnellrücklauf

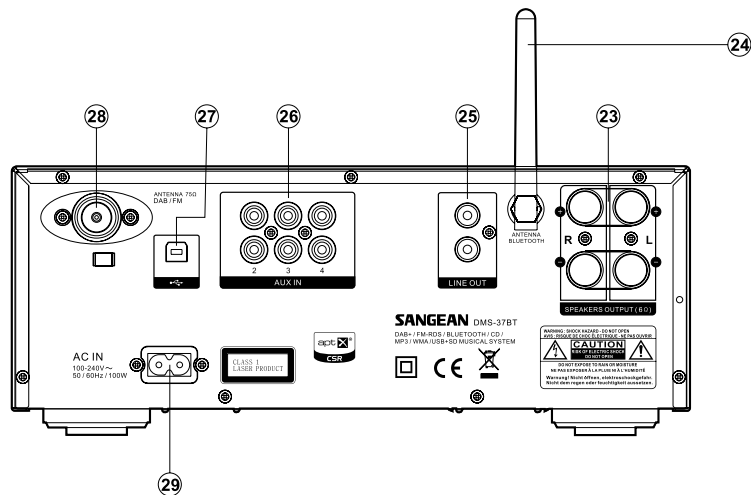
- 13. Schnellvorlauf
- 14. Stopp
- 15. Wiedergabe / Pause
- 16. Wiederholung
- 17. Lautstärke / Auswahl / Frequenz
- 18. SD / USB / Aux-Eingang 1 / Kopfhöreranschluss (hinter der Abdeckung)

Bedienelemente und Anschlüsse (Geräterückseite)



- 19. Kopfhöreranschluss
- 20. Aux-Eingang 1
- 21. USB-Anschluss (für Wiedergabe / Aufnahme / Aufladen)
- 22. SD-Kartenslot

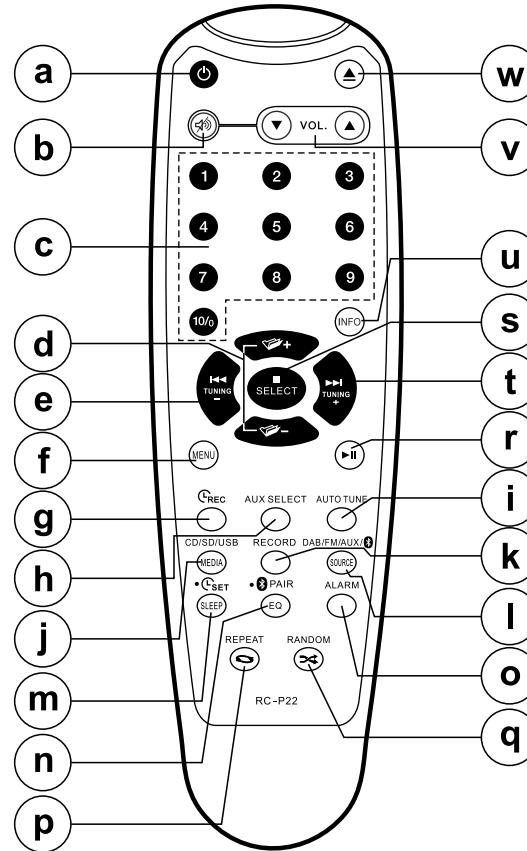
Bedienelemente und Anschlüsse (Geräterückseite)



- 23. Lautsprecheranschluss (links / rechts)
- 24. Bluetooth-Antenne
- 25. Line-Out-Anschluss
- 26. Aux-Eingang 2/3/4
- 27. Micro-USB für Software-Upgrade
- 28. DAB/UKW-Antenne
- 29. Netzkabelanschluss

Fernbedienung

- a. Ein / Bereitschaft
- b. Ton aus
- c. Zifferntasten 1 - 100
- d. Verzeichnis vor / zurück
- e. Frequenz verringern / Zurückspulen
- f. Menü
- g. Timer-Aufnahme
- h. Aux-Auswahl
- i. Automatische Sendersuche
- j. Medienauswahl (für CD / SD / USB)
- k. Aufnahme (zum Aufzeichnen von Titeln)
- l. Eingangssignal (für DAB / UKW / AUX / Bluetooth)
- m. Einschlaffunktion / Uhrzeiteinstellung
- n. Equalizer / Bluetooth-Verbindung
- o. Alarm (Funktion nicht verfügbar)
- p. Wiederholung
- q. Zufallswiedergabe
- r. Wiedergabe / Pause
- s. Auswahl / Stopp
- t. Frequenz erhöhen / Schnellvorlauf
- u. Info
- v. Lautstärke erhöhen / verringern
- w. CD-Auswurf Taste



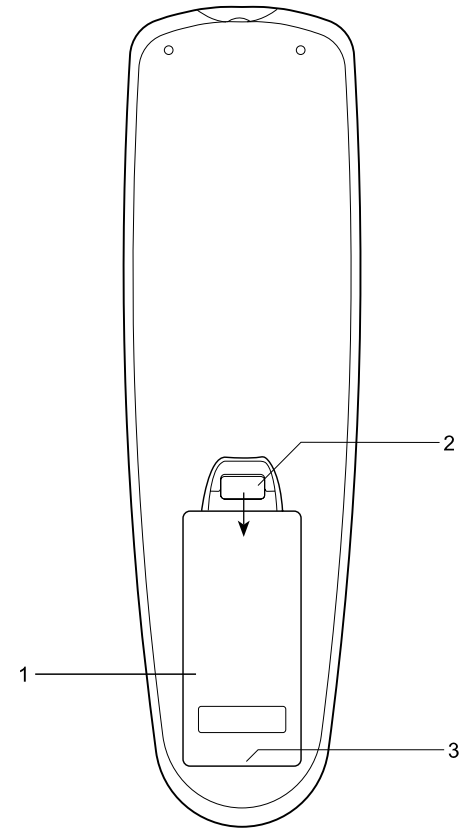
Wechseln der Fernbedienungsbatterie

1. Entfernen Sie die Abdeckung des Batteriefachs auf der Rückseite der Fernbedienung, indem Sie auf den Riegel in Pfeilrichtung drücken, wie in der Abbildung gezeigt, und dann die Abdeckung anheben.
2. Legen Sie zwei Batterien der Größe AAA in das Batteriefach. Vergewissern Sie sich, dass die Pole (+) und (-) der Batterien wie im Batteriefach dargestellt eingelegt werden.
3. Schließen Sie das Batteriefach, indem Sie zunächst die Haltenasen einsetzen und dann auf das andere Ende drücken, sodass die Abdeckung vollständig einrastet.
4. Wenn die Fernbedienung für längere Zeit nicht benutzt wird, wird empfohlen die Batterien aus dem Batteriefach zu entfernen.

WICHTIG:

Die Batterien dürfen niemals starker Hitze, wie z. B. Sonnenlicht, Feuer o. Ä. ausgesetzt werden. Nach dem Gebrauch müssen Einwegbatterien, soweit möglich, bei geeigneten Sammelstellen abgegeben werden. Auf keinen Fall dürfen Batterien durch Verbrennen entsorgt werden.

1. Batteriefach
2. Riegel
3. Haltenasen (innen)



Anschluss des Lautsprechersystems

1. Schließen Sie die Lautsprecherkabel an den Ausgängen L und R an

HINWEIS:

Die mitgelieferten Lautsprecherkabel sind zweifarbig. Das Kupferkabel ist positiv und das verzinnte Kabel ist negativ.

2. Vergewissern Sie sich, dass die Anschlüsse (L und R), sowie die Polarität (+ und -) korrekt verbunden werden.

WICHTIG:

Schalten Sie das Gerät nicht an, solange die Lautsprecher nicht angeschlossen sind.

Benutzung des Touch-Panels

Das DMS-37BT Soundsystem verfügt über ein stilvolles Touch-Panel anstelle von herkömmlichen Tasten.

Zur Bedienung der Tasten berühren Sie einfach das jeweilige Tastenfeld mit den Fingerspitzen für etwa eine halbe Sekunde. Die Einschlaf- und Bluetooth-Funktionen werden mit einem Punkt (●) markiert und können durch Gedrückthalten (2-3 Sekunden) der entsprechenden Taste aufgerufen werden. In der Anzeige der Stereoanlage wird angezeigt, dass der Befehl akzeptiert wurde.

Sie werden u. U. feststellen, dass das Soundsystem Ihre Tastenbetätigungen nicht immer sofort erkennt. Wenn dies der Falls ist, versuchen Sie es mit ein wenig mehr Druck oder etwas länger. Sie werden nicht lange brauchen, um das richtige Gefühl zur Bedienung Ihres Soundsystem zu finden. (Siehe auch Abschnitt "Einstellung der Touch-Panel-Empfindlichkeit")

Das Touch-Panel kann mit einem trockenen Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie keine Scheuermittel, Reinigungsmittel oder Lösungsmittel.

Tastenfunktionen der Fernbedienung

Die meisten Funktionen des DMS-37BT-Sound-System gesteuert entweder mit dem Touch-Panel oder die Fernbedienung gesteuert werden.

Einzelne Funktionen stehen allerdings nur über der Fernbedienung zur Verfügung. Es handelt sich dabei um:

DAB / UKW-Radiosenderspeicher	Automatische DAB / UKW-Sendersuche
DAB Menüfunktion	CD / USB / SD-Titelauswahl durch Zifferneingabe
CD / USB / SD-Zufallswiedergabe	Ton aus

Wie beim Touch-Panel auf der Gerätevorderseite, stehen bestimmte Funktionen nur zur Verfügung, wenn Sie die entsprechende Taste gedrückt halten (siehe entsprechende Abschnitte in der Anleitung für Details). In diesem Fall halten Sie einfach Ihre Finger auf der Fernbedienung 2 - 3 Sekunden gedrückt gehalten, bis die Anzeige auf dem Sound-System zeigt, dass der Befehl akzeptiert wurde.

Bluetooth-Fernbedienungsoptionen

Das Radio verfügt über die Möglichkeit, von einer auf einem Apple iPhone, iPod touch oder iPod installierten Anwendung gesteuert zu werden. Die Bluetooth-Funktion stellt sicher, dass Ihr Radio nur von Ihren eigenen Apple-Geräten und nicht von jemand anderem kontrolliert werden können.

Laden Sie die Anwendung "Sangean R" im Apple-Store herunter, wenn Sie iOS verwenden bzw. bei Google Play, wenn Sie ein Android-System verwenden.

Einzelheiten dazu, wie Sie eine Bluetooth-Verbindung zu Ihren iPhone / iPod touch aufbauen, finden Sie im Abschnitt "Anhören von Bluetooth-Musik".

Hinweis:

Unterstützt nur die Auflösung von 400 x 800 Bildpunkten und 1080 x 1920 Bildpunkten eines Android-Smartphone. Andere Auflösungen können zu inkorrekten Anzeigen.

Inbetriebnahme des Soundsystems

1. Stellen Sie Ihr Soundsystem auf eine flache Unterlage.
2. Ziehen Sie die Teleskopantenne vollständig heraus. Die Antenne muss vollständig herausgezogen und für einen optimalen Empfang vertikal positioniert werden.

3. Verbinden Sie das Netzkabel mit dem Anschluss auf der Rückseite des Soundsystems. Vergewissern Sie sich, dass der Stecker fest in den Anschluss des Geräts gesteckt wird.

4. Stecken Sie das andere Ende des Netzkabels in eine Wandsteckdose.

WICHTIG:

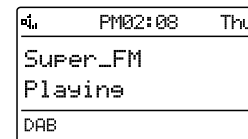
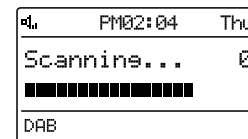
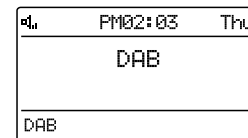
Der Netzstecker wird dazu benutzt das Soundsystem mit dem Stromnetz zu verbinden. Die verwendete Steckdose muss während des normalen Betriebs ständig zugänglich bleiben. Wenn Sie das Soundsystem vom Stromnetz trennen möchten, ziehen Sie bitte den Netzstecker vollständig aus der Steckdose heraus.

5. Wenn Ihr Soundsystem zum ersten Mal eingeschaltet wird, erscheint 12:00 auf der Anzeige und das Gerät geht in den Bereitschaftsmodus. Das Gerät sucht danach automatisch nach DAB-Radiosendern. Wenn ein Radiosender gefunden wurde, wird die Uhrzeit automatisch eingestellt. Beachten Sie bitte, dass die Anzeige diesen Suchvorgang nicht anzeigt.
6. Wenn keine Sender gefunden werden, kann die Uhrzeit nicht eingestellt werden. Möglicherweise müssen Sie Ihr Soundsystem an eine andere Position stellen, um einen besseren Empfang zu ermöglichen. Führen Sie dann eine automatische Sendersuche durch, um DAB-Sender zu finden. Siehe "DAB-Radio" und "Suche neuer Sender". Die vom DAB-Sender ausgestrahlte Uhrzeit wird dann von Gerät übernommen.

Bedienung Ihres Soundsystems - DAB

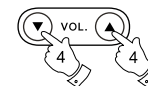
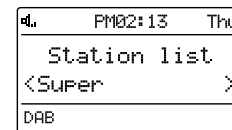
1. Ziehen Sie die Teleskopantenne vollständig heraus. Wenn sich Ihr Soundsystem im Bereitschaftsmodus befindet, betätigen Sie die Ein/Bereitschaft-Taste, um es einzuschalten.
2. Betätigen Sie die SOURCE-Taste zur Auswahl des DAB-Radiomodus. In der Anzeige erscheint für ein paar Sekunden "DAB".
3. Wenn dies das erste Mal ist, dass Sie das Soundsystem benutzen, wird an dieser Stelle eine Sendersuche durch alle DAB-Kanäle durchgeführt (sofern dies nicht bereits im Bereitschaftsbetrieb geschehen ist). Wenn Sie das Radio in der Vergangenheit bereits benutzt haben, geht das Gerät auf den zuletzt benutzten Sender.
4. Beim ersten Einschalten wird der erste Sender in der Senderliste angezeigt. Betätigen Sie die SELECT-Taste, um den markierten Sender auszuwählen oder benutzen Sie die Frequenz Tasten, um einen alternativen Sender auszuwählen. Siehe "Senderauswahl" auf der folgenden Seite. In der Anzeige erscheint der Sendername in der oberen Zeile der Textanzeige und Programminformationen in der unteren Zeile.
5. Wenn die Senderliste nach dem Suchvorgang weiterhin leer ist oder wenn der ausgewählte Sender nicht empfangen werden kann, erscheint die Meldung "Service not available".
6. Wenn keine Signale gefunden werden können, ist es u. U. notwendig Ihr Soundsystem in eine andere Position zu stellen, um einen besseren Empfang zu ermöglichen. Wiederholen Sie danach den Suchvorgang mithilfe der automatischen Suchfunktion (siehe Abschnitt "Suche neuer Sender").

Beachten Sie, dass die Radiosender, die in dieser Anleitung genannt werden, andere Namen und Frequenzen aufweisen können, als die, die Sie bei Ihnen zu Hause empfangen können. Rundfunksender können den Namen des Radiosenders, der übertragen wird, jederzeit ändern und die Frequenzen für DAB und UKW-Radiosender sind u. U. in verschiedenen Teilen des Landes anders.



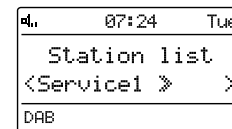
Senderauswahl – DAB

1. Wenn das Gerät sich im DAB-Modus befindet, wird der Sendername normalerweise in der oberen Textzeile der Anzeige angezeigt.
2. Benutzen Sie die Frequenz Tasten , um durch die Liste der verfügbaren Sender in der unteren Textzeile zu scrollen. Hören Sie auf die Frequenz Tasten zu betätigen, wenn Sie den gewünschten Sender gefunden haben. Wenn Sie eine der Frequenz Tasten gedrückt halten, können Sie durch die Liste der verfügbaren Sender schneller blättern.
3. Betätigen Sie die SELECT-Taste, um das Radio auf den gewählten Sender zu stellen. In der Anzeige erscheint u. U. während der Suche "Now tuning". Die Verwendung von Speicherplätzen in einem der folgenden Abschnitte beschrieben.
4. Stellen Sie die Lautstärke auf ein angenehmes Maß. Wenn nach der Auswahl des Senders "Service not available" in der Anzeige steht, ist es eventuell notwendig das Radio an einem anderen Ort aufzustellen, um einen besseren Empfang zu ermöglichen.



Zusätzliche Dienste – DAB

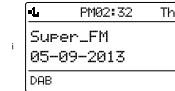
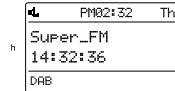
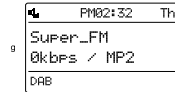
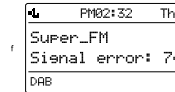
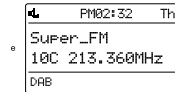
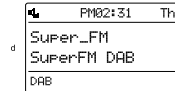
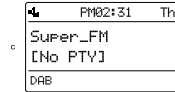
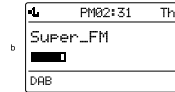
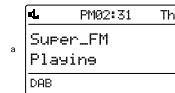
1. Bestimmte Radiosender stellen einen oder mehrere zusätzliche Dienste zur Verfügung. Wenn ein Sender über zusätzliche Dienste verfügt, wird neben dem Sendernamen in der Anzeige ">>" angezeigt. Die zusätzlichen Dienste erscheinen unmittelbar nach den Hauptdiensten, wenn Sie die Frequenz Taste Oben betätigen.
2. Betätigen Sie die SELECT-Taste, um den Sender zu wählen.



Anzeigemodi – DAB

Im DAB-Modus verfügt Ihr Radio über eine Reihe von Anzeioptionen.

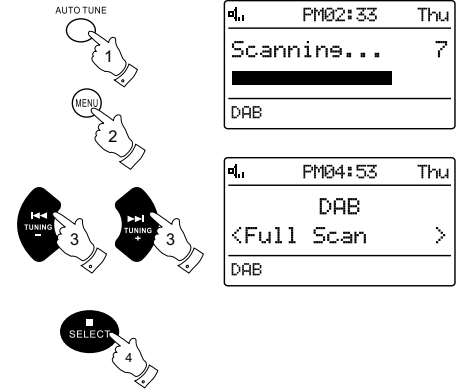
1. Betätigen Sie die INFO-Taste, um eine der verschiedenen Anzeigevarianten zu wählen.
 - a. Lauftext Zeigt verschiedene Informationen als Lauftext an, wie z. B. Interpret/Titel, Telefonnummer, etc.
 - b. Signalstärke Zeigt die Signalstärke des aktuellen Senders an. Das Rechteck zeigt die erforderliche Mindestsignalstärke für einen deutlichen DAB-Empfang an.
 - c. Programmart Zeigt die Art des aktuellen Senders an (z. B. Pop, Klassik, Nachrichten, etc.).
 - d. Multiplexname Zeigt den Multiplexnamen an, zu dem der aktuelle Sender gehört.
 - e. Frequenz Zeigt die Frequenz des aktuellen DAB-Radiosenders an.
 - f. Signalfehler Zeigt die Signalfehler des jeweiligen Senders an. Je niedriger die Zahl, desto besser die Qualität des Signals.
 - g. Bitrate / Audioformat Zeigt die digitale Bitrate und die Audiotyp des aktuell eingestellten DAB-Senders an.
 - h. Uhrzeit Zeigt die aktuelle Uhrzeit an.
 - i. Datum Zeigt das aktuelle Datum an.



Suche neuer Sender - DAB

Mit der Zeit stehen immer mehr Sender zur Verfügung. Zur Suche nach neuen Sendern gehen Sie bitte wie folgt vor:

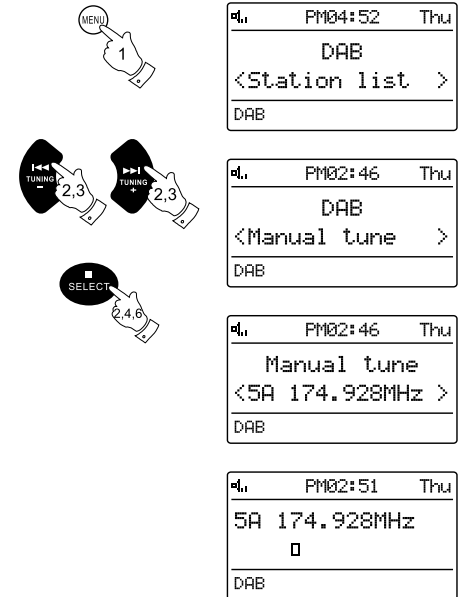
1. Gehen Sie in den DAB-Modus. Betätigen Sie dann die Auto-Tune-Taste. In der Anzeige erscheint "Scanning". Ihr Radio führt nun eine Suche nach DAB-Sendern durch. Wenn neue Sender gefunden werden, wird die Anzahl der gefundenen Sender auf der rechten Seite angezeigt und die Sender werden in die Senderliste eingefügt.
2. Sie können stattdessen auf die MENU-Taste betätigen.
3. Betätigen Sie eine der Frequenztasten, bis in der Anzeige "Full scan" erscheint.
4. Betätigen Sie die SELECT-Taste. Ihr Radio führt nun eine Suche nach Sendern im DAB-Band III durch. Wenn neue Sender gefunden werden, wird die Anzahl der gefundenen Sender auf der rechten Seite angezeigt und die Sender werden in die Senderliste eingefügt.



Manuelle Sendersuche – DAB

Durch die manuelle Suche können Sie direkt auf bestimmte DAB-Kanäle zugreifen.

1. Betätigen Sie die MENU-Taste und in der Anzeige erscheint "Station list".
2. Benutzen Sie die Frequenz Tasten, bis "Manual tune" in der Anzeige erscheint. Betätigen Sie die SELECT-Taste.
3. Benutzen Sie die Frequenz Tasten zur Auswahl des gewünschten DAB-Senders.
4. Betätigen Sie die SELECT-Taste zur Bestätigung der Senderauswahl. Eine Signalstärkenanzeige erscheint. Das Rechteck zeigt die erforderliche Mindestsignalstärke für einen deutlichen DAB-Empfang an.
5. Neue Sender werden automatisch in die Senderliste eingefügt.
6. Betätigen Sie die SELECT-Taste, um zur normalen Frequenzwahl zurückzukehren.



Dynamikbereichsteuerung (DRC) – nur DAB

Dynamikbereichsteuerung (DRC) ermöglicht es leise Geräusche leichter zu hören, wenn das Radio in einer lärmigen Umgebung benutzt wird. Diese Funktion steht nur für den DAB-Wellenbereich zur Verfügung.

1. Betätigen Sie die Ein/Bereitschaft-Taste zum Einschalten Ihres Soundsystems.
2. Betätigen Sie die MENU-Taste, damit "Station list" in der Anzeige erscheint.
3. Betätigen Sie die Frequenz Tasten, bis "DRC" erscheint.
4. Betätigen Sie die SELECT-Taste zur Einstellung des DRC-Modus.
5. Benutzen Sie dann die Frequenz Tasten zur Auswahl des gewünschten DRC-Werts (Standardeinstellung ist Aus).
DRC OFF – DRC ist ausgeschaltet. Gesendete DRC-Signale werden nicht berücksichtigt.
DRC LOW – Der DRC-Pegel wird auf die Hälfte der Senderangaben gestellt.
DRC HIGH - Der DRC-Wert wird auf den vom Sender vorgegebenen Wert gestellt.
6. Betätigen Sie die SELECT-Taste zur Bestätigung der Einstellung.
Die Anzeige geht dann zum vorigen Anzeigemodus zurück.

Hinweis:

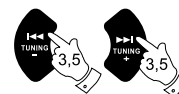
Hinweis: Nicht alle DAB-Sendungen ermöglichen die Benutzung der DRC-Funktion. Wenn die Sendung die DRC-Funktion nicht unterstützt, hat die DRC-Einstellung des Radios keinen Effekt.



FM	PM03:00	Thu
DAB		
<DRC >		
DAB		



FM	PM03:00	Thu
DRC *		
<DRC off >		
DAB		



FM	PM03:00	Thu
DRC		
<DRC low >		
DAB		

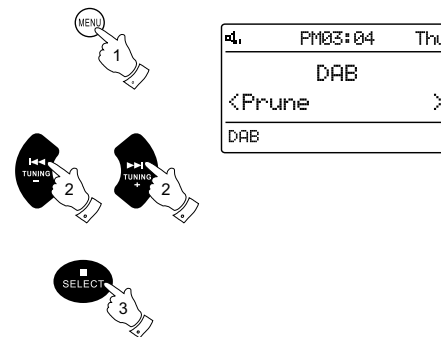


FM	PM03:00	Thu
DRC		
<DRC high >		
DAB		

Sender deaktivieren - DAB

Im Laufe der Zeit kann es passieren, dass bestimmte DAB-Dienste nicht mehr verfügbar sind bzw. aufgrund eines Wechsels Ihres Standorts nicht empfangen werden können. Benutzen Sie die Prune-Funktion, um solche Sender aus Ihrer DAB-Senderliste zu entfernen. DAB-Sender, die nicht mehr empfangen werden können, werden dann gelöscht.

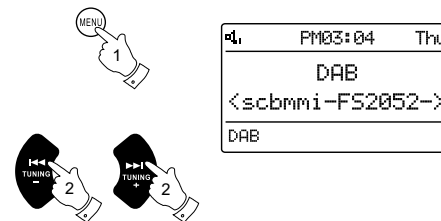
1. Betätigen Sie die MENU-Taste, damit "Station list" in der Anzeige erscheint.
2. Benutzen Sie die Frequenzastasten, bis "Prune" in der Anzeige erscheint.
3. Betätigen Sie die SELECT-Taste, um die Senderliste zu aktualisieren und nicht verfügbare Sender zu entfernen.



Software-Version - nur DAB

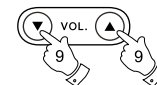
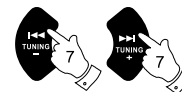
Die Software-Version wird nur für Informationszwecke angezeigt. Upgrades sind nicht möglich.

1. Um die auf Ihrem Radio installierte DAB-Software-Version anzuzeigen, betätigen Sie die MENU-Taste, bis "Station list" in der Anzeige erscheint.
2. Benutzen Sie die Frequenzastasten, bis "Software version" in der Anzeige erscheint.
Die Software-Version wird dann in der Anzeige angezeigt.



Bedienung Ihres Radios – UKW-Sendersuche

1. Ziehen Sie die Teleskopantenne vollständig heraus.
2. Betätigen Sie die Ein/Bereitschaft-Taste zum Einschalten Ihres Soundsystems.
3. Betätigen Sie die SOURCE-Taste, um in den UKW-Modus zu schalten .
4. Betätigen Sie die Auto-tune-Taste, um das Radio in der zuvor benutzten Richtung eine Sendersuche zu starten und automatisch zu stoppen, wenn ein Sender mit ausreichender Signalstärke gefunden wird.
5. Nach wenigen Sekunden wird die Anzeige aktualisiert. In der Anzeige wird dann die Frequenz des gefundenen Signals angezeigt. Wenn das Signal stark genug ist und ein RDS-Signal vorhanden ist, erscheint zusätzlich der Sendername.
6. Um weitere Sender zu finden, betätigen Sie die Auto-tune-Taste bitte erneut.
7. Um das UKW-Band in der entgegengesetzten Richtung zu durchsuchen, betätigen Sie die Frequenztaste Oben (zum Suchen von niedrigen zu hohen Frequenzen) bzw. die Frequenztaste Unten (zum Suchen von hohen zu niedrigen Frequenzen) und danach erneut die Auto-tune-Taste.
8. Wenn das Ende des jeweiligen Frequenzbands erreicht wird, fährt das Radio mit der gegenüberliegenden Seite des Frequenzbands fort.
9. Stellen Sie die Lautstärke auf ein angenehmes Maß.
10. Um das Radio auszuschalten, betätigen Sie die Ein/ Bereitschaft-Taste.



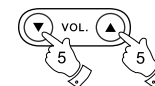
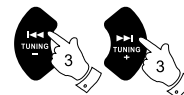
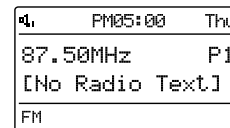
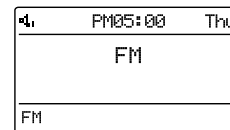
FM	PM05:00	Thu
FM		
FM		

FM	PM05:00	Thu
87.50MHz	P1	
[No Radio Text]		
FM		

FM	PM05:02	Thu
88.00MHz		
Scanning...		
FM		

Manuelle Sendersuche – UKW

1. Betätigen Sie die Ein/Bereitschaft-Taste zum Einschalten Ihres Soundsystems.
2. Betätigen Sie die SOURCE-Taste zur Auswahl des UKW-Wellenbereichs und ziehen Sie die Teleskopantenne für einen optimalen UKW-Empfang heraus.
3. Benutzen Sie die Frequenz Tasten zum Einstellen der Frequenz. Die Frequenz wird in 50-kHz-Stufen eingestellt. Wenn Sie eine der Taste gedrückt halten, wird die Frequenz in einer Sekunde um mehrere Stufen verändert.
4. Wenn das Ende des jeweiligen Frequenzbands erreicht wird, fährt das Radio mit der gegenüberliegenden Seite des Frequenzbands fort.
5. Stellen Sie die Lautstärke auf das gewünschte Niveau.
6. Schalten Sie Ihr Soundsystem drücken Sie die Ein/Bereitschaft-Taste.



UKW-Stereo / Mono

1. Wenn ein UKW-Sender ist mit einem schwachen Signal empfangen wird, kann ein Rauschen hörbar sein. Zur Reduzierung der Störsignale betätigen Sie die SELECT-Taste, sodass die Stereo-Anzeige in der Anzeige verschwindet. Ihr Radio schaltet damit in den Mono-Empfangsmodus.
2. Um wieder in den Stereo-Modus zurückzugehen, betätigen Sie die SELECT-Taste erneut und die Stereo-Anzeige erscheint wieder in der Anzeige. Ihr Radio schaltet damit zurück in den Stereo-Empfangsmodus.



D

Anzeigemodi – UKW

Ihre Soundsystem verfügt über vier verschiedene Anzeigeeoptionen für den UKW-Radiomodus. Zusätzlich zum Audioinhalt des Programms, werden mit dem RDS-System (Radio Data System) Daten übertragen. Über das RDS-System (Radio Data System) kann Ihr Radio unhörbare digitale Informationen, die zusammen mit dem normalen Programm übertragen werden, empfangen.



Im UKW-Modus kann die untere Zeile der Textanzeige auf eine der folgenden Optionen eingestellt werden. Wenn RDS-Daten empfangen werden, erscheint der Sendername sowie eine Stereo- und RDS-Anzeige ("St" und "RDS") in der oberen Zeile der Textanzeige.

1. Betätigen Sie die INFO-Taste, um eine der verschiedenen Anzeigevarianten zu wählen.
 - a. Radiotext Zeigt vom Radiosender ausgestrahlte Textnachrichten an.
 - b. Programmart Zeigt die Art des aktuellen Senders an (z. B. Klassik, Nachrichten, etc.).
 - c. Frequenz Zeigt die Frequenz des aktuellen Senders an.
 - d. Stereo / Mono Zeigt den Stereo- oder Mono-Modus des aktuellen Radiosenders an.
 - e. Uhrzeit Zeigt die aktuelle Uhrzeit an.
 - f. Datum Zeigt das aktuelle Datum an.

Hinweis:

Im UKW-Band stehen die Informationen nur zur Verfügung, wenn das Radio in der Lage ist RDS-Informationen vom Sender zu empfangen. Wenn es keine RDS-Daten verfügbar sind (oder, wenn das Signal zu schwach ist), wird nur die UKW-Frequenz des Senders angezeigt.

AM07:02	Tue
BBC R2	
Just a Minute...	
FM	ST

a

AM07:02	Tue
BBC R2	
Easy listening	
FM	ST

b

AM07:02	Tue
BBC R2	
89.30MHz	
FM	ST

c

AM07:02	Tue
BBC R2	
Stereo	
FM	ST

d

AM07:02	Tue
BBC R2	
19:17	
FM	ST

e

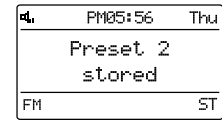
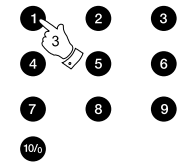
AM07:03	Tue
BBC R2	
21-12-2011	
FM	ST

f

Sender speichern

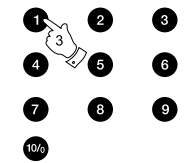
Sie können Ihre bevorzugten DAB und UKW-Radiosender unter den zur Verfügung stehenden Senderspeichern (1 bis 10) speichern. Sender werden im UKW-Modus auf die gleiche Weise wie im DAB-Modus gespeichert (siehe nachfolgende Beschreibung). Beachten Sie, dass das Radio UKW- und DAB-Sender getrennt speichert und somit jeweils 10 Senderspeicher für beide Frequenzbänder zur Verfügung stehen. Die gespeicherten Sender bleiben im Speicher des Radios erhalten, selbst wenn die Stromversorgung ausfällt.

1. Betätigen Sie die Ein / Bereitschaft-Taste zum Einschalten Ihres Soundsystems.
2. Wählen Sie auf die bereits beschriebene Weise einen Sender.
3. Halten Sie die gewünschte Speichertaste (1 bis 10) solange gedrückt, bis in der Anzeige z. B. "Preset 1 stored" erscheint. Der Sender wird dann unter dem gewählten Speicherplatz gespeichert. Wiederholen Sie diesen Vorgang bei Bedarf für die verbleibenden Speicherplätze.
4. Speicherplätze, die bereits belegt sind, können bei Bedarf durch die oben beschriebene Prozedur überschrieben werden.



Aufrufen eines gespeicherten Senders

1. Betätigen Sie die Ein/Bereitschaft-Taste zum Einschalten Ihres Soundsystems.
2. Wählen das gewünschte Frequenzband durch Betätigung der SOURCE-Taste.
3. Betätigen Sie die entsprechende Speichertaste (1 - 10) und das Radio geht dann auf den darunter gespeicherten Sender.



Hinweis:
Hinweis: Wenn Sie eine zuvor nicht programmierte Sendertaste betätigen, erscheint die Anzeige "Empty preset".

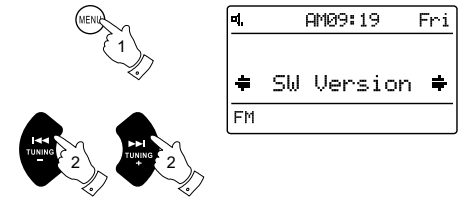
Software-Version

Die Software-Version wird nur für Informationszwecke angezeigt. Upgrades sind nicht möglich.


1. Um alle auf Ihrem System installierten Software-Versionen anzuzeigen, halten Sie die MENU-Taste solange gedrückt, bis "Set brightness" in der Anzeige erscheint.
2. Betätigen Sie die Frequenz Tasten, bis "SW version" in der Anzeige erscheint. Betätigen Sie die Frequenz Tasten dann zur Anzeige der verschiedenen Informationen zur Software-Version. Die Software-Version wird dann in der Anzeige angezeigt.

Hinweis:

- a) Die Software-Version kann auch angezeigt werden, wenn das Radio sich im Bereitschaftsbetrieb befindet.
- b) Zur Anzeige der CD-Software-Version, müssen Sie eine der folgenden Betriebsarten wählen:
CD / USB / SD.



Compact-Discs

Verwenden Sie nur digitale Audio-CDs, die mit dem Symbol  versehen sind.

Verwenden Sie nur CDs mit normaler Größe (12 cm Durchmesser) mit dem Soundsystem. Mini-CDs (8 cm Durchmesser) sind nicht kompatibel mit dem Gerät und können im CD-Mechanismus stecken bleiben.

Kleben Sie niemals Aufkleber auf die CDs und schreiben Sie nicht darauf. Halten Sie die CD immer am Rand fest und bewahren Sie sie in ihrer Hülle mit der beschrifteten Seite nach oben auf.

Zum Entfernen von Staub und Schmutz, atmen Sie auf die CD und wischen Sie mit einem weichen, fusselfreien Tuch in einer geraden Linie von der Mitte zum Rand hin, ab.

Reinigungsmittel können Schäden an der CD verursachen.

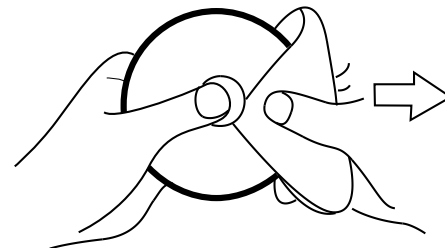
Setzen Sie die CD niemals Regen, Feuchtigkeit, Sand oder übermäßiger Hitze aus (z. B. von Heizgeräten oder in in der Sonne geparkten Fahrzeugen).

CD-R / CD-RW-Discs

Ihr DMS-37BT ist in der Lage CD-R/CD-RW-Discs im CD-DA-Format wiederzugeben, wenn sie nach der Aufnahme finalisiert wurden.

Ihr DMS-37BT kann u. U. bestimmte CD-Rs/CD-RWs aufgrund einer schlechten Aufnahme und möglicher Qualitätsunterschiede verschiedener CD-R/CD-RW-Rohlinge nicht abspielen.

* Durch Finalisieren wird die Wiedergabe der CD-R/CD-RW-Disc auf Audioplayern, wie Ihrem DMS-37BT, ermöglicht. Einer Disc, die nicht finalisiert wurde, können Informationen hinzugefügt werden. Sie ist allerdings nicht immer abspielbar.



Einlegen einer CD

Vergewissern Sie sich, dass der CD-Player leer ist, bevor Sie eine Disc einlegen. Wenn sich eine CD im Player befindet, leuchtet die CD-Anzeige auf. Wenn Sie keine Disc einlegen können, betätigen Sie die CD-Auswurfaste und entfernen Sie die CD, die sich im Player befindet.

1. Betätigen Sie die Ein/Bereitschaft-Taste zum Einschalten Ihres Soundsystems.
2. Gehen Sie in den CD-Betrieb, indem Sie die MEDIA-Taste solange betätigen, bis in der oberen Textzeile "CD" erscheint.
3. Zum Auswerfen einer CD betätigen Sie kurz die CD-Auswurfaste. Um die CD, die Sie gerade ausgeworfen haben, erneut zu laden, betätigen Sie die Auswurfaste einfach ein zweites Mal.
4. Legen Sie eine Disc mit der bedruckten Seite nach oben in das CD-Ladefach. Die Disc wird automatisch geladen. Das Gerät prüft den CD-Typ und lädt die Titelliste. In der Anzeige wird zuerst "LOADING" und dann "READING" angezeigt während die CD eingelesen wird.
5. Wenn Sie eine Disc mit MP3- oder WMA-Dateien in Ihr Soundsystem einlegen, geht das Gerät automatisch in den MP3/WMA-Modus (siehe den Abschnitt zum MP3/WMA-Modus).

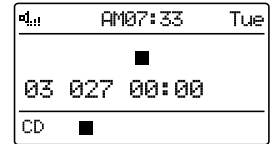
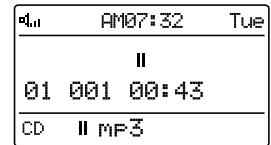
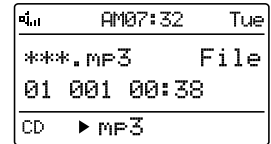
Hinweis:

Um eine feststeckende CD aus dem Radio zu entfernen, halten Sie die CD-Auswurfaste für 2 Sekunden gedrückt, um einen Auswurf zu erzwingen.



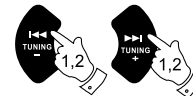
CD-Wiedergabe

1. Betätigen Sie die WIEDERGABE/PAUSE-Taste zum Starten der Wiedergabe. In der Anzeige erscheint die erste Titelnummer.
2. Stellen Sie die Lautstärke auf ein angenehmes Maß.
3. Zum vorübergehenden Anhalten der Wiedergabe betätigen Sie die WIEDERGABE / PAUSE-Taste. Zum Fortfahren der Wiedergabe betätigen Sie bitte WIEDERGABE/PAUSE-Taste erneut.
4. Zum Stoppen der Wiedergabe betätigen Sie bitte die STOPP-Taste. Die Gesamtzahl der CD-Titel und das Stopp-Symbol (■) erscheinen in der Anzeige. Wenn Sie das Gerät in den Bereitschaftsbetrieb versetzen ohne dabei die STOPP-Taste zu betätigen, startet das Gerät die Wiedergabe des letzten Wiedergabetitels automatisch, wenn Sie das Gerät das nächste Mal einschalten.
5. Zum Entfernen der CD, betätigen Sie die CD-Auswurfaste. In der Anzeige erscheint die Meldung "EJECT". Um die Disc zu schützen, wenn es nicht sofort entfernt wird, lädt das Gerät die CD nach 10 Sekunden erneut und geht dann in den Bereitschaftsmodus.



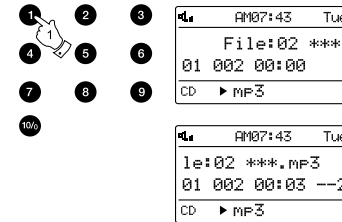
Titelauswahl

1. Während der Wiedergabe der CD, können Sie mithilfe der Schnellsuchttasten die gewünschte Datei auswählen. Die aktualisierte Titelnummer wird dann in der Anzeige angezeigt.
2. Wenn die Wiedergabe gestoppt ist, können Sie auf die gleiche Weise den Titel auswählen. Sie können dann auch zum gewünschten Titel springen, indem Sie die Schnellvorlauf- bzw. Schnellrücklauf-taste gedrückt halten und dann loslassen, wenn die gewünschte Titelnummer angezeigt wird.
3. Betätigen Sie die WIEDERGABE/PAUSE-Taste zur Wiedergabe der gewählten Datei.



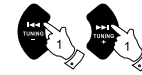
Auswahl des gewünschten Titels

1. Für Titelnummern 1 - 9 betätigen Sie einfach die entsprechende Zifferntaste. Für zweistellige Titelnummern betätigen Sie die gewünschte Titelnummer mithilfe der Taste 10/0 zur Eingabe der Ziffer Null.
2. Wenn die eingebene Titelnummer die Anzahl der auf der Disc vorhandenen Titel übersteigt, wird der letzte Titel der CD abgespielt.



Suchfunktion

1. Während der CD-Wiedergabe können Sie durch Gedrückthalten der Schnellsuchstasten den Schnellsuchlauf aktivieren. Lassen Sie die Taste los, wenn der gewünschte Abschnitt erreicht ist.



Einzelwiederholung

2. Während der CD-Wiedergabe können Sie die REPEAT-Taste betätigen, bis das Einzelwiederholungssymbol (ONE) in der Anzeige erscheint. Der aktuelle Titel wird dann wiederholt.



Alle Titel wiederholen

3. Während der CD-Wiedergabe können Sie die REPEAT-Taste betätigen, bis das Disc-Wiederholungssymbol (ALL) in der Anzeige erscheint. Alle Titel auf der CD werden dann wiederholt wiedergegeben.



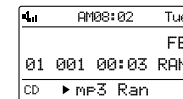
Intro-Wiedergabe

4. Während der CD-Wiedergabe können Sie die REPEAT-Taste betätigen, bis das Intro-Symbol (INT) in der Anzeige erscheint. Daraufhin werden jeweils die ersten 10 Sekunden jedes Titels abgespielt. Wenn der gewünschte Titel erreicht ist, betätigen Sie die REPEAT-Taste ein weiteres Mal, um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.



Wiedergeben von Titeln in zufälliger Reihenfolge

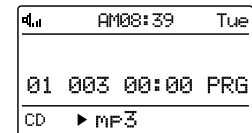
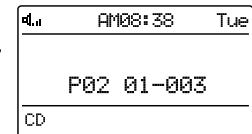
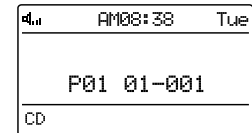
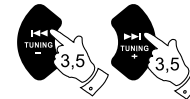
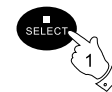
5. Während der CD-Wiedergabe können Sie die RANDOM-Taste betätigen, bis das Zufallswiedergabesymbol (RAN) in der Anzeige erscheint. Die Titel werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben. Um die Zufallswiedergabe wieder zu deaktivieren, betätigen Sie die RANDOM-Taste ein zweites Mal.



CD-Programmwiedergabe

Neben der Wiedergabe kompletter CDs, ausgewählter Titel oder eine zufällige Auswahl, können Sie mit dem CD-Player auch eine Sequenz von bis zu 20 Titeln programmieren, die dann in der gewünschten Reihenfolge abgespielt werden.

1. Gehen Sie in den CD-Modus und legen Sie eine CD ein. Vergewissern Sie sich, dass die Wiedergabe gestoppt wurde (betätigen Sie die STOPP/SELECT-Taste).
2. Um in den Programmmodus zu gelangen, betätigen Sie die MENU-Taste.
3. Benutzen Sie die Schnellsuchttasten zur Auswahl des ersten Titels.
4. Betätigen Sie die MENU-Taste, um den ausgewählten Titel dem Programm hinzuzufügen.
5. Wählen Sie einen anderen Titel mithilfe der Schnellsuchttasten fügen Sie ihn mithilfe der MENU-Taste dem Programm hinzu (Titel 6 im Beispiel).
6. Wiederholen Sie den Schritt 5, um bis zu 20 Titel zu programmieren.
7. Wenn Sie mit der Programmierung fertig sind, betätigen Sie die WIEDERGABE/PAUSE-Taste, um die Wiedergabe zu starten. Die Titel werden dann in der Reihenfolge wiedergegeben, die Sie gerade programmiert haben.
8. Durch Betätigung der STOPP/SELECT-Taste oder das Umschalten in eine andere Betriebsart wird das Programm gelöscht.



Hinweis:

Wenn Sie Titel von einer CD mit MP3- oder WMA-Dateien in Verzeichnissen programmieren (siehe folgende Seiten), können Sie auch die Verzeichnistasten zur Auswahl eines Ordners in den Schritten 3 und 5 benutzen.

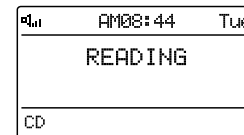
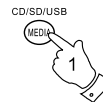
MP3 / WMA-CD-Modus

Das DMS-37BT ist in der Lage CD-R/RWs mit MP3- oder WMA-Dateien wiederzugeben. In diesem Abschnitt wird eine Datei entsprechend einem CD-Titel behandelt.

Ein MP3/WMA-CD darf nicht mehr als 511 Dateien und nicht mehr als 99 Verzeichnisse enthalten. Die MP3- und WMA-Dateien müssen mit einer Abtastfrequenz von 44,1 kHz erstellt werden (das ist normal für Dateien, die von CD-Audio-Inhalten erstellt wurden). Es werden MP3- und WMA-Datenraten von bis zu 320 Kilobit pro Sekunde unterstützt. WMA-Lossless-Dateien werden nicht unterstützt. Das Gerät kann keine DRM-geschützten (Digital Rights Management) Dateien abspielen.

Beim Schreiben von CD-R/RWs mit Audiodateien können verschiedene Probleme auftreten, die zu Problemen mit der Wiedergabe führen. Typischerweise werden solche Probleme durch eine fehlerhafte Aufnahme- oder Encoding-Software, Hardware-Einstellungen oder CD-Rohlinge verursacht. Wenn diese Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst Ihres CD-Brenner-Herstellers, dem Softwareentwickler Ihrer Brennersoftware bzw. lesen Sie alle relevanten Informationen in der Anleitung der betreffenden Produkte nach. Wenn Sie Audio-CDs erstellen, achten Sie bitte auf alle bezüglichen Gesetze, um sicherzustellen, dass die Urheberrechte Dritter nicht verletzt werden.

1. Gehen Sie in den CD-Modus, indem Sie die MEDIA-Taste betätigen, bis "CD" in der Anzeige erscheint oder legen Sie eine entsprechend vorbereitete CD-R/RW ein.
2. Legen Sie eine CD mit der bedruckten Seite nach oben in das CD-Ladefach. Die Disc wird automatisch geladen. Das Gerät prüft den CD-Typ und lädt die Titelliste. In der Anzeige wird zuerst "Loading" und dann "Reading" angezeigt während die CD eingelesen wird. Wenn viele Dateien oder Ordner auf der CD sind, kann es einige Sekunden dauern, bis alle Datei- und Ordernamen eingelesen und die abspielbaren Dateien (Dateien mit einer MP3- oder WMA-Dateiendung) identifiziert sind.



Wiedergabe einer MP3/WMA-CD

1. Betätigen Sie die WIEDERGABE/PAUSE-Taste zum Starten der CD-Wiedergabe. In der Anzeige erscheint die Nummer des ersten Verzeichnisses und der ersten Datei (01 und 001).
2. Zum vorübergehenden Anhalten der Wiedergabe betätigen Sie die WIEDERGABE / PAUSE-Taste. Zum Fortfahren der Wiedergabe betätigen Sie die WIEDERGABE/PAUSE-Taste erneut.
3. Zum Stoppen der Wiedergabe betätigen Sie bitte die STOPP-Taste. Die Gesamtzahl der Dateien erscheint zusammen mit der Meldung "STOP" in der Anzeige. Wenn Sie das Gerät in den Bereitschaftsbetrieb versetzen ohne dabei die STOPP-Taste zu betätigen, startet das Gerät die Wiedergabe des letzten Wiedergabetitels automatisch, wenn Sie das Gerät das nächste Mal einschalten.
4. Zum Herausnehmen der CD, betätigen Sie die CD-Auswurf-taste. In der Anzeige erscheint die Meldung "EJECT". Um die Disc zu schützen, wenn sie nicht entfernt wird, lädt das Gerät die CD nach 10 Sekunden erneut und geht dann in den Bereitschaftsmodus. Um die CD, die Sie gerade ausgeworfen haben, erneut zu laden, betätigen Sie die Auswurf-taste einfach ein zweites Mal.

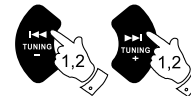


AM08:45	Tue
title:Anseela	
01 001 00:22	
CD	▶ MP3

AM07:32	Tue
01 001 00:43	
CD	MP3

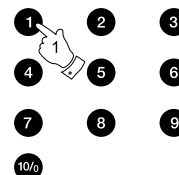
Dateiauswahl

1. Während der Wiedergabe der CD können Sie die Schnellsuch-tasten benutzen, um zur gewünschten Datei zu wechseln. Die Dateinummer wird entsprechend in der Anzeige aktualisiert. Wenn mehr als ein Verzeichnis vorhanden ist, werden zunächst alle Dateien im aktuellen Verzeichnis abgespielt, bevor die Wiedergabe zum nächsten Verzeichnis übergeht.
2. Wenn die Wiedergabe gestoppt ist, können Sie auf die gleiche Weise eine Datei auswählen. Benutzen Sie die Schnellsuch-tasten, um zur gewünschten Datei zu springen. Lassen Sie die Taste los, wenn die gewünschte Dateinummer in der Anzeige erscheint.
3. Betätigen Sie die WIEDERGABE/PAUSE-Taste zur Wiedergabe der gewählten Datei.



Auswahl bestimmter Dateien

1. Für die Dateinummern 1 - 9 betätigen Sie einfach die entsprechende Zifferntaste. Für mehrstellige Dateinummern betätigen Sie die gewünschte Dateinummer mithilfe der Taste 10/0 zur Eingabe der Ziffer Null.
2. Wenn die eingegebene Dateinummer die Anzahl der abspielbaren Dateien auf der CD übersteigt, wird die letzte Datei abgespielt.
Es können Dateinummern bis zu 511 eingegeben werden. Die Anzahl der Dateien in Verzeichnissen wird addiert. Wenn also zum Beispiel die ersten beiden Ordner jeweils 10 Dateien enthalten, dann bedeutet die Eingabe 15 die fünfte Datei im zweiten Ordner.

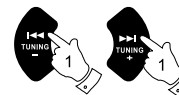


4m	AM07:43	Tue
File:02 ***.		
01	002	00:00
CD	▶ MP3	

4m	AM07:43	Tue
le:02 ***.MP3		
01	002	00:03 --2
CD	▶ MP3	

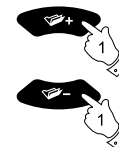
Suchfunktion

1. Während der Wiedergabe der MP3/WMA-CD können Sie durch Gedrückthalten der Schnellsuchtasten den Schnellsuchlauf aktivieren. Lassen Sie die Taste los, wenn der gewünschte Abschnitt der aktuellen Datei erreicht ist.



Verzeichniswechsel

1. Mit einer eingelegten MP3/WMA-CD können Sie die Verzeichnistasten benutzen, um ein Verzeichnis zu wählen. Die Wiedergabe startet dann mit der ersten Datei in dem entsprechenden Verzeichnis.



4m	AM08:01	Tue
Title:T22_MARCHE		
03	022	00:22
CD	▶ MP3 All	

Wiederholung, Intro-, Zufalls- und Programmwiedergabe

Das DMS-37BT ermöglicht Ihnen die gleichen Wiedergabeoptionen für Dateien wie für herkömmliche Audio-CDs (siehe vorherige Abschnitte) zu benutzen. Zusätzlich zur Einzelwiederholung und der Wiederholung aller Dateien steht Ihnen die Verzeichniswiederholung zur Verfügung.

Benutzung von SD-Karten oder USB-Speichermedien

Secure Digital-Karten (SD oder SDHC) oder USB-Speichermedien können mit dem DMS-37BT zur Wiedergabe von MP3- oder WMA-Dateien verwendet werden. Das DMS-37BT kann auch auf SD/SDHC-Speicherkarten oder USB-Medien im MP3-Format aufnehmen.

Das DMS-37BT wurde mit einer Reihe von verschiedenen SD-Karten und USB-Speichermedien getestet. Es werden SD-Speicherkarten mit einer Kapazität von bis zu 2 GB und SDHC-Speicherkarten mit einer Kapazität von bis zu 16 GB unterstützt.

Da allerdings eine besonders große Anzahl von USB- und SD-Speichermedien auf dem Markt vorhanden ist, kann es nicht garantiert werden, dass alle Speichermedien mit dem DMS-37BT benutzt werden können. Um mit dem DMS-37BT benutzt werden zu können, müssen die verwendeten Speicherkarten mit den Dateisystemen FAT oder FAT 32 formatiert sein.

Die SD/USB-Schnittstelle befindet sich hinter der Bedientafel unterhalb des Lautstärkereglers. Sie erhalten Zugriff auf die Schnittstelle, indem Sie auf die Ecke rechts oben der Bedientafel drücken. Zum Schließen drücken Sie auf die rechte Seite der Bedientafel, bis sie hörbar einrastet.

Einlegen/Entfernen von Speichermedien

1. Zum Einlegen einer SD-Karte in Ihr Radio drücken Sie die Karte mit der beschrifteten Seite nach oben und den goldbeschichteten Kontakten nach vorne in den Steckplatz auf der Vorderseite des Radios, bis sie einrastet. Zum Entfernen der Karte, drücken Sie sie zunächst in den Steckplatz, bis es klickt. Die Karte wird dann aus dem Kartensteckplatz ausgeworfen und Sie können Sie herausnehmen. USB-Speichermedien können an der rechteckigen USB-Schnittstelle auf der Rückseite der Bedientafel angeschlossen werden.
2. Zur Auswahl des SD- bzw. USB-Modus betätigen Sie die MEDIA-Taste, bis in der gewünschte Modus in der Anzeige erscheint.



MP3 / WMA-Wiedergabe – SD / USB

1. Betätigen Sie WIEDERGABE/PAUSE-Taste zum Starten der Wiedergabe vom SD-Karte bzw. USB-Speichermedium. In der Anzeige erscheint die Nummer des ersten Verzeichnisses und der ersten Datei (01 und 001).
2. Zum vorübergehenden Anhalten der Wiedergabe betätigen Sie die WIEDERGABE/PAUSE-Taste. Zum Fortfahren der Wiedergabe betätigen Sie die WIEDERGABE/PAUSE-Taste erneut.
3. Zum Stoppen der Wiedergabe betätigen Sie bitte die STOPP-Taste. Die Gesamtzahl der Verzeichnisse und der Verzeichnisse auf dem Speichermedium erscheinen zusammen mit dem Stopp-Symbol (■) in der Anzeige. Wenn Sie das Gerät in den Bereitschaftsbetrieb versetzen ohne dabei die STOPP-Taste zu betätigen, startet das Gerät die Wiedergabe des letzten Wiedergabetitels automatisch, wenn Sie das Gerät das nächste Mal einschalten.



4.11	AM09:11	Tue
File:R0110A03.MP		
02 005 00:11		
SD ▶ MP3		



4.11	AM09:11	Tue
■		
02 005 00:21		
SD MP3		

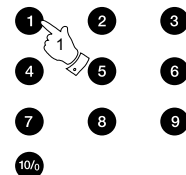
Dateiauswahl

1. Während der Wiedergabe von SD- oder USB-Speichermedien, können Sie mithilfe der Schnellsuchttasten die gewünschte Datei auswählen. Die neue Dateinummer wird dann in der Anzeige angezeigt. Wenn mehr als ein Verzeichnis vorhanden ist, werden zunächst alle Dateien im aktuellen Verzeichnis abgespielt, bevor die Wiedergabe zum nächsten Verzeichnis übergeht.
2. Wenn die Wiedergabe gestoppt ist, können Sie auf die gleiche Weise eine Datei auswählen. Benutzen Sie die Schnellsuchttasten, um zur gewünschten Datei zu springen. Lassen Sie die Taste los, wenn die gewünschte Dateinummer in der Anzeige erscheint.
3. Betätigen Sie die WIEDERGABE/PAUSE-Taste zur Wiedergabe der gewählten Datei.



Auswahl bestimmter Dateien

1. Für die Dateinummern 1 - 9 betätigen Sie einfach die entsprechende Zifferntaste. Für mehrstellige Dateinummern betätigen Sie die gewünschte Dateinummer mithilfe der Taste 10/0 zur Eingabe der Ziffer Null.
2. Wenn die eingegebene Dateinummer die Anzahl der abspielbaren Dateien auf dem SD/USB-Medium übersteigt, wird die letzte Datei abgespielt. Es können Dateinummern bis zu 999 eingegeben werden. Die Anzahl der Dateien in Verzeichnissen wird addiert. Wenn also zum Beispiel die ersten beiden Ordner jeweils 10 Dateien enthalten, dann bedeutet die Eingabe 15 die fünfte Datei im zweiten Ordner.



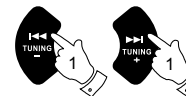
4..	AM09:11	Tue
File:R0110A03.MP		
02 005 00:11		
SD	▶ MP3	



4..	AM09:17	Tue
.MP3 Title:		
02 006 00:09 --9		
SD	▶ MP3	

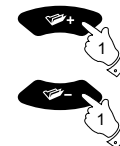
Suchfunktion

1. Während der Wiedergabe von SD- oder USB-Speichermedien, können Sie durch Gedrückthalten der Schnellsuchstasten den Schnellsuchlauf aktivieren. Lassen Sie die Taste los, wenn der gewünschte Abschnitt der aktuellen Datei erreicht ist.



Verzeichniswechsel

1. Während der Wiedergabe der SD-Karte / USB-Speichermediums oder im gestoppten Zustand können Sie die Verzeichnistasten benutzen. Die Wiedergabe startet dann mit der ersten Datei in dem entsprechenden Verzeichnis.



4..	AM09:18	Tue
ist: Album:		
02 006 00:10		
SD	▶ MP3 One	

Wiederholung, Intro-, Zufalls- und Programmwiedergabe

Das DMS-37BT ermöglicht Ihnen die gleichen Wiedergabeoptionen für Dateien wie für herkömmliche Audio-CDs zu benutzen. Zusätzlich zur Einzelwiederholung und der Wiederholung aller Dateien steht Ihnen die Verzeichniswiederholung zur Verfügung.

Aufnahme auf SD / USB

Ihr DMS-37BT Soundsystem wurde so konzipiert, dass Aufnahmen auf SD/SDHC-Karten oder über USB angeschlossene Speichermedien möglich sind.

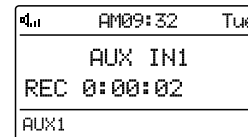
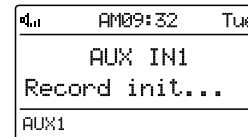
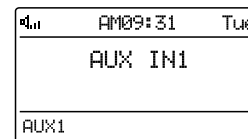
Die Aufnahmen werden im MP3-Format bei einer Bitrate von 128 kbps gemacht.

Die SD/SDHC- oder USB-Speichermedien müssen im FAT- oder FAT32-Dateisystem formatiert sein, um mit dem DMS-37BT benutzt werden zu können. Solche Medien werden in der Regel bereits formatiert ausgeliefert oder können mit einem PC und einem geeigneten Kartenleser (für SD/SDHC-Karten) oder USB-Anschluss (für USB-Speicher) formatiert werden.

Es ist möglich, Medien, die bereits Dateien enthalten durch das Radio oder mit Ihrem Computer zu beschreiben. Die Aufnahme Dateien werden zu den bereits auf dem Medium enthaltenen hinzugefügt.

Aufnahme

1. Wählen Sie die gewünschte Aufnahmequelle (DAB, UKW, CD, etc.). AUX-IN wird in der Abbildung dargestellt. Stellen Sie die Lautstärke auf ein angenehmes Maß (die Lautstärke der Aufnahme wird dadurch nicht beeinflusst).
2. Legen Sie Ihr Speichermedium ein, auf dem Sie die Aufnahme ablegen wollen.
3. Betätigen Sie die Aufnahme-Taste auf der Fernbedienung. In der Anzeige erscheint "Record init...". Wenn nur ein Medientyp vorhanden ist, startet die Aufnahme nach kurzer Zeit automatisch. Wenn sowohl SD- als auch USB-Medien erkannt werden, erscheint ein Auswahlmenü, mit dem Sie auswählen können, auf welchem Speichermedium Sie Karten aufnehmen wollen. Wählen Sie das gewünschte Speichermedium mithilfe der Frequenz Tasten und betätigen Sie dann die SELECT-Taste. Die Aufnahme wird dann mit angezeigter Aufnahmedauer gestartet.



Aufnahme

Bei einer Aufnahme von einer CD startet die Aufnahme vom Anfang des laufenden Titels. Jeder Titel auf der CD wird als eigenständige Datei auf dem Medium abgelegt. Sie können vor der Aufnahme auch eine Programmliste der Titel, die Sie aufnehmen möchten, machen.

- Um die Aufnahme zu stoppen, betätigen Sie die Aufnahmetaste ein weiteres Mal.
Die Aufnahme stoppt und eine Datei wurde auf das Speichermedium geschrieben.

Dateien, die auf die Medien geschrieben wurden, finden Sie in dem Verzeichnis mit der Bezeichnung "RECORD". Die Aufnahmen werden in Unterordnern, die entsprechend der Aufnahmequelle unterteilt sind, abgelegt.

CDIN_xxx für Aufnahmen von CD

COP_xxxx für Aufnahmen von SD / USB

LINEIN für Aufnahmen von DAB, UKW, Aux, etc.

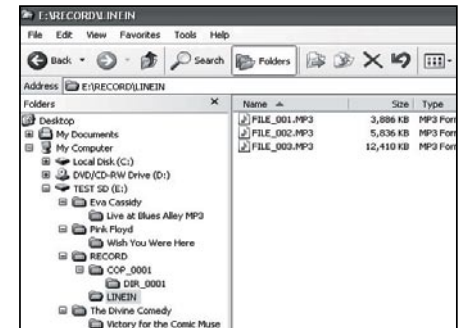
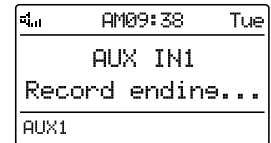
Die Abbildung zeigt die Ordner wie sie auf einem PC unter Windows erscheinen mit Dateien, die im LINEIN-Verzeichnis angezeigt werden, auf der rechten Seite. Die anderen Verzeichnisse auf dieser Karte wurden von einem PC dorthin kopiert.

Hinweis:

Entfernen Sie die SD-Karte / USB-Speicher nur, wenn die Aufnahme bereits gestoppt wurde. Ein Entfernen des Speichermediums während der Aufnahme kann u. U. zu Datenverlusten führen.

Der USB-Anschluss dient in erster Linie dazu, MP3/WMA-Dateien von Flash-Discs auf dem DMS-37BT wiederzugeben. Sie werden u. U. auch in der Lage sein, Dateien, die auf einer USB-Festplatte befinden, wiederzugeben (das Laufwerk muss aber über eine eigene Stromversorgung verfügen). Wenn Sie Dateien von einem anderen Musikplayer abspielen möchten, empfehlen wir Ihnen den Aux-Eingang zu benutzen.

RECORD



Aufnahme von MP3 / WMA-Dateien von CD / SD / USB

Neben der Aufzeichnung von herkömmlichen Quellen, kann das DMS-37BT Soundsystem auch MP3- oder WMA-Dateien, neu als MP3-Dateien kodieren, um eine Qualitätminderung zu vermeiden. Sie können Dateien von CD oder SD auf USB und von CD oder USB auf SD kopieren.

1. Wählen Sie die gewünschte Quelle für die Aufnahme (SD, USB oder CD).
2. Betätigen Sie die WIEDERGABE-Taste, um die Wiedergabe des Quellmediums zu starten (falls sie nicht automatisch gestartet wird). Stellen Sie die Lautstärke auf ein angenehmes Maß (die Lautstärke der Aufnahme wird dadurch nicht beeinflusst).
3. Legen Sie das Speichermedium ein, auf dem die Dateien aufgenommen werden sollen (SD oder USB).
4. Betätigen Sie die Aufnahme-Taste auf der Fernbedienung. In der Anzeige erscheint "Record init...".
5. Wenn nur ein Medientyp vorhanden ist, wird die Audioausgabe gestoppt während das Quellmedium zurück zum Anfang der momentanen Datei geführt wird. Die Aufnahme wird dann gestartet.
6. Wenn sowohl SD- als auch USB-Medien erkannt werden, erscheint ein Auswahlmenü, mit dem Sie auswählen können, auf welchem Speichermedium Sie Karten aufnehmen wollen. Wählen Sie das gewünschte Speichermedium mithilfe der Frequenz Tasten und betätigen Sie dann die SELECT-Taste. Die Quellmedien wird zurück zum Anfang der aktuellen Datei geführt und die Aufnahme wird gestartet.
7. Um die Aufnahme zu stoppen, betätigen Sie die Aufnahmetaste ein weiteres Mal. Die Aufnahme und Wiedergabe wird gestoppt und alle Dateien, die abgespielt sind, wurden auf das Speichermedium kopiert.

CD/SD/USB



4.11	AM09:44	Tue
File:T06		
03	006	00:06
CD	▶ MP3	



4.11	AM09:44	Tue
03 027 00:00		
Record init...		
CD	■	

RECORD



4.11	AM09:44	Tue
03 006 00:00		
REC 0:00:03		
CD	▶ MP3	

4.11	AM09:45	Tue
03 027 00:00		
Record ends...		
CD	■	

RECORD



Löschen und Formatieren SD

Nachdem die Dateien auf dem SD- oder USB-Medium aufgenommen wurden, können Sie sie später löschen, um Speicherplatz frei zu machen. Mit dem DMS-37BT können Sie einzelne oder alle Dateien auf dem Speichermedium löschen.

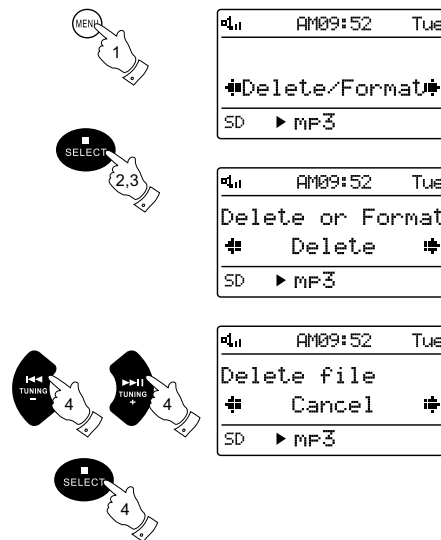
Löschen einzelner Dateien

1. Gehen Sie in den USB- bzw. SD-Modus und legen Sie das Speichermedium ein. Halten Sie dann die MENU-Taste gedrückt. In der Anzeige erscheint dann "Delete / Format".
2. Betätigen Sie die SELECT-Taste zum Aufrufen des Lösch/Formatier-Menüs. In der Anzeige wird "Delete" als Standardoption angezeigt.
3. Um eine einzelne Datei (die gerade angezeigt wird) zu löschen, betätigen Sie die Taste ein weiteres Mal. In der Anzeige wird dann "Cancel" als Standardoption angezeigt.
4. Wenn Sie die Datei nicht löschen wollen, betätigen Sie die SELECT-Taste während "Cancel" markiert ist, um den Vorgang abzubrechen.

Sie können die Datei ebenfalls löschen, indem Sie mit den Frequenztaasten "OK" auswählen und dann die SELECT-Taste betätigen. Die Datei wird gelöscht und die Details der nächsten Datei werden angezeigt. Wenn keine weiteren Dateien mehr auf dem Medium vorhanden sind, erscheint in der Anzeige "No File".

Hinweis:

Sobald eine Datei gelöscht wird, ist es nicht mehr möglich die Datei wiederherzustellen.



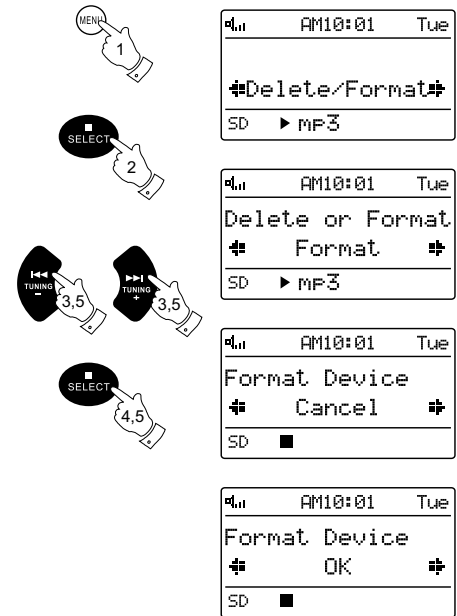
Löschen und Formatieren

Alle Dateien löschen

1. Gehen Sie in den USB- bzw. SD-Modus und legen Sie das Speichermedium ein. Halten Sie dann die MENU-Taste gedrückt. In der Anzeige erscheint dann "Delete / Format".
2. Betätigen Sie die SELECT-Taste zum Aufrufen des Lösch/Formatier-Menüs. In der Anzeige wird "Delete" als Standardoption angezeigt.
3. Betätigen Sie die Frequenz Tasten, bis "Format" angezeigt wird.
4. Um alle Dateien und Verzeichnisse auf dem Datenträger zu löschen, betätigen Sie die SELECT-Taste ein weiteres Mal. In der Anzeige wird dann "Cancel" als Standardoption angezeigt.
5. Wenn Sie die Dateien auf dem Datenträger nicht löschen wollen, betätigen Sie die SELECT-Taste während "Cancel" markiert ist, um den Vorgang abzubrechen. Sie können die Dateien ebenfalls löschen, indem Sie mit den Frequenz Tasten "OK" auswählen und dann die SELECT-Taste betätigen. In der Anzeige erscheint "Formatting..." während alle Dateien und Verzeichnisse auf der Karte gelöscht werden. Dieser Vorgang dauert in der Regel nur ein paar Sekunden. Wenn der Löschvorgang abgeschlossen ist, erscheint in der Anzeige die Meldung "No File".

Hinweis:


Obwohl der Vorgang zum Löschen aller Dateien hier als Formatierung beschrieben wird, handelt es sich nicht um eine echte Formatierung des Datenträgers. Es werden lediglich alle Dateien und Verzeichnisse gelöscht. Sobald der Datenträger formatiert wird, ist es nicht mehr möglich, die bisherigen Inhalt wiederherzustellen.



Anhören von Bluetooth-Musik

Sie müssen Ihr Bluetooth-Gerät mit Ihrem Radio koppeln, bevor ein automatischer Verbindungsaufbau und eine drahtlose Musikübertragung über Ihr DMS-37BT möglich ist. Mithilfe einer Pairing-Verbindung wird eine permanente Verbindung geschaffen, sodass die zwei Geräte sich immer gegenseitig erkennen.

Verbindungsaufbau mit Ihrem Bluetooth-Gerät

1. Betätigen Sie die SOURCE-Taste zur Auswahl der Bluetooth-Funktion. Das Bluetooth-Symbol auf dem Touch-Panel blinkt in einem 0,4 Sekundenintervall.
2. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Gerät entsprechend der Bedienungsanleitung des Geräts, um einen Verbindungsaufbau zu ermöglichen. Bei manchen Mobiltelefonen ist es notwendig den Passcode "0000" einzugeben.
3. Das Bluetooth-Symbol  fängt dann im 1-Sekundenintervall an zu blinken. Sie können dann die Suche nach dem DMS-37BT auf Ihrem Bluetooth-Gerät starten. Sobald das DMS-37BT auf Ihrem Bluetooth-Gerät erschienen ist, drücken auf den Eintrag in Ihrer Bluetooth-Liste und der Verbindungsaufbau mit Ihrem DMS-37BT wird gestartet.
4. Sobald die Verbindung hergestellt ist, bleibt das Bluetooth-Symbol erleuchtet. Sie können dann Musik von Ihrem Bluetooth-fähigen Gerät über das DMS-37BT wiedergeben.

Hinweis:

- a) Wenn 2 Bluetooth-Geräte nach dem DMS-37BT suchen, wird die Verfügbarkeit beider Geräte angezeigt. Wenn allerdings ein Gerät bereits eine Verbindung mit dem DMS-37BT aufgebaut hat, ist das andere Bluetooth-Gerät nicht mehr in der Liste des DMS-37BT zu finden.
- b) Wenn Ihr Bluetooth-fähiges Gerät kurzzeitig vom DMS-37BT getrennt wird, wird die Verbindung automatisch wiederhergestellt, sofern dies innerhalb von 7 Minuten möglich ist. Wenn die Unterbrechung länger als 7 Minuten dauert, müssen Sie Ihr Gerät erneut manuell mit dem Radio verbinden. Achten Sie darauf, dass während dieser Wartezeit kein anderes Bluetooth-Gerät mit dem Radio verbunden werden kann.
- c) Die effektive Reichweite zwischen dem Soundsystem und Ihrem Bluetooth-Gerät beträgt etwa 10 Meter.
- d) Hindernisse zwischen dem System und dem Gerät können die Reichweite beeinträchtigen.

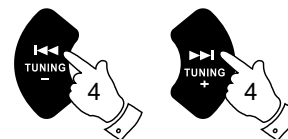


Bluetooth-Wiedergabe

1. Sobald Ihr Gerät und das DMS-37BT verbunden sind, können Sie Bluetooth-Musik über das DMS-37BT wiedergeben.
2. Betätigen Sie die WIEDERGABE/PAUSE-Taste auf dem Bedienfeld oder die Steuerelemente auf Ihrem Bluetooth-fähigen Gerät zum Starten der Bluetooth-Musikwiedergabe.
3. Zum vorübergehenden Anhalten der Wiedergabe betätigen Sie die WIEDERGABE / PAUSE-Taste. Zum Fortfahren der Wiedergabe betätigen Sie die WIEDERGABE/PAUSE-Taste erneut.
4. Benutzen Sie die Frequenz Tasten, um zum nächsten oder vorigen Titel zu springen.

Hinweis:

Wenn während der Bluetooth-Musikwiedergabe ein Anruf eingeht, wird die Musikwiedergabe automatisch unterbrochen.



Verbindung zu Ihrem Bluetooth-Gerät trennen

Halten Sie die Pairing-Taste gedrückt, um die Verbindung zu Ihrem Bluetooth-Gerät zu trennen. Das Bluetooth-Symbol fängt an zu blinken und zeigt damit an, dass die Bluetooth-Verbindung deaktiviert wurde.



Hinweis:

Wenn "DMS-37BT" in Ihrer Bluetooth-Geräteleiste angezeigt wird, aber das Gerät nicht mit dem DMS-37BT verbunden werden kann, löschen Sie das Element aus der Liste und koppeln Sie das Gerät erneut auf die oben beschriebene Weise mit dem DMS-37BT.

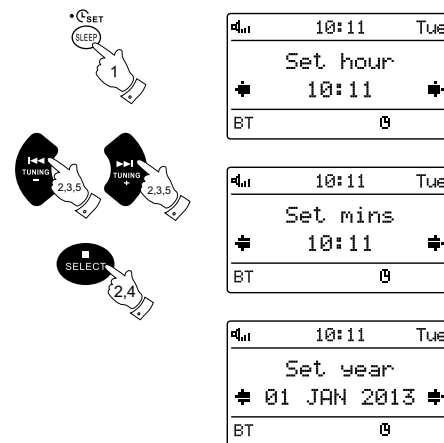
Manuelles Einstellen der Uhrzeit

Die DMS-37BT stellt die Uhrzeit automatisch ein, wenn ein DAB-Radiosender oder einen UKW-Sender, der die Uhrzeit über ein RDS-Signal überträgt, empfangen wird.

Wenn die Uhrzeit nicht über die Radiofunktion eingestellt werden kann, müssen Sie die Uhrzeit Ihres Radios manuell einstellen, bevor Sie die Alarmfunktion verwenden können. Die Uhrzeit kann sowohl im Bereitschaftsmodus als auch im Wiedergabemodus eingestellt werden. Die Uhrzeit wird immer im 24-Stundenformat angezeigt.

Wenn es nötig ist die Uhrzeit manuell einzustellen, folgen Sie bitte den folgenden Schritten:

1. Halten Sie die CLOCK SET-Taste gedrückt. Die Stundenziffern beginnen in der Anzeige zu blinken.
2. Benutzen Sie die Frequenz Tasten, um entweder das 12- oder das 24-Stunden-Format einzustellen. Betätigen Sie die SELECT-Taste zur Bestätigung der Einstellung.
3. Benutzen Sie die Frequenz Tasten, um die Stundeneinstellung bei Bedarf zu ändern. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Einstellung schneller zu ändern.
4. Betätigen Sie die SELECT-Taste zur Bestätigung der Stundeneinstellung. Die Minuteneinstellung beginnt in der Anzeige zu blinken.
5. Benutzen Sie die Frequenz Tasten, um die Minuteneinstellung bei Bedarf zu ändern. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Einstellung schneller zu ändern.



Hinweis:

Wenn Sie die manuelle Einstellung der Uhrzeit abgeschlossen haben, kann es im UKW/DAB-Modus vorkommen, dass die Uhrzeiten oben und unten im LCD voneinander abweichen. Beachten Sie, dass die von Ihnen manuell eingestellte Uhrzeit oben im LCD angezeigt wird und es sich bei der Uhrzeit unten im LCD um die per Funk übertragene Uhrzeit handelt.

6. Betätigen Sie die SELECT-Taste zur Bestätigung der Minuteneinstellung.
Die Jahreseinstellung beginnt in der Anzeige zu blinken.

7. Benutzen Sie die Frequenz Tasten zur Einstellung des gewünschten Jahres.
Halten Sie die Taste gedrückt, um die Einstellung schneller zu ändern.

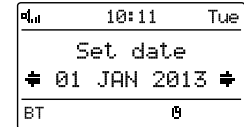
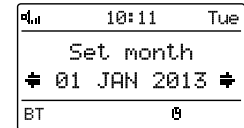
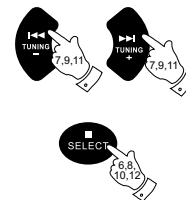
8. Betätigen Sie die SELECT-Taste zur Bestätigung der Jahreseinstellung.
Die Monatsanzeige fängt in der Anzeige an zu blinken.

9. Benutzen Sie die Frequenz Tasten zur Einstellung des gewünschten Monats.
Halten Sie die Taste gedrückt, um die Einstellung schneller zu ändern.

10. Betätigen Sie die SELECT-Taste zur Bestätigung der Monatseinstellung.
Die Tagesanzeige beginnt in der Anzeige zu blinken.

11. Benutzen Sie die Frequenz Tasten zur Einstellung des gewünschten Tags.
Halten Sie die Taste gedrückt, um die Einstellung schneller zu ändern.

12. Betätigen Sie die SELECT-Taste zur Bestätigung der Jahreseinstellung und um die Uhrzeit- und Datumseinstellung zu beenden. Die Anzeige des Geräts geht in den vorigen Betriebsmodus zurück.




Timer-Aufnahme DAB/UKW

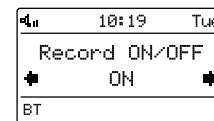
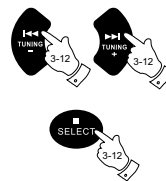
Die Timer-Aufnahme ist bei DAB und UKW zur Aufnahme auf SD/SDHC-Karten oder USB-Speichergeräten verfügbar und nur für den persönlichen Gebrauch gedacht. Bei der Aufnahme ist es wichtig, alle gesetzlichen Vorgaben zu beachten und sicherzustellen, dass die Urheberrechte Dritter nicht verletzt werden.

Ihr Radio verfügt über einen Aufnahme-Timer. Er kann nur eingestellt werden, wenn das Radio sich im Betriebs- oder Bereitschaftsmodus befindet. Die Aufzeichnungsdauer kann bis zu 23 Stunden und 59 Minuten betragen. Die Aufnahmen werden im MP3-Format bei einer Bitrate von 128 kbps gemacht.

1. Achten Sie darauf, den für die Aufnahme vorgesehenen DAB/UKW-Sender vorzeitig zu speichern. Gehen Sie zum Abschnitt "Sender speichern", um zu lernen wie Sie Sender speichern.
2. Legen Sie ein Speichermedium (z. B. SD-Karte oder USB-Disc), mit dem die Aufnahme gemacht werden soll, ein. Stellen Sie sicher, dass es über eine ausreichende Kapazität für die gewünschte Aufnahme verfügt. DAB-Aufnahmen benötigen ca. 64 Megabyte pro Stunde bei einer DAB-Datenrate von 128 Kilobit pro Sekunde. UKW-Aufnahmen benötigen ca. 128 Megabyte pro Stunde.

Hinweis: Wenn die eingestellten Speichermedien (z. B. USB-Disc oder SD-Karte) während der Aufnahme nicht eingelegt sind, wird automatisch auf den aktuell verfügbaren Medien aufgezeichnet. Wenn zum Beispiel das eingestellte Aufnahmemedium ein USB-Disc ist, aber nur eine SD-Karte eingelegt während der Aufnahme ist, wird automatisch auf SD-Karte aufgezeichnet. Wenn kein Speichermedium während der Aufnahme eingelegt ist, erscheint die Warnmeldung "No Device!" in der Anzeige.

3. Betätigen Sie die REC-Taste () auf der Fernbedienung. In der Anzeige erscheint "Record ON/OFF". Benutzen Sie die Frequenzasten und die SELECT-Taste zur Auswahl von "ON" und das Timer-Menü erscheint. Wenn "OFF" gewählt wird, werden alle aktuellen Einstellungen für die Timer-Aufnahme abgebrochen und das Gerät geht zur vorherigen Anzeige zurück.



4. Benutzen Sie die Frequenz Tasten zur Auswahl der gewünschten Option und betätigen Sie die SELECT-Taste, um die Einstellung zu bestätigen.

Once: einmalige Aufnahme

Daily: täglich wiederholte Aufnahme

Weekdays: Aufnahme nur an Wochentagen

Weekends: Aufnahme nur an Wochenenden

Wenn Sie den Aufnahme-Timer auf die Option Once einstellen, müssen Sie in den folgenden Schritten Jahr / Monat / Tag einstellen.

In der Anzeige erscheint ansonsten "Set Hour ON" für die Stundeneinstellung der Startzeit.

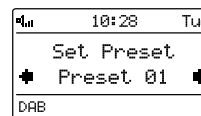
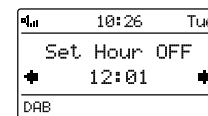
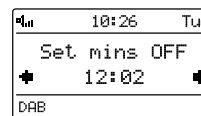
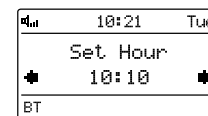
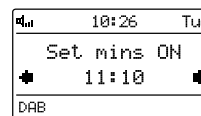
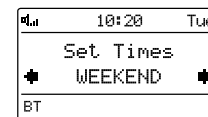
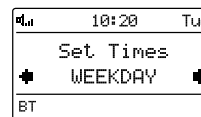
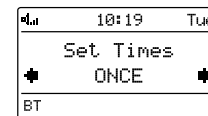
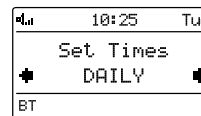
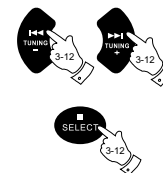
5. Die Stundenziffern beginnen dann zu blinken. Benutzen Sie die Frequenz Tasten zum Einstellen und betätigen Sie dann die SELECT-Taste zur Bestätigung. In der Anzeige erscheint dann "Set mins ON" für die Minuteneinstellung der Startzeit.

6. Die Minutenziffern fangen daraufhin an zu blinken. Benutzen Sie die Frequenz Tasten zum Einstellen und betätigen Sie dann die SELECT-Taste zur Bestätigung. In der Anzeige erscheint dann "Set Hour OFF" für die Stundeneinstellung der Stoppzeit.

7. Benutzen Sie die Frequenz Tasten zum Einstellen und betätigen Sie dann die SELECT-Taste zur Bestätigung. In der Anzeige erscheint dann "Set mins OFF".

8. Benutzen Sie die Frequenz Tasten zum Einstellen und betätigen Sie dann die SELECT-Taste zur Bestätigung. Wenn Sie die Option "Once" gewählt haben, müssen Sie Jahr / Monat / Tag an dieser Stelle einstellen. Ansonsten wird in der Anzeige "Set Record Mode" angezeigt.

9. Benutzen Sie die Frequenz Tasten und die SELECT-Taste, um das Eingangssignal "DAB" oder "FM" zu wählen. Dann erscheint "Preset" in der Anzeige. (Bitte achten Sie darauf, den für die Aufnahme vorgesehenen DAB/UKW-Sender vorzeitig zu speichern.)



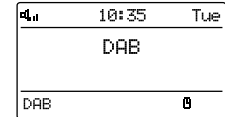
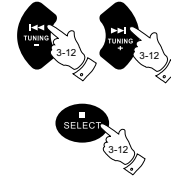
10. Benutzen Sie die Frequenz Tasten zur Auswahl des gewünschten Senders. Danach erscheint "Set Record to" in der Anzeige.

11. Benutzen Sie die Frequenz Tasten und die SELECT-Taste zur Auswahl des gewünschten Speichermediums (z. B. USB oder SD) für die Aufnahme. In der Anzeige erscheint dann "Record Save".


12. Benutzen Sie die Frequenz Tasten und die SELECT-Taste Auswahl zur Auswahl von "Save" und die Aufzeichnung beginnt zur voreingestellten Uhrzeit. Wenn "No Save" gewählt wird, wird vorige Timer-Einstellung nicht überschrieben.

Hinweis:


- 1) Wenn die Timer-Aufnahme-Funktion eingestellt ist, erscheint das Timer-Aufnahme-Symbol in der Anzeige, selbst wenn das Gerät sich im Bereitschaftsmodus befindet.
- 2) Wenn Ihr Radio sich entweder im Bereitschaftsmodus oder Wiedergabemodus befindet, wird im eingestellten Zeitraum "REC" in der Anzeige angezeigt, um zu zeigen, dass die Aufnahme im Gange ist.
- 3) Der gesamte Aufzeichnungsvorgang läuft stumm ab, es sei denn Sie verändern während der Aufnahme die Lautstärke.
- 4) Das Radio geht automatisch in den Bereitschaftsmodus, nachdem die Aufnahme beendet ist.



Anzeige des Aufnahme-Timers

1. Betätigen Sie die REC-Taste () auf der Fernbedienung.
2. Befolgen Sie die zuvor beschriebenen Schritte, um die Einstellung anzuzeigen.
3. Sie könnten versehentlich modifizierte Einstellungen während des Vorgangs überprüfen.
Wählen Sie "No Save" im letzten Schritt und Veränderungen werden nicht gespeichert.

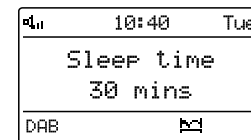
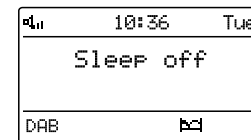
Abbrechen einer Aufzeichnung

1. Um eine Timer-Aufnahme abbrechen, während die Aufnahme läuft, betätigen Sie die REC-Taste (). Die Aufnahme wird dann beendet und gespeichert.

Einschlaf-Timer

Ihr Soundsystem kann so eingestellt werden, dass es sich nach einer voreingestellten Zeit von selbst abschaltet. Die Selbstabschaltung kann auf 0 bis 120 Minuten in 10-Minutenschritten eingestellt werden.

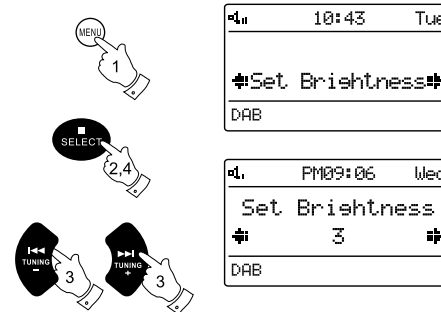
1. Stellen Sie die Einschlaf-Funktion ein, indem Sie die SLEEP/CLOCK SET-Taste betätigen.
Daraufhin erscheint "Sleep off" in der Anzeige.
2. Betätigen Sie die SLEEP/CLOCK-Taste solange, bis Sie die gewünschte Abschaltzeit eingestellt haben. Verwenden Sie die Option OFF, um die Abschaltfunktion abbrechen.
3. Das Gerät wird nach Erreichen der eingestellten Zeit automatisch ausgeschaltet.
4. Um die Einschlaf-Funktion abbrechen, bevor die eingestellte Zeit abgelaufen ist, stellen Sie entweder den Einschlaf-Timer aus (Schritt 2) oder betätigen Sie die Ein / Bereitschaft-Taste.



Helligkeitsregelung im Bereitschaftsbetrieb

Die Helligkeit der Anzeige kann im eingeschalteten Zustand verändert werden. Wenn Sie das Gerät im Schlafzimmer zu verwenden, bevorzugen Sie u. U. eine niedrigere Helligkeit als die Standardeinstellung.

1. Halten Sie die MENU-Taste gedrückt, bis "Set Brightness" in der unteren Textzeile erscheint.
2. Betätigen Sie die SELECT-Taste, um die aktuelle Einstellung anzuzeigen.
3. Benutzen Sie die Frequenz Tasten zum Verändern der Bereitschaftshelligkeit. Die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung verändert sich entsprechend und kann zur gleichen Zeit überprüft werden.
4. Betätigen Sie die SELECT-Taste, um die neue Einstellung zu speichern. Die Standardeinstellung nach einem Systemreset ist 5. Sie können die Helligkeit auf einen Wert von 1 – 7 stellen.



Equalizer-Funktion

Der Klang Ihres Soundsystem kann Ihren persönlichen Vorlieben und dem Tonmaterial, das Sie gerade hören, angepasst werden. Das DMS-37BT verfügt dazu über sechs voreingestellte Equalizer-Modi. Alternativ können Sie auch die Höhen und Bässe Ihren persönlichen Vorstellungen anpassen.

1. Betätigen Sie die Equalizer-Taste, um eine der verschiedenen Anzeigevarianten zu wählen.
 - a. Flat - keine Veränderung der Audioausgabe
 - b. Jazz
 - c. Rock
 - d. Klassik
 - e. Pop
 - f. Nachrichten
 - g. Treble - Klangeinstellung kann verändert werden
 - h. Bass - Klangeinstellung kann verändert werden



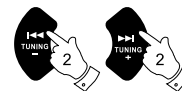
4.1	PM09:08	Wed
Flat		
DAB		

Höhen

2. Betätigen Sie die Equalizer-Taste, bis "Treble" in der oberen Textzeile erscheint. Die aktuelle Höhereinstellung wird in der unteren Anzeigezeile dargestellt.
3. Um die Höhereinstellung anzupassen, betätigen Sie die Frequenz Tasten, bis das gewünschte Niveau angezeigt wird.
4. Wenn Sie den Bass ebenfalls einstellen möchten, betätigen Sie die Equalizer-Taste ein weiteres Mal, wie in Schritt 5 beschrieben. Betätigen Sie die SELECT-Taste, um zum Wiedergabemodus zurückzukehren.



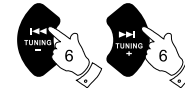
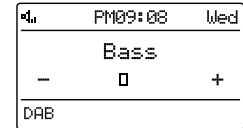
4.1	PM09:08	Wed
Treble		
-	0	+
DAB		



4.1	PM09:08	Wed
Treble		
-	0	+
DAB		

Bass

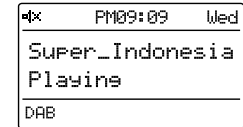
5. Betätigen Sie die Equalizer-Taste, bis "Bass" in der oberen Textzeile erscheint. Die aktuelle Bass-Einstellung wird in der unteren Anzeigezeile dargestellt.
6. Um die Basseinstellung anzupassen, betätigen Sie die Frequenz Tasten, bis das gewünschte Niveau angezeigt wird.
7. Betätigen Sie die SELECT-Taste, um zum Wiedergabemodus zurückzukehren. Um die Höhen- oder Basseinstellung umgehend abzustellen, betätigen Sie die Equalizer-Taste, bis "Flat" in der oberen Textzeile erscheint. Die Einstellung der Höhen und Bässe bleibt solange erhalten, bis sie das nächste Mal erneut verändern.



Ton aus

Mit der MUTE-Taste schalten Sie die Tonausgabe aus.

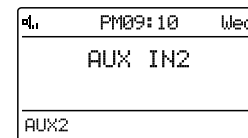
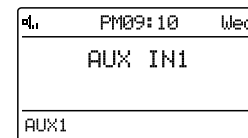
1. Betätigen Sie die MUTE-Taste, um den Ton auszustellen. Das Lautsprechersymbol verschwindet von der Anzeige.
2. Betätigen Sie die MUTE-Taste erneut oder betätigen Sie eine der Lautstärketasten, um den Ton wieder einzustellen.



Aux-Eingang

A 3.5mm stereo Auxiliary Input socket is on the front panel of your sound system and three RCA Auxiliary input sockets on the rear of the unit are provided to permit an audio signal to be fed into the unit from an external audio device such as iPod, MP3 or CD player.

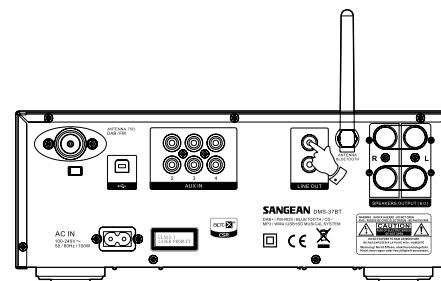
1. Repeatedly press and release the Source button until "AUX IN" is displayed.
2. Repeatedly press the AUX SELECT button to select your required auxiliary input socket
3. Connect an external audio source (for example, iPod, MP3 or CD 1 player) to the Auxiliary input socket.
4. Adjust the volume setting on your iPod, MP3 or CD player if necessary to ensure an adequate signal level, and then use the Volume Up or Down buttons on the sound system as needed for comfortable listening.



Line-Out-Anschluss

Auf der Rückseite Ihres Soundsystems steht Ihnen ein RCA-Line-Out-Ausgang zum Anschluss externer Audiogeräte oder Verstärker zur Verfügung.

Wenn ein Audiokabel in diesen Ausgang gesteckt wird, wird der Ton des internen Lautsprechers nicht ausgestellt.



Kopfhöreranschluss

Auf der Rückseite Ihres Soundsystems befindet sich ein 3,5-mm-Stereo-Kopfhöreranschluss für den Einsatz mit Kopfhörern. Wenn Sie Ihre Kopfhörer an das Gerät anschließen, wird die Audioausgabe über die internen Lautsprecher automatisch ausgeschaltet.

WICHTIG:

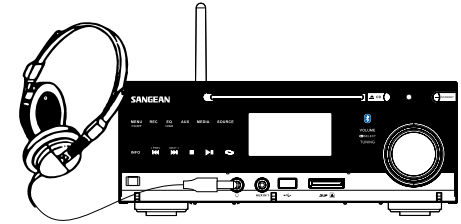
Übermäßiger Schalldruck von Kopfhörern kann zu Hörschäden führen.

Entfernen der Antenne

Die eingebaute Teleskopantenne ist für die meisten Anwendungen ausreichend. An einigen Orten ist eine externe Antenne besser geeignet, um den Empfang zu verbessern. Die Teleskopantenne kann entfernt werden, damit eine externe Antenne mit einem Koaxialkabel angeschlossen werden kann.

Entfernen Sie zuerst die beiden kleinen Schrauben am Antennenanschluss (mit einem kleinen Kreuzschlitz-Schraubendreher). Benutzen Sie dann einen passenden Schraubenschlüssel (11 mm) und entfernen Sie die Teleskopantenne durch Drehen entgegen dem Uhrzeigersinn.

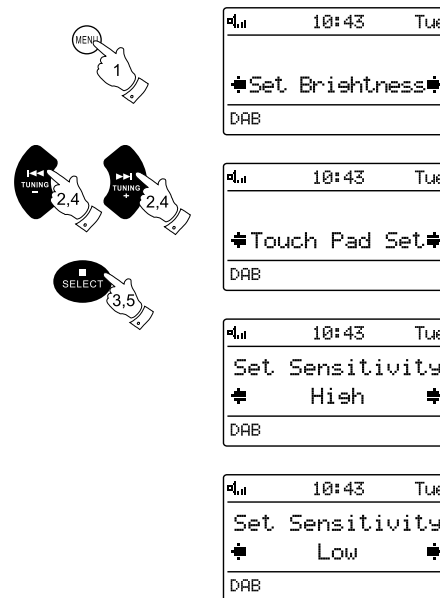
Dadurch wird die F-Buchse, an der ein Koaxialkabel angeschlossen werden kann, freigelegt.



Berührungsempfindlichkeit des Bedienfelds

Die Empfindlichkeit des Touch-Panels kann eingestellt werden. Die Standardeinstellung ist normalerweise zufriedenstellend, um einen einwandfreien Betrieb zu bieten, jedoch kann das Touch-Panel-System, abhängig von der Feuchtigkeit der Haut, unterschiedlich auf Personen reagieren. Das Touch-Panel-Empfindlichkeit kann bezogen auf die Standardeinstellung verringert oder erhöht werden.

1. Halten Sie die MENU-Taste gedrückt, bis "Set Brightness" in der unteren Textzeile erscheint.
2. Betätigen Sie die Frequenz Tasten, bis "Touch Pad Set" in der Anzeige erscheint.
3. Betätigen Sie die SELECT-Taste, um die aktuelle Einstellung anzuzeigen.
4. Benutzen Sie die Frequenz Tasten, um die Touch-Panel-Empfindlichkeit zu verändern.
5. Betätigen Sie die SELECT-Taste, um die neue Einstellung zu speichern.
Die Standardeinstellung nach einem Systemreset ist "High".



Systemreset

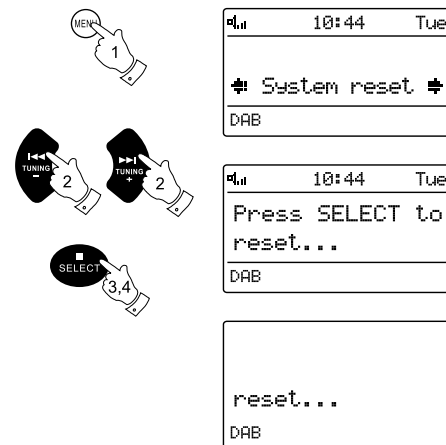
Wenn Ihr Radio Funktionsstörungen aufweist oder Ziffern in der Anzeige fehlen bzw. unvollständig sind, dann gehen Sie bitte wie folgt vor:

1. Halten Sie die MENU-Taste gedrückt, bis "Set Brightness" in der unteren Textzeile erscheint.
2. Betätigen Sie die Frequenz Tasten, bis "System Reset" in der Anzeige erscheint.
3. Betätigen Sie die SELECT-Taste. In der Anzeige erscheint dann die Meldung "Press SELECT to reset".
4. Betätigen Sie die SELECT-Taste erneut, um den Systemreset auszuführen.
5. Nach einem Systemreset werden alle Senderspeicher gelöscht.

Die Weckalarne werden deaktiviert und die Einstellung des Equalizers, Anzeigehelligkeit und Touch-Panels werden auf die Standardwerte zurückgesetzt

Die Uhrzeit wird zurückgesetzt und das Gerät verhält sich wie bei der Inbetriebnahme (siehe Seite 9).

Im Falle einer Fehlfunktion durch elektrostatische Entladung, benutzen Sie das oben beschriebenen Verfahren, um den einwandfreien Betrieb wiederherzustellen. In einigen Fällen kann es erforderlich sein das Gerät vom Stromnetz zu trennen und dann wieder zu verbinden, um den normalen Betrieb wiederherzustellen.



Aufladen über USB-Anschluss

- Der USB-Anschluss bietet lediglich Strom für USB-Flash-Speichermedien mit max. 1 A, 5 V und die meisten iPhone-Modelle. Allerdings werden keine externen Festplatten und nicht alle Mobiltelefone und elektronische Geräte unterstützt.

Wichtig:

Verbinden Sie den USB-Anschluss niemals mit dem USB-Anschluss Ihres PCs, da es möglich ist, das dadurch Ihr Gerät und Computer beschädigt werden.

Software-Upgrade

Unter bestimmten Umständen stehen neue Softwarefunktionen für Ihr Radio zur Verfügung. Ihr Radio wurde daher so konzipiert, dass die interne Software über Ihrem USB-Upgrade-Port aktualisiert werden kann.

Sie sollten allerdings nicht versuchen das Radio zu aktualisieren, es sei denn es wird vom Sangean-Kundendienst empfohlen. Durch eine Software-Aktualisierung werden alle Netzwerkeinstellungen, Senderspeicher und Alarminstellungen gelöscht.

Software-Upgrades für Ihr Radio stehen möglicherweise in der Zukunft zur Verfügung.

Wenn Software-Upgrades verfügbar sind, finden Sie die Upgrades und Informationen zum Upgrade unter:

<http://sg.sangean.com.tw/first/first.asp>

<http://www.sangean.eu/first/first.asp>

www.sangean.com.au

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice, indem Sie eine Email an info@sangean.com senden.

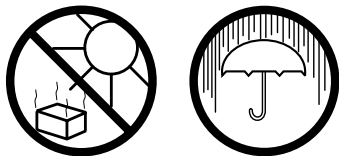
1. Schließen Sie Ihr USB-Medium am USB-Anschluss auf der Rückseite des Geräts an.
2. Betätigen Sie die RADIO-Taste zur Auswahl des DAB-Modus.
3. Betätigen Sie die MENU-Taste, um in das Einstellungs Menü zu gehen. Betätigen Sie die Frequenz Tasten, bis "Software Upgrade" in der Anzeige erscheint. Betätigen Sie die SELECT-Taste zur Konfiguration der Option.
4. Gehen Sie sich auf unsere Webseite und laden Sie sich die neueste Firmwareversion herunter. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, die während des Upgrades erscheinen, um die Software-Upgrade abzuschließen.

Vorsichtsmaßnahmen

Sezen Sie das Soundsystem niemals Wasser, Dampf oder Sand aus. Lassen das Soundsystem nicht an Orten, an denen es übermäßiger Hitze ausgesetzt wird, da dies zu Beschädigungen führen könnte.

Es wird empfohlen, das DAB-Band zum Radiohören zu benutzen, da dies eine bessere Klangqualität und einen störungsfreien Empfang gewährleistet, was im UKW-Band nicht immer möglich ist.

Das Typenschild befindet sich auf der Rückseite des Soundsystems.



- Das Soundsystem darf keinem Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden und Gegenstände, die mit Flüssigkeiten, wie z. B. Vasen, dürfen nicht auf das Soundsystem gestellt werden.
- Es wird empfohlen das Gerät mit einem Mindestabstand von 10 cm zu angrenzenden Objekten zu betreiben, um eine gute Belüftung zu gewährleisten.
- Die Belüftung des Geräts darf in keiner Weise eingeschränkt werden, indem Objekte wie Vorhänge, Zeitungen oder Tischtücher die Lüftungsöffnungen abdecken.
- Gegenstände mit offenen Flammen, wie z. B. Kerzen, dürfen niemals auf das Gerät gestellt werden.
- Es wird empfohlen das Gerät nicht bei Extremtemperaturen zu benutzen bzw. aufzubewahren. Vermeiden Sie den Betrieb in Autos, auf Fensterbänken, in direktem Sonnenlicht oder ähnlichen Umständen.

Technische Daten

Stromversorgungsanforderungen

Stromversorgung	AC 100 - 240 Volt, 50/60 Hz, 100 W
Batterie (Fernbedienung):	2 X AAA

Frequenzbereich

UKW	87.5 - 108 MHz
DAB	174.928 - 239.200 MHz
Bluetooth	2,4 bis 2,485 GHz - Klasse II

Schaltkreismerkmale

Ausgangsleistung	2 x 25 Watt
Kopfhöreranschluss	3,5 mm ∅
Aux-Anschluss	3,5 mm ∅
	Cinch
Line-Out-Anschluss	Cinch
Antennensystem	UKW-Teleskopantenne
	DAB-Teleskopantenne

Veränderungen der Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.



Sollten sich irgendwann das Gerät nicht mehr benutzen, achten Sie bei der Entsorgung bitte auf folgendes: Elektrische Altgeräte dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte geben Sie das Gerät zur Wiederverwertung ab, wenn entsprechende Einrichtungen existieren. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem Händler über die sachgerechte Entsorgung des Geräts. (WEEE-Richtlinie - Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)